

Všeobecný návod na montáž
Všeobecný montážní návod
Allgemeine Montageanleitung
General assembly instructions
Ogólna instrukcja montażu



Obsah

Výškové rozmery skriniek.....	7
Aplikácie pre montáž a nastavenie kovania.....	7
Poučenie zákazníkov.....	8-12
Varovania.....	13
Demontáž zásuviek a dverí.....	14
Demontáž LeMans, Dispensa.....	15
Plocha na montáž.....	16
Montáž a nastavenie nôh.....	16-18
Osvetlenie.....	19
Montáž krycieho panelu na rohovú skrinku.....	20-30
Montáž slepého rohu.....	31
Postup spájania korpusov skriniek do zostavy.....	32-36
Zavesenie horných skriniek.....	37-44
Zavesenie skrinky s kovaním Camar 807XL.....	45
Zavesenie regálov.....	46-47
Zavesenie police ZRP, PRP.....	48-49
Montáž bezpečnostného uholníka.....	50
Kotvenie ostrovných skriniek.....	51
Montáž krycieho boku.....	52-53
Montáž krycej lišty.....	54
Montáž zásteny.....	55
Osadenie drezu.....	56
Vyrezanie pre vetráciu mriežku a zabudovanie spotrebičov do pracovnej dosky.....	57
Spojenie pracovných dosiek.....	58-60
Zabudovanie umývačky do zostavy.....	61
Zabudovanie spotrebičov do korpusu skrinky.....	62-67
Montáž skrinky s odsávačom pár.....	68
Montáž tesniacej lišty na pracovnú dosku.....	69-70
Montáž soklovej lišty.....	71-73
Montáž zásuvkového čela a nastavenie zásuviek.....	74-76
Montáž, demontáž otočných košov.....	77
Montáž a nastavenie SID 352, LATO.....	78
Montáž a nastavenie VARIO, LINDO.....	79
Montáž a nastavenie V15 , V15U.....	80
Montáž a nastavenie COOKING AGENT.....	81
Montáž a nastavenie VINO, CLEANING AGENT.....	82
Montáž a nastavenie TANDEM.....	83
Montáž a nastavenie ALTO.....	84
Montáž a nastavenie DISPENSA.....	85-88
Montáž TIP ON.....	88
Montáž a nastavenie HAILO.....	89
Police.....	90
Montáž dverí.....	91
Nastavenie dverí.....	92
Nastavenie výklopného kovania.....	93-97
SERVO – DRIVE.....	98
Montáž EverFix.....	99-100
Ošetrovanie a údržba nábytku.....	101-110
Zaťaženie a nosnosti skriniek.....	111-112

Obsah

Výškové rozměry skříněk	7
Aplikace pro montáž a nastavení kování	7
Poučení zákazníků	8-12
Varování	13
Demontáž zásuvek a dveří	14
Demontáž LeManse, Dispensa	15
Plocha na montáž	16
Montáž a nastavení nohou	16-18
Osvětlení	19
Montáž krycího panelu na rohovou skříňku	20-30
Montáž slepého rohu	31
Postup spojování korpusů do sestavy	32-36
Zavěšení horních skříněk	37-44
Vrtání závěsného kování Camar 807XL	45
Zavěšení regálů	46-47
Zavěšení police ZRP, PRP	48-49
Montáž bezpečnostního úhelníku	50
Kotvení ostrovních skříněk	51
Montáž krycího boku	52-53
Montáž krycí lišty	54
Montáž zástěny	55
Osazení dřezu	56
Vyříznutí pro větrací mřížku a Zabudování spotřebičů do pracovní desky	57
Spojení pracovních desek	58-60
Zabudování myčky do sestavy	61
Zabudování spotřebičů do korpusu skříňky	62-67
Montáž skříňky s odsavačem par	68
Montáž těsnící lišty na pracovní desku	69-70
Montáž soklu	71-73
Montáž zásuvkového čela a nastavení zásuvky	74-76
Montáž, demontáž otočných košů	77
Montáž a nastavení SID 352, LATO	78
Montáž a nastavení VARIO, LINDO	79
Montáž a nastavení V15, V15U	80
Montáž a nastavení COOKING AGENT	81
Montáž a nastavení VINO, CLEANING AGENT	82
Montáž a nastavení TANDEM	83
Montáž a nastavení ALTO	84
Montáž a nastavení DISPENSA	85-88
Montáž TIP ON	88
Montáž a nastavení HAILO	89
Police	90
Montáž dveří	91
Nastavení dveří	92
Nastavení výklopného kování	93-97
SERVO – DRIVE	98
Montáž EverFix	99-100
Ošetření a údržba nábytku	101-110
Informace o zatížení a nosnosti nábytku	111-112

Inhalt

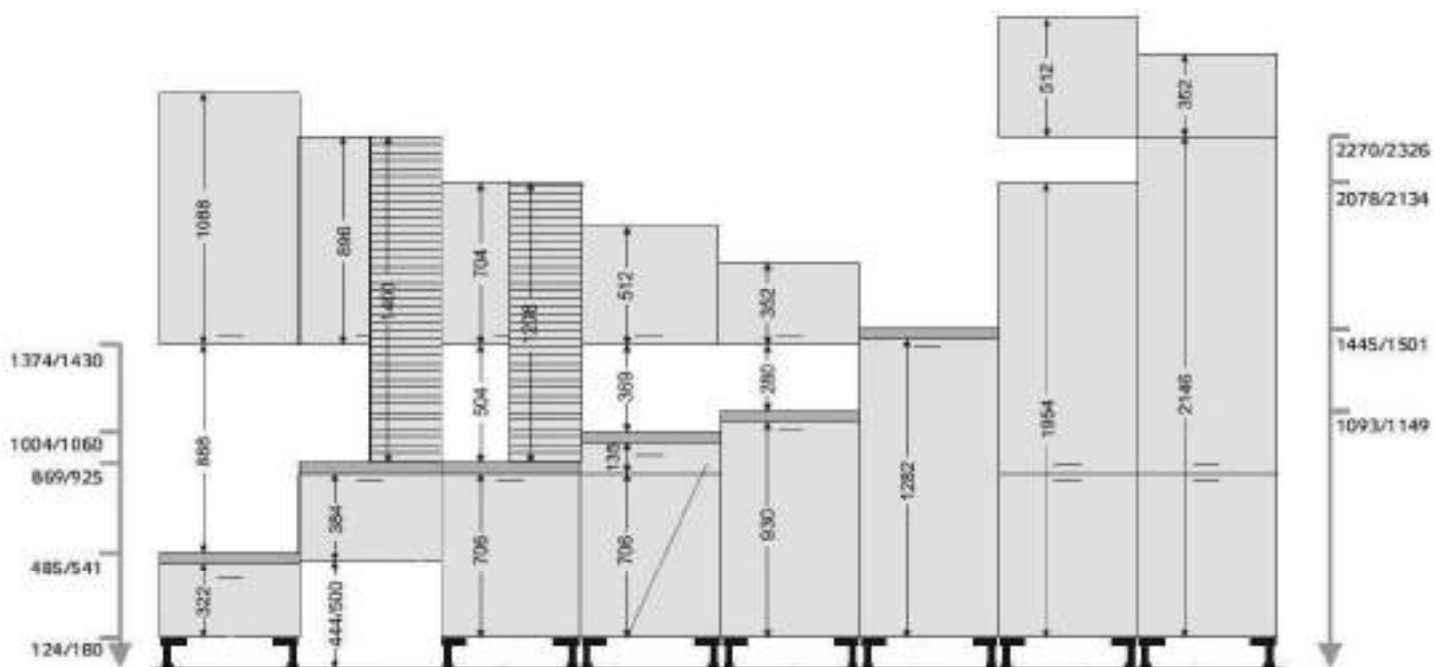
Höhe der Schränke.....	7
Anträge auf Montage und Bestätigung von Armaturen.....	7
Informationen für die Kunden.....	8-12
Warnungen.....	13
Demontage von Schubladen und Türen.....	14
Demontage von LeMans, Dispensa.....	15
Montagebereich.....	16
Montage und Einstellung der Füße.....	16-18
Beleuchtungen.....	19
Montage der Abdeckblende-Paneels am Eckschrank.....	20-30
Montage einer blinden Ecke.....	31
Anleitung zum Verbinden der Schrankkorpusse in eine Zeile (Kombination).....	32-36
Aufhängen der Oberschränke.....	37-44
Bohren von Camar 807XL-Hängebeschlägen.....	45
Aufhängen der Regalschranke.....	46-47
Aufhängen die Einlegeböden ZRP, PRP.....	48-49
Montage des Sicherheitswinkels (Kippsicherung).....	50
Verankerung von Inselfschränken.....	51
Montage der Abdeckseite.....	52-53
Montage der Abdeckleiste.....	54
Montage der Trennwand auf dem Schrank.....	55
Montage das Küchenbecken.....	56
Ausschnitt ist für die Belüftungsgitters vorgesehen und integration von Geräten in die Arbeitsplatte.....	57
Arbeitsplatten verbinden.....	58-60
Geschirrspüler in die Küchenzeile einbauen.....	61
Integration von Geräten in den Schrankkorpus.....	62-67
Montageschrank mit Haube.....	68
Montage einer Wandabschlußseite auf die Arbeitsplatte.....	69-70
Montage der Sockelleiste.....	71-73
Schubladenfront einbauen und Sockel einstellen.....	74-76
Montage und Demontage von Drehkörbe.....	77
Montage und Einstellung die SID 352, LATO.....	78
Montage und Einstellung die VARIO, LINDO.....	79
Montage und Einstellung dieV15, V15U.....	80
Montage und Einstellung die COOKING AGENT.....	81
Montage und Einstellung die VINO, CLEANING AGENT.....	82
Montage und Einstellung die TANDEM.....	83
Montage und Einstellung die ALTO.....	84
Montage und Einstellung die DISPENSA.....	85-88
Montage die TIP ON.....	88
Montage und Einstellung die HAILO.....	89
Einlegeböden.....	90
Türinstallation.....	91
Türeinrichtung.....	92
Einstellen des Klappbeschlages.....	93-97
SERVO – DRIVE.....	98
Montage EverFix.....	99-100
Behandlung und Wartung von Möbeln.....	101-110
Informationen über die Belastbarkeit und Tragfähigkeit der Möbel.....	111-112

Contents

Height of cabinets.....	7
Applications for fitting and confirmation of fittings.....	7
Informations for customers.....	8-12
Warnings.....	13
Disassembly of drawers and doors.....	14
Disassembly of LeMans, Dispensa.....	15
Mounting area.....	16
Mounting and adjusting the legs.....	16-18
Lightin.....	19
Mounting the cover panel on the corner cabinet.....	20-30
Mounting the blind corner.....	31
Procedure for joining the cabinet bodies into the assembly.....	32-36
Hanging the upper cabinets.....	37-44
Drilling of Camar 807XL hinged fittings.....	45
Hanging the racks.....	46-47
Hanging the Shelves ZRP, PRP.....	48-49
Mounting the safety angle.....	50
Anchoring of island cabinets.....	51
Mounting the side cover.....	52-53
Mounting the cover strip.....	54
Mounting the partition on the cabinet.....	55
Placing the sink.....	56
Cutting out for ventilation of the grid and Embedding the Appliance into the worktop.....	57
Joining worktops.....	58-60
Installing the Dishwasher into the Assembly.....	61
Embedding the Appliance into the Cabinet Corpus.....	62-67
Assembling cabinet with hood.....	68
Mounting the sealing strip on the worktop.....	69-70
Mounting the plinh.....	71-73
Mounting the drawer front part and adjusting.....	74-76
Assembly and disassembly of rotary baskets.....	77
Mounting and adjusting the SID352, LATO.....	78
Mounting and adjusting the VARIO, LINDO.....	79
Mounting and adjusting the V15, V15U.....	80
Mounting and adjusting the COOKING AGENT.....	81
Mounting and adjusting the VINO, CLEANING AGENT.....	82
Mounting and adjusting the TANDEM.....	83
Mounting and adjusting the ALTO.....	84
Mounting and adjusting the DISPENSA.....	85-88
Mounting the TIP ON.....	88
Mounting and adjusting the HAILO.....	89
Shelves.....	90
Door installation.....	91
Door adjusting.....	92
Adjusting the tilted fittings.....	93-97
SERVO – DRIVE.....	98
Mounting EverFix.....	99-100
Furniture treatment and maintenance.....	101-110
Information on the load and load capacity of the furniture.....	111-112

Zawartość

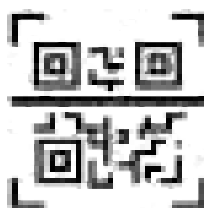
Wysokości szafek.....	7
Wnioski o montaż i potwierdzenie montażu.....	7
Instrukcje dla klienta.....	8-12
Uwarunkowania.....	13
Demontaż szuflad i drzwi.....	14
Demontaż LeMans, DISPENSA.....	15
Miejsce montażu.....	16
Montaż i rektyfikacja nóg.....	16-18
Oświetlenie.....	19
Montaż panelu masukjącego w narożnej szafkę.....	20-30
Montaż ślepego rogu.....	31
Procedura łączenia korpusów szafek w zestaw.....	32-36
Wieszanie górnych szafek.....	37-44
Wiercenie systemu zawisów Camar 807XL.....	45
Wieszaki wiszące.....	46-47
Wieszaki półi ZRP, PRP.....	48-49
Montażu okucia bezpieczeństwa.....	50
Mocowanie szafek przyściennych.....	51
Montaż maskownicy bocznej.....	52-53
Montaż listwy maskującej.....	54
Montaż żaluzji.....	55
Osadzenie zlewu.....	56
Wycięcie przy kratce wentylacyjne i zabudowa wyposażenia do blatu.....	57
łączenie blatów.....	58-60
Zabudowa zmywarki w zestawie.....	61
Zabudowa wyposażenia w korpusie szafki.....	62-67
Szafka montażowa z kapturem.....	68
Montaż listwy uszczelniającej przy blacie.....	69-70
Montaż cokołu.....	71-73
Montaż frontu szafki i rektyfikacja szuflad.....	74-76
Montaż i demontaż kosze obrotowe.....	77
Montaż i rektyfikacja SID 352, LATO.....	78
Montaż i rektyfikacja VARIO, LINDO.....	79
Montaż i rektyfikacja V15, V15U.....	80
Montaż i rektyfikacja COOKING AGENT.....	81
Montaż i rektyfikacja VINO, CLEANING AGENT.....	82
Montaż i rektyfikacja TANDEM.....	83
Montaż i rektyfikacja ALTO.....	84
Montaż i rektyfikacja DISPENSA.....	85-88
Montaż TIP ON.....	88
Montaż i rektyfikacja HAILO.....	89
Półi.....	90
Montaż drzwi.....	91
Regulacja drzwi.....	92
Regulacja okucia wysuwonego.....	93-97
SERVO – DRIVE.....	98
Montaż EverFix.....	99-100
Czyszczenie i konserwacja mebli.....	101-110
Informacja o obciążeniu i nośności mebli.....	111-112



Aplikácie pre montáž a nastavenie kovania / Aplikace pro montáž a nastavení kování / Anträge auf Montage und Bestätigung von Armaturen / Applications for fitting and confirmation of fittings / Wnioski o montaż i potwierdzenie montażu



Blum app. EASY ASSEMBLY



Hailo Home app.



ANDROID

IOS

SK: Poučenie - dodržujte prosím nasledovné upozornenia !

Milý zákazník,

srdečne Vám blahoželáme ku kúpe nového nábytku. Dbajte prosím na nasledovné upozornenia, ktoré sú nevyhnutné pre správne používanie nového nábytku.

Priložený montážny návod je potrebné pozorne prečítať a riadiť sa ním.

Za chyby vzniknuté pri nesprávnej montáži nepreberáme žiadnu zodpovednosť!

Položte nábytok (časť nábytku) na mäkký podklad, čím zabránite poškrabaniu!

Používajte prosím kovanie resp. jednotlivé časti podľa priložených montážnych postupov!

Bezchybná funkcia nábytku je zaručená len pri zvislej a vodorovnej inštalácii. Plocha pod nábytkom má byť v danom prípade tak vyrovnaná, aby nábytok bezpečne stál!

Ak sa predpokladá pri montáži nábytku jeho pripevnenie na stenu, je nutné vopred overiť dostatočnú nosnosť a zloženie steny.

Na montáž na stenu nie sú dodávané žiadne hmoždinky a preto sa vhodné hmoždinky musia vybrať pre príslušný stav steny (nosnosť). Pre murivo, ktoré sa líši od pevných stien (napr. betón a pevné murivo), ktoré vyžadujú špeciálne spojovacie materiály, odporúčame v prípade potreby konzultovať odborný obchod. Z bezpečnostných dôvodov musia byť prvky so sklopným momentom / tendenciu k prevráteniu spojené so stenou budovy. Konzola (L-profil) proti sklopeniu sa dodáva s príslušnými prvkami.

Všetky zásuvky a výsuvy musia byť zaistené proti vypadnutiu. Dvere sú pri výrobe prednastavené, ale prípadne, na základe lokálnych podmienok, musia byť u zákazníka nanovo vyvážené / nastavené. Dvere neotvárajte viac ako 90°, môže dôjsť k ich poškodeniu, resp. poškodeniu kovania.

Všetky skrutky ako aj nosné spojovacie prvky by mali byť po 5 až 6 týždňoch dotiahnuté, aby mohla byť zaručená trvalá stabilita nábytku!

Všetky elektrické inštalácie sú zhotovené podľa platných noriem a predpisov. ! Dodržujte pribalený mont. návod pre svetidlo! Použitý svetelný výkon je udaný na objímke lampy. Pri nedodržaní max. počtu wattov hrozí následkom preťaženia riziko vzniku požiaru. Vyhýbajte sa zakrytiu lampy resp. akumulácii tepla kvôli nebezpečenstvu požiaru!

Pri vkladaní alebo vyberaní políc, všetkých druhov materiálu, prosím, dávajte pozor na ich vzpriechenie. To môže viesť k poškodeniu nábytkových prvkov. Ostré hrany alebo špicaté predmety, ako aj tvrdé dotyky môžu viesť k poškodeniu police alebo rozbitiu skla v sklenenej polici.

V prípade, že nejaká časť nábytku chýba alebo je poškodená, zakrúžkujte ju prosím zreteľne na montážnom návode, udajte označenie typu resp. časti, okrem toho udajte sériové číslo a dátum balenia, resp. z chrbýtu skrinky a pošlite tieto informácie k Vašemu zmluvnému predajcovi.

STAROSTLIVOSŤ:

- Spracovanie a materiálové vlastnosti robia špeciálnu starostlivosť a drahé ošetrovacie produkty zbytočnými
- **Nepoužívajte** rozpúšťadlá a abrazívne čistiace prostriedky.
- Pri čistení používajte **iba** čistú bavlnenú utierku alebo vlhkú handričku.

POZNÁMKA:

Všetky predné panely sú chránené ochrannou fóliou, ktorá musí byť odstránená až po úspešnej montáži zo strany zákazníka. Po odstránení fólie je možné povrch s vysokým leskom čistiť až po 72 hodinách.

CZ: Poučení - dodržujte prosím následovné upozornění !

Milí zákazníci,

srdečně Vám blahopřejeme ke koupi nového nábytku. Dbejte prosím na následovné upozornění, které je potřebné pro správné použití nového nábytku.

Přiložený montážní návod je potřebné pozorně přečíst a řídit se jím.

Za chyby vzniklé při nesprávné montáži nepřebíráme žádnou odpovědnost!

Položte nábytek (část nábytku) při montáži na měkký podklad, čímž zabráníte poškrábání!

Používejte prosím kování, resp. jednotlivé části podle přiložených montážních postupů!

Bezchybná funkce nábytku je zaručená jen při svislé a vodorovné instalaci. Plocha pod nábytkem má být v daném případě tak vyrovnaná, aby nábytek bezpečně stál!

Jestliže se předpokládá při montáži nábytku jeho připevnění na stěnu, je nutné předem ověřit dostatečnou nosnost a složení stěny. Pro montáž na stěnu nejsou dodávány žádné hmoždinky. Vhodné hmoždinky je nutné zvolit pro příslušný stav stěny (nosnost). Pro zdivo, které se liší od pevných stěn (např. betonové a pevné zdivo), které vyžaduje speciální spojovací materiál, doporučujeme v případě potřeby konzultovat odborný obchod. Prvky s tendencí k naklápění / naklápěcím momentem se z bezpečnostních důvodů připojují ke stěně budovy. L-profil / konzola proti sklopení se dodává v sáčku kování s odpovídajícími prvky.

Všechny zásuvky a výsuvy musí být zajištěné proti vypadnutí. Dveře jsou při výrobě přednastavené, ale případně, na základě místních podmínek, musí být u zákazníka znovu vyvážené / nastavené. Dveře neotvírejte víc jak do 90°, protože se poškodí dvěře nebo kování!

Všechny šrouby a také všechny spojovací prvky by měli být po 5 - 6 týdnech dotáhnuté, aby byla zaručena trvalá stabilita nábytku!

Všechny elektrické instalace jsou zhotovené podle platných norem a předpisů. Dodržujte přibalený montážní návod pro svítidlo! Použitý světelný výkon je uvedený na objímce lampy. Při nedoržení max. počtu wattů hrozí následkem přetížení riziko VZNIKU POŽÁRU. Vyhněte se zakrytí lampy resp. akumulaci tepla kvůli nebezpečí požáru!

Všechny šrouby a také všechny spojovací prvky by měli být po 5 - 6 týdnech dotáhnuté, aby byla zaručena trvalá stabilita nábytku!

Poličky všech druhů materiálu nesmí být při vložení resp. vyložení vzpříčené, protože to může vést k jejich poškození. Hranaté resp. špičaté předměty a také hrubé zacházení může vést k poškození polic, i těch skleněných.

V případě, že nějaká část nábytku chybí nebo je poškozená, zakroužkujte ji prosím zřetelně na montážním návodu, udejte označení typu resp. části, kromě toho udejte sériové číslo a datum balení s obalu a/nebo chrbátu a tyto informace zašlete k vašemu zmluvnému prodejci.

Ošetřování:

- Zpracování a kvalita materiálu si nevyžaduje zvláštní údržbu ani drahé ošetřovací prostředky.
- Nepoužívejte žádné čisticí prostředky!
- Nábytek očišťujte pouze čistou prachovkou nebo vlhkou utěrkou.

POZNÁMKA:

Všechny přední panely jsou chráněny ochrannou fólií, která smí být odstraněna pouze po úspěšné montáži zákazníkem. Po odstranění fólie lze povrch s vysokým leskem čistit pouze po 72 hodinách, viz péče.

A, D: Hinweisblatt - bitte unbedingt beachten!

Lieber Kunde,

herzlichen Glückwunsch zum Erwerb Ihres neuen Möbelstücks. Bitte beachten Sie die nachfolgenden Hinweise, die zur sach-gerechten Nutzung des neuen Möbels erforderlich sind.

Lesen Sie die Montageanleitung aufmerksam durch und verfahren dementsprechend. Bei nicht vorschriftsmäßiger oder nicht fachmännischer Montage wird bei Personen- und Sachschäden keinerlei Haftung übernommen!

Legen Sie bei der Montage die Möbelteile auf einen weichen Untergrund - so vermeiden Sie Kratzer!

Verwenden Sie die Beschläge bzw. Einzelteile nach den vorgegebenen Montageschritten!

Die einwandfreie Funktion des Möbels ist nur bei lot- und waagerechter Aufstellung gewährleistet.

Die Standfläche ist ggf. so auszugleichen, dass das Möbel sicher steht.

Ist für die Montage des Möbels eine Wandbefestigung vorgesehen, so prüfen Sie bitte die Wand auf ausreichende Tragfähigkeit und Beschaffenheit.

Es werden keine Dübel für die Wandmontage mitgeliefert, da sie für die jeweilige Wandbeschaffenheit (Tragkraft) geeignet zu wählen sind. Bei von Massivwänden (z.B. Beton- und Festmauerwerk) abweichendem Mauerwerk, welches spezielle Befestigungsmittel erfordert, empfehlen wir ggf. eine Beratung durch den Fachhandel.

Elemente mit Kippmoment sind zur Sicherheit mit der Gebäudewand zu verbinden. Der Kippsicherungswinkel wird bei den entsprechenden Elementen mitgeliefert.

Alle Schubkästen und Auszüge sind gegen unabsichtliches Herausziehen zu sichern. Die Türen sind ab Werk vorjustiert, müssen aber aufgrund der örtlichen Bedingungen beim Kunden ggf. neu ausgerichtet bzw. eingestellt werden. Die Türen nicht weiter als 90° öffnen, da es sonst zur Beschädigung der Tür oder den Beschlägen kommt.

Alle Schrauben sowie tragende Verbindungsteile sind nach 5 bis 6 Wochen nachzuziehen, um eine dauerhafte Standsicherheit zu gewährleisten!

Alle elektrischen Installationen sind nach den gültigen Normen bzw. Vorschriften gefertigt. Die beigelegte Montageanleitung für die Beleuchtung ist einzuhalten! Die max. Wattzahl vom Leuchtmittel ist auf der jeweiligen Lampenfassung angegeben. Bei Nichteinhaltung der max. Wattzahl besteht durch Überlastung BRANDGEFAHR. Das Zudecken von Leuchtmittel - Hitzestau - ist wegen BRANDGEFAHR zu unterlassen.

Beim Einlegen oder Herausnehmen der Einlegeböden, aller Materialarten, bitte nicht verkanten. Dies kann zu Beschädigungen der Möbelemente führen. Scharfkantige bzw. spitze Gegenstände, sowie hartes Aufsetzen können zu Beschädigungen beim Einlegeboden oder zum Glasbruch beim Glaseinlegeboden führen.

Sollte ein Teil fehlen oder beschädigt sein, kreuzen Sie bitte dieses deutlich auf der Montageanleitung an oder machen Sie Angaben über die Typen- und Teilebezeichnung. Geben Sie außerdem die Seriennummer und das Datum von der Verpackung und / oder der Rückwand an. Diese Informationen schicken Sie dann an Ihren Vertragspartner.

PFLEGE:

- Die Verarbeitung und Materialbeschaffenheit machen eine besondere Pflege und teure Pflegemittel nicht erforderlich
- Verwenden Sie **keine** Lösungs- und scheuernden Putzmittel.
- Bei der Reinigung **nur** saubere Staubtücher aus Baumwolle oder feuchte Lappen verwenden.

HINWEIS:

Alle Frontteile sind mit einer Schutzfolie geschützt, die erst nach einer erfolgreichen Montage vom Kunden entfernt wird. Nach der Entfernung der Folie darf die Hochglanzoberfläche erst nach 72 Stunden gereinigt werden, siehe Pflege.

PL: Uwaga- prosze stosować się do następujących zaleceń !

Szanowny kliencie,

serdecznie Wam polecamy kupno nowych mebli , stosujcie się prosze do następujących zaleceń , które są konieczne w celu właściwego użytkowania nowych mebli .

Dołączoną instrukcję montażu należy przeczytać z uwagą i stosować się do niej. Za błędy powstałe przy niepoprawnym montażu nie ponosimy żadnej odpowiedzialności!

Połóżcie proszę meble na miękkim podłożu dzięki czemu unikniecie zarysowań!

Wykorzystujcie proszę okucia oraz poszczególne elementy zgodnie z dołączoną instrukcją montażu!

Prawidłowa funkcja mebli jest gwarantowana jedynie przy pionowym i poziomym montażu.

Powierzchnia podłogi w miejscu ustawienia mebli musi być odpowiednio wyrównana aby umożliwiała właściwe ustawienie mebli.

Jeśli planuje się montaż na ścianie przy montażu mebli, sprawdź ścianę pod kątem wystarczającej nośności i stanu.

Żadne kołki nie są dostarczane do montażu naściennego, ponieważ są odpowiednie dla danego stanu ściany (nośność). W przypadku murów, które odbiegają od solidnych ścian (na przykład betonowych i litych murów), które wymagają specjalnych łączników, w razie potrzeby zalecamy zasięgnięcie porady specjalistycznego handlu. Elementy z momentem przechylenia należy ze względów bezpieczeństwa podłączyć do ściany budynku.

Wspornik zapobiegający przechylaniu jest dostarczany z odpowiednimi elementami.

Wszystkie szuflady oraz elementy wysówne powinny być zabezpieczone przed samoistnym wysunięciem . Drzwiczki są wyregulowane ale w indywidualnych przypadkach na podstawie indywidualnych warunków wymagają ponownego wyregulowania u klienta . Nie otwieraj drzwi więcej niż 90 °, w przeciwnym razie drzwi lub okucia zostaną uszkodzone.

Wszystkie łączniki , łączące elementy nośne mebli powinny być dokręcone po kilku tygodniach tak aby była spełniona gwarancja stabilności zmontowanych mebli.

Wszystkie instalacje elektryczne są wykonane zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami. Dotrzymujcie proszę zasad montażu oświetlenia zamieszczonych w instrukcji montażu oświetlenia! Max. Moc żarówki jest wskazana na odpowiednim gnieździe lampy.

Przy niedotyrymywaniu maksymalnego dopuszczalnego napięcia powstaje ryzyko pożaru. Unikajcie zakrywania lampy oraz akumulacji ciepła ze względu na niebezpieczeństwo pożaru!

Podczas wkładania lub wyjmowania półek, wszystkie rodzaje materiałów, nie przechylaj. Może to prowadzić do uszkodzenia elementów meblowych. Ostre lub spiczaste przedmioty, a także twarde przyłożenie mogą prowadzić do uszkodzenia półki lub pęknięcia szkła na szklanej półce.

Jeśli brakuje części lub jest ona uszkodzona, zaznacz to wyraźnie w instrukcji montażu lub podaj szczegóły dotyczące typu i oznaczenia części. Podaj również numer seryjny i datę z opakowania i / lub panelu tylnego. Informacje te zostaną następnie przesłane do Twojego partnera kontraktowego.

PIELĘGNACJA:

- Wykonanie i właściwości materiału sprawiają, że specjalna pielęgnacja i drogie produkty pielęgnacyjne są niepotrzebne
- **Nie używaj** rozpuszczalników i ściernych środków czyszczących.
- Do czyszczenia używaj **tylko** czystych ściereczek bawełnianych lub wilgotnych ściereczek.

UWAGA:

Wszystkie panele przednie są zabezpieczone folią ochronną, która jest usuwana dopiero po udanym montażu przez klienta. Po zdjęciu folii powierzchnię o wysokim połysku można czyścić dopiero po 72 godzinach, patrz pielęgnacja.

GB: Instructions - please observe the following warnings!

Dear Customer,

We cordially congratulate you for buying new furniture. Please note the following cautions, which are necessary for the proper use of new furniture.

The attached mounting instructions need to be read carefully and observed.
We assume no liability for errors resulting from improper installation!

Place the furniture (part of the furniture) on a soft base to prevent scratches!
Please use the fitting, respectively individual parts according to the accompanying mounting procedures! The flawless function of the furniture is guaranteed only in vertical and horizontal installation. The area under the furniture should be so balanced that the furniture is secure!

If it is assumed to mount the furniture on the wall, it is necessary to verify in advance the sufficient load capacity and composition of the wall.
No wall plugs are supplied for wall mounting as they have to be specially chosen suitable for the respective wall condition (load capacity). For masonry that deviates from solid walls (for example, concrete and solid masonry), which requires special fasteners, we recommend consulting the specialist trade if necessary. Elements with tilting moment are to be connected to the building wall for safety reasons. The anti-tilt bracket is supplied with the corresponding elements.

All drawers and runner systems drawers have to be secured against falling out. Doors are preset adjusted at the factory, but may, at local conditions, be rebalanced / adjusted at the customer. Do not open the doors more than 90 °, otherwise the door or the fittings will be damaged.

All screws as well as supporting fasteners should be tightened after 5 to 6 weeks in order to guarantee the permanent stability of the furniture!

All electrical installations are manufactured in accordance with applicable standards and regulations.
! Observe the enclosed assembly instructions - light guide! The light output used is indicated on the lamp socket. If the max. number of watts is exceeded, it threatens overloading and the risk of fire. Avoid covering the lamp or heat accumulation due to fire hazards

When inserting or removing the shelves, all types of material, please do not tilt. This can lead to damage to the furniture elements. Sharp-edged or pointed objects, as well as hard touchdown can lead to damage to the shelf or to glass breakage in the glass shelf.

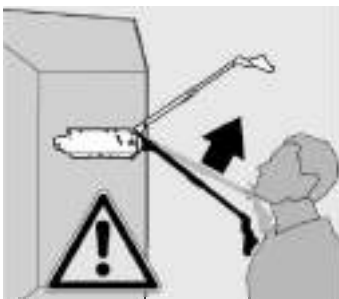
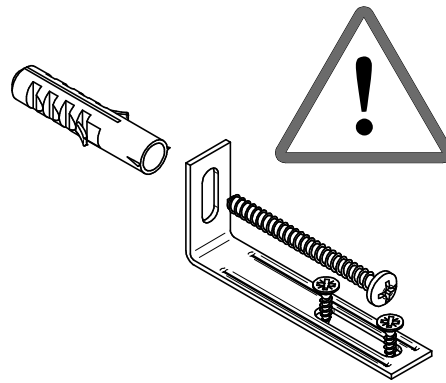
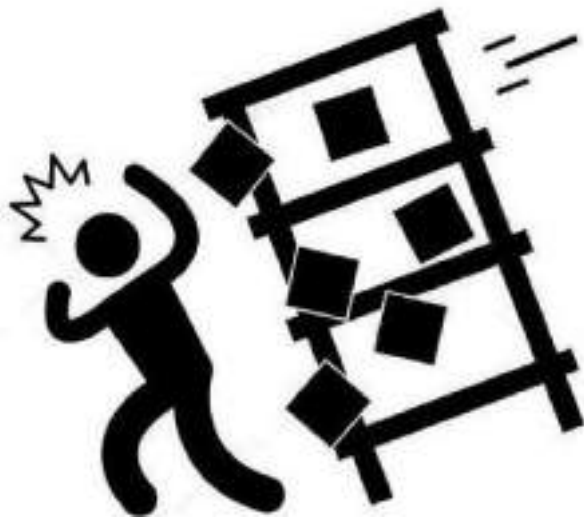
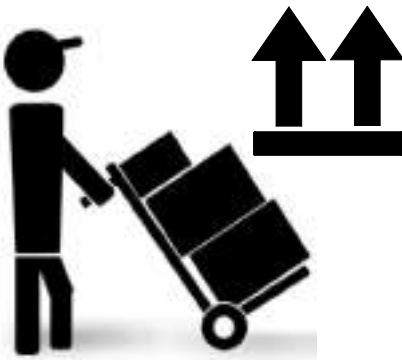
If a part is missing or damaged, please tick this clearly on the assembly instructions or give details of the type and part designation. Also, provide the serial number and date from the packaging and / or the back panel. This information will then be sent to your contract partner.

MAINTANCE:

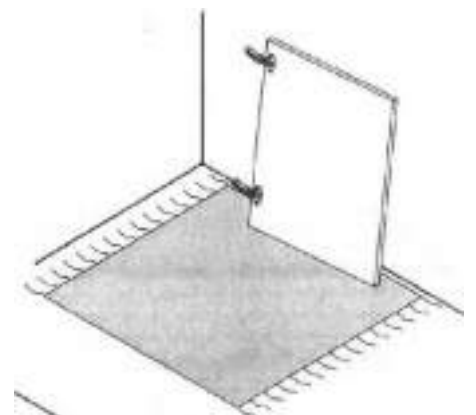
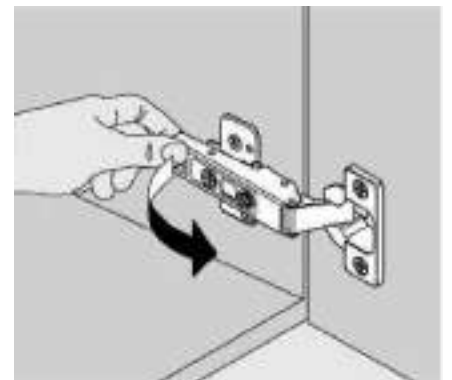
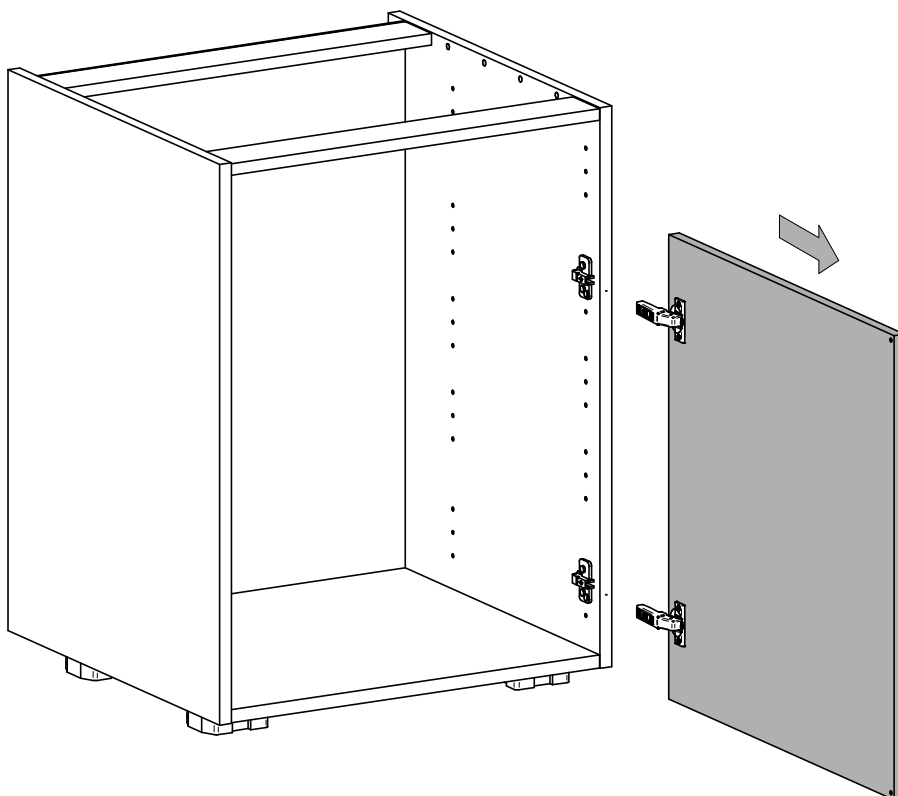
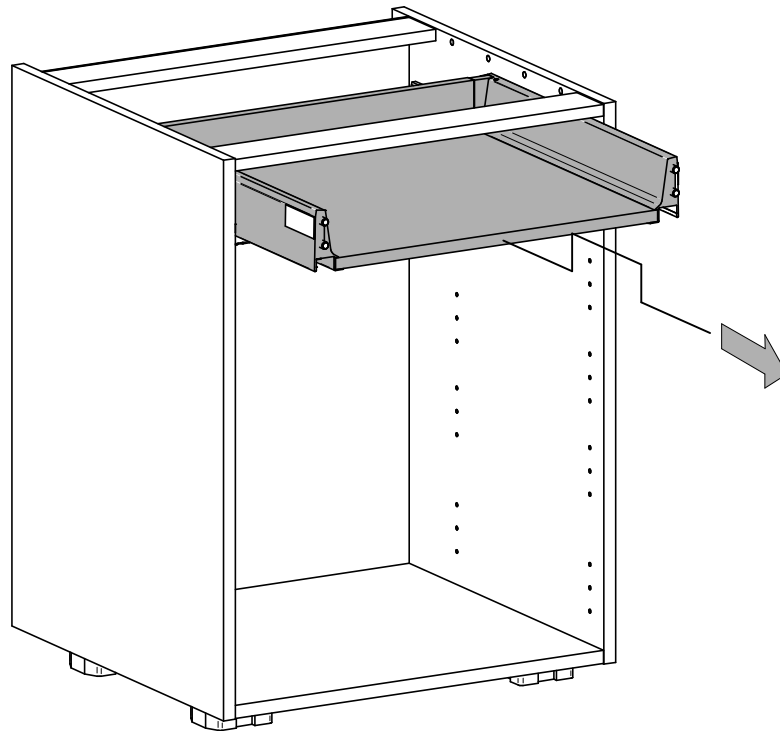
- Processing and quality of the material do not require special maintenance or expensive care products.
- **Do not use** solvents and abrasive cleaners.
- **Only** clean the furniture with a duster or damp cloth

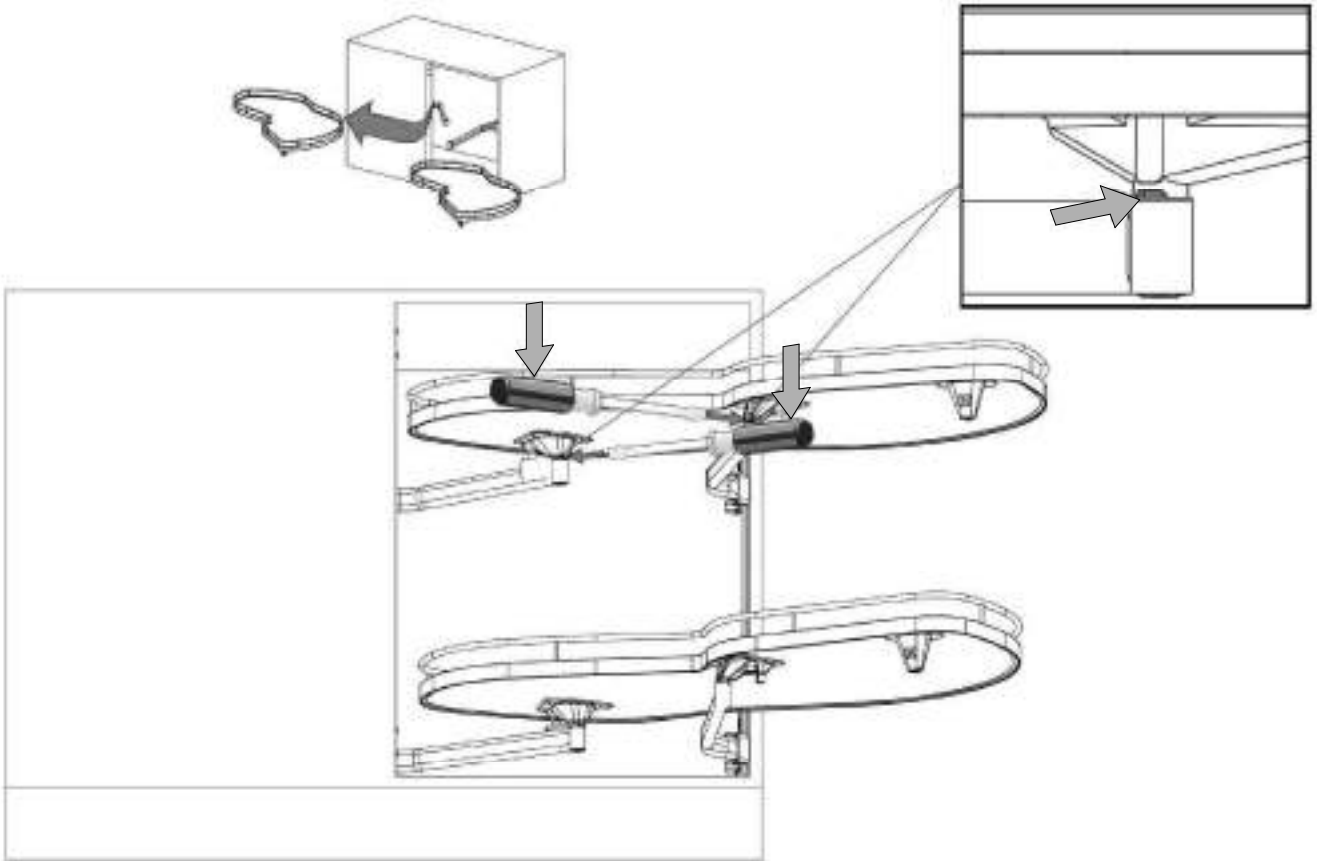
NOTE:

All front panels are protected with a protective foil film, which is only removed after a successful assembly by the customer. After removing the foil, the high-gloss surface may only be cleaned after 72 hours, see care.

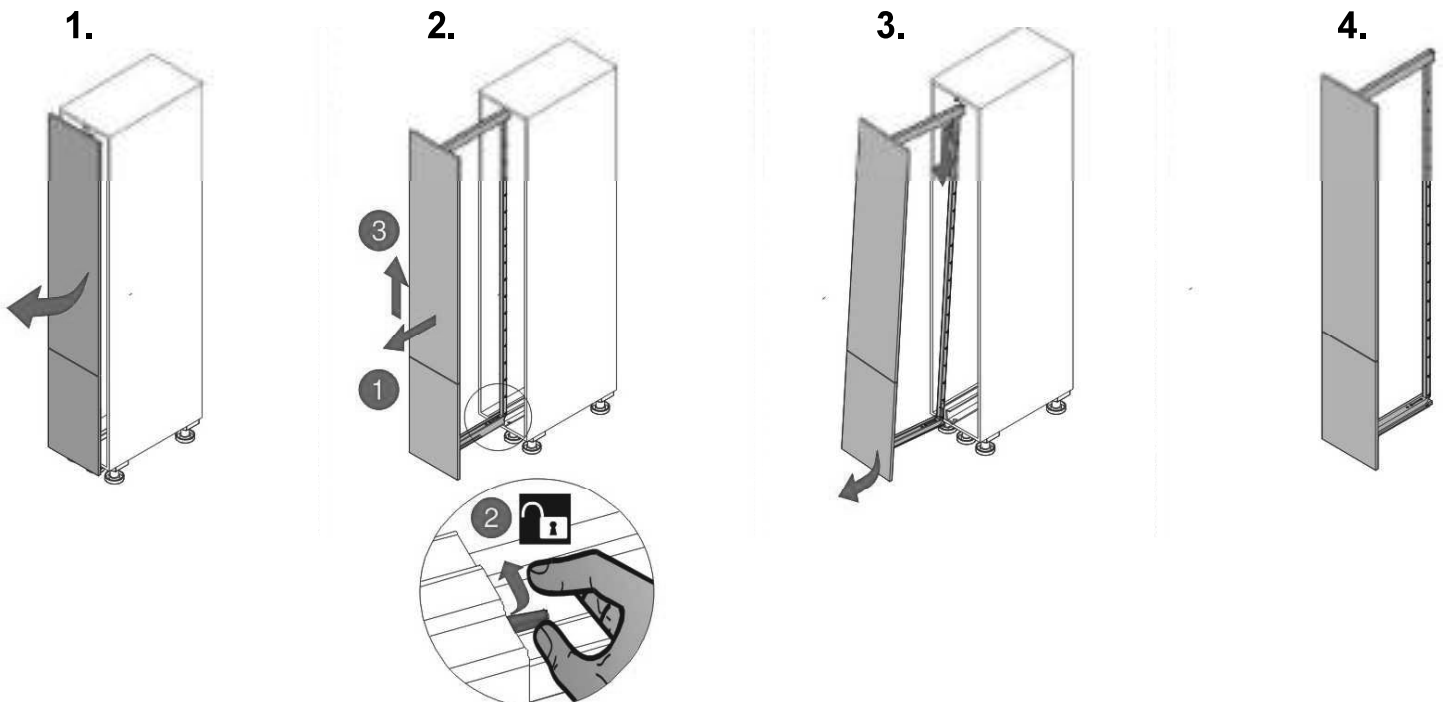


Netlačte rameno dole
 Netlačte rameno dolů
 Drücken Sie den Arm nicht nach unten
 Do not push the arm down
 Nie dociskajcie wsporników ku dołowi.

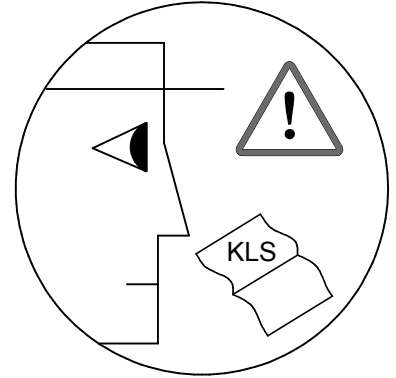
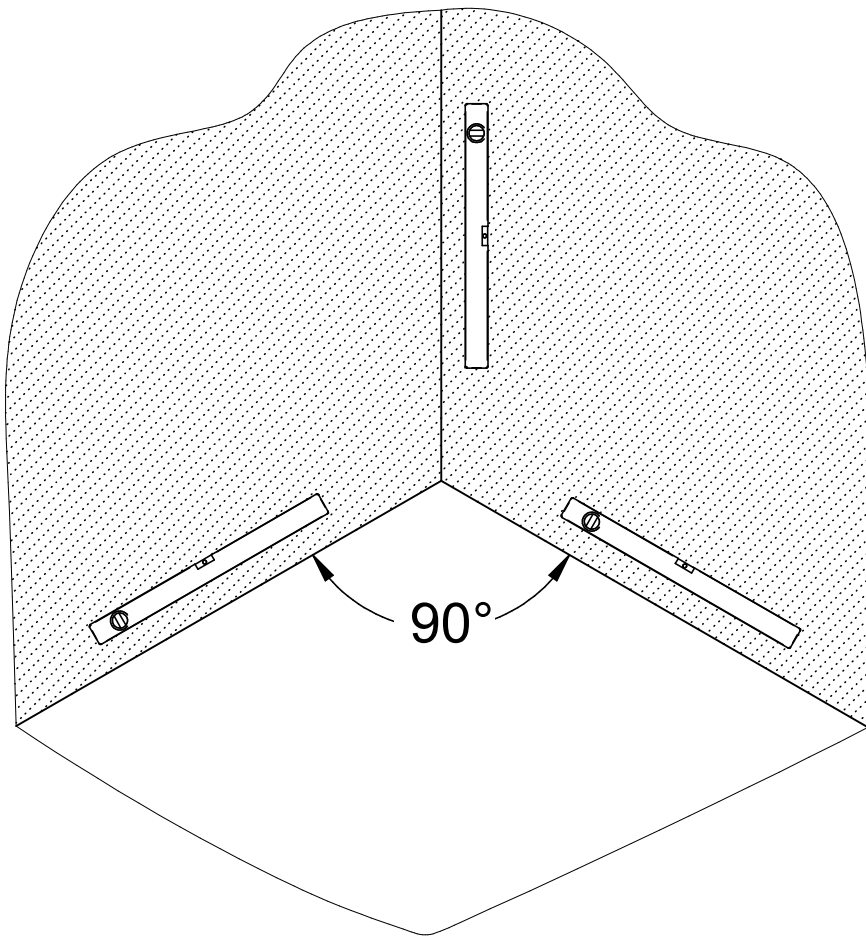




Postupujte podľa priloženého montážneho návodu od výrobcu kovania.
 Postupujte podle přiloženého montážního návodu od výrobce kování.
 Folgen Sie die Montagehinweise des Herstellers der Beschläge.
 Follow the mounting instructions provided by the fitting manufacturer.
 Postępujcie według załącznonej instrukcji montażu producenta okuć.

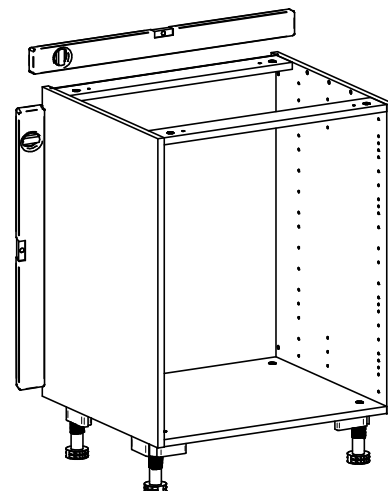
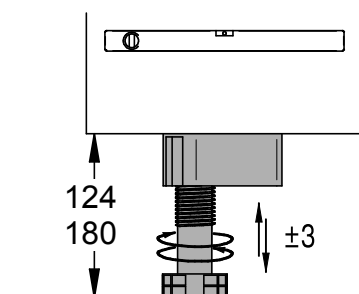
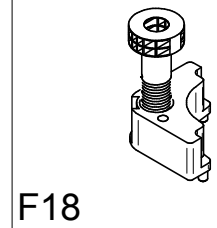
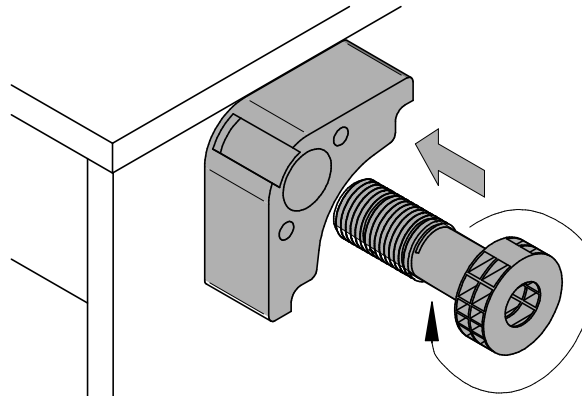
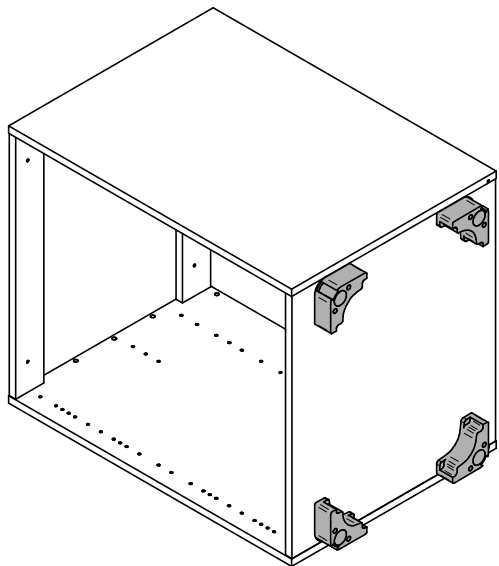


Plocha na montáž / Montagebereich / Mounting area / Miejsce montażu

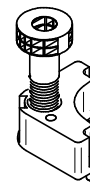


KLS nákres a kótovanie
 KLS nákres a kótování
 KLS Zeichnen und Bemaßung
 KLS drawing and dimensioning
 KLS rysowanie i wymiarowanie

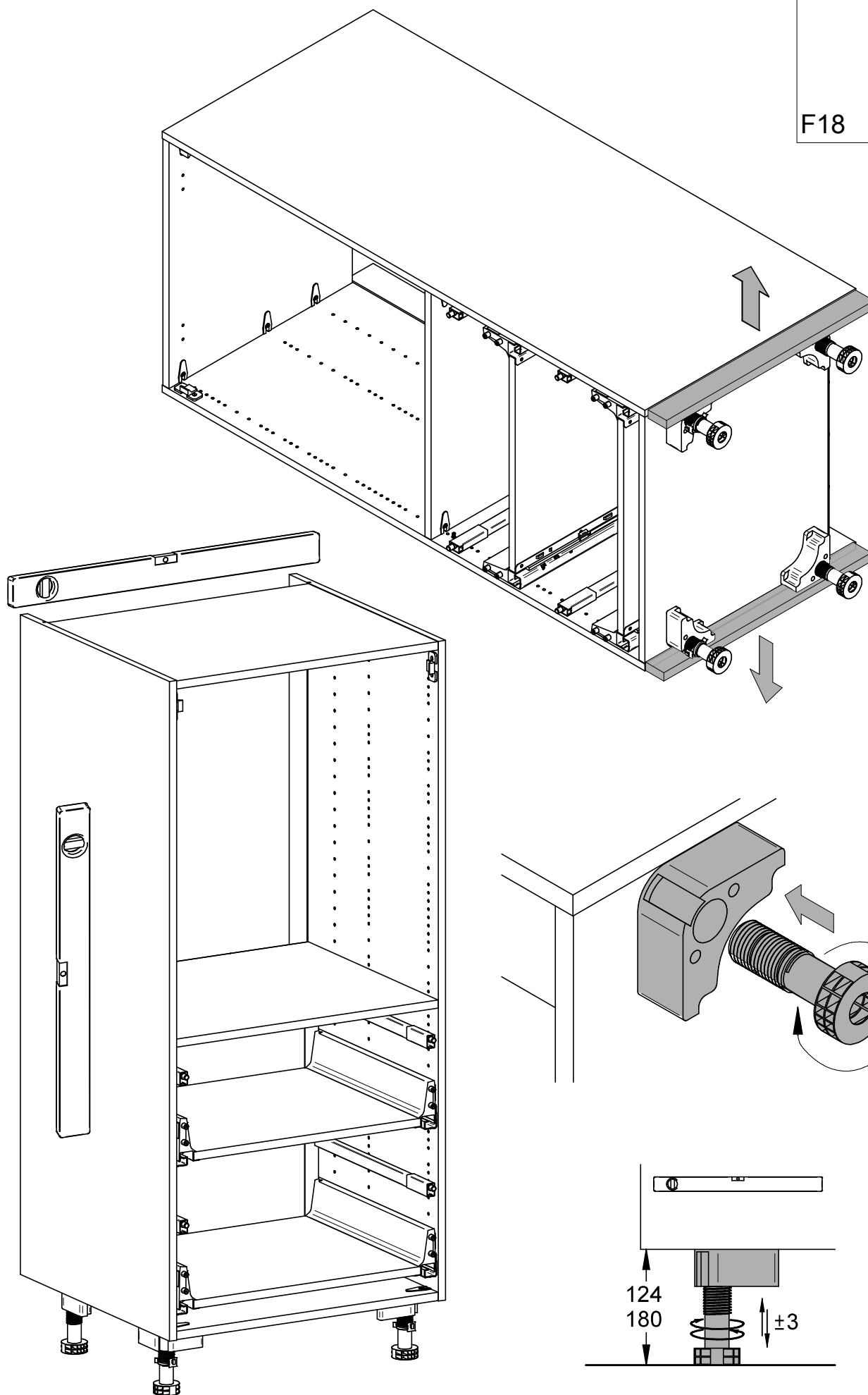
Montáž a nastavenie nôh / Montáž a nastavení nohou / Montage und Einstellung der Füße / Mounting and adjusting the legs / Montaż i rektyfikacja nóg



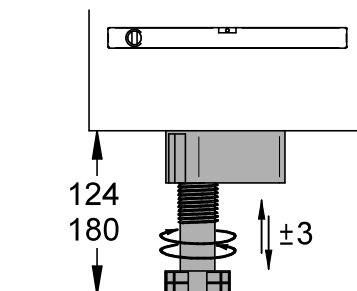
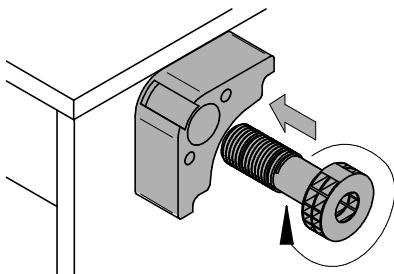
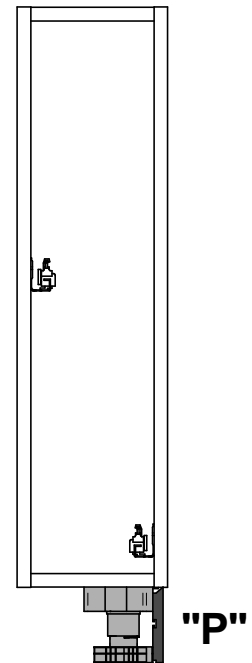
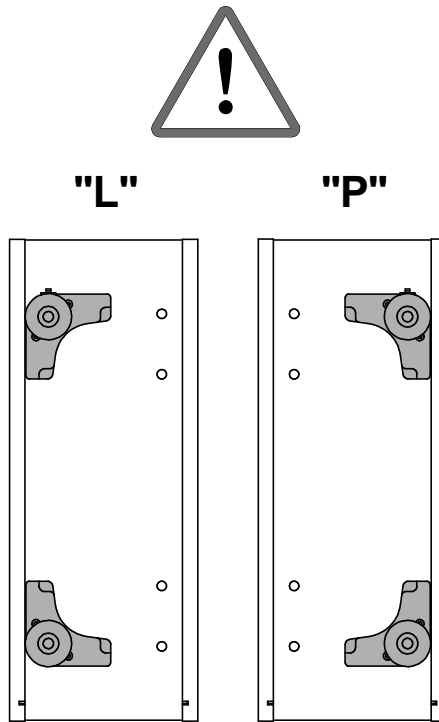
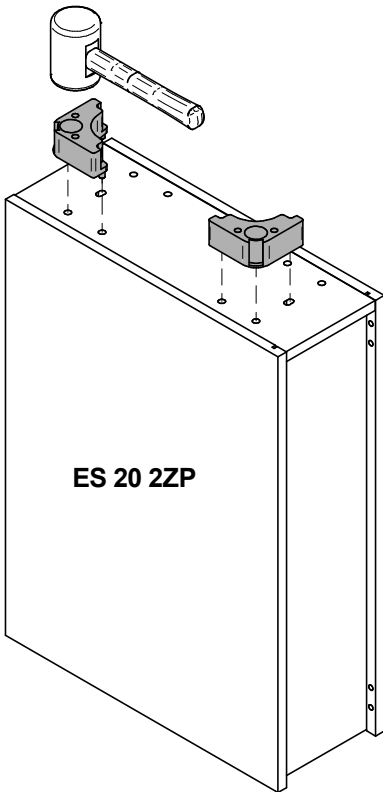
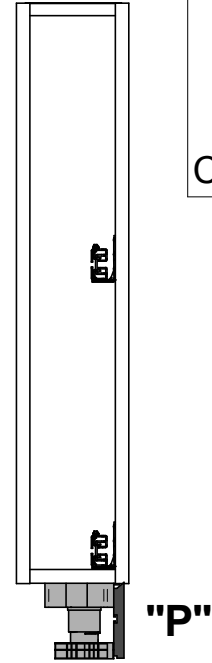
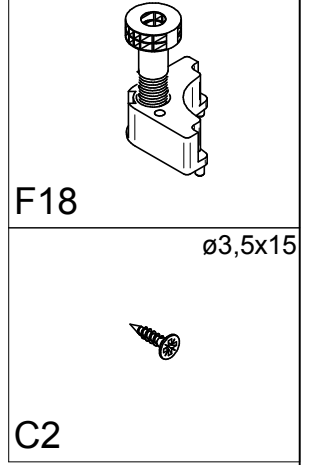
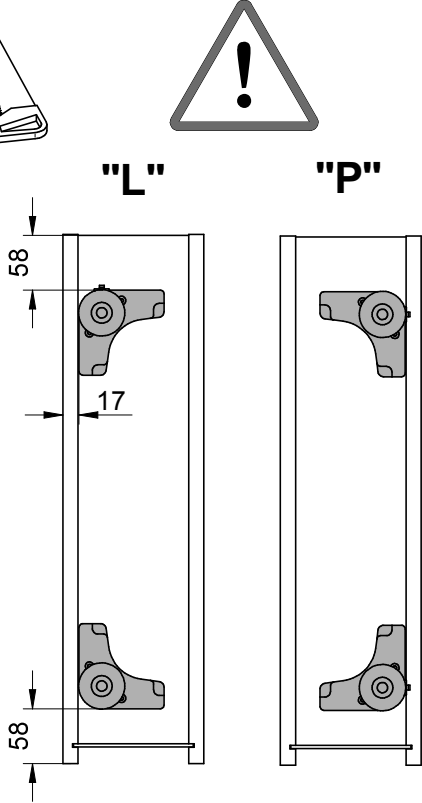
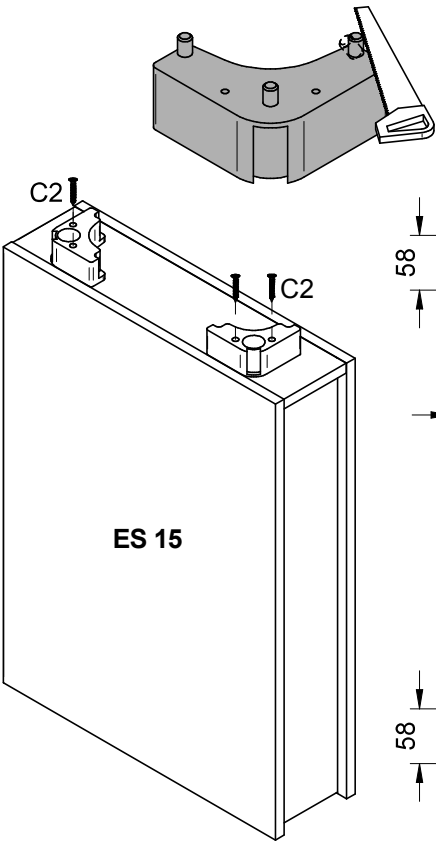
Montáž a nastavenie nôh / Montáž a nastavení nohou / Montage und Einstellung der FüÙe / Mounting and adjusting the legs / Montaż i rektyfikacja nóg



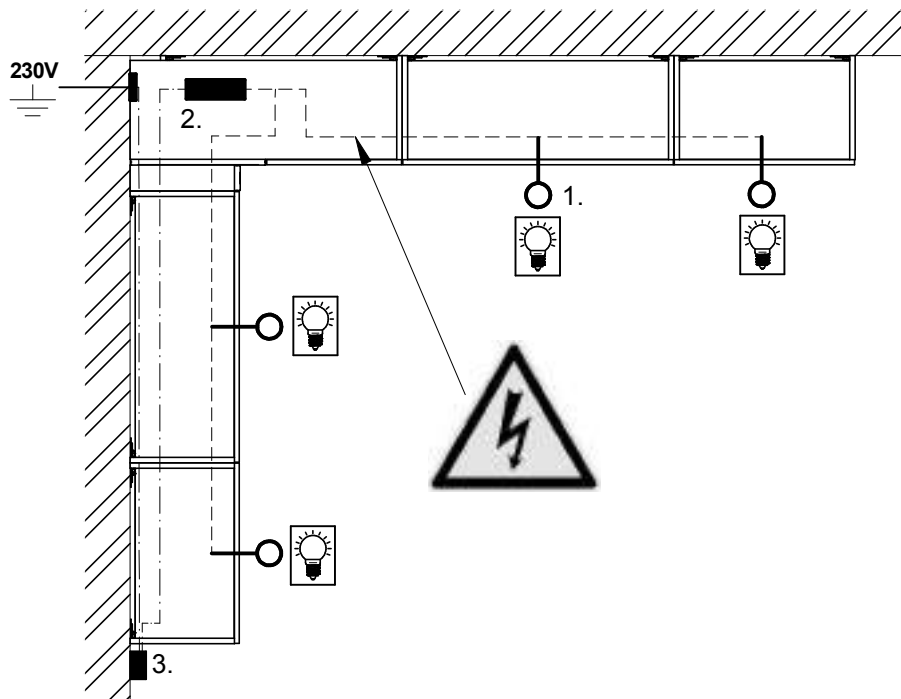
F18



Montáž a nastavenie nôh / Montáž a nastavení nohou / Montage und Einstellung der FüÙe / Mounting and adjusting the legs / Montaż i rektyfikacja nóg



Osvetlenie / Osvětlení / Beleuchtung / Lightin / Oświetlenie



SK

1-Svietidlá montovať nad/pod skrinky príslušnými skrutkami. V prípade, že je vlastné vedenie krátke, doobjednať predĺžovací kábel.

2-Svietidlá zapojiť do transformátora. Pozor na celkový výkon a počet konektorov.

3-Transformátor zapojiť cez vypínač do siete 230V. Vypínač nie je potrebný, pokiaľ je ovládanie integrované v svietidle alebo je vypínanie osvetlenia riešené v elektroinštaláciách danej miestnosti. V prípade použitia bezdotykového vypínača TOUCH switch, postupujte podľa pokynov, ktoré sú uvedené v montážnom návode vypínača.

CZ

1-Světla montovat nad nebo pod skřínky pouze příslušnými vruty. V případě, že je původní kabel krátký, doobjednate prodlužovací kabel.

2-Světla zapojit do transformátoru. Dejte pozor na celkový výkon a počet konektorů.

3-Transformátor zapojte přes vypínač do sítě o napětí 230V. Vypínač není potřeba, pokud světlo obsahuje integrované ovládání, nebo vypínání světel je řešeno v elektroinstalaci dané místnosti. V případě použití bezdotykového vypínače TOUCH switch, postupujte podle pokynů, které jsou uvedené v montážním návodu vypínače.

D

1-Lichter montieren über / unter den Schränken mit den entsprechenden Schrauben. Wenn Ihre eigene Zuleitung/Kabel kurz ist, bestellen Sie ein Verlängerungskabel.

2-Stecken Sie die Lampen in den Transformator. Achten Sie auf die Gesamtleistung und Anzahl der Anschlüsse.

3-Verbinden Sie den Transformator über einen Schalter mit dem 230V Netz. Der Schalter wird nicht benötigt, wenn die Steuerung in die Leuchte integriert ist oder die Beleuchtung in den elektrischen Installationen des Raumes ausgeschaltet ist. Wenn Sie den TOUCH-Schalter ohne Schalter verwenden, befolgen Sie die Anweisungen in der entsprechender Montageanleitung.

GB

1-Lights mounted above / below the cabinets with the corresponding screws. If your own line is short, order an extension cord.

2-Plug the lamps into the transformer. Beware of total power and number of connectors.

3-Connect the transformer via a switch to the 230V mains. The switch is not required when the control is integrated in the luminaire or the lighting is switched off in the electrical installations of the room. If you are using the TOUCH switch without a switch, follow the instructions in the switch assembly.

PL


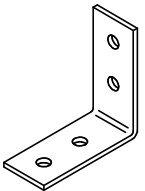
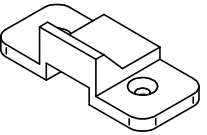
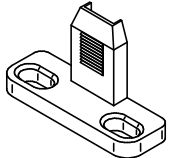

1-Oświetlenie należy montować nad i pod szafkami za pomocą odpowiednich wkrętów mocujących. W przypadku gdy jest zbyt krótkie

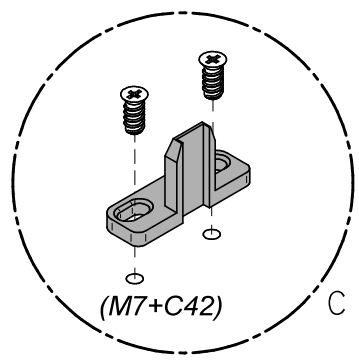
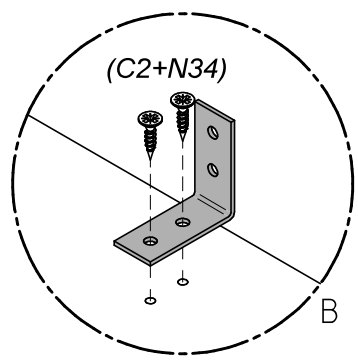
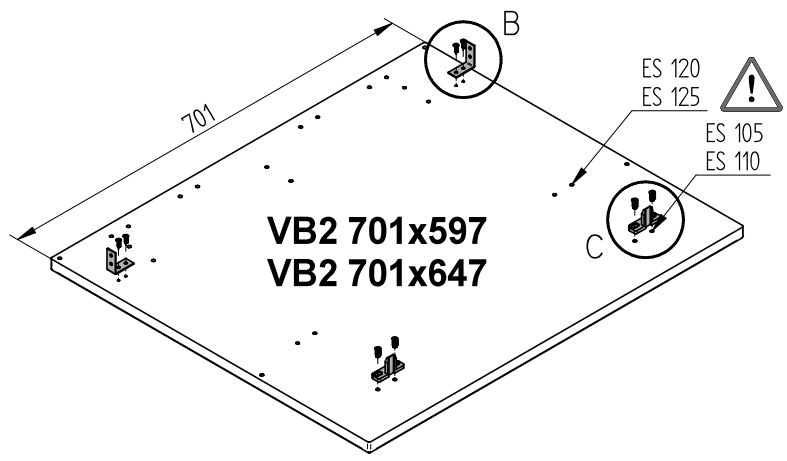
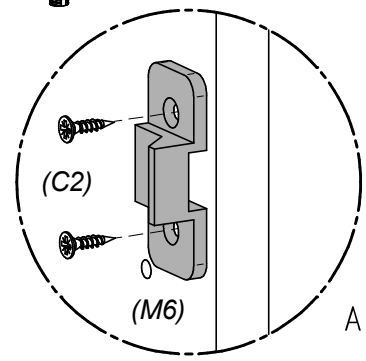
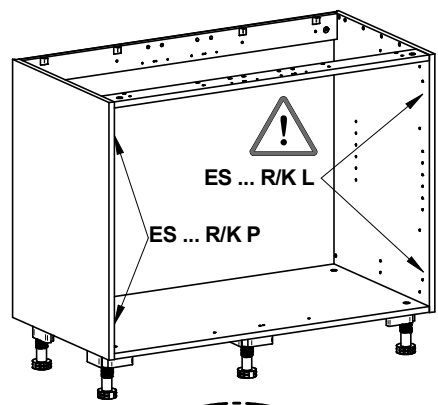
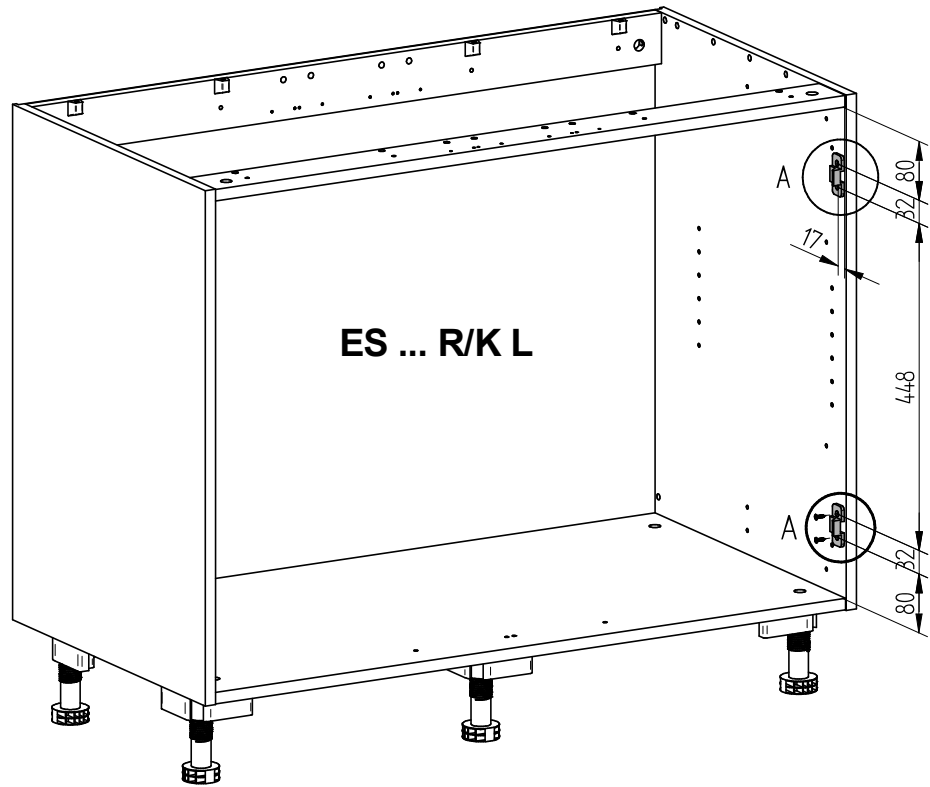
okablowanie należy zamówić przedłużenie kabla.

2-Oświetlenie połączyć do transformatora. Uwaga na ogólną moc oraz ilość załączonego oświetlenia.

3-Transformator łączyć za pomocą wtyczki do sieci 230 V. Wyłącznik nie jest potrzebny w przypadku kiedy mamy do czynienia z oświetleniem zintegrowanym lub w przypadku kiedy wyłączanie oświetlenia odbywa się za pomocą elektroinstalacji w danym pomieszczeniu. W przypadku wykorzystania bezdotykowego wyłącznika TOUCH switch postępujcie zgodnie z zaleceniami, które są w instrukcji wyłącznika.

Montáž krycieho panelu na rohovú skrinku / Montáž krycího panelu na rohovou skříňku / Montage der Abdeckblende-Paneels am Eckschrank / Mounting the cover panel on the corner cabinet / Montaż panelu maskującego w narożnej szafce

<p>ø6,3x13</p>  <p>C42</p>	 <p>N34</p>	 <p>M6</p>	 <p>M7</p>	<p>ø3,5x15</p>  <p>C2</p>
--	---	--	--	---

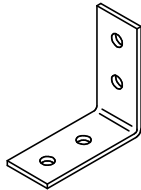


Montáž krycieho panelu na rohovú skrinku / Montáž krycího panelu na rohovou skříňku / Montage der Abdeckblende-Panels am Eckschrank / Mounting the cover panel on the corner cabinet / Montaż panelu masującego w narożnej szafce

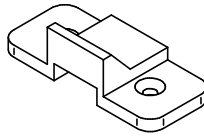
ø6,3x13



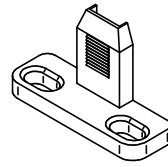
C42



N34



M6

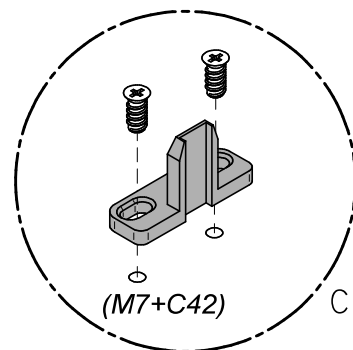
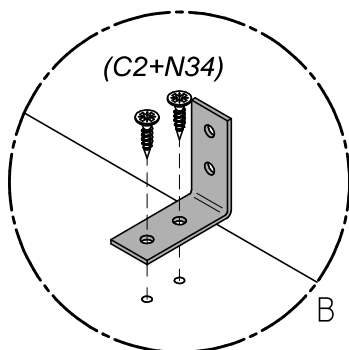
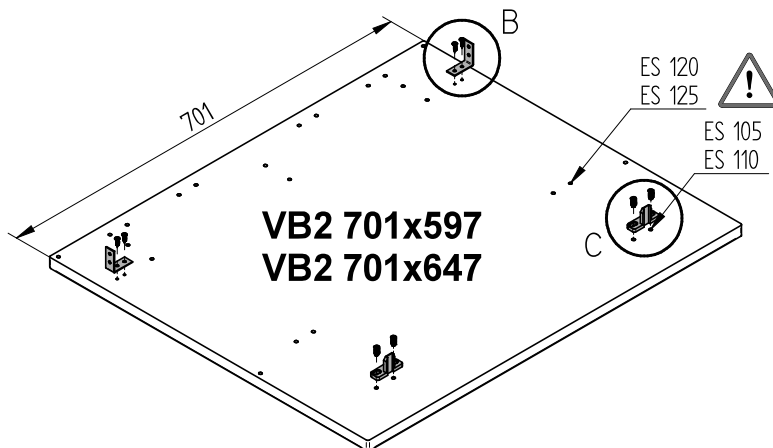
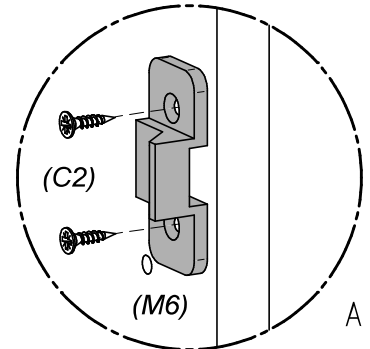
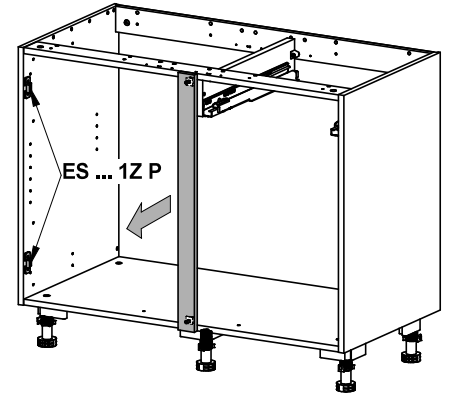
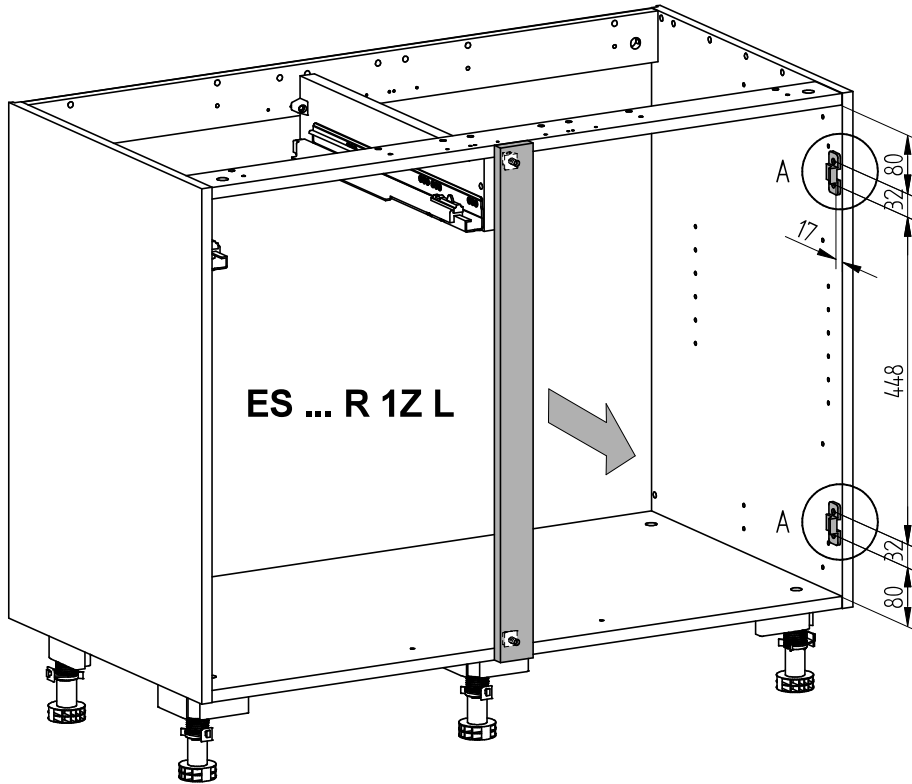


M7

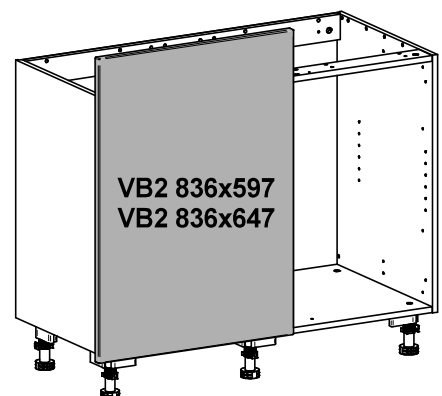
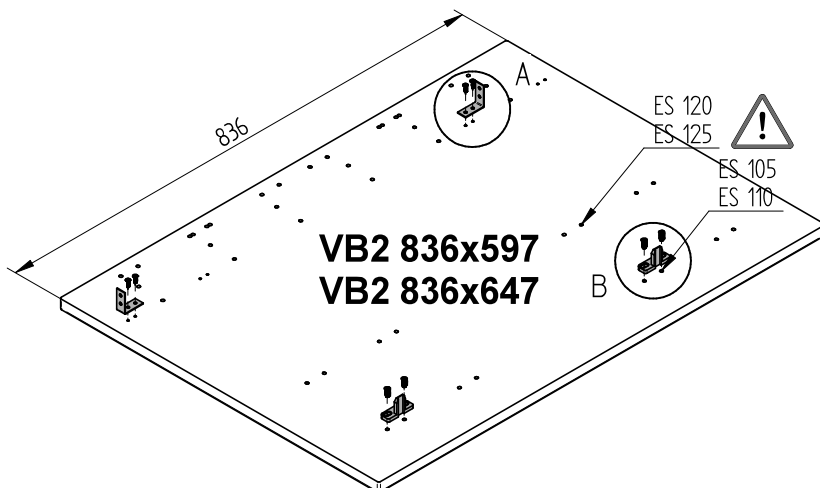
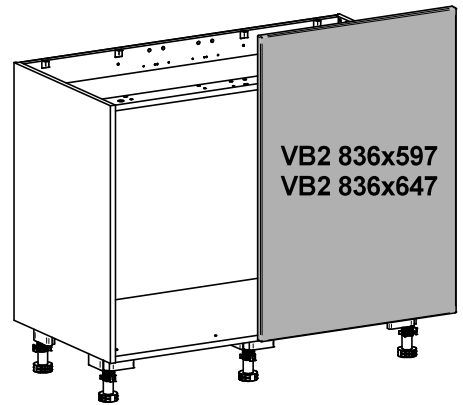
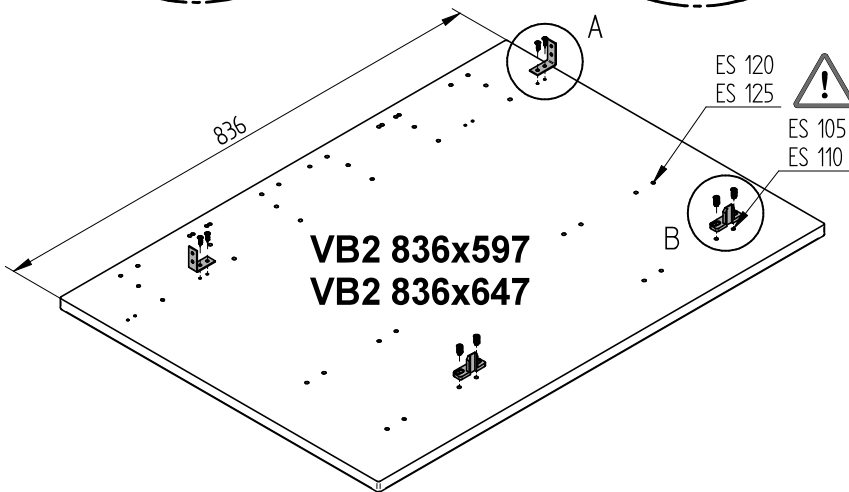
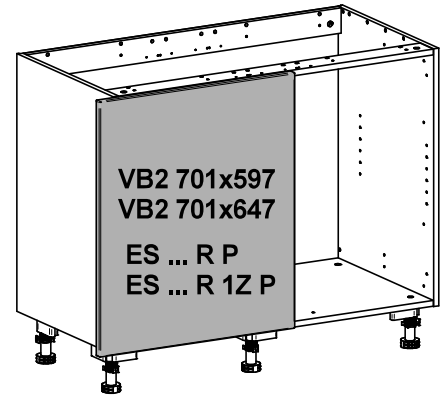
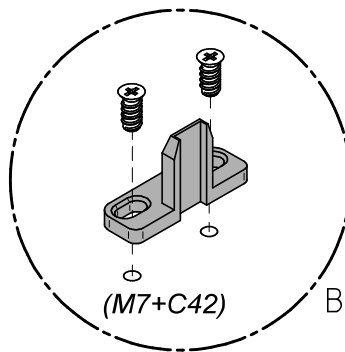
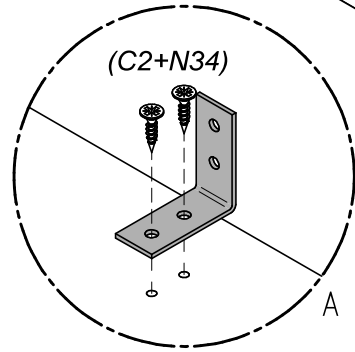
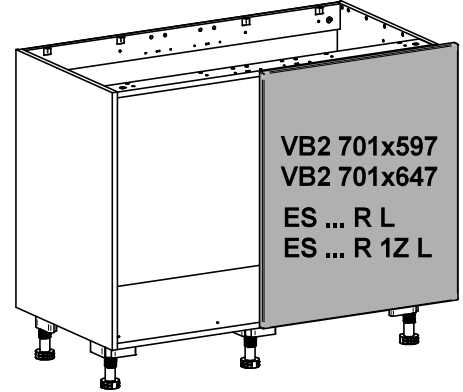
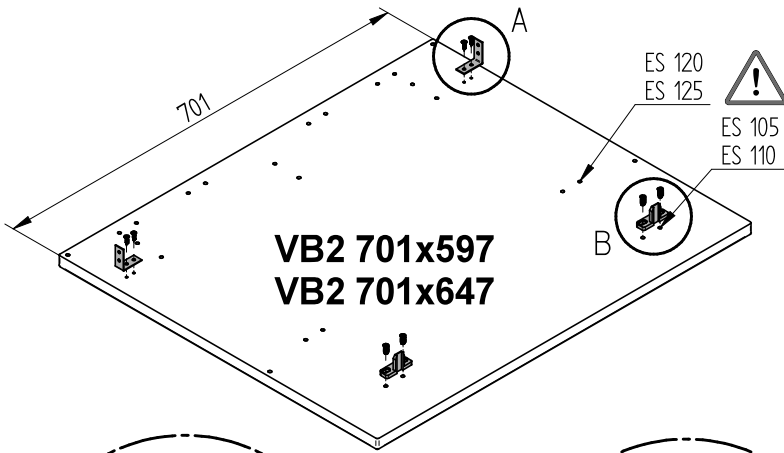
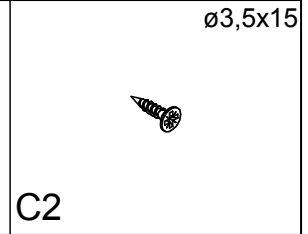
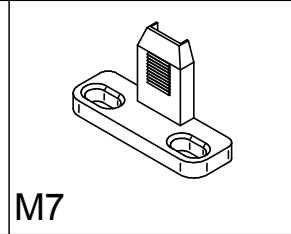
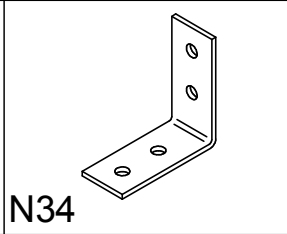
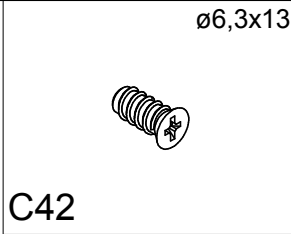
ø3,5x15



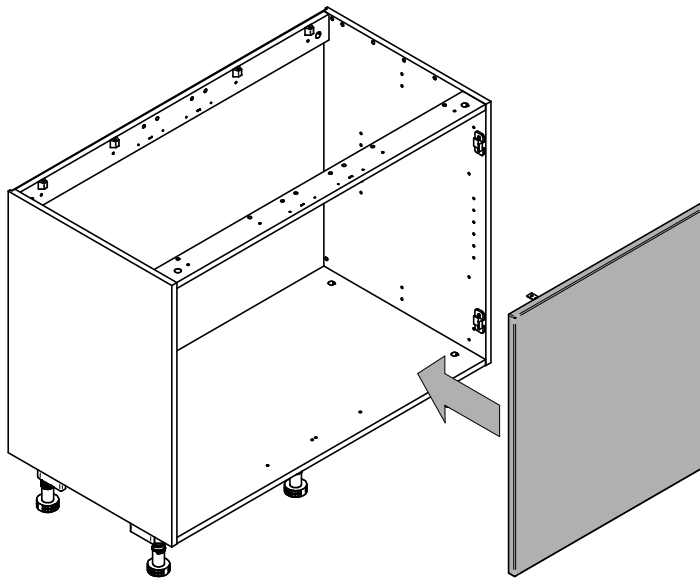
C2



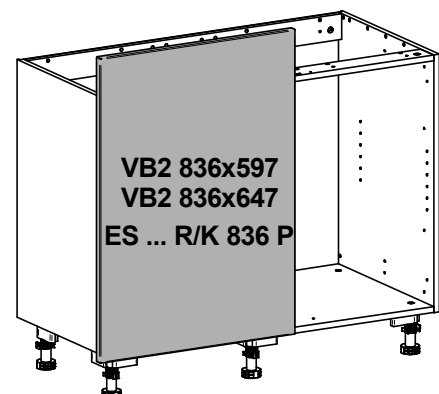
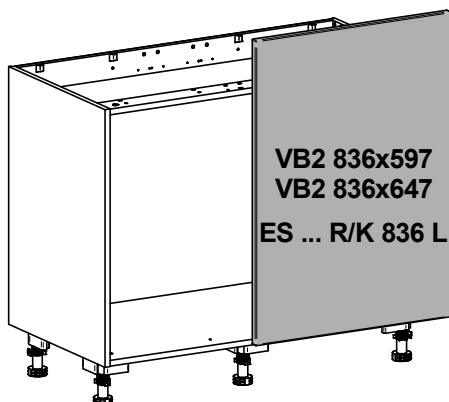
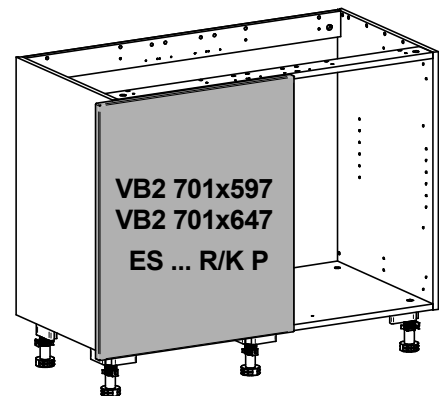
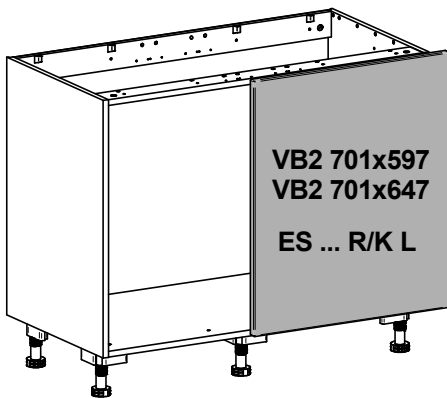
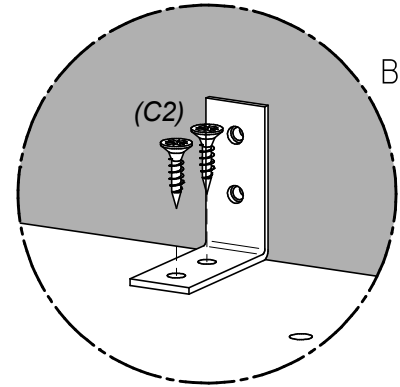
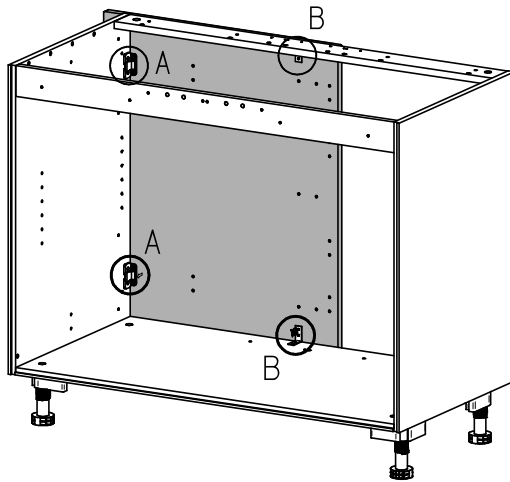
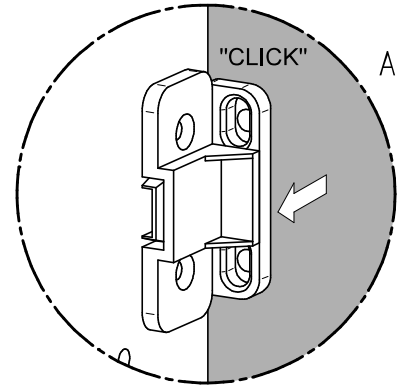
Montáž krycieho panelu na rohovú skrinku / Montáž krycího panelu na rohovou skříňku / Montage der Abdeckblende-Panels am Eckschrank / Mounting the cover panel on the corner cabinet / Montaż panelu masukjącego w narożnej szafce



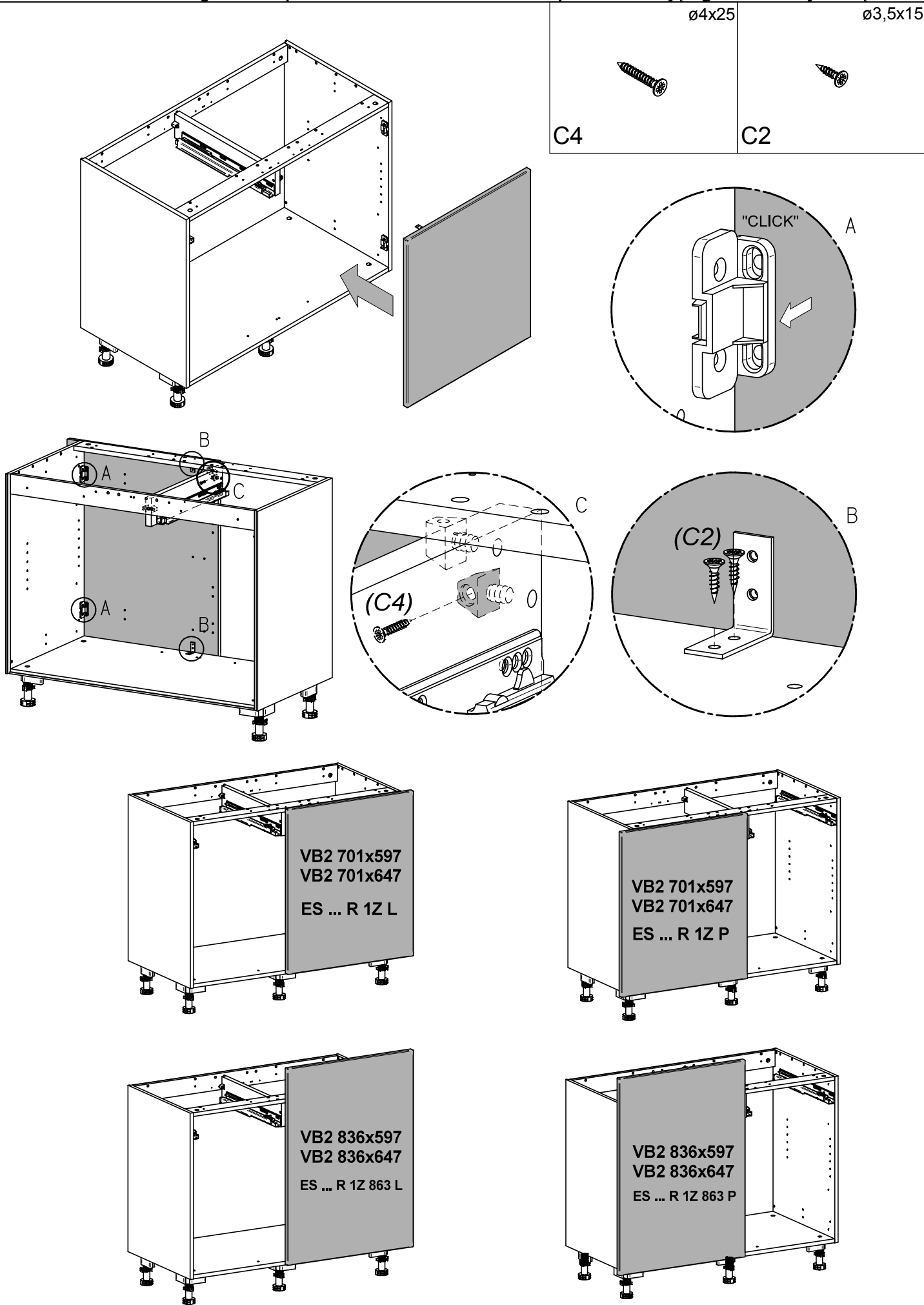
ø3,5x15



C2



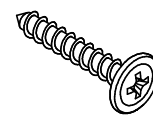
Montáž krycieho panelu na rohovú skrinku / Montáž krycího panelu na rohovou skříňku / Montage der Abdeckblende-Panels am Eckschrank / Mounting the cover panel on the corner cabinet / Montaż panelu masującego w narożnej szafce



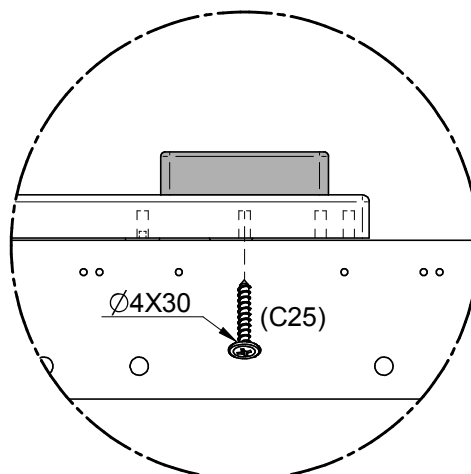
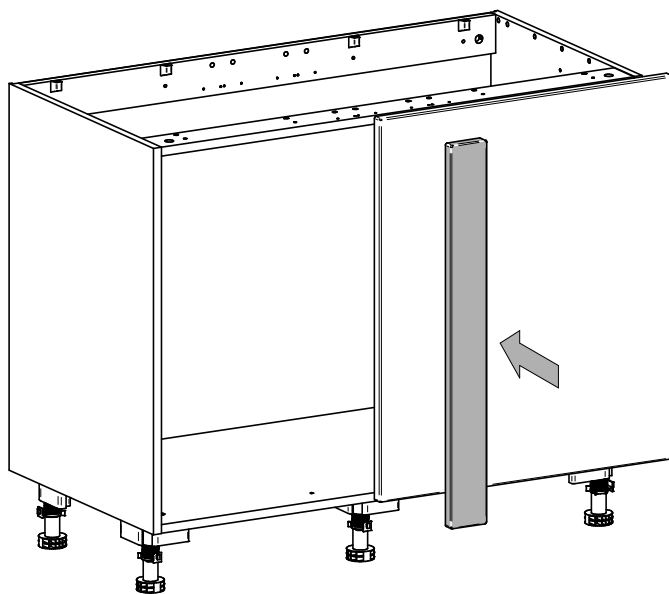
Montáž krycieho panelu na rohovú skrinku / Montáž krycího panelu na rohovou skříňku / Montage der Abdeckblende-Panels am Eckschrank / Mounting the cover panel on the corner cabinet / Montaż panelu maskującego w narożnej szafce

Alternativa montáže krycieho panelu pre hornú rohovú skrinku šírky 600 mm.
Alternativní řešení montáže krycího panelu pro horní rohovou skříňku šírky 600 mm.
Alternative der Montage der Abdeckblende-Panels am oberen 600 mm Eckschrank.
Cover panel assembly alternative for 600 mm upper corner cabinet.
Alternatywa montażu maskownicy górnej szafki narożnej szerokości 600mm.

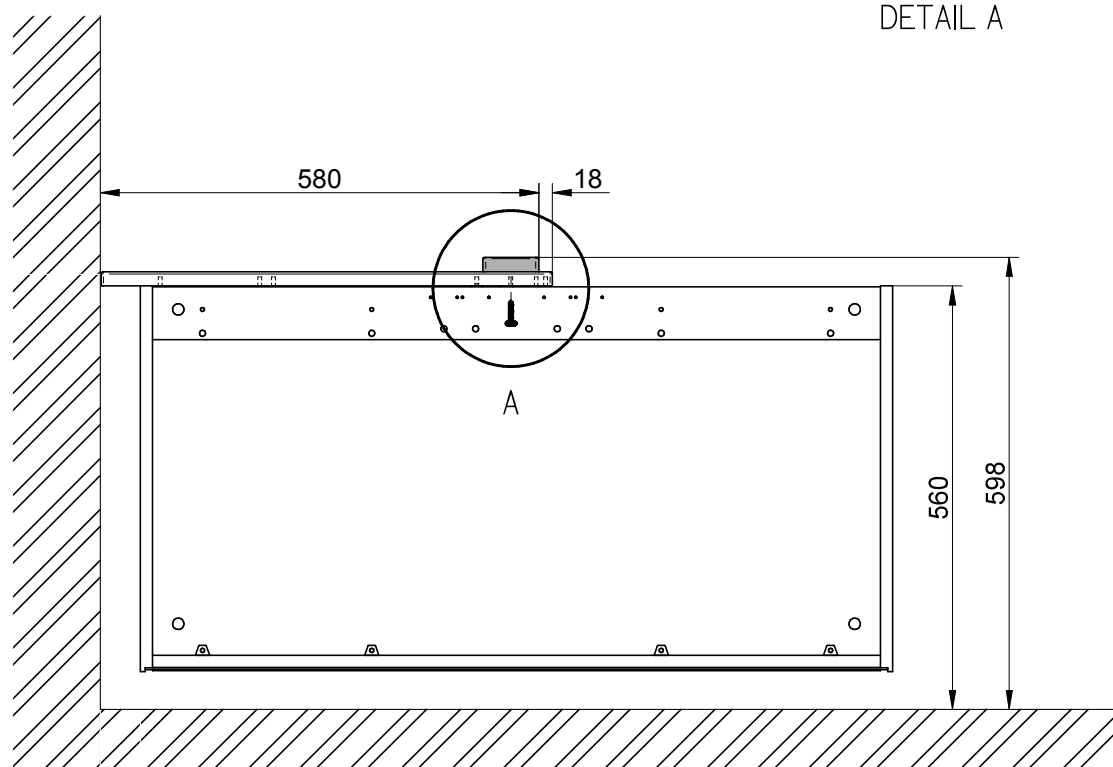
Ø4x30



C25

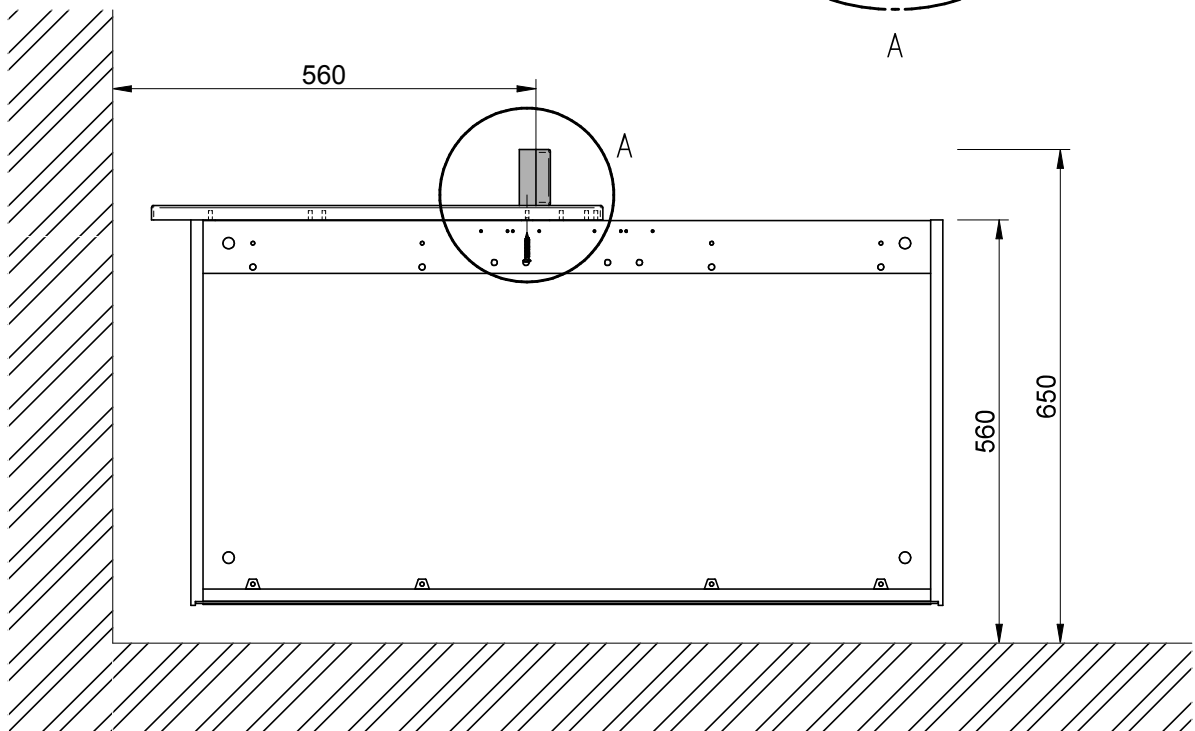
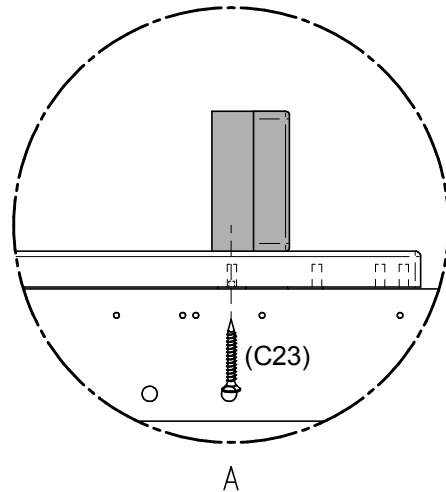
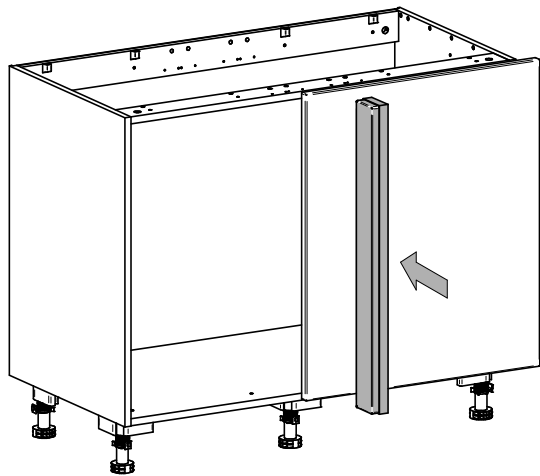
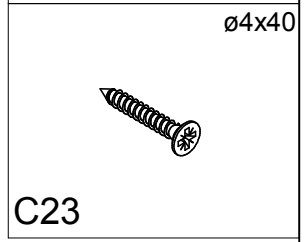
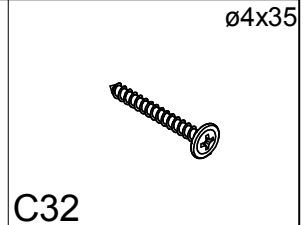
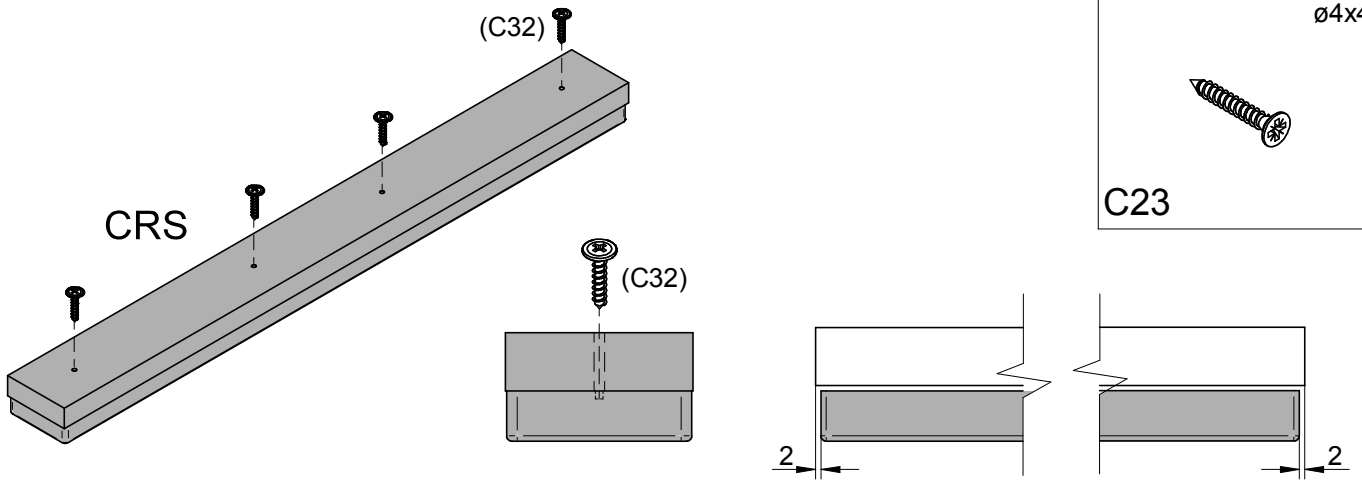


DETAIL A



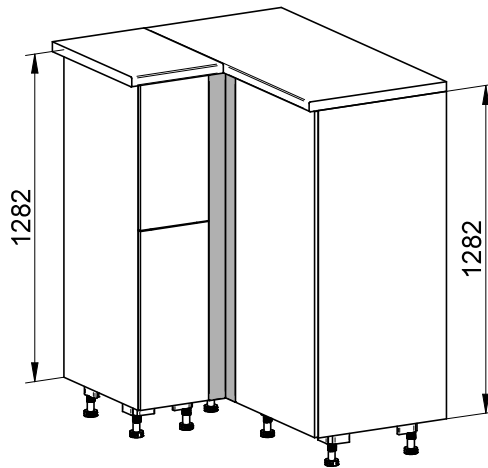
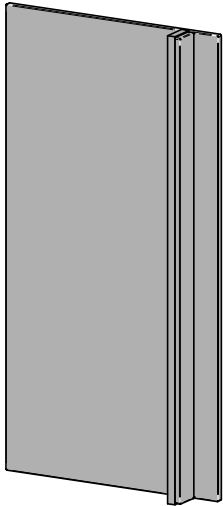
Montáž krycieho panelu na rohovú skrinku / Montáž krycího panelu na rohovou skříňku / Montage der Abdeckblende-Panels am Eckschrank / Mounting the cover panel on the corner cabinet / Montaż panelu maskującego w narożnej szafce

Alternativa montáže krycieho panelu pre hornú rohovú skrinku šírky 650 mm.
 Alternativní řešení montáže krycího panelu pro horní rohovou skříňku šírky 650 mm.
 Alternative der Montage der Abdeckblende-Panels am oberen 650 mm Eckschrank.
 Cover panel assembly alternative for 650 mm upper corner cabinet.
 Alternatywa montażu maskownicy górnej szafki narożnej szerokości 650mm.

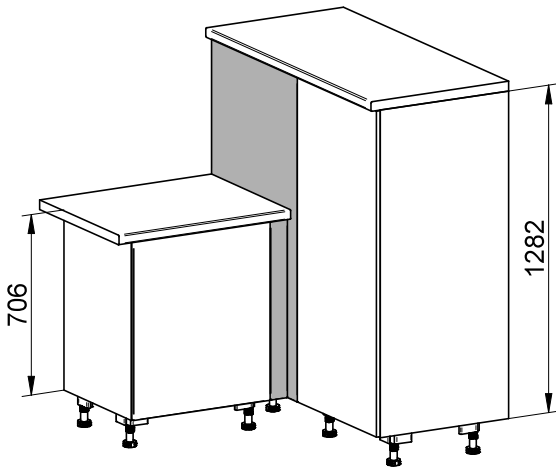


CR 65-1276

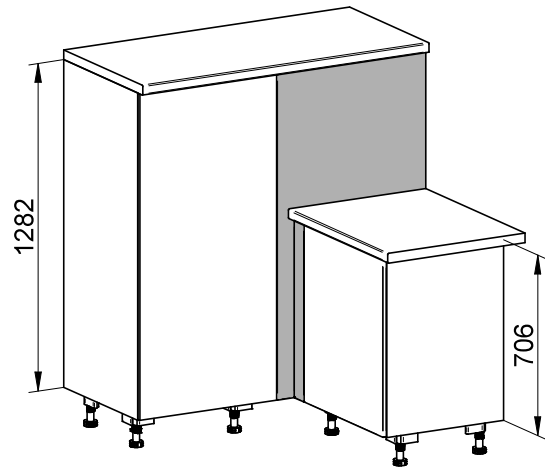
A



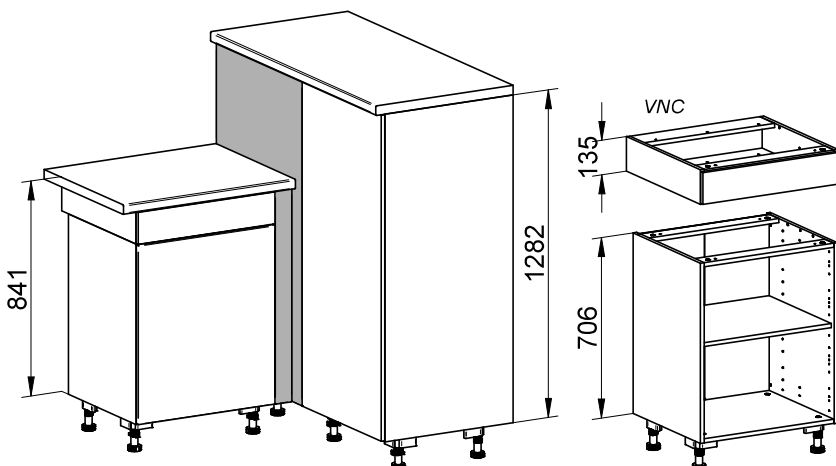
B



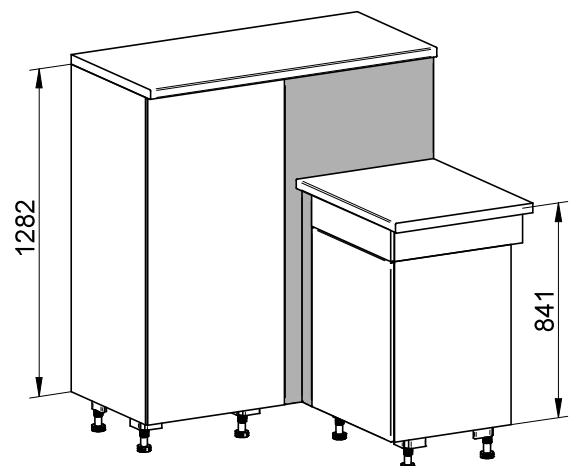
C



D

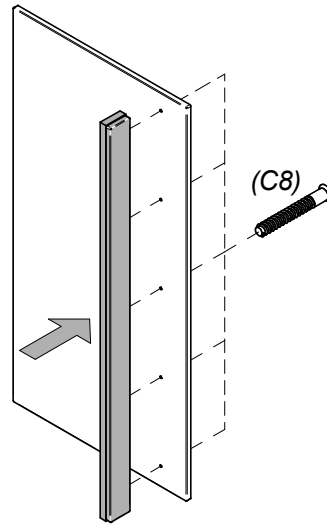
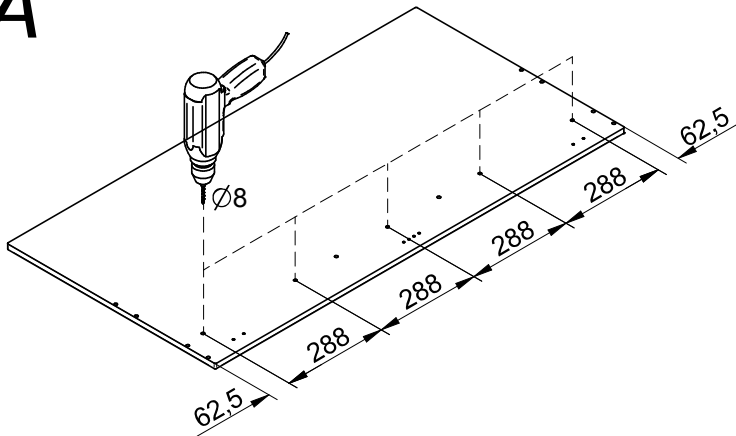


E

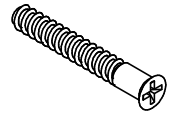


CR 65-1276

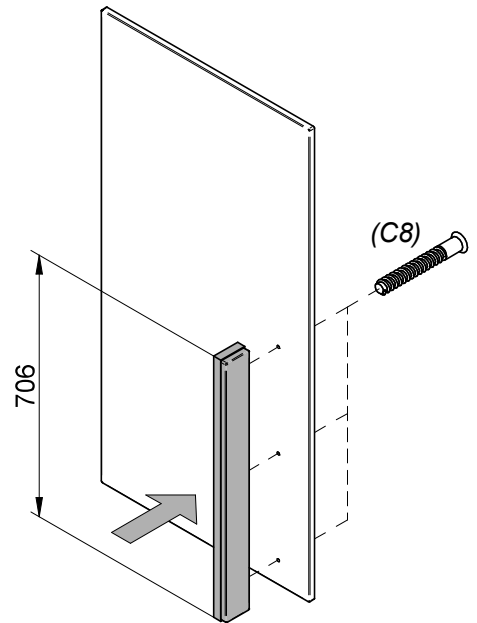
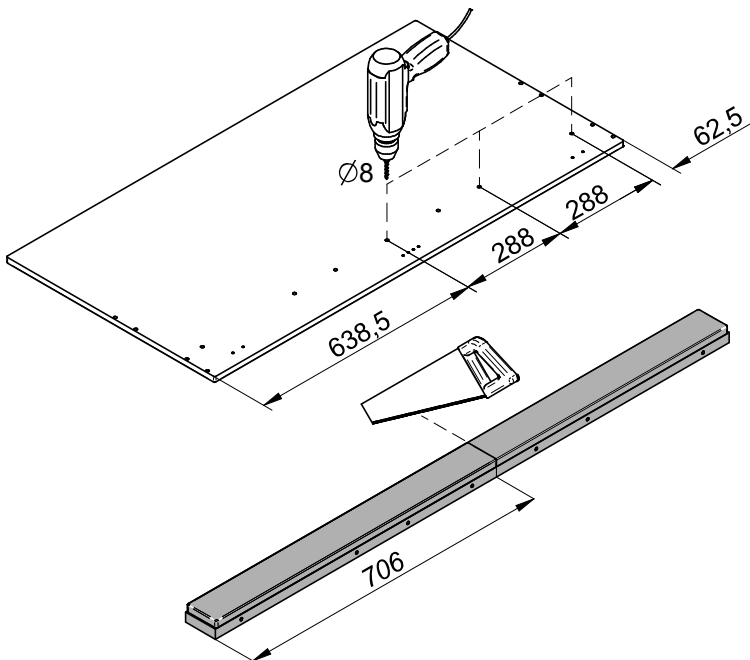
A



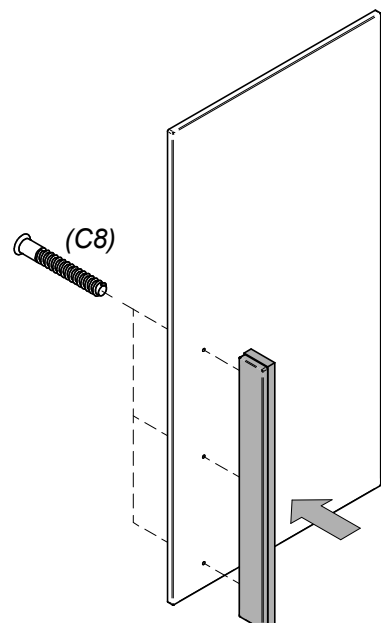
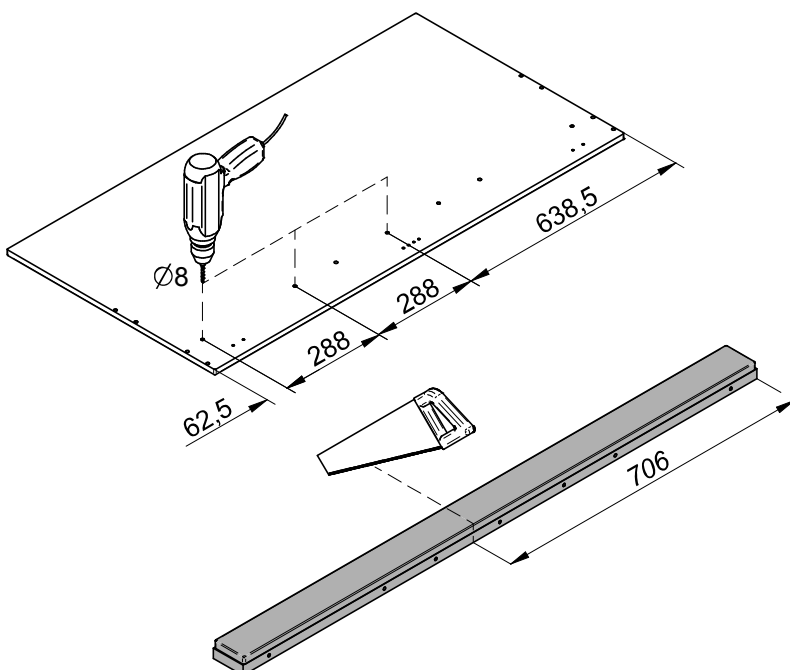
C8



B

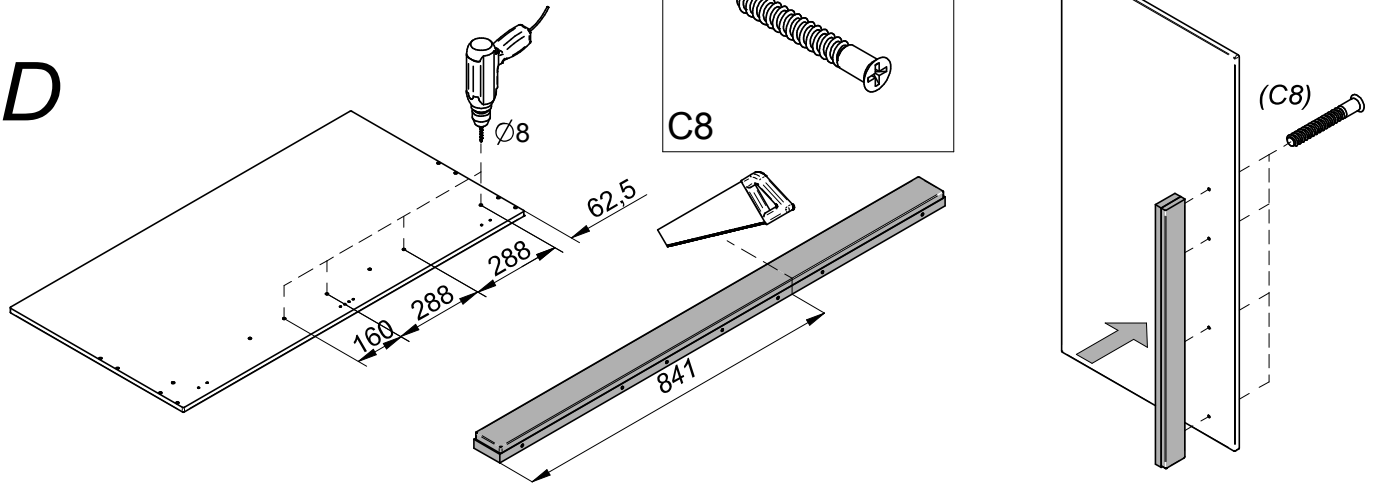


C

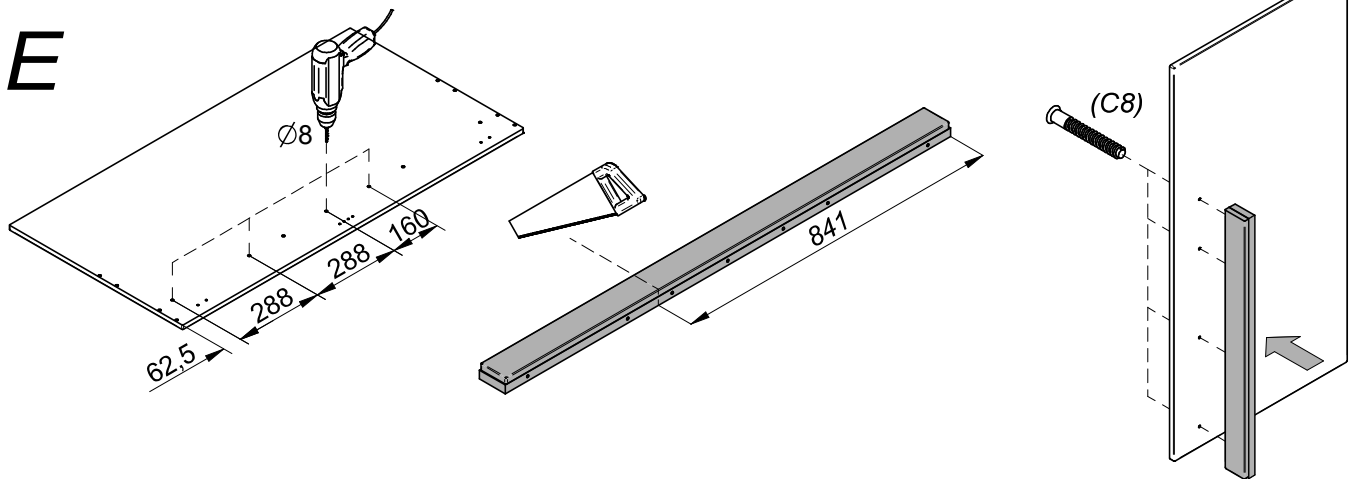


CR 65-1276

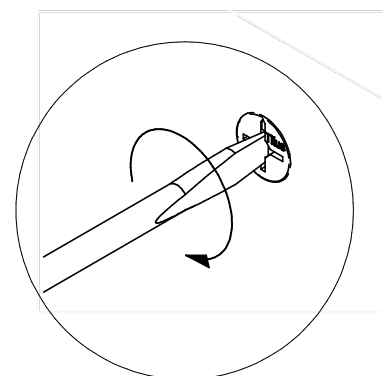
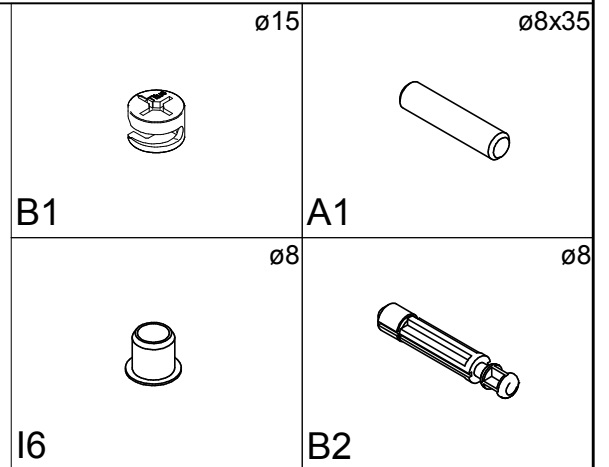
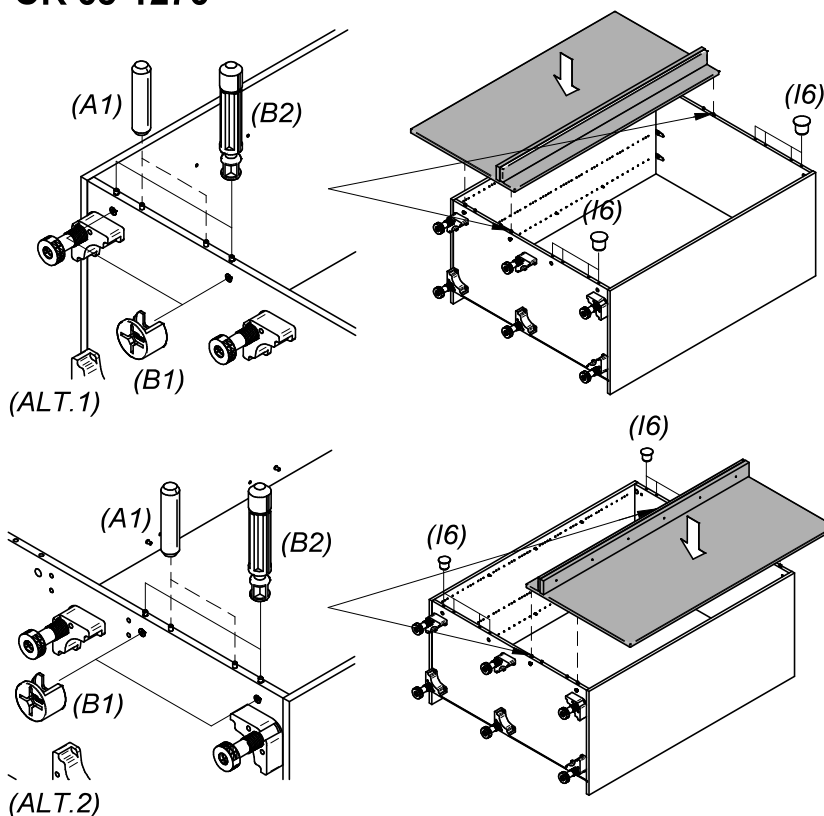
D



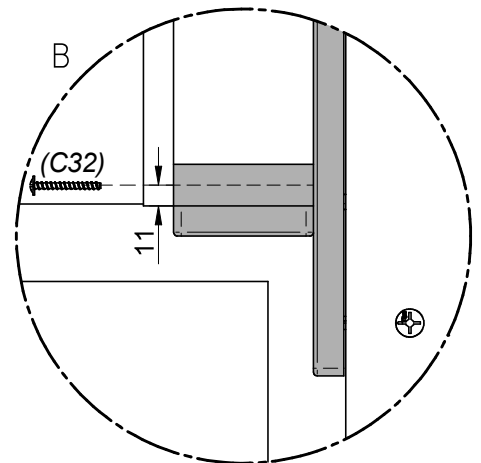
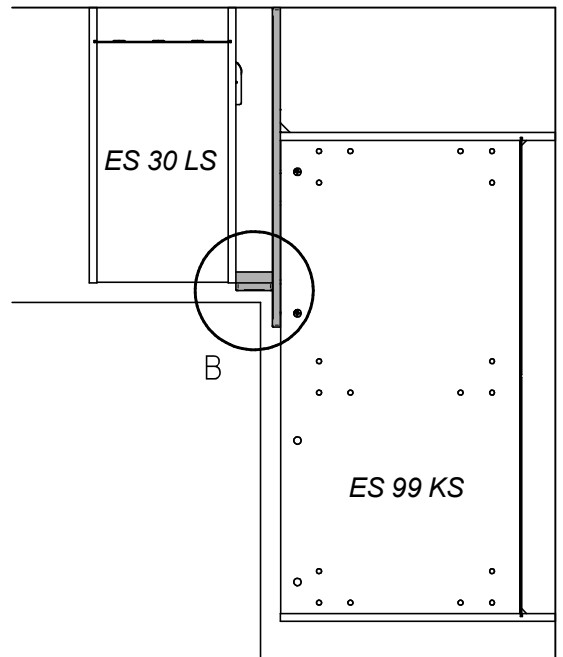
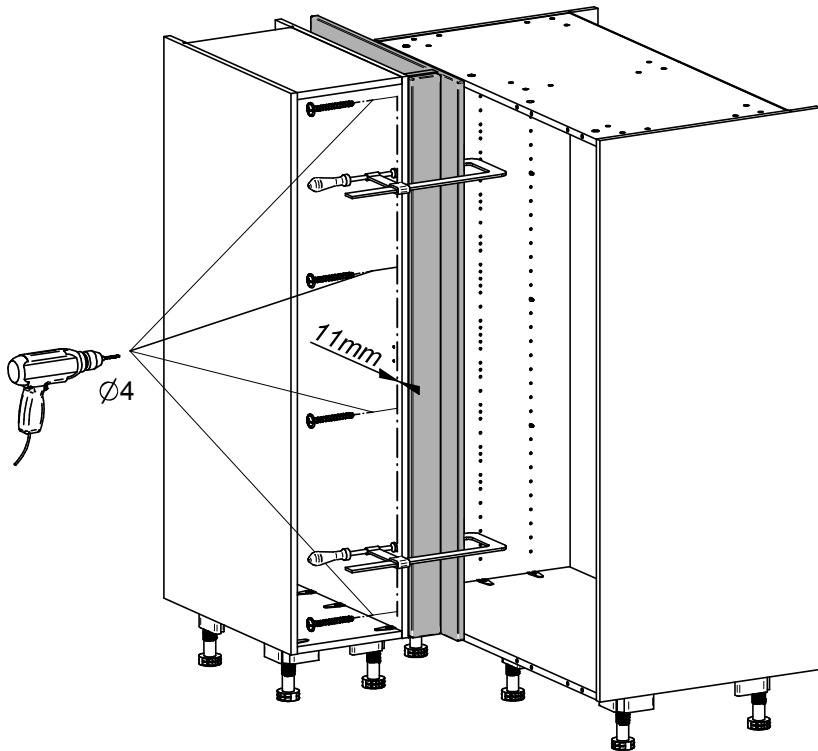
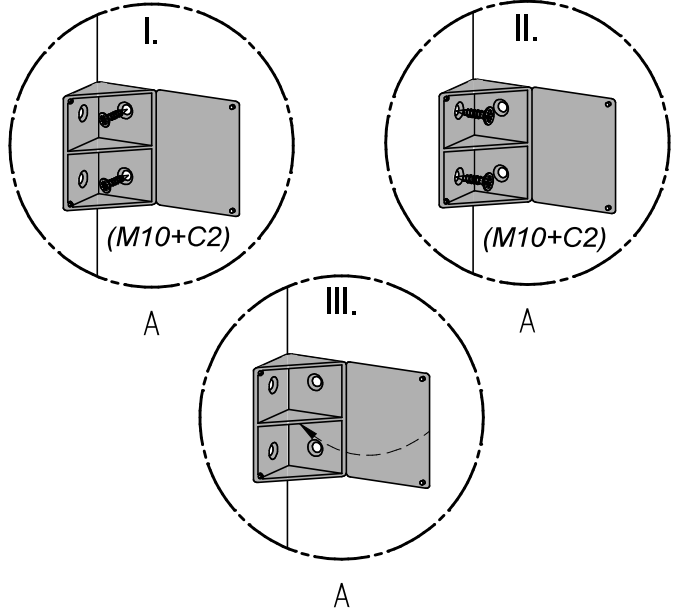
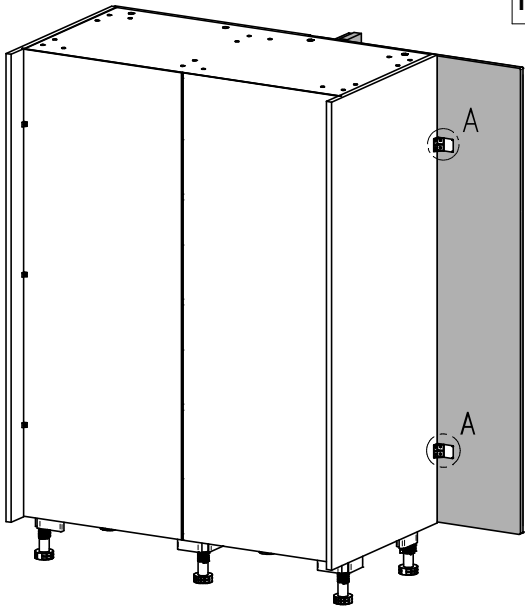
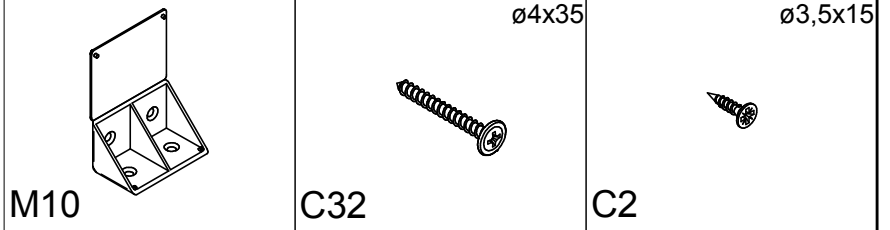
E



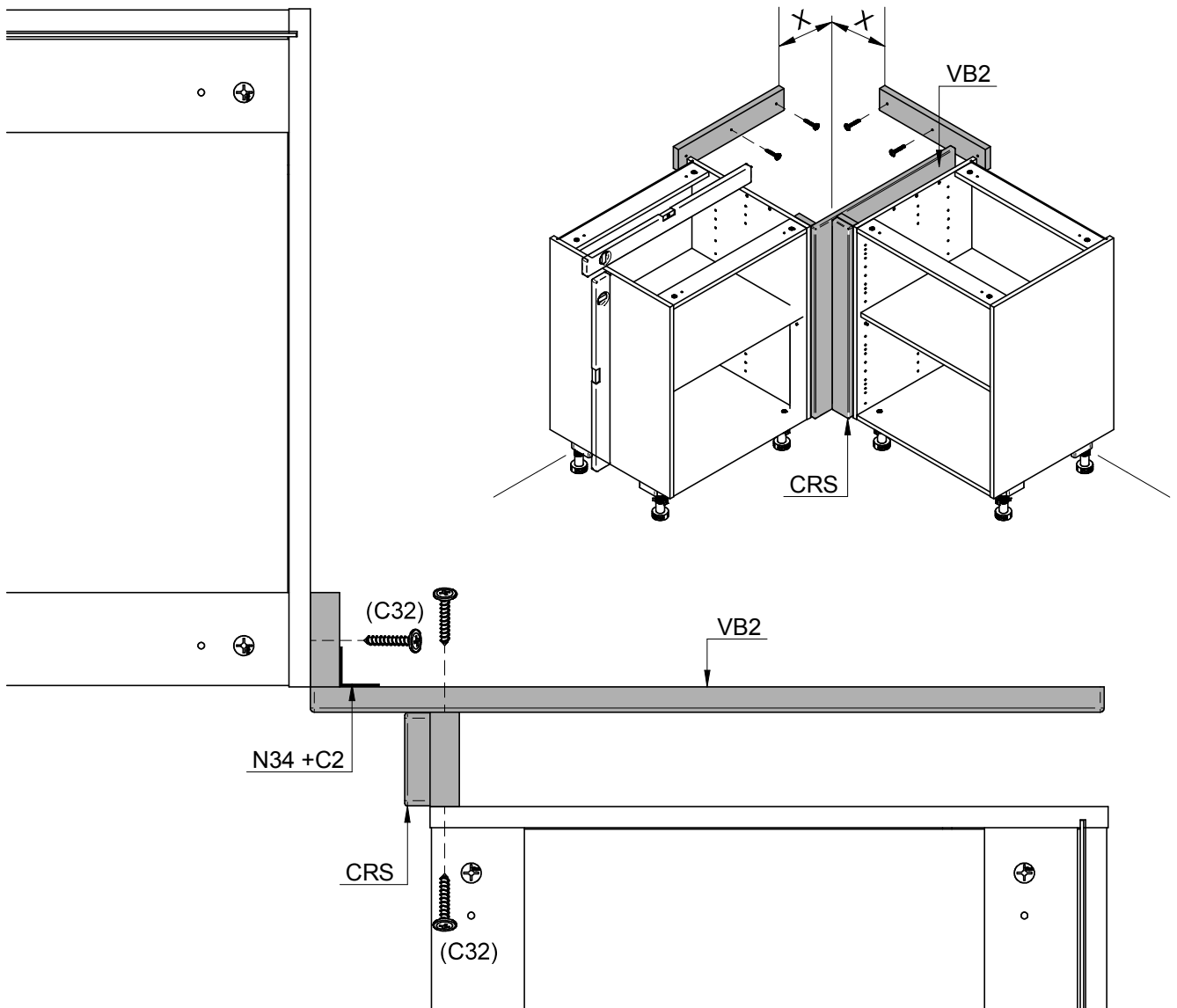
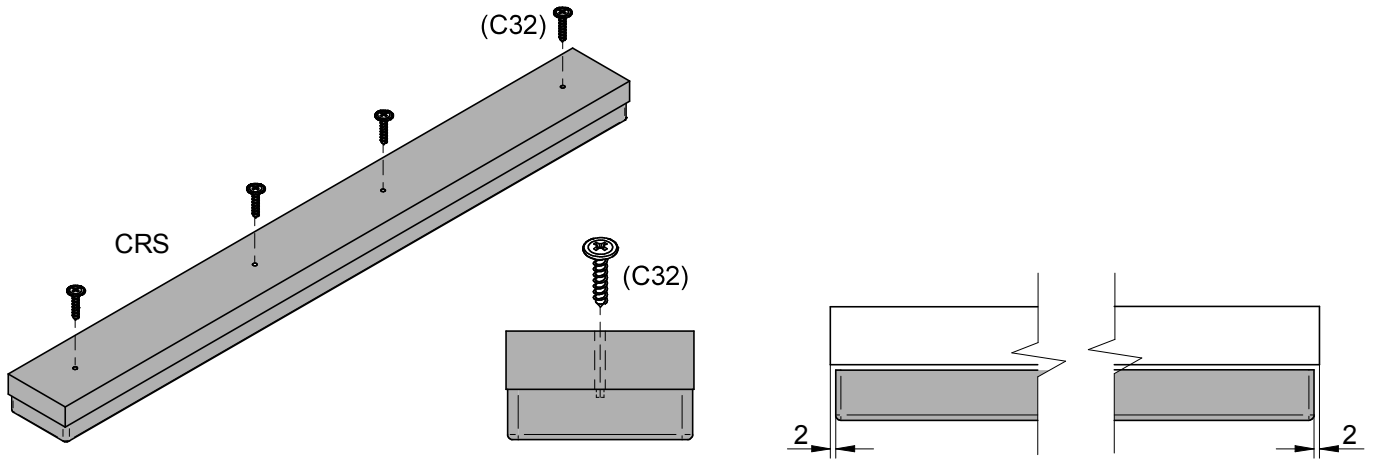
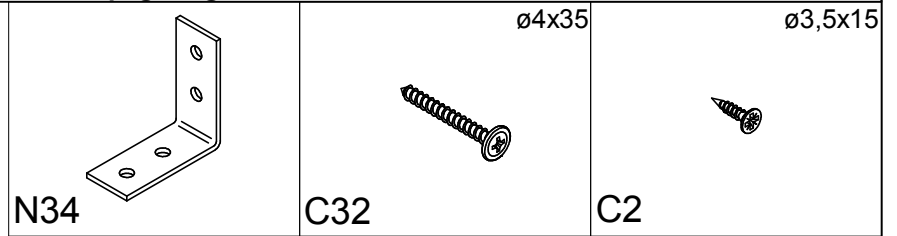
CR 65-1276

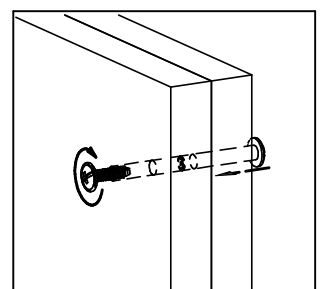
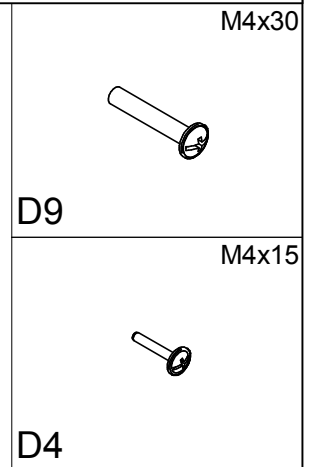
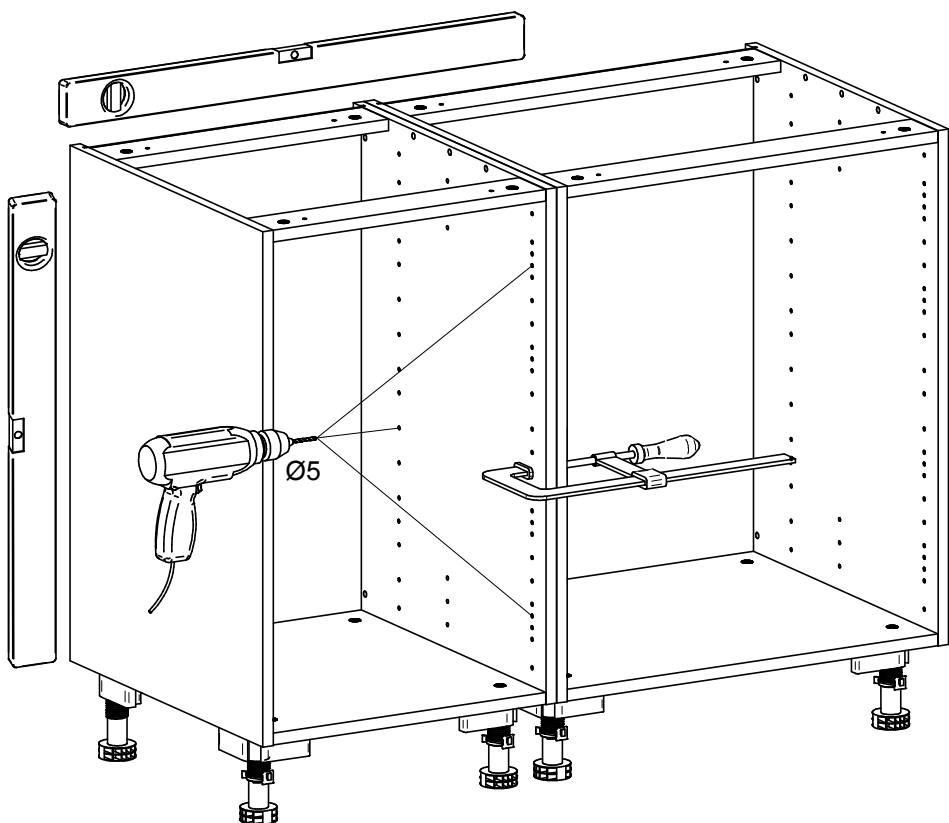
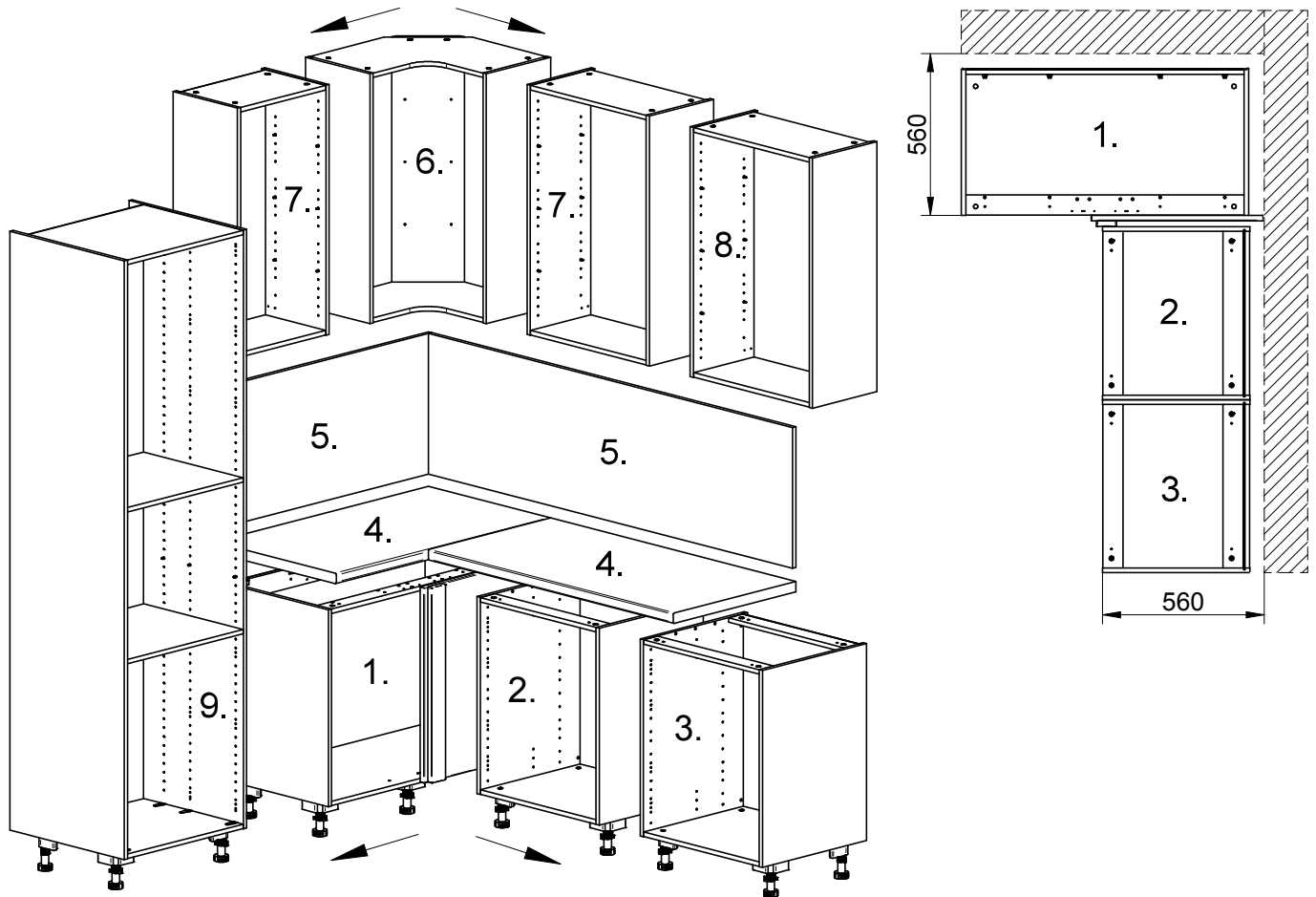


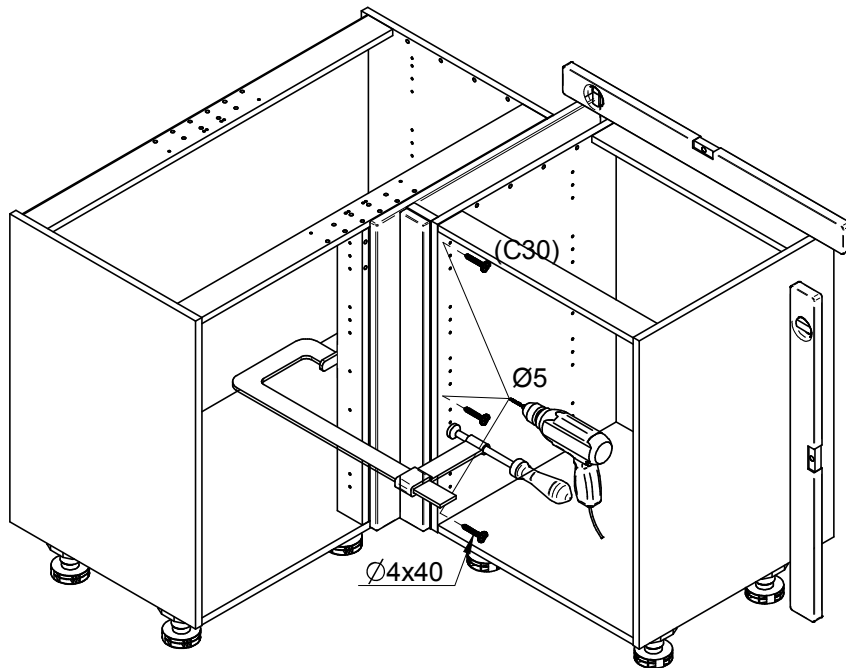
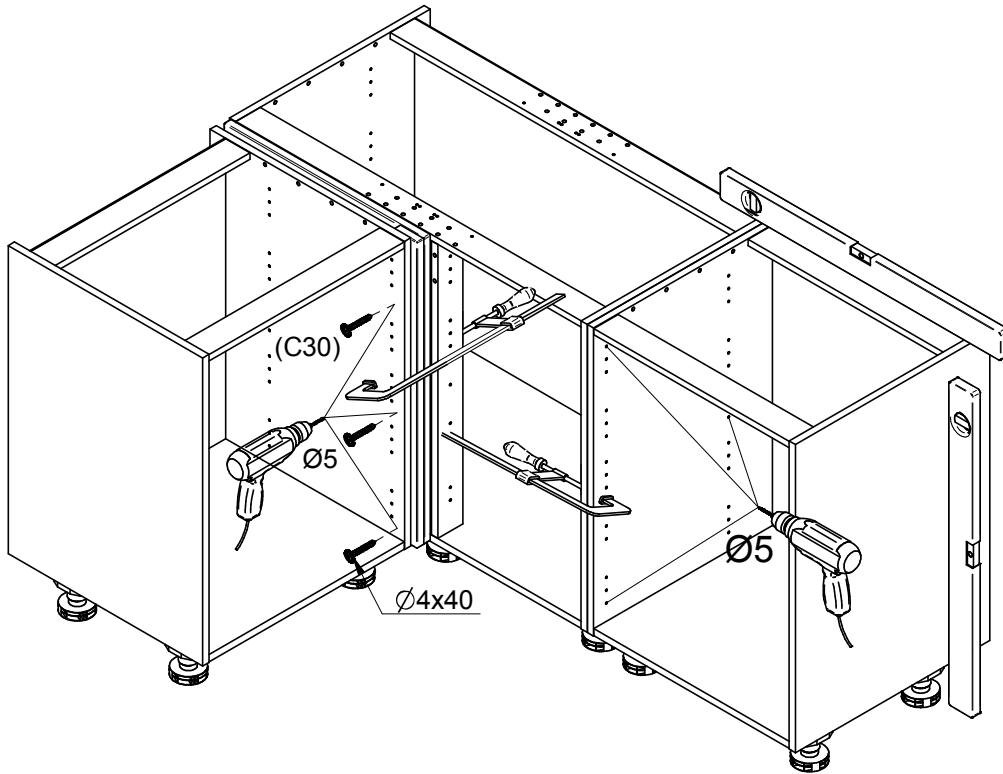
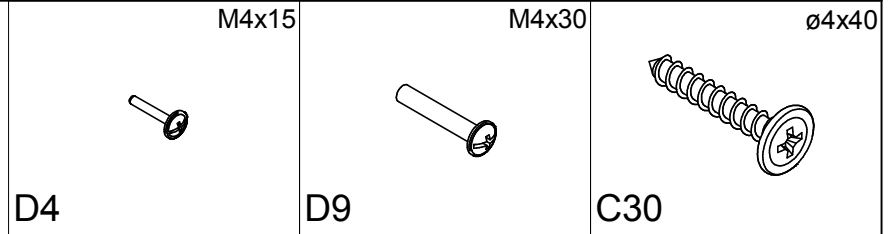
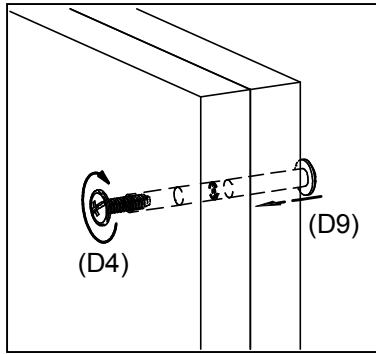
CR 65-1276



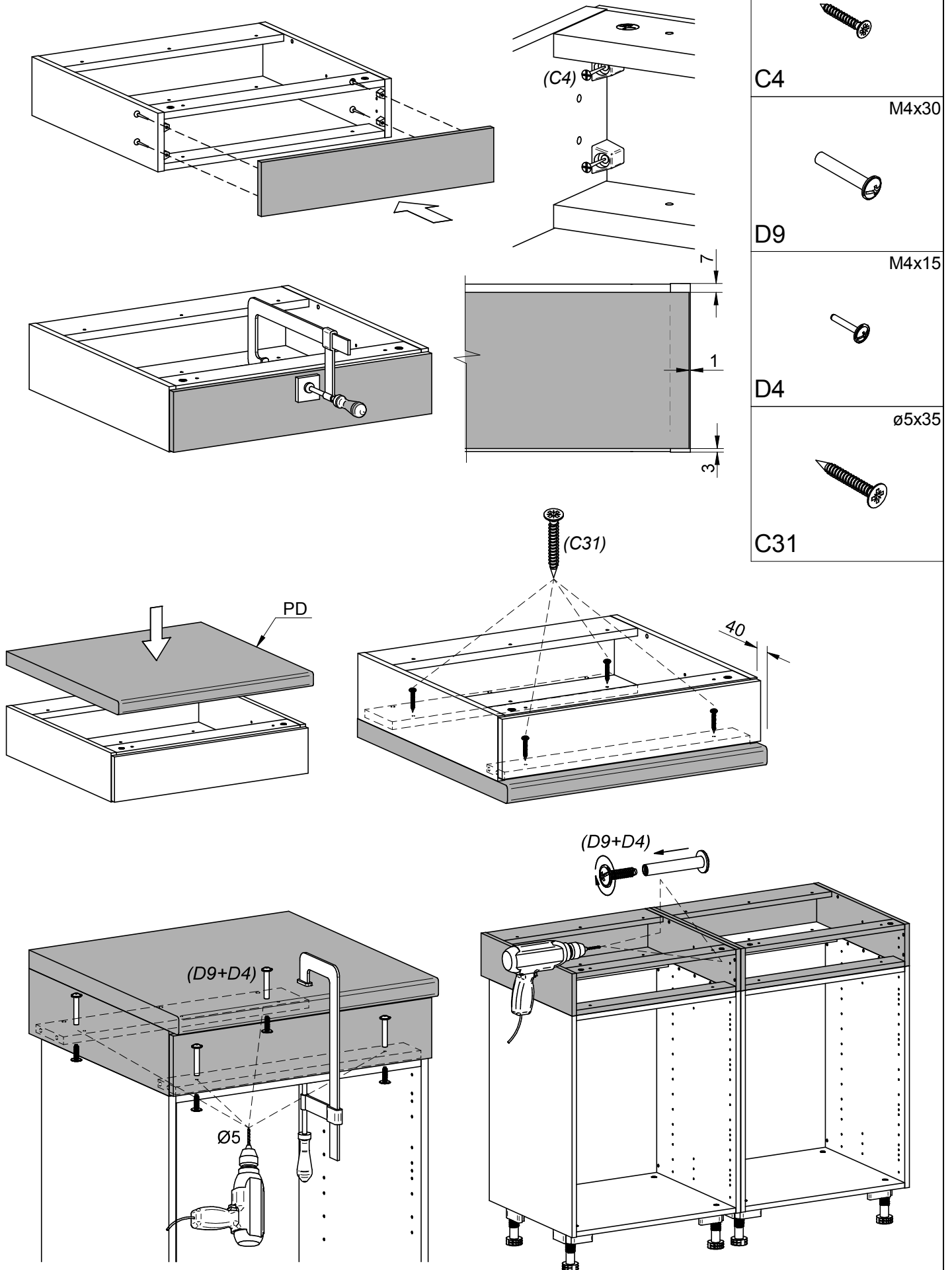
Montáž slepého rohu / Montáž slepého rohu / Montage einer blinden Ecke / Mounting the blind corner / Montaż ślepego rogu



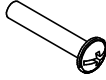




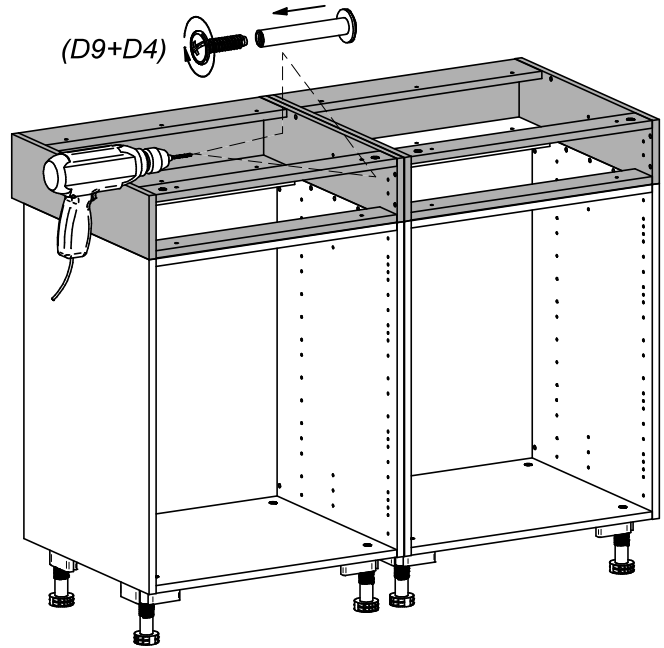
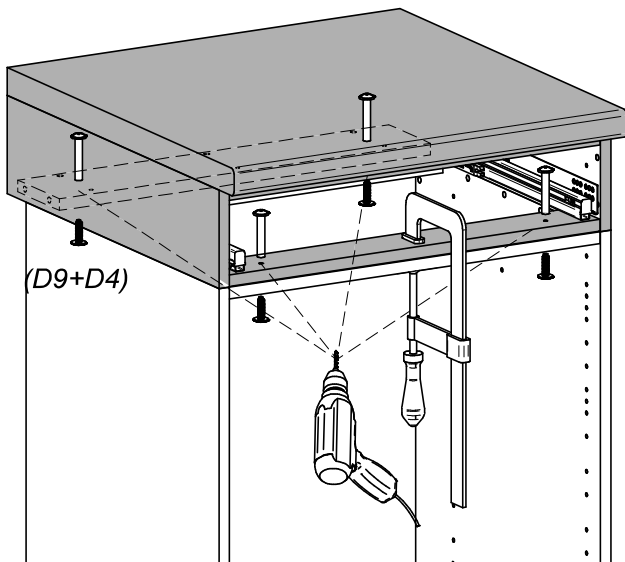
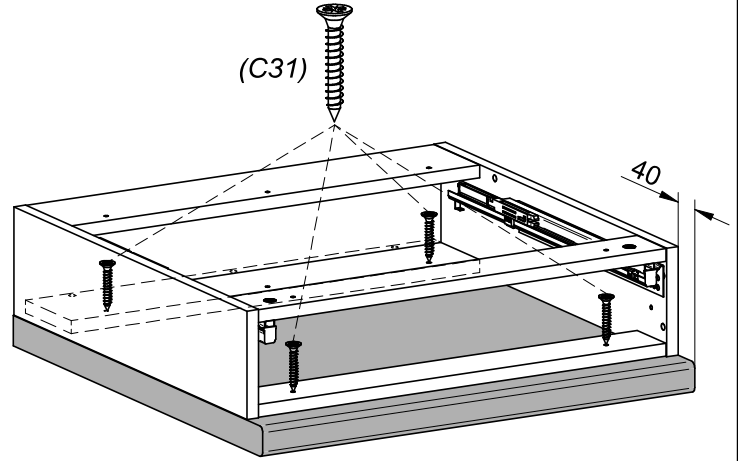
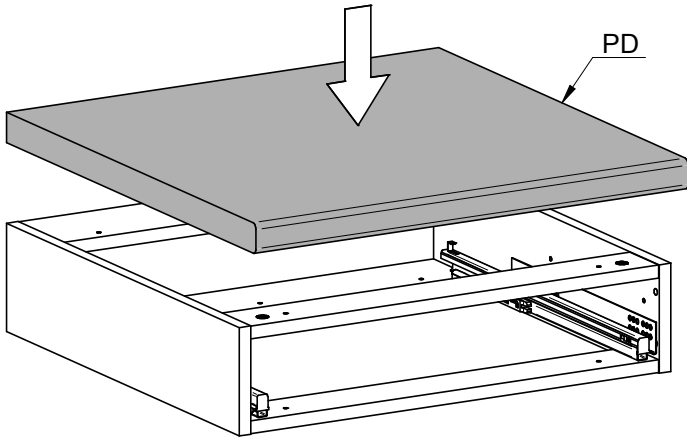


ES 30/40/45/50/60/75/80/90/120 VNC

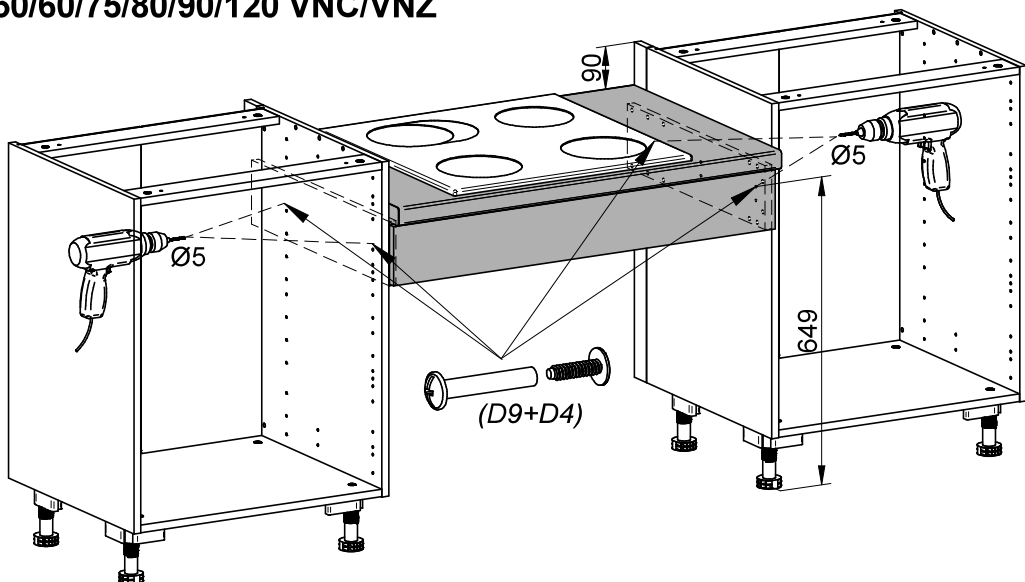


ES 30/40/45/50/60/75/80/90/120 VNZ

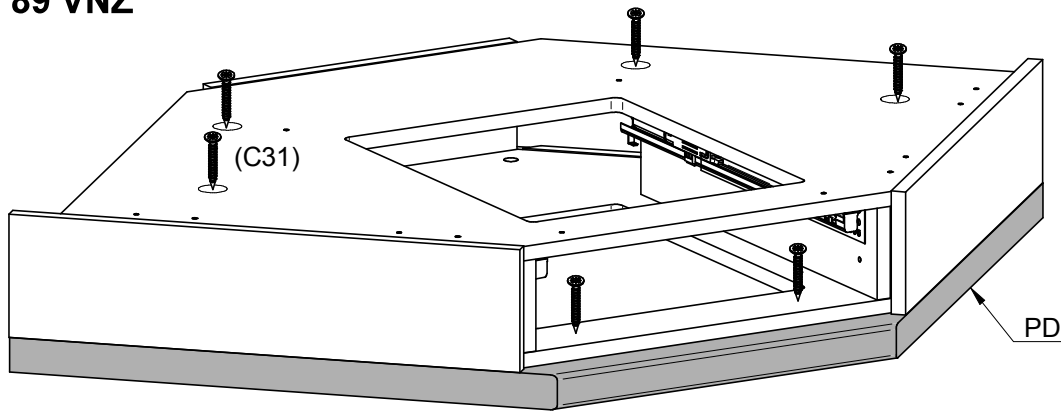
	M4x30	M4x15	ø5x35
			
D9	D4	C31	



ES 30/40/45/50/60/75/80/90/120 VNC/VNZ



ES 89 VNZ

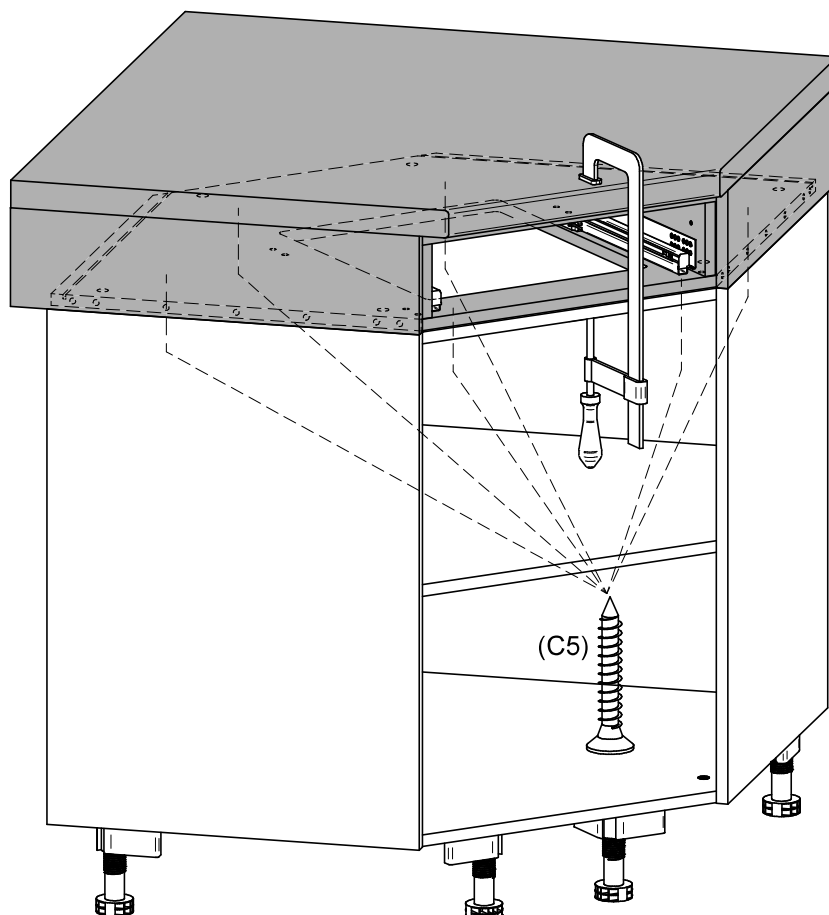
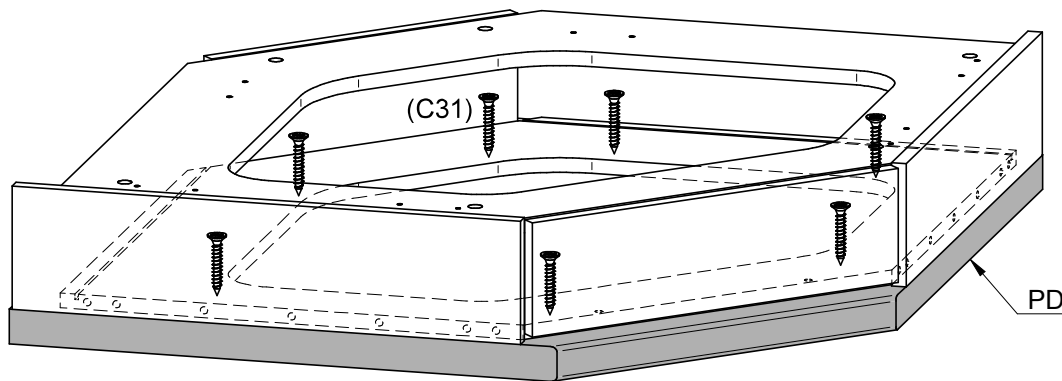


ø5x35

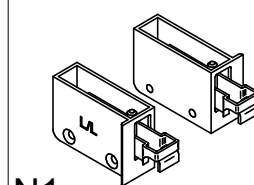
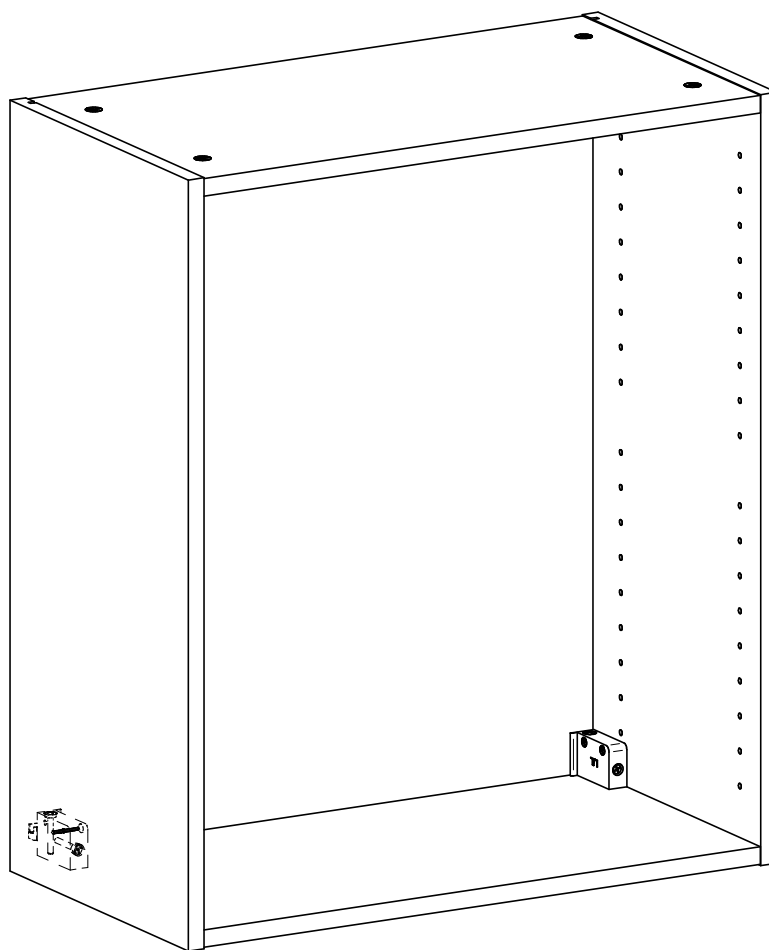


C31

ES 89 VNC



Zavesenie horných skriniek / Zavěšení horních skříněk / Aufhängen der Oberschränke / Hanging the upper cabinets /
Wieszanie górnych szafek

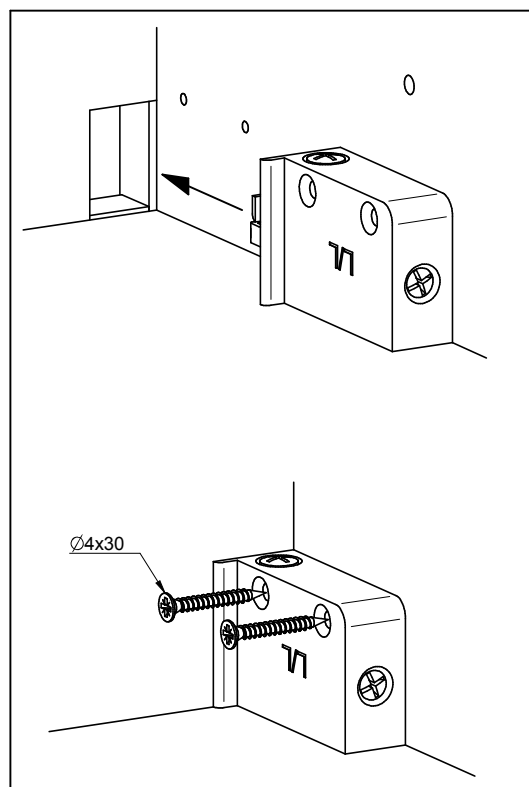
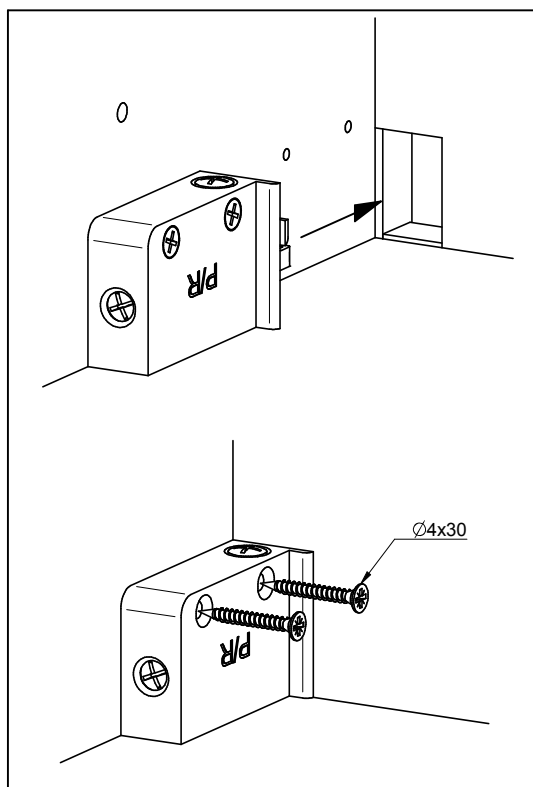


N1

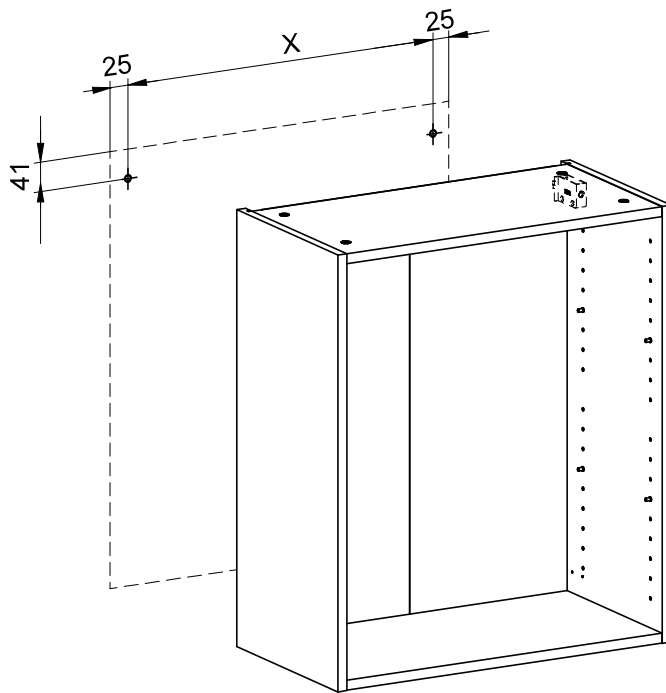
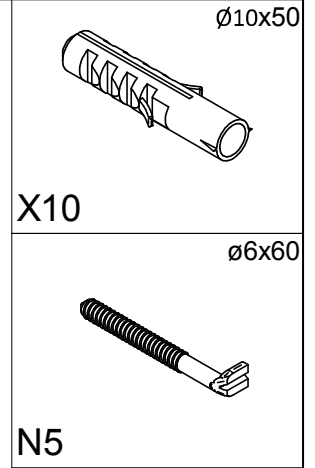
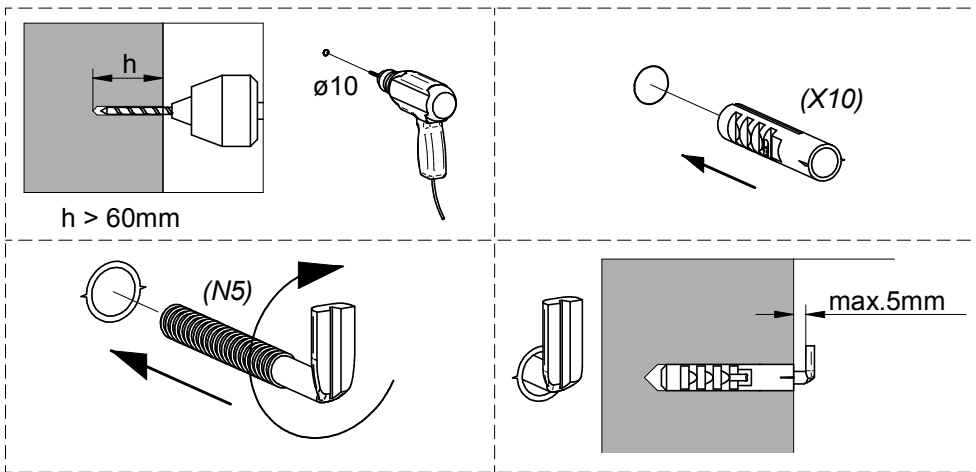
ø4x30



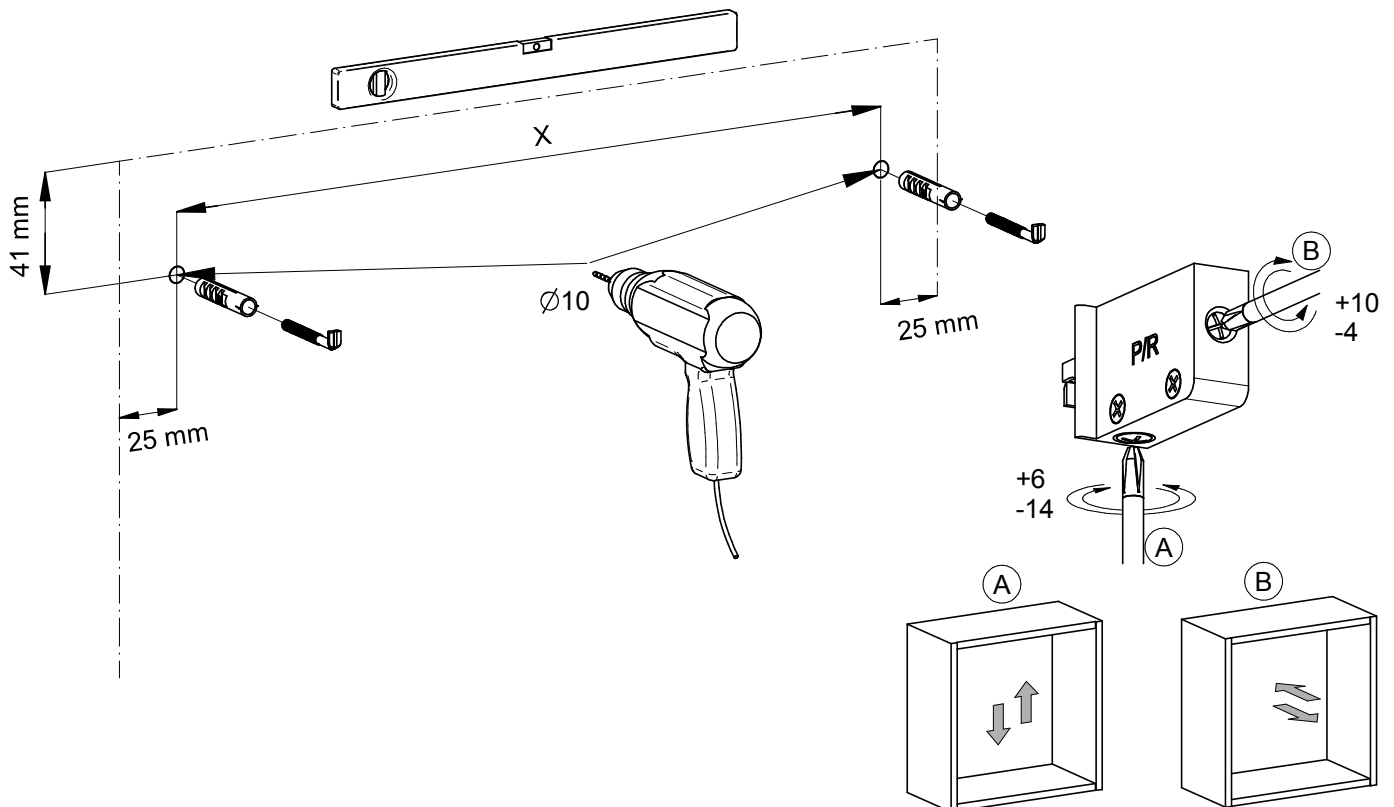
C5



Zavesenie horných skriniek / Zavěšení horních skříněk / Aufhängen der Oberschränke / Hanging the upper cabinets /
Wieszanie górnych szafek

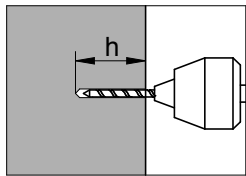


Šírka skrinky Šírka skřínky Schrankbreite Cabinet width Szerokość szafki	X
300	249
400	349
450	399
500	449
600	549
750	699
800	749
900	849
1050	999
1200	1149

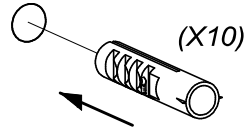
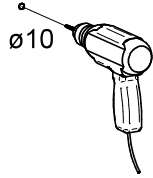


Zavesenie horných skriniek / Zavěšení horních skříněk / Aufhängen der Oberschränke / Hanging the upper cabinets /
Wieszanie górnych szafek

Ø10x50



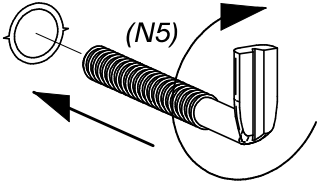
$h > 60\text{mm}$



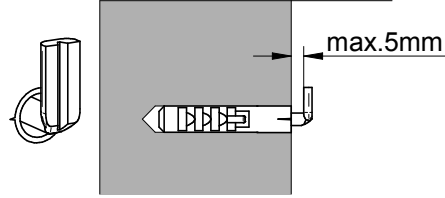
(X10)

X10

Ø6x60

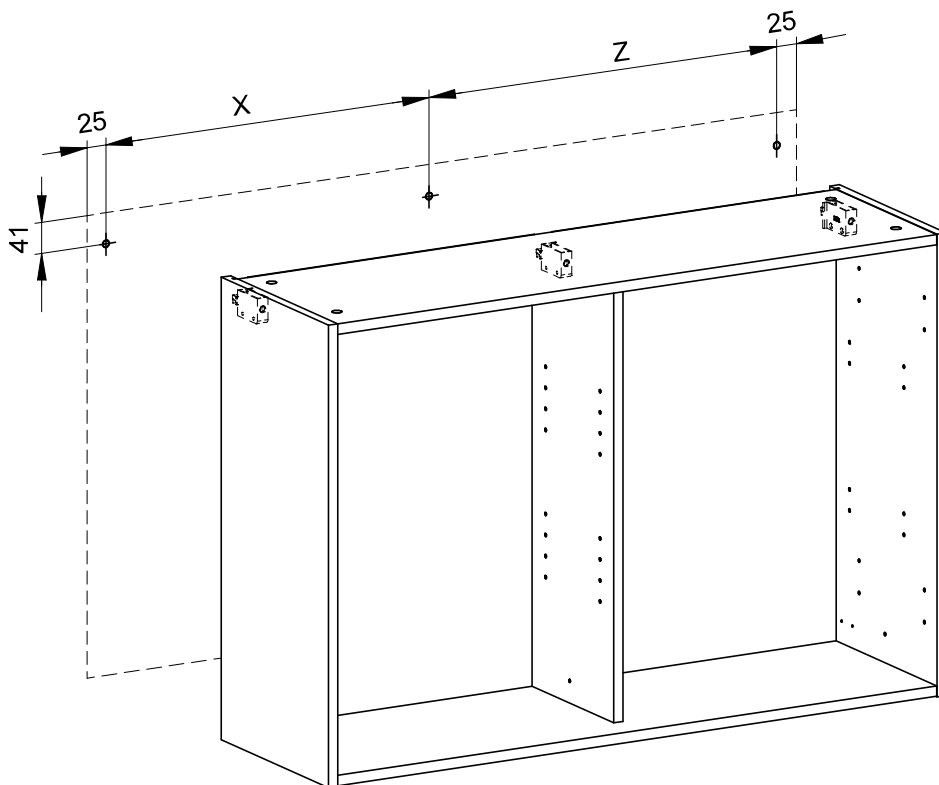


(N5)

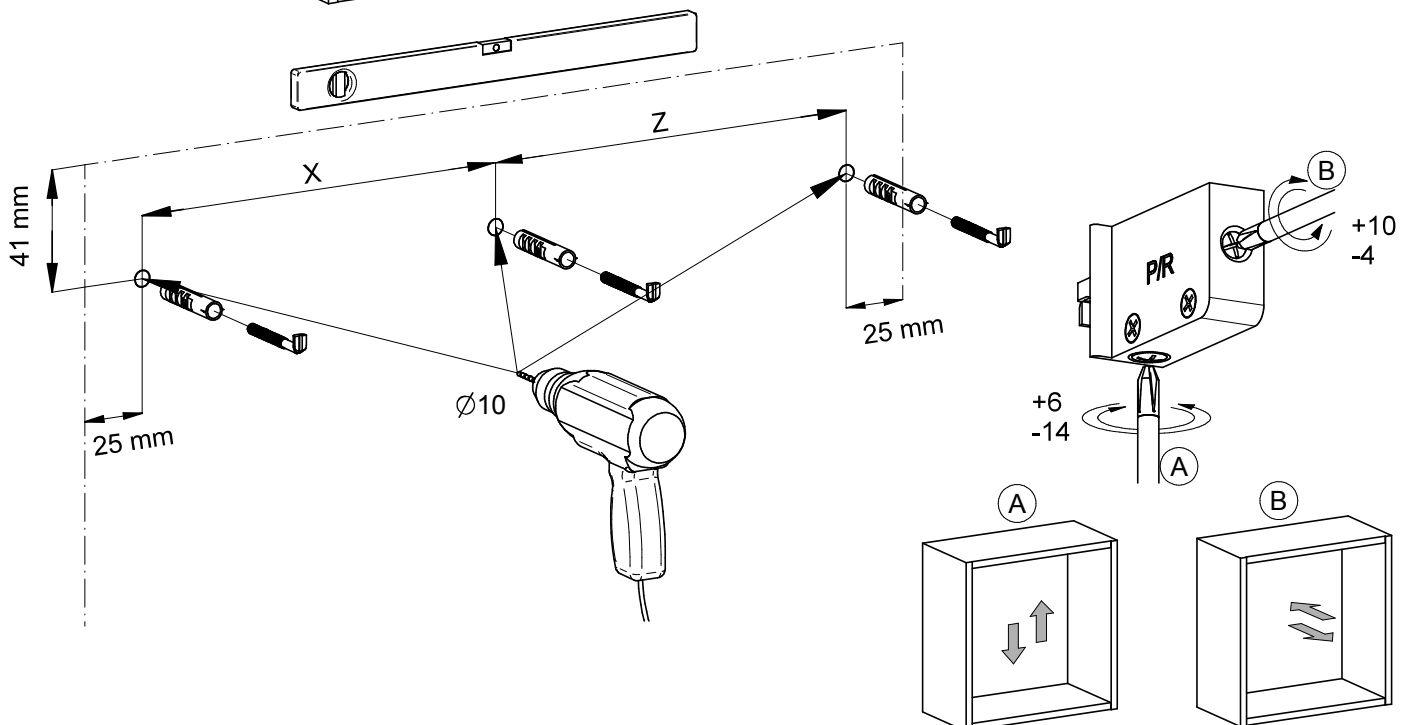


max.5mm

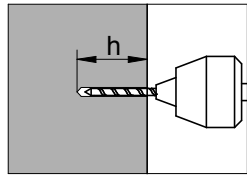
N5



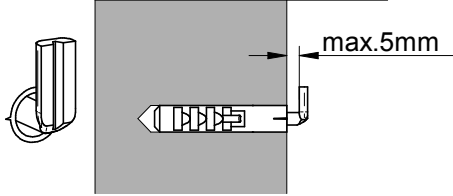
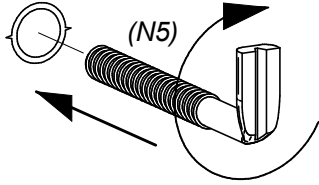
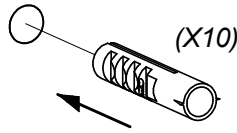
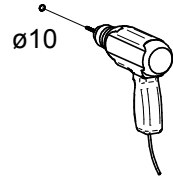
Šírka skrinky Šírka skřínky Schrankbreite Cabinet width Szerokość szafki	X	Z
105 HKN, HKN T	516	482
105 YH	516	482
120 NH	592	558
120 YH	592	558



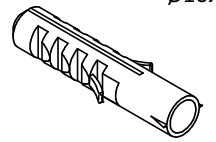
Zavesenie horných skriniek / Zavěšení horních skříněk / Aufhängen der Oberschränke / Hanging the upper cabinets /
Wieszanie górnych szafek



$h > 60\text{mm}$

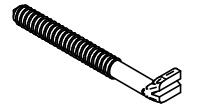


ø10x50

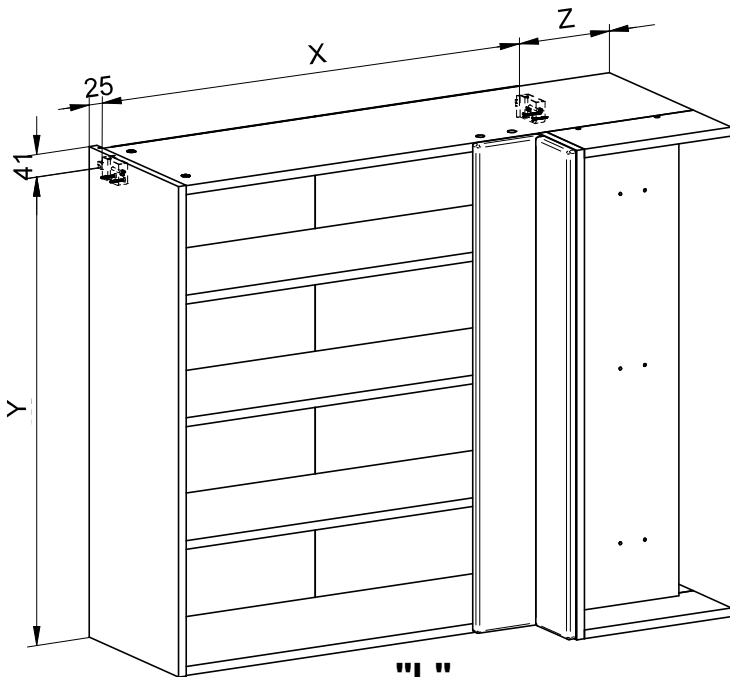


X10

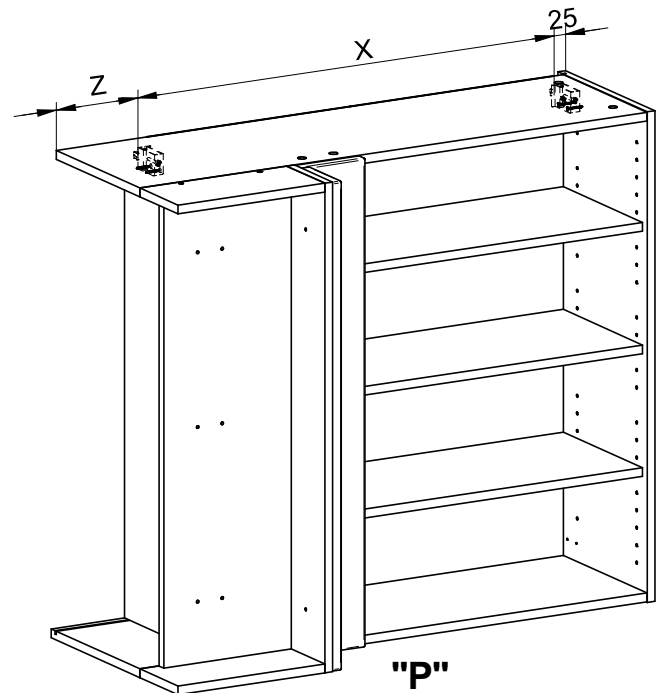
ø6x60



N5



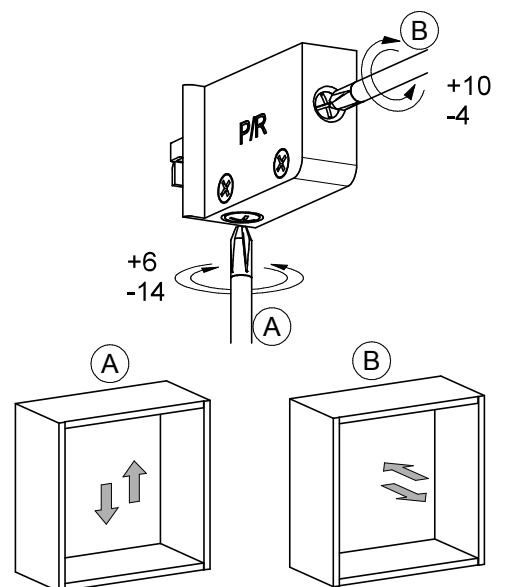
"L"



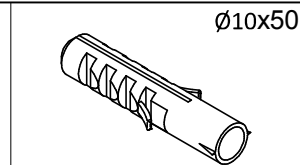
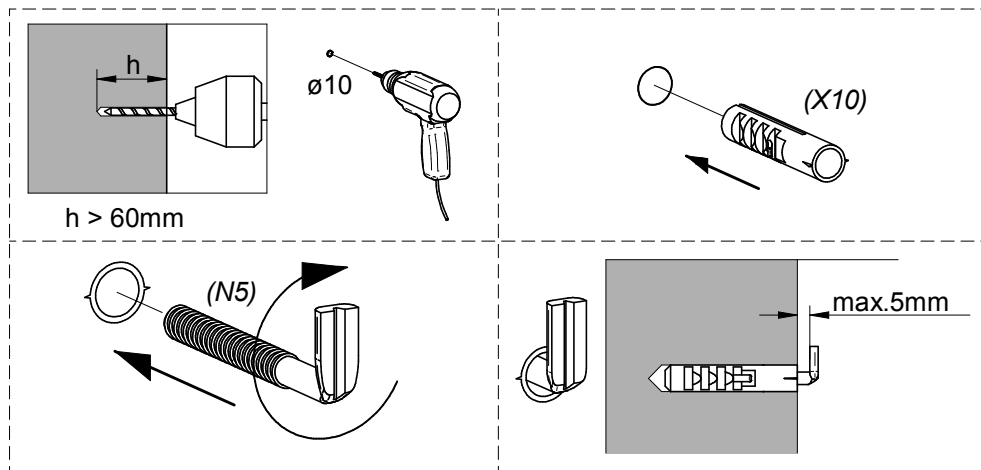
"P"

Šírka skrinky
Šírka skřínky
Schrankbreite
Cabinet width
Szerokość szafki

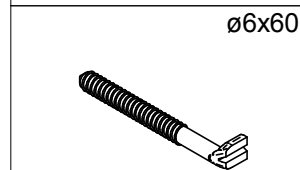
	X	Y	Z
90 R	749	663	125
90 RN	749	471	125
90 RV	749	855	125
105 R	849	663	175
105 RN	849	471	175
105 RV	849	855	175



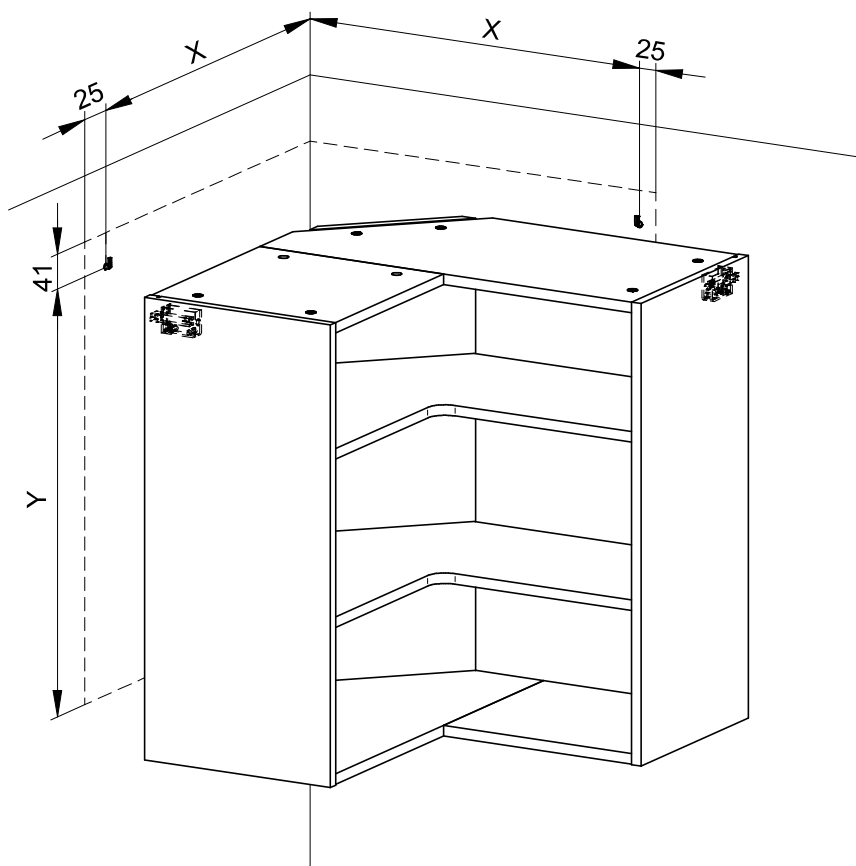
Zavesenie horných skriniek / Zavěšení horních skříněk / Aufhängen der Oberschränke / Hanging the upper cabinets /
Wieszanie górnych szafek



X10

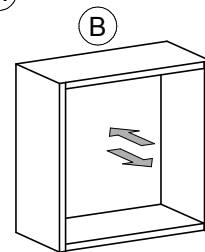
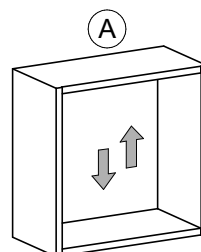
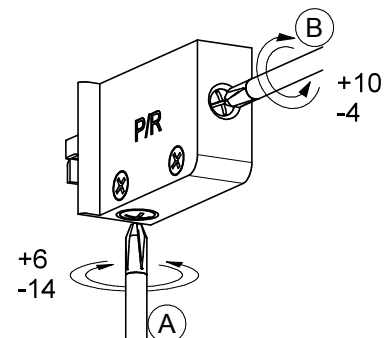


N5

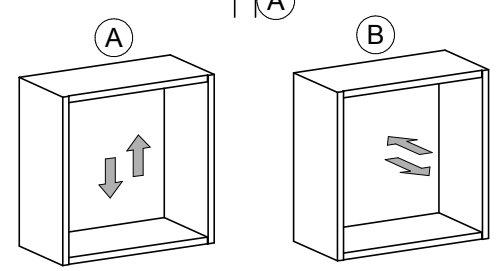
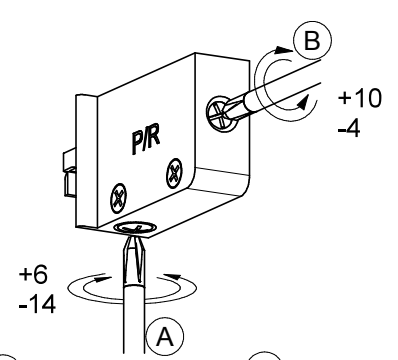
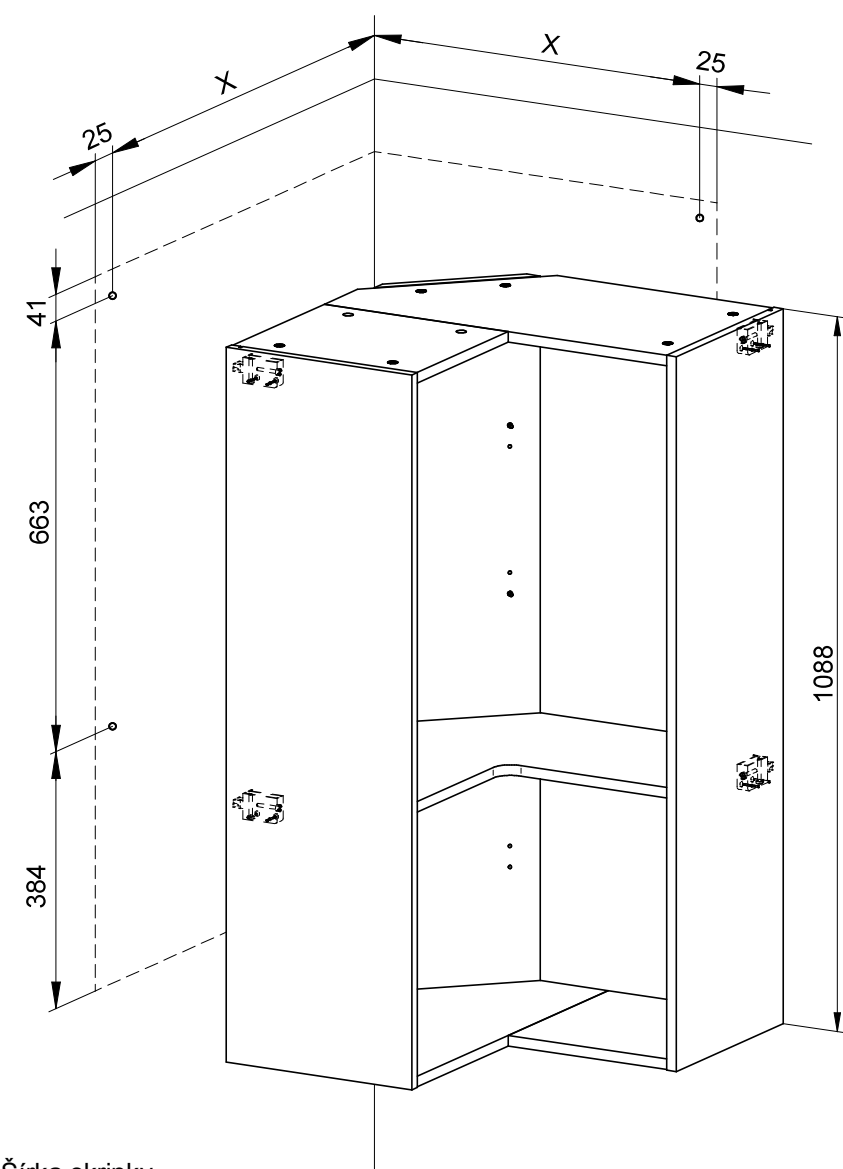
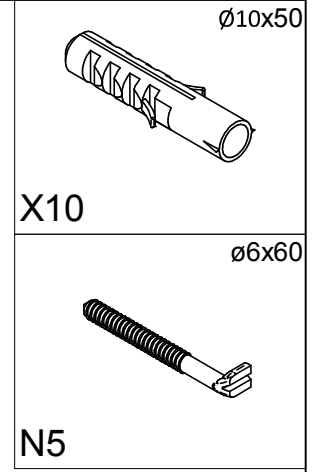
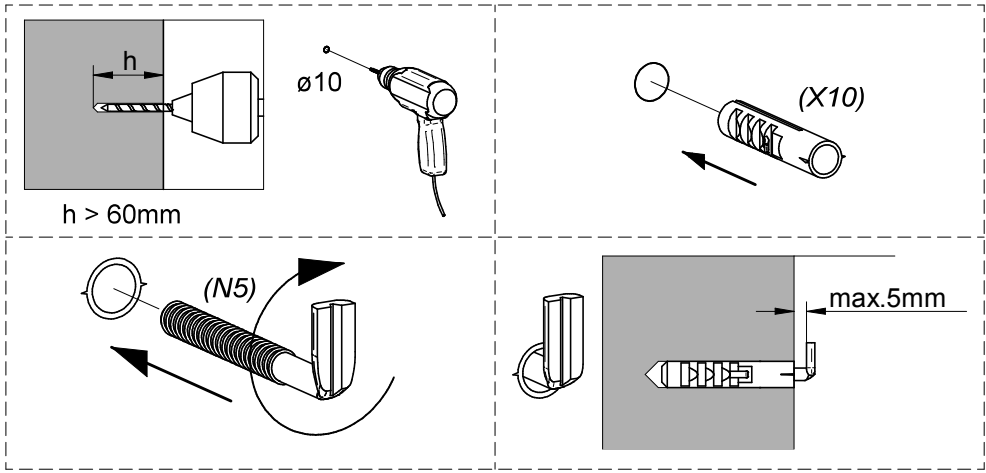


Šírka skrinky
Šírka skřínky
Schränkbreite
Cabinet width
Szerokość szafki

	X	Y
60 RLN / RSN	575	471
60 RL / RS	575	663
60 RLV / RSV	575	855
65 RLN	625	471
65 RL	625	663
65 RLV	625	855

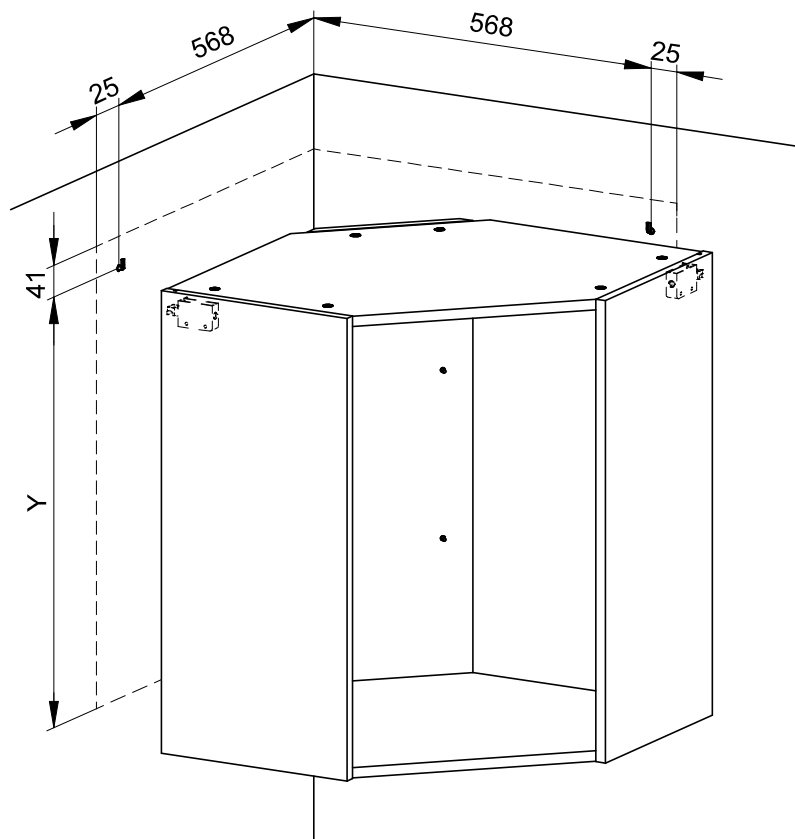
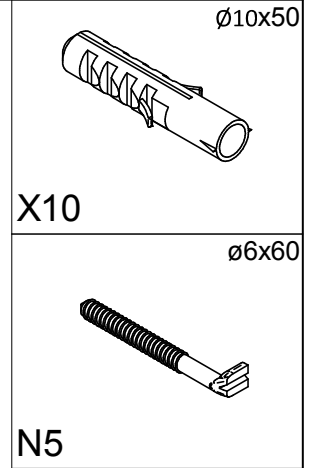
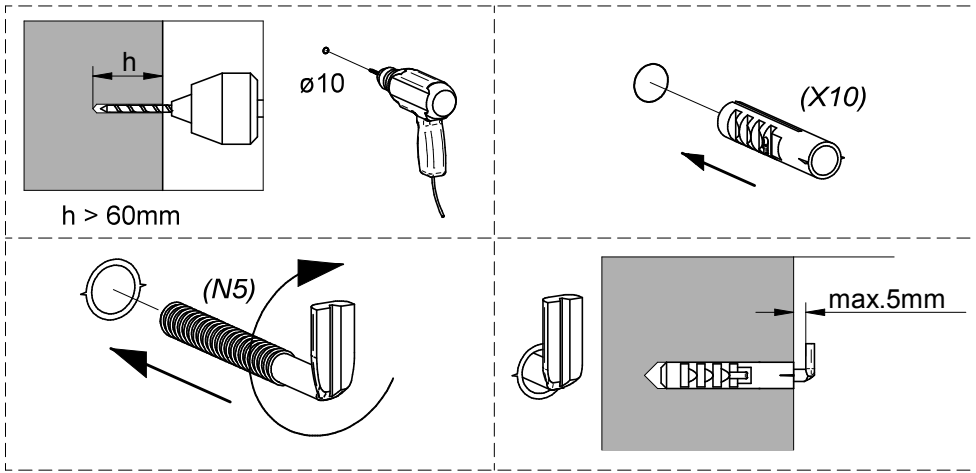


Zavesenie horných skriniek / Zavěšení horních skříněk / Aufhängen der Oberschränke / Hanging the upper cabinets /
Wieszanie górnych szafek

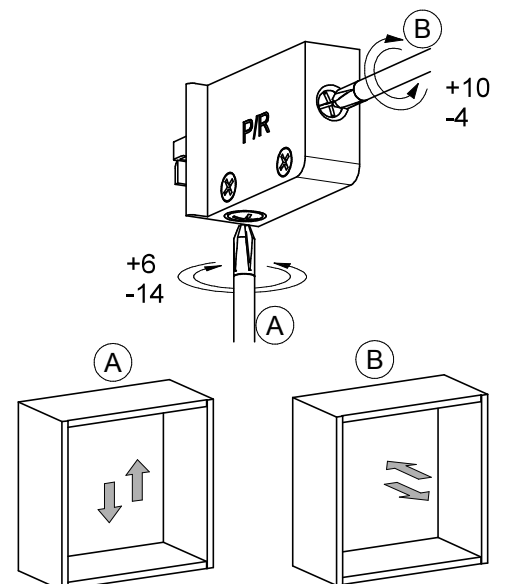


Šírka skrinky	
Šírka skřínky	
Schränkbreite	
Cabinet width	
Szerokość szafki	X
600 RL HV	575
650 RL HV	625

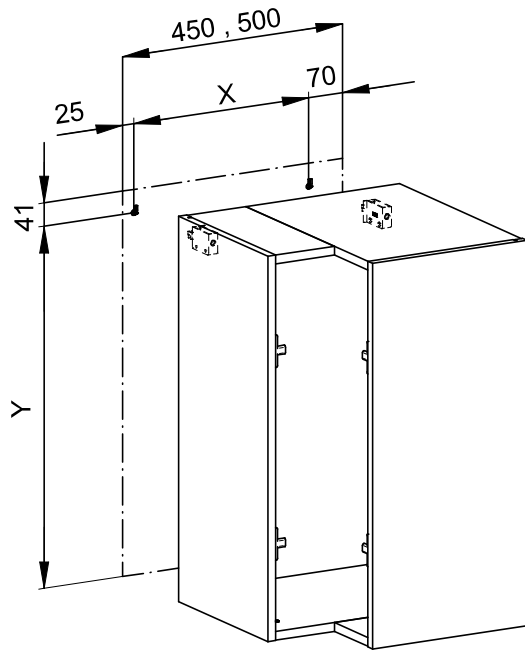
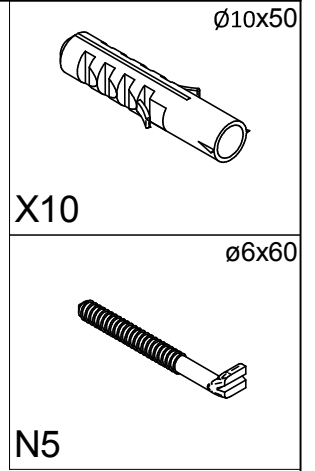
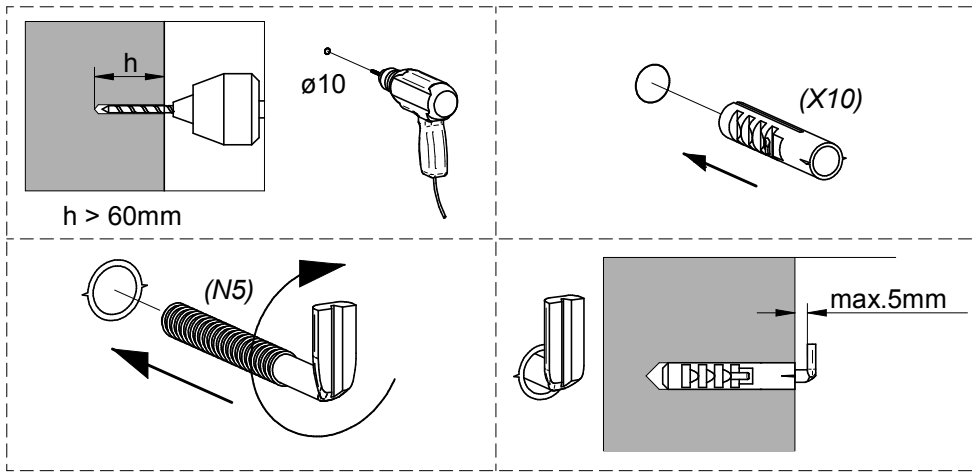
Zavesenie horných skriniek / Zavěšení horních skříněk / Aufhängen der Oberschränke / Hanging the upper cabinets /
Wieszanie górnych szafek



Šírka skrinky Šírka skřínky Schrankbreite Cabinet width Szerokość szafki	Y
59 RDN	471
59 RD	663
59 RDV	855

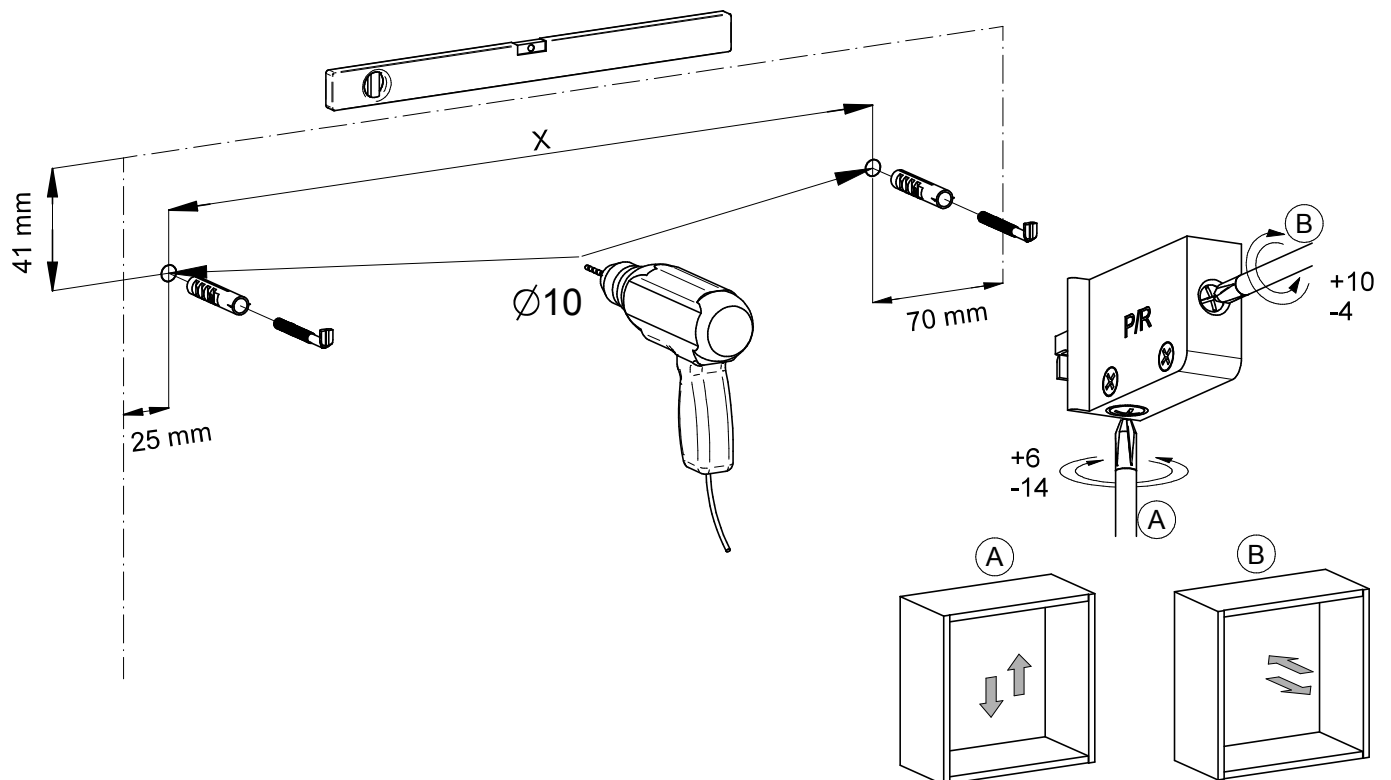


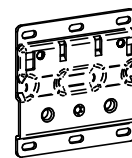
Zavesenie horných skriniek / Zavěšení horních skříněk / Aufhängen der Oberschränke / Hanging the upper cabinets /
Wieszanie górnych szafek



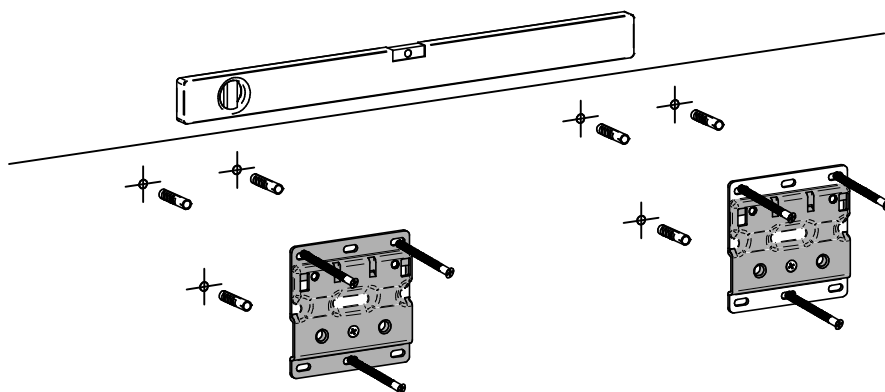
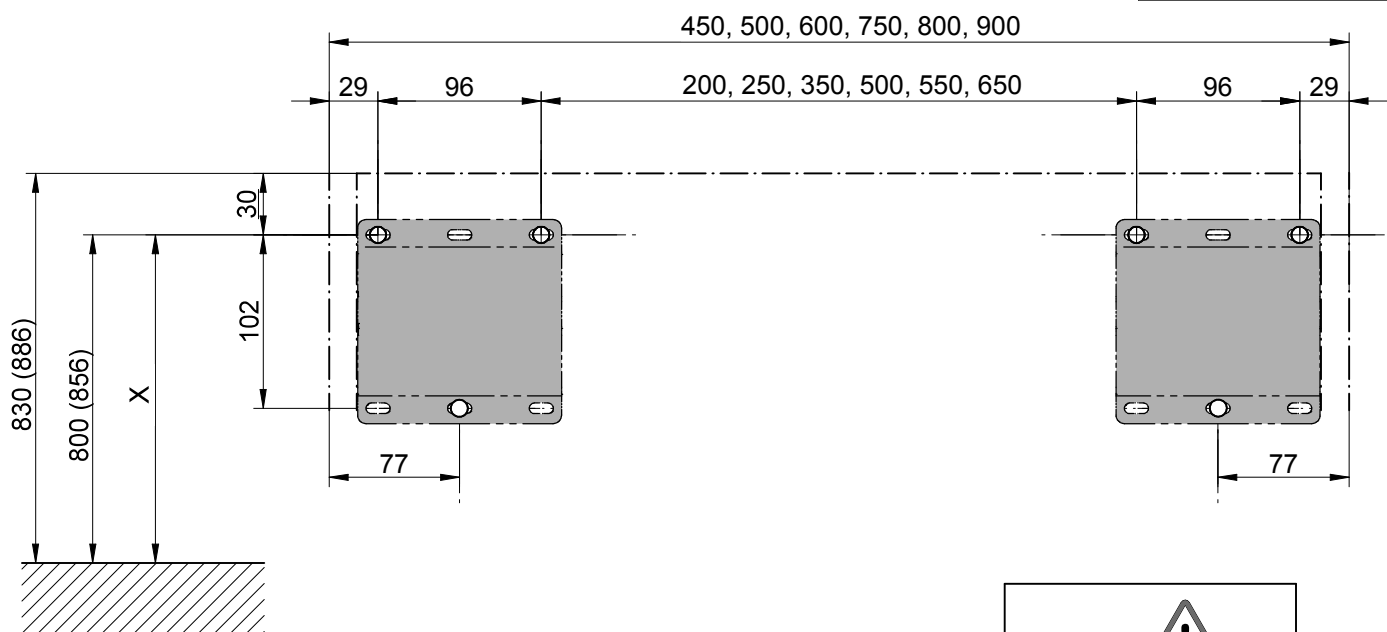
Šírka skrinky
Šírka skřínky
Schrankbreite
Cabinet width
Szerokość szafki

	X	Y
R60-352	355	311
R60-512	355	471
R60-704	355	663
R65-352	405	311
R65-512	405	471
R65-704	405	663

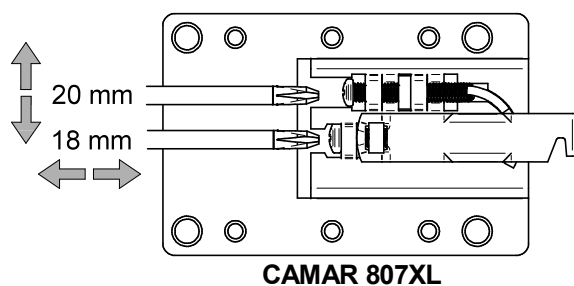
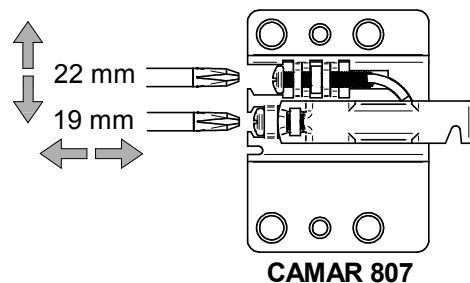
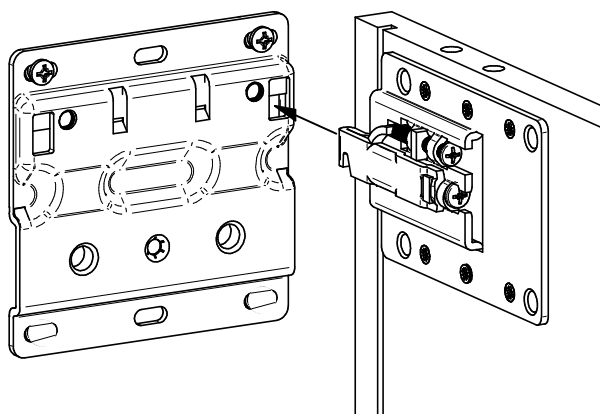




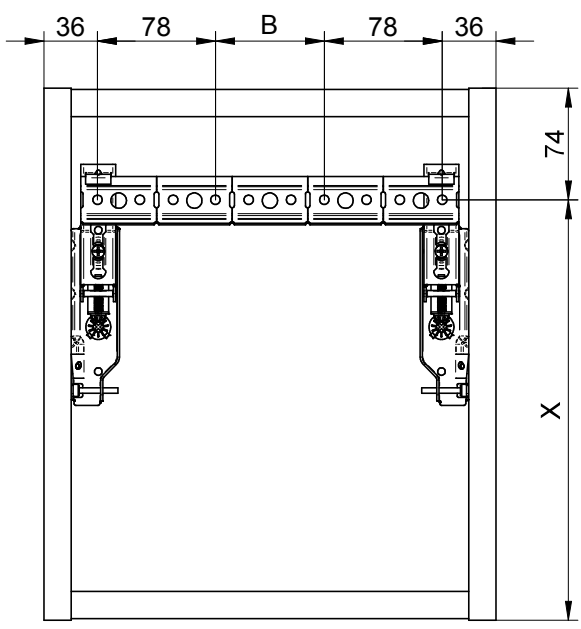
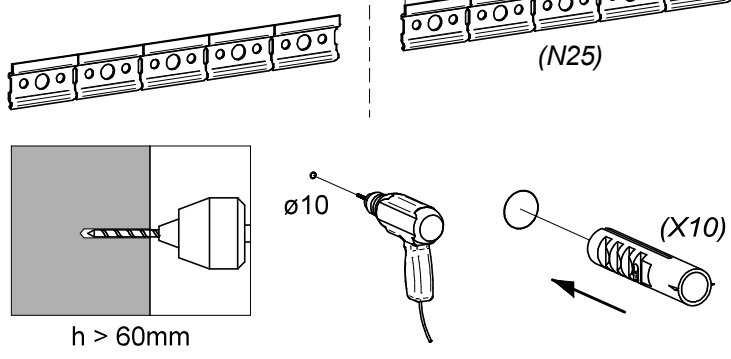
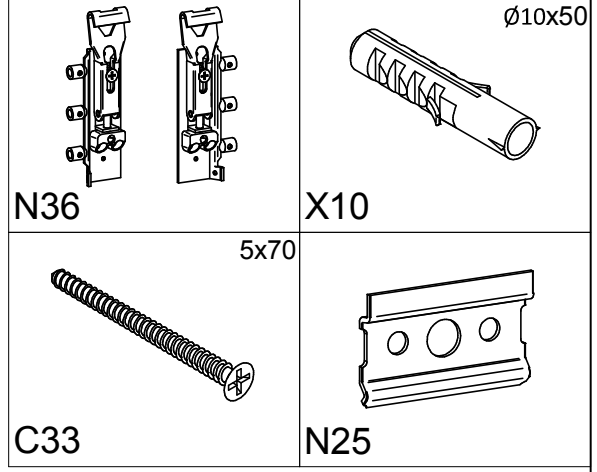
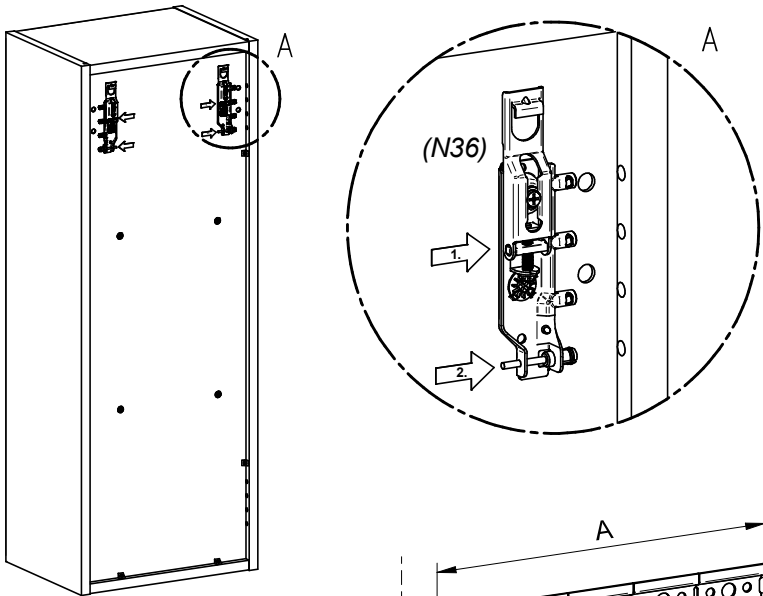
N23



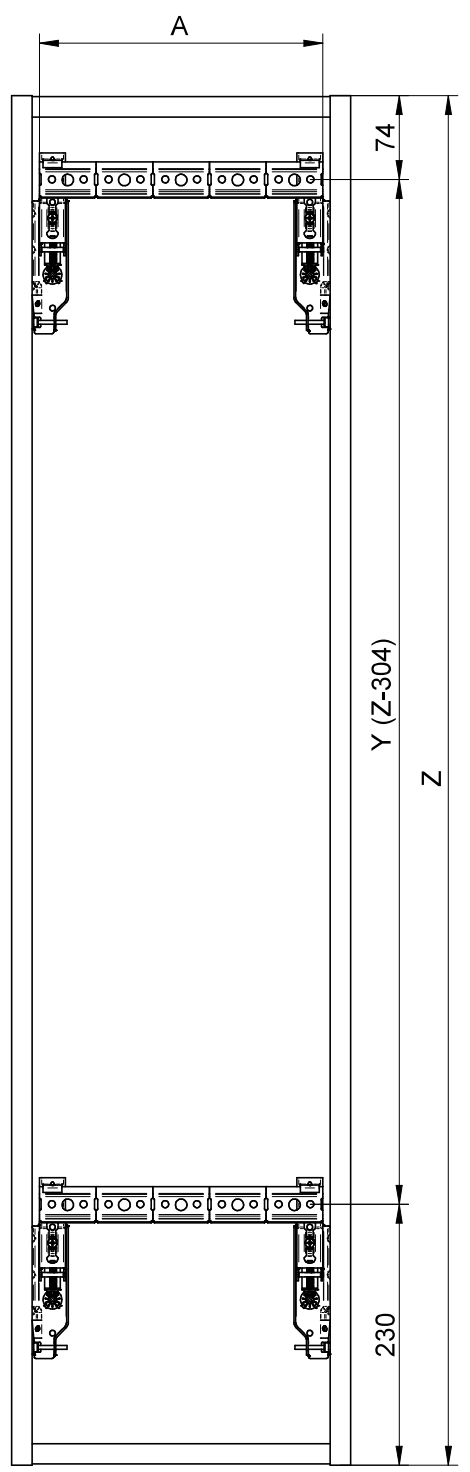
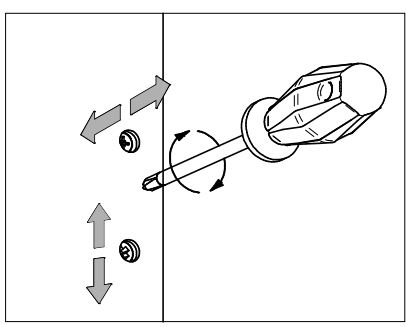
Nie je súčasťou balenia.
 Není součástí balení.
 Nicht in der Verpackung enthalten.
 Not included in packaging
 Nie jest częścią opakowania

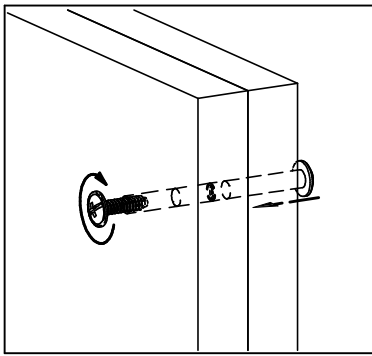


Zavesenie regálov / Zavěšení regálů / Aufhängen der Regalschranke / Hanging the racks / Wieszaki wiszące

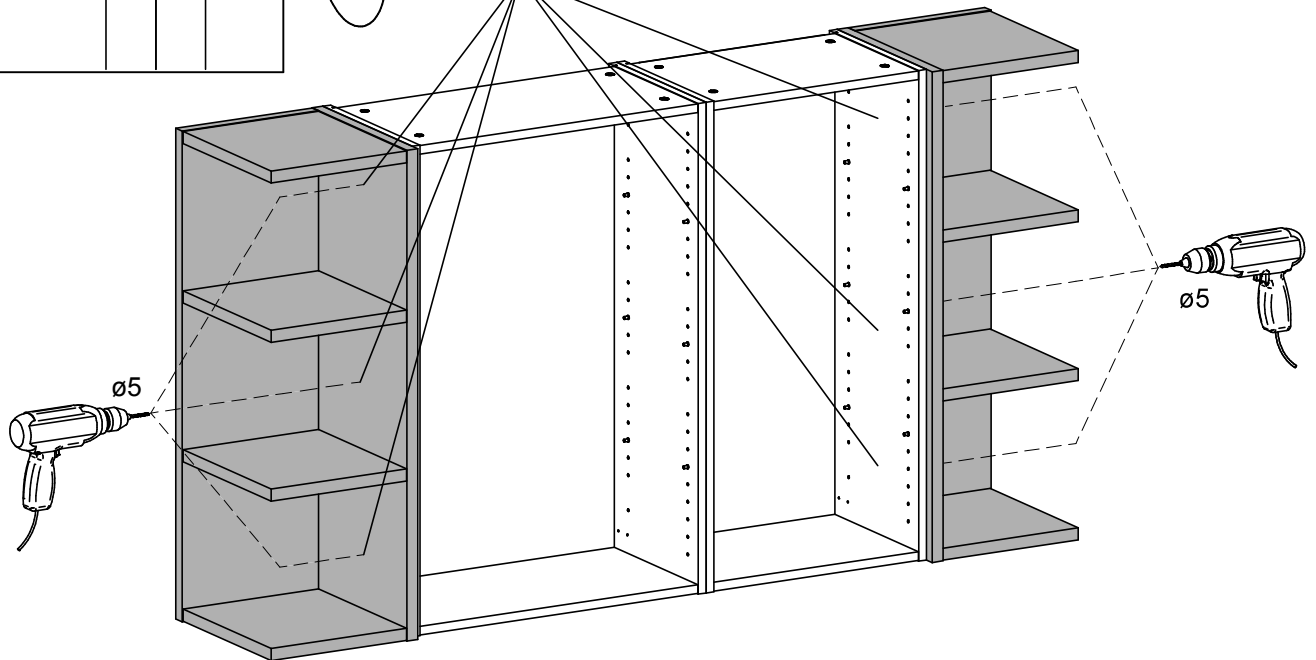
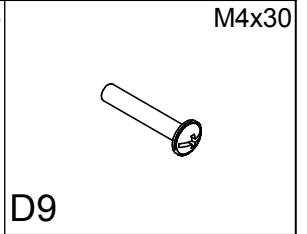
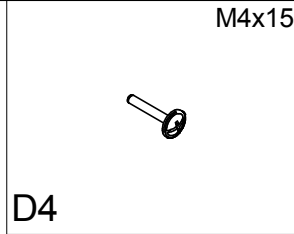
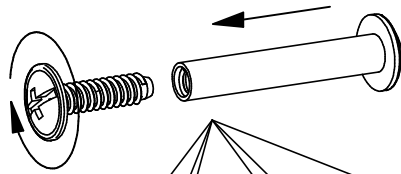


Šírka skrinky Šírka skříňky Schrankbreite Cabinet width Szerkokość szafki	B
300	72
450	222
600	372
750	522
900	672

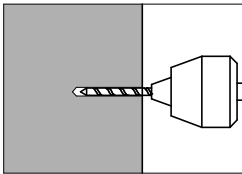




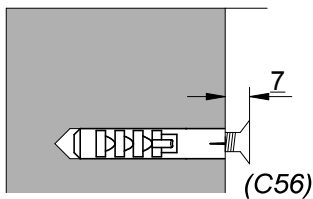
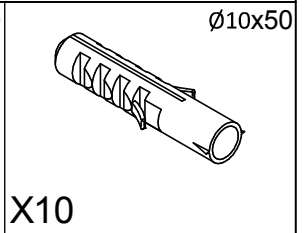
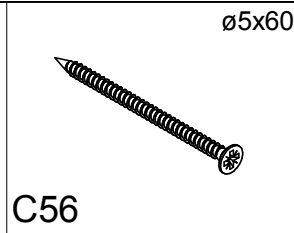
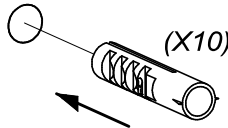
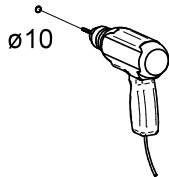
AR 30-704 K
AR 30-896 K



KR 45,60,75,90

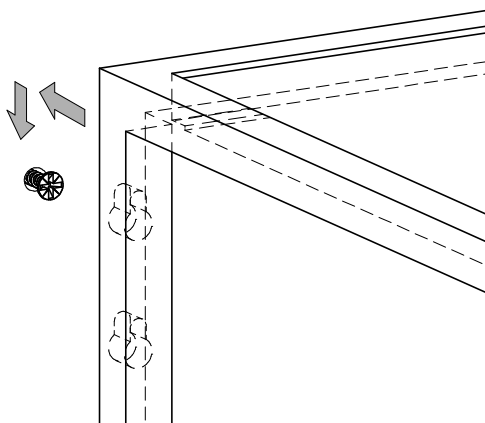
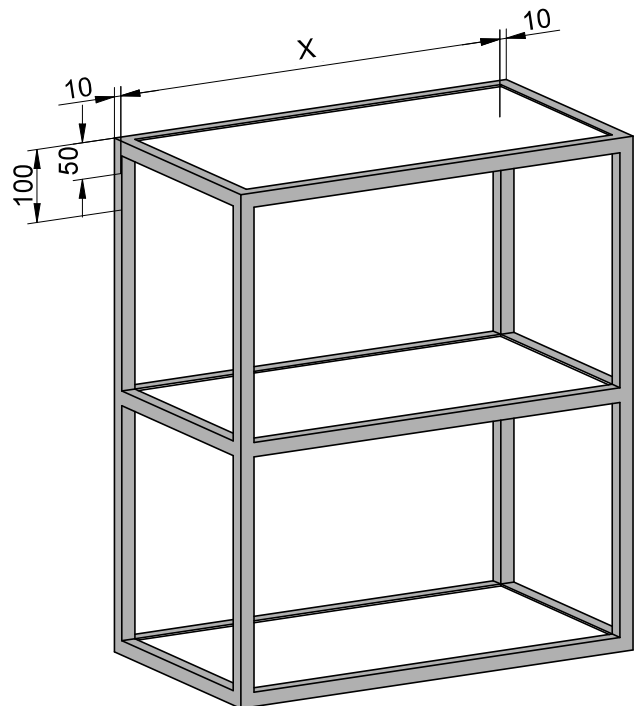


$h > 60\text{mm}$

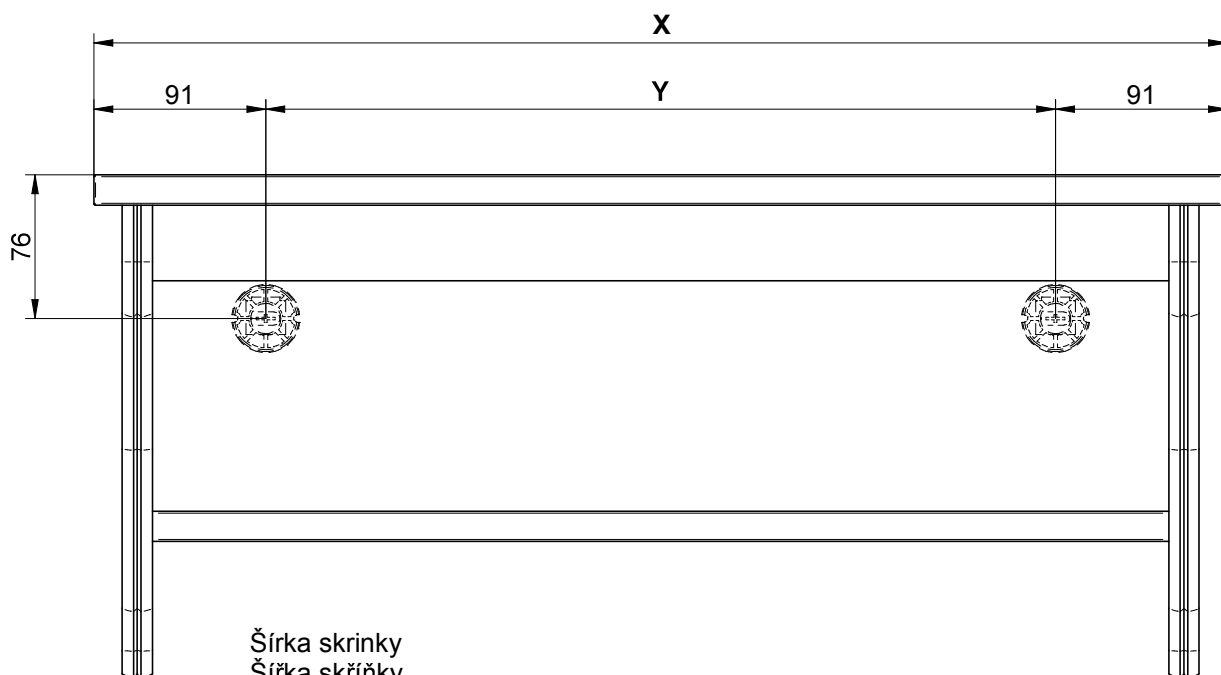
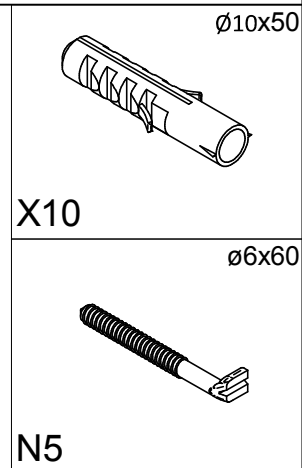
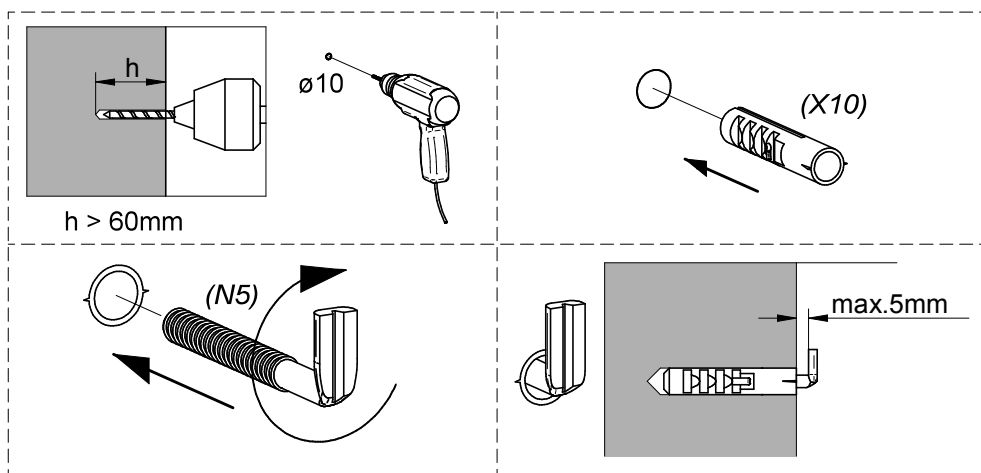


(C56)

Šírka skrinky Šírka skříňky Schrankbreite Cabinet width Szerokość szafki	X
450	429
600	579
750	729
900	879

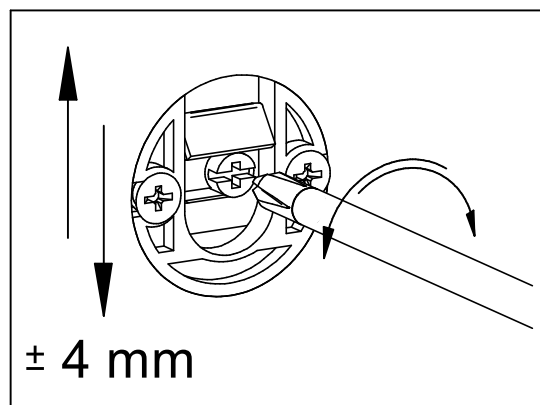
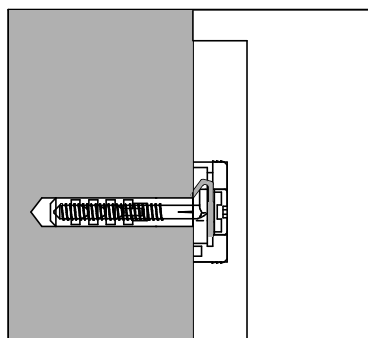
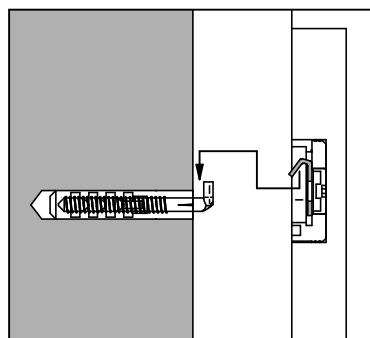


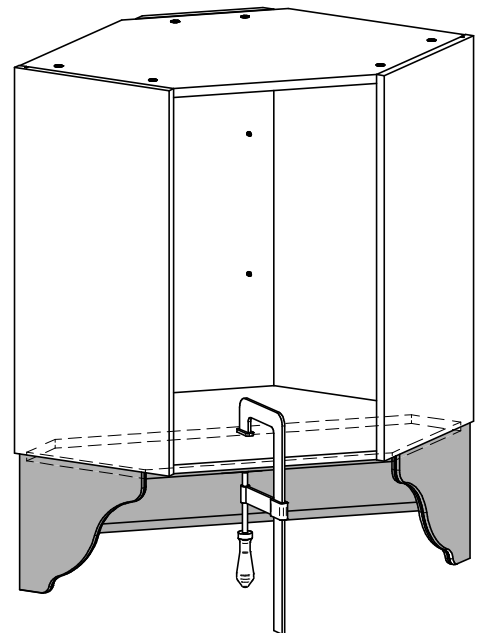
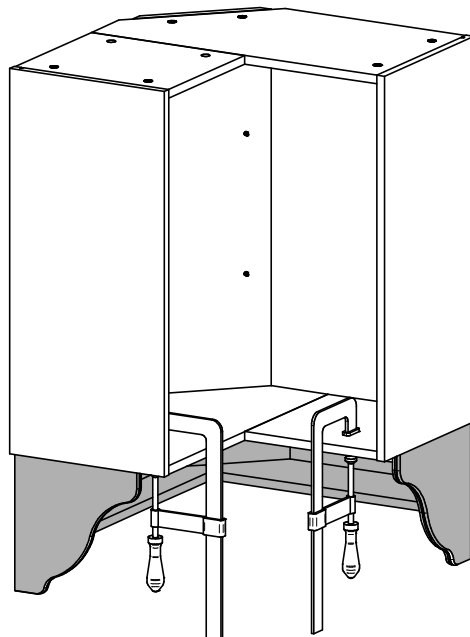
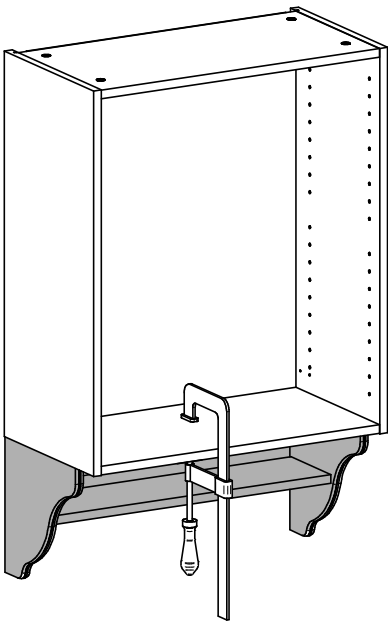
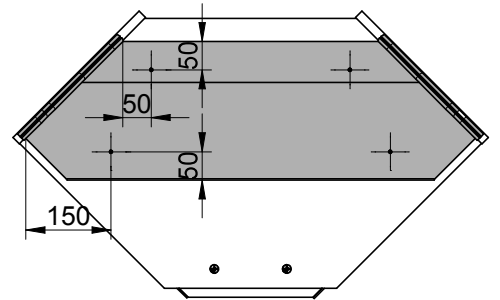
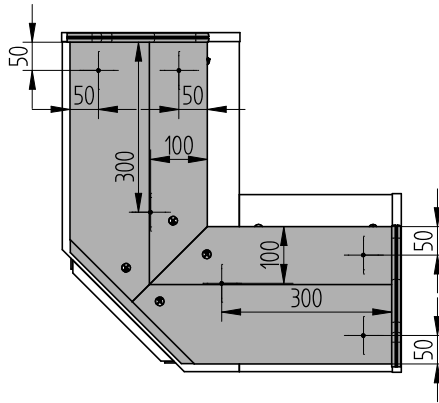
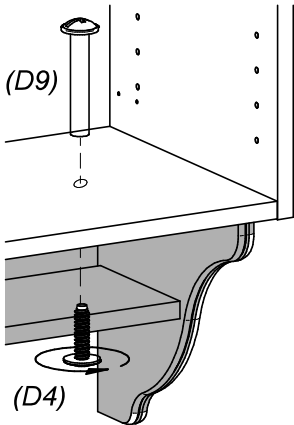
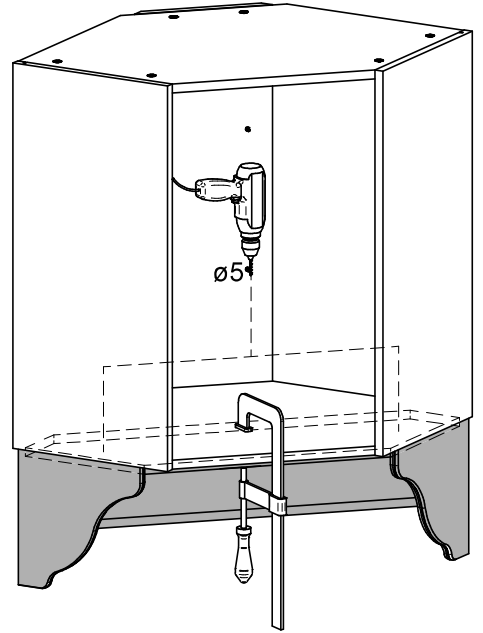
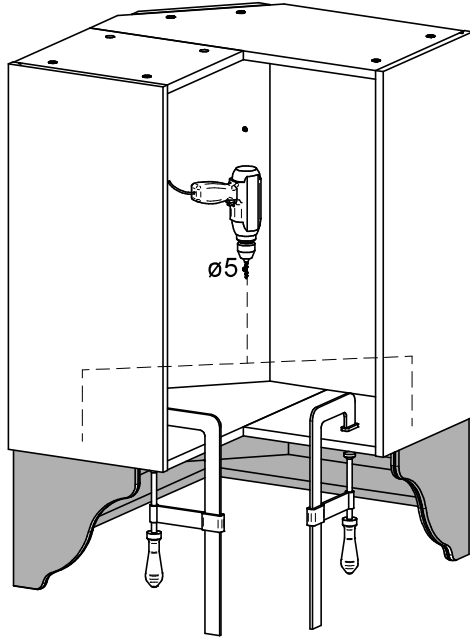
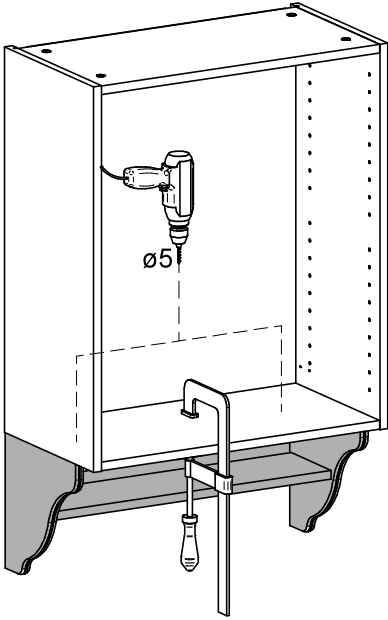
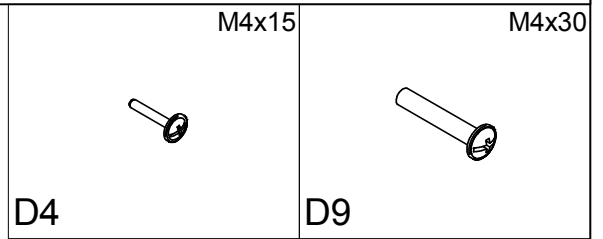
Zavesenie police ZRP / Zavěšení police ZRP / Aufhängen die Einlegeböden ZRP / Hanging the Shelves ZRP / Wieszaki półki ZRP



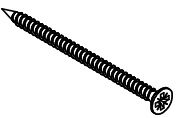
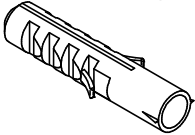
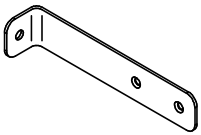

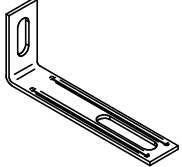
Šírka skrinky
Šírka skříňky
Schrankbreite
Cabinet width
Szerokość szafki

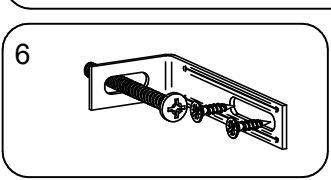
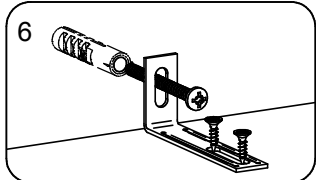
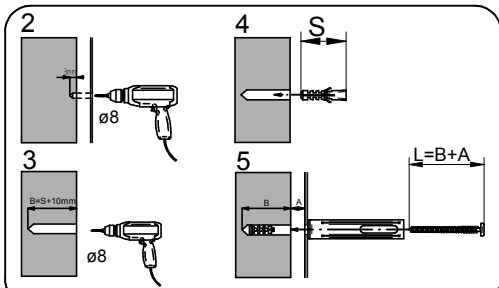
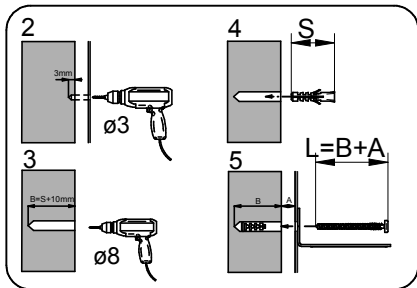
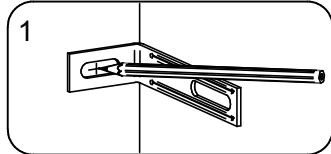
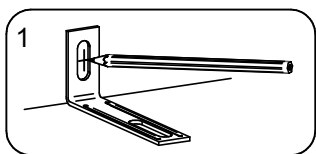
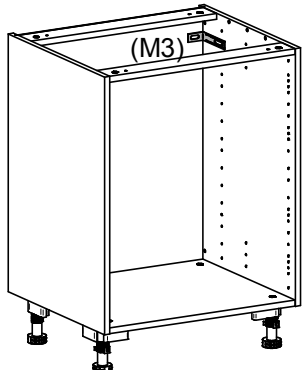
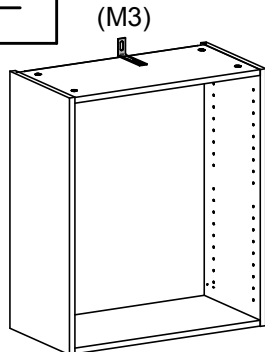
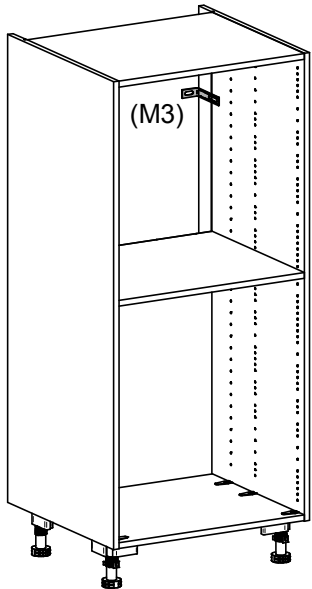
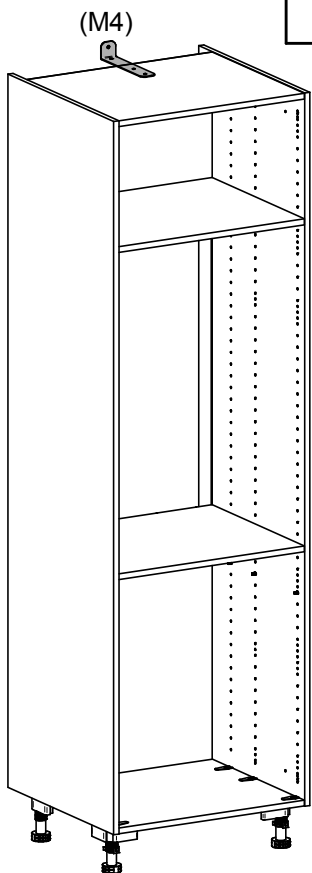
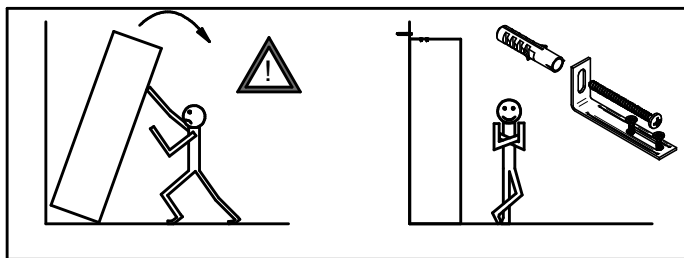
	X	Y
ZRP 45	450	268
ZRP 60	600	418
ZRP 75	750	568
ZRP 90	900	718



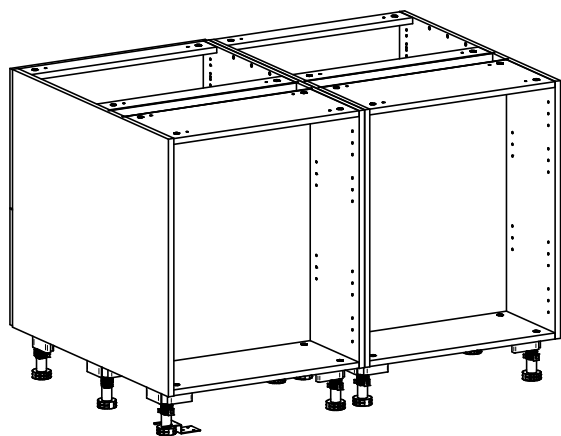


Montáž bezpečnostného uholníka / Montáž bezpečnostního úhelníku / Montage des Sicherheitswinkels (Kippsicherung) /
 Mounting the safety angle / Montażu okucia bezpieczeństwa

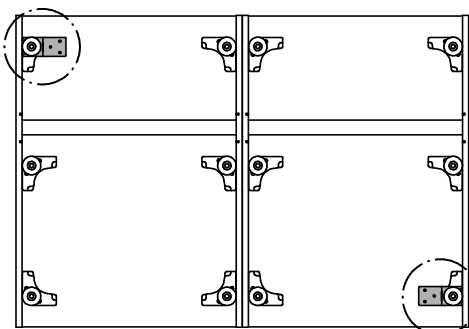
 <p>ø5x50</p> <p>C50</p>	 <p>ø10x50</p> <p>X10</p>	 <p>M4</p>	 <p>ø3,5x15</p> <p>C2</p>	 <p>M3</p>
---	--	---	--	---



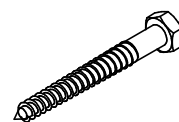
Kotvenie ostrovných skriniek / Kotvení ostrovních skříněk / Verankerung von Inselfchränken / Anchoring of island cabinets /
Mocowanie szafek przyściennych



Pozor
Achtung
Warning
Uwaga

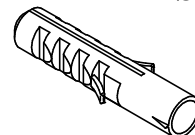


ø5x40

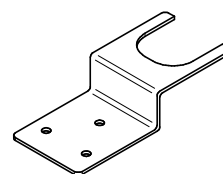


C49

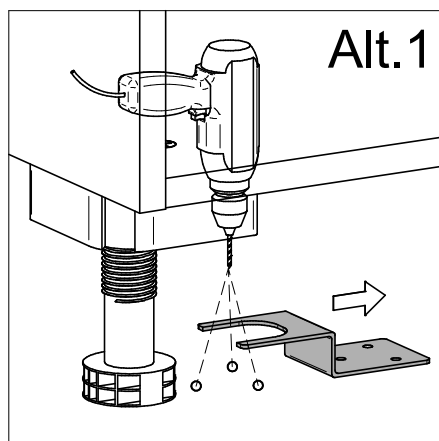
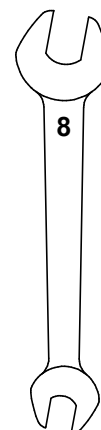
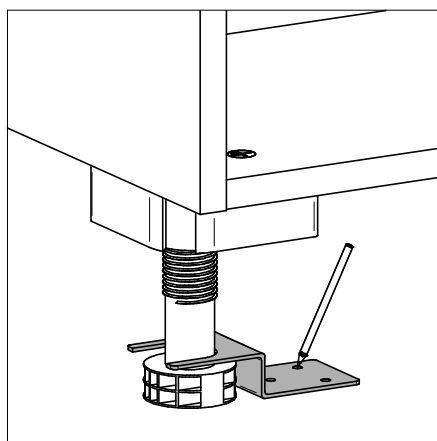
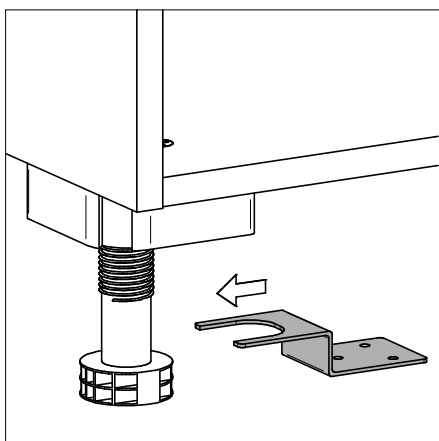
ø6x40



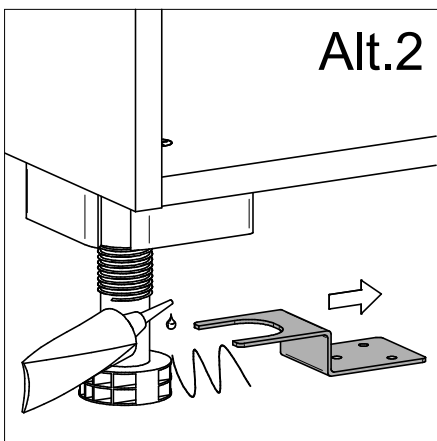
X23



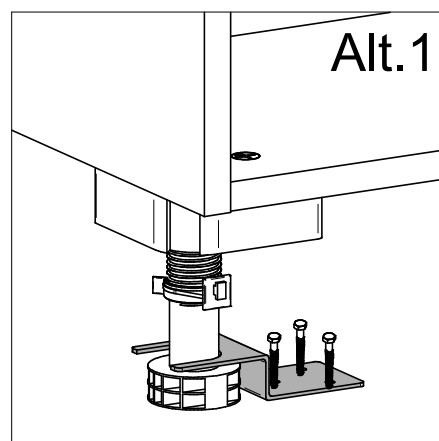
F19



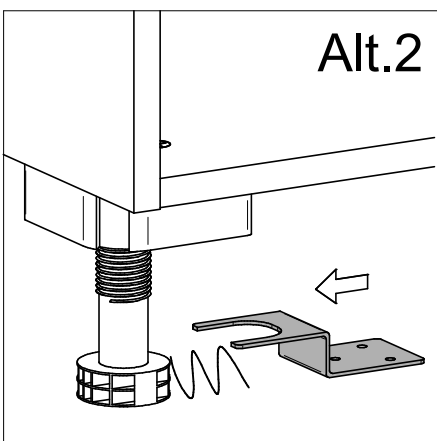
Alt.1



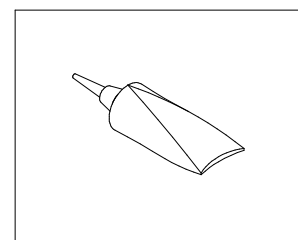
Alt.2



Alt.1

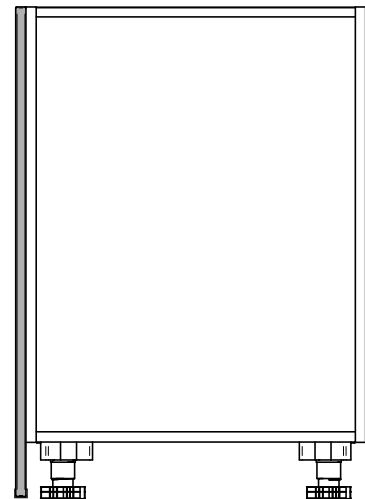
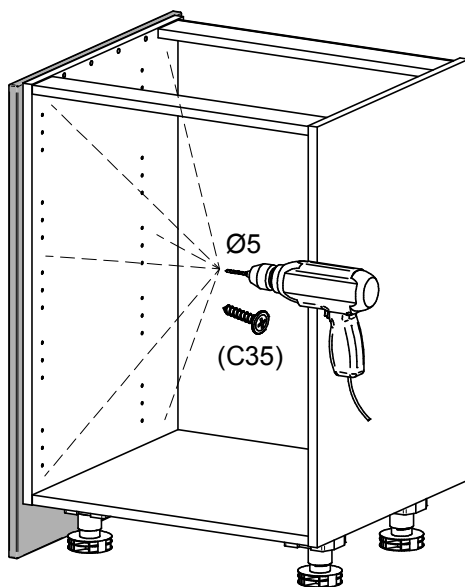
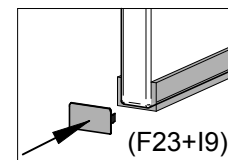
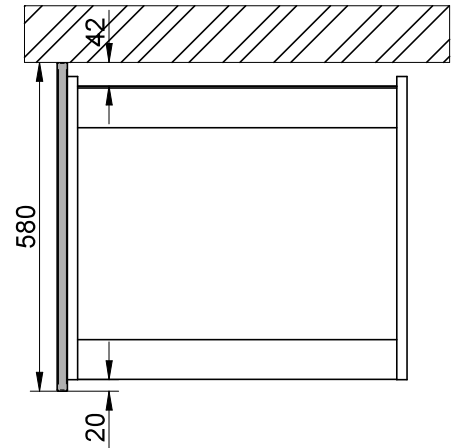
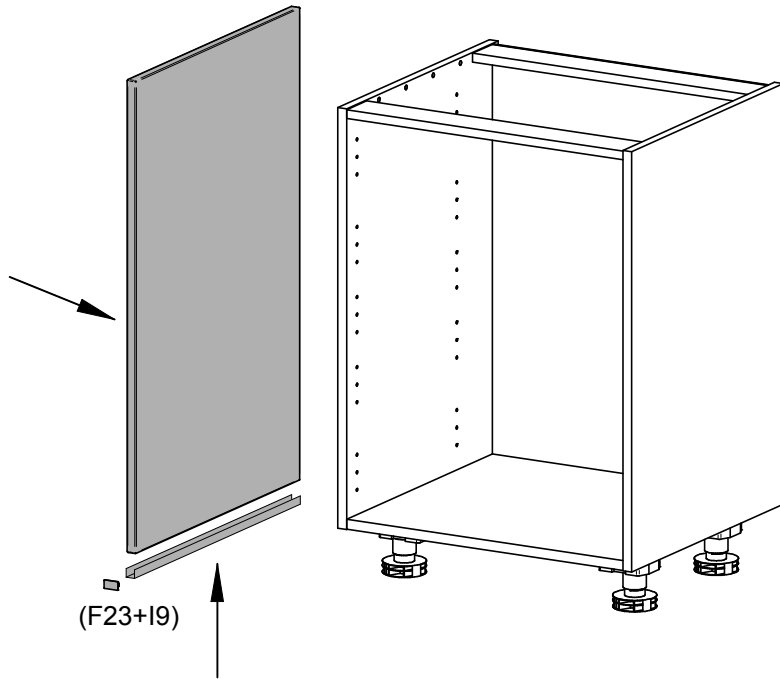
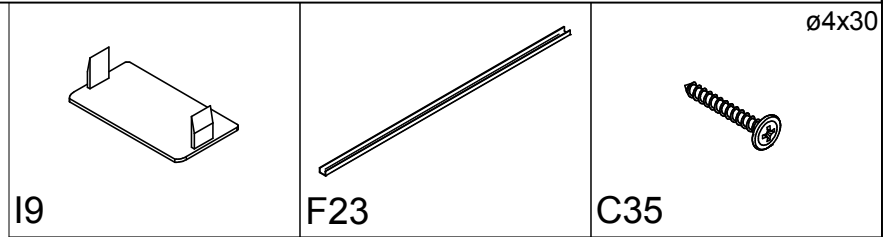


Alt.2



Nie je súčasťou balenia.
Není součástí balení.
Nicht in der Verpackung enthalten.
Not included in packaging
Nie jest częścią opakowania

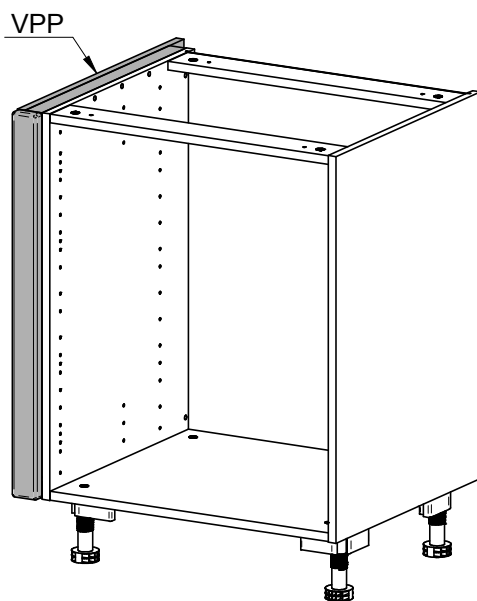
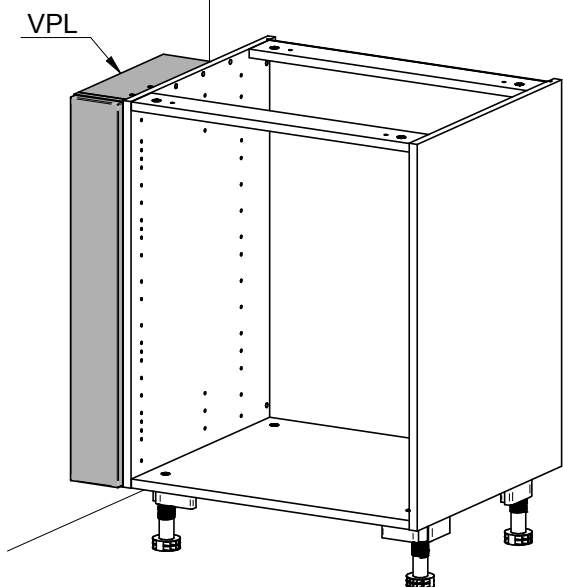
Montáž vykryvacieho boku / Montáž krycího boku / Montage der Abdeckseite / Mounting the side cover / Montaż maskownicy bocznej



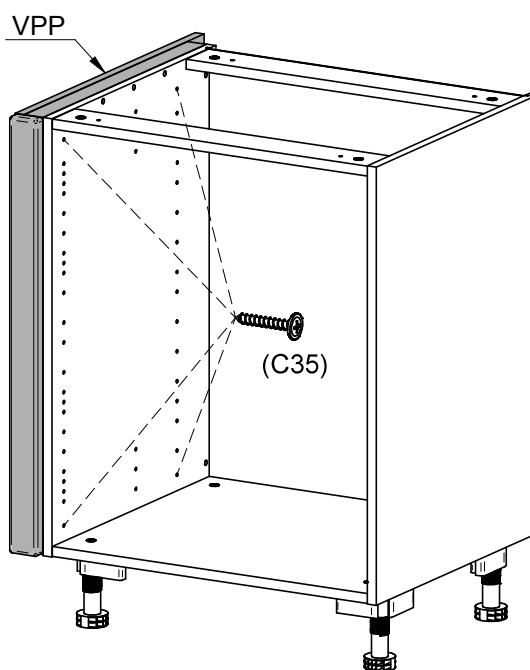
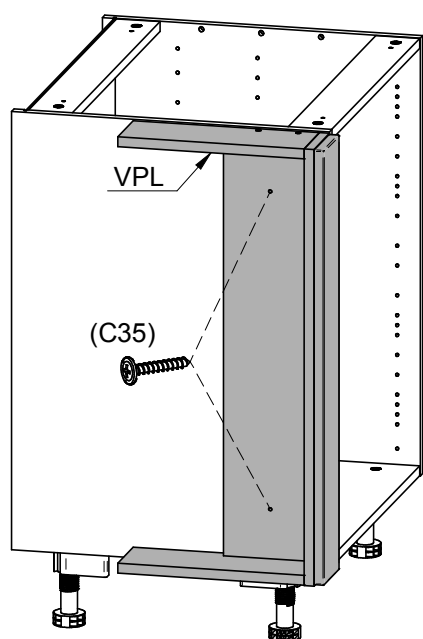
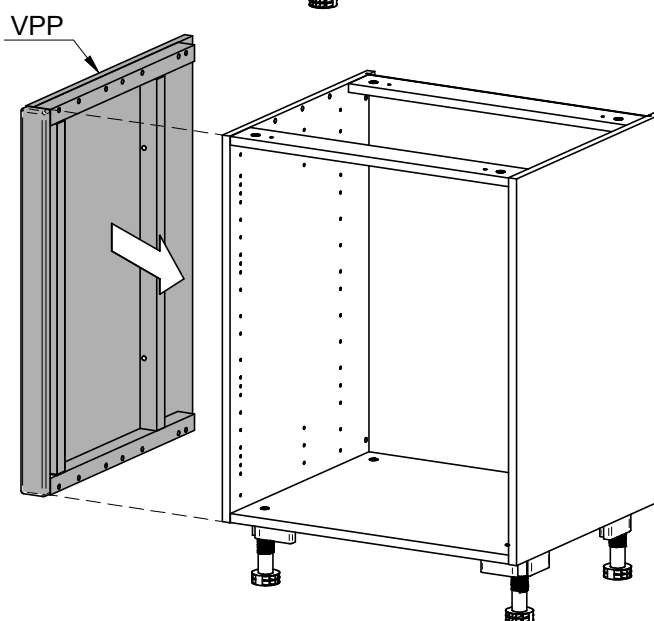
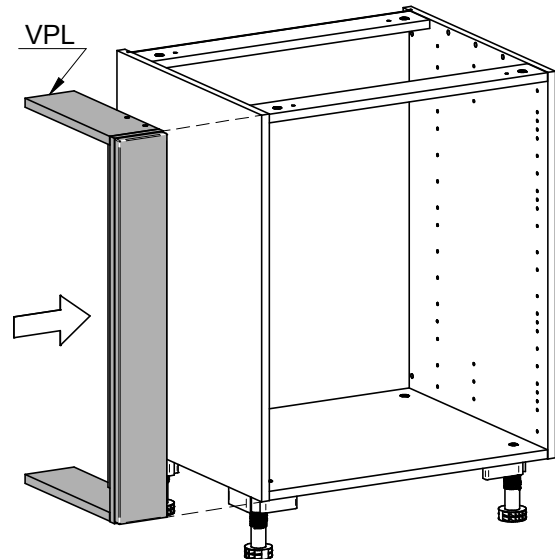
Umístění šroubů volte na základě vnitřní výbavy skříněk.
 Wählen Sie die Position der Schrauben abhängig von der Innenausstattung des Schrankes.
 Choose the location of the screws on the inside equipment of the cabinet.
 Wybierajcie na podstawie wewnętrznego wyposażenia szafek.

Montáž vykryvacieho boku / Montáž krycího boku / Montage der Abdeckseite / Mounting the side cover / Montaż maskownicy bocznej

ø4x30



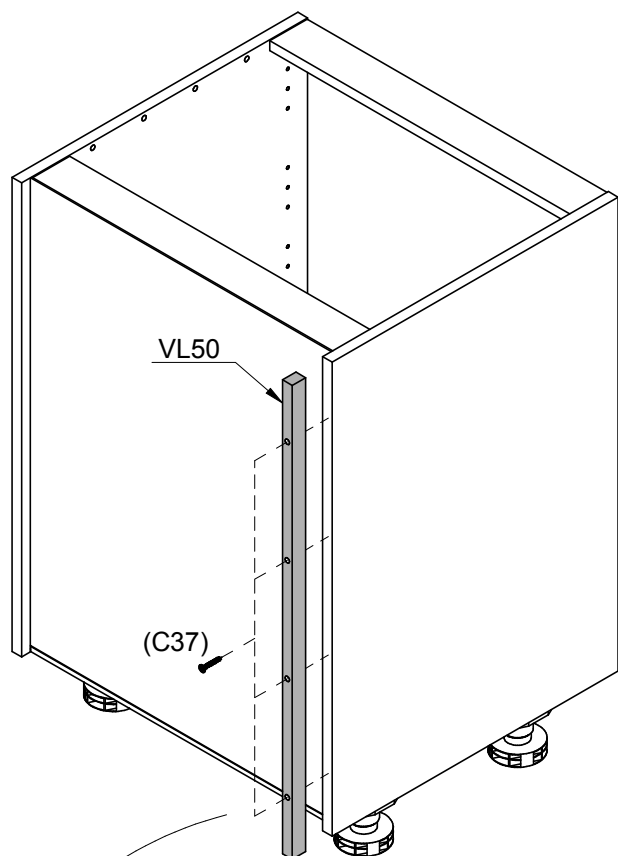
C35



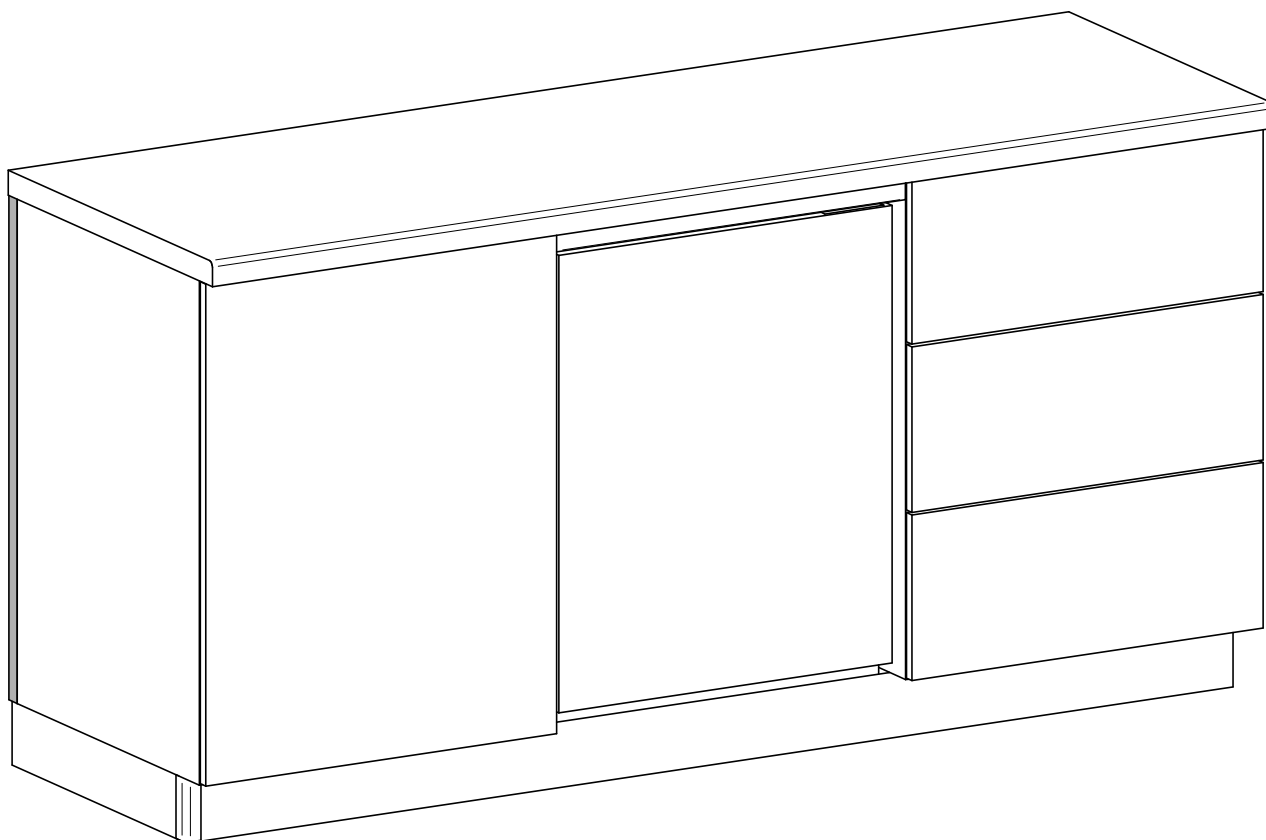
ø4x50



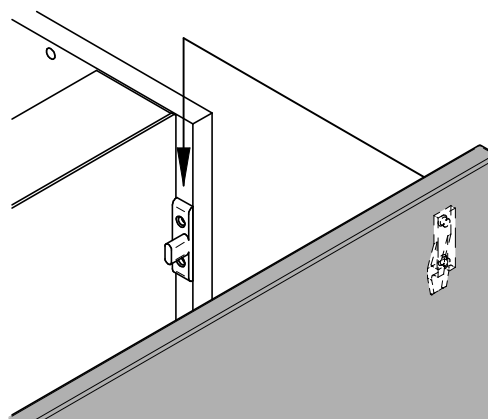
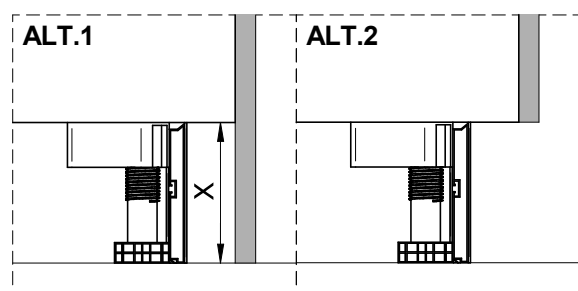
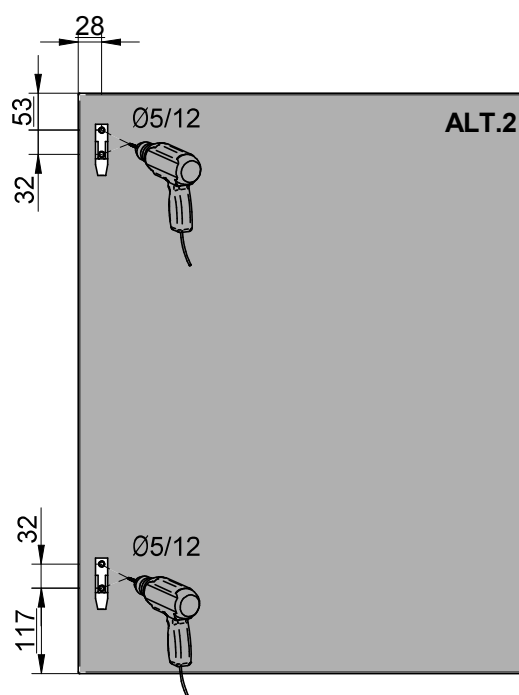
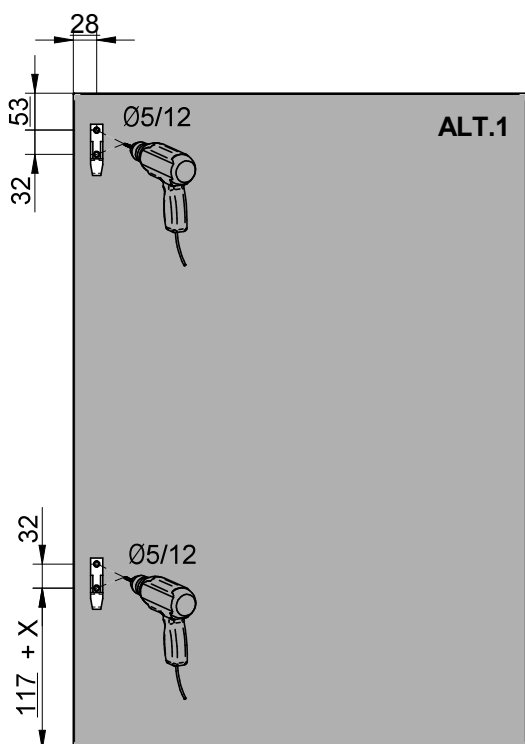
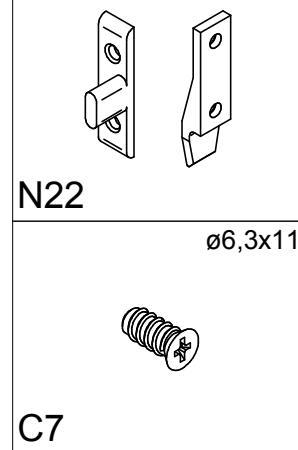
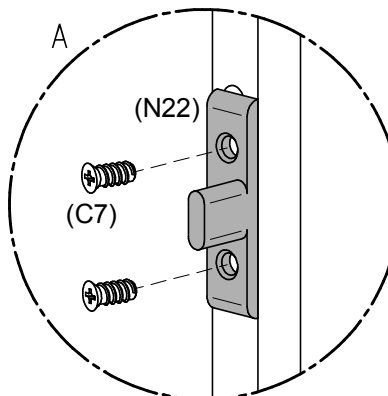
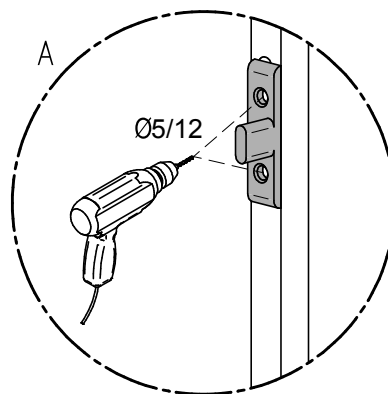
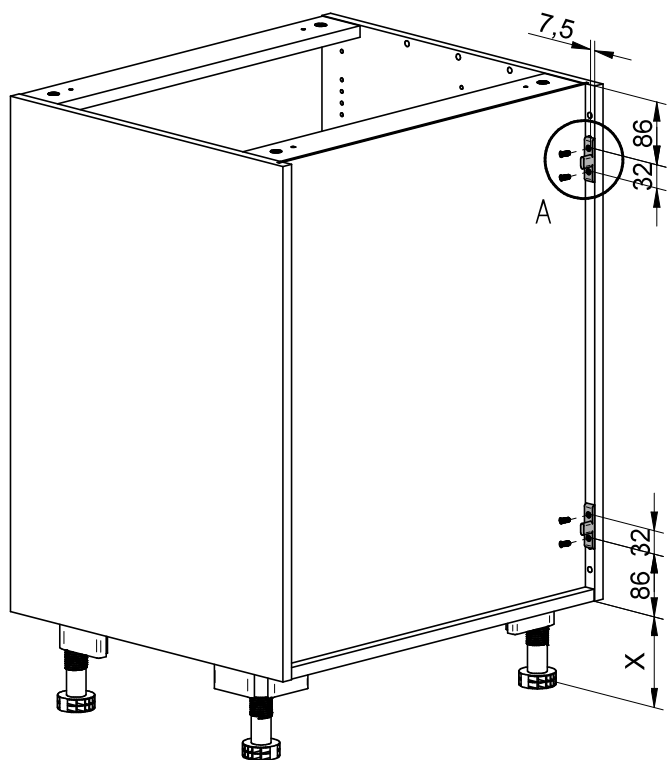
C37



Krycia lišta je určená na koncovú skrinku.
Krycí lišta je určená na koncovou skříňku.
Die Abdeckleiste ist für den Endschrank ausgelegt.
The cover rail is designed for the end cabinet.
Listwa maskujaca jest przeznaczona na końcową szafkę.



Montáž zástěny / Montáž zástěny / Montage der Trennwand auf dem Schrank / Mounting the partition on the cabinet /
 Montaż żaluzji

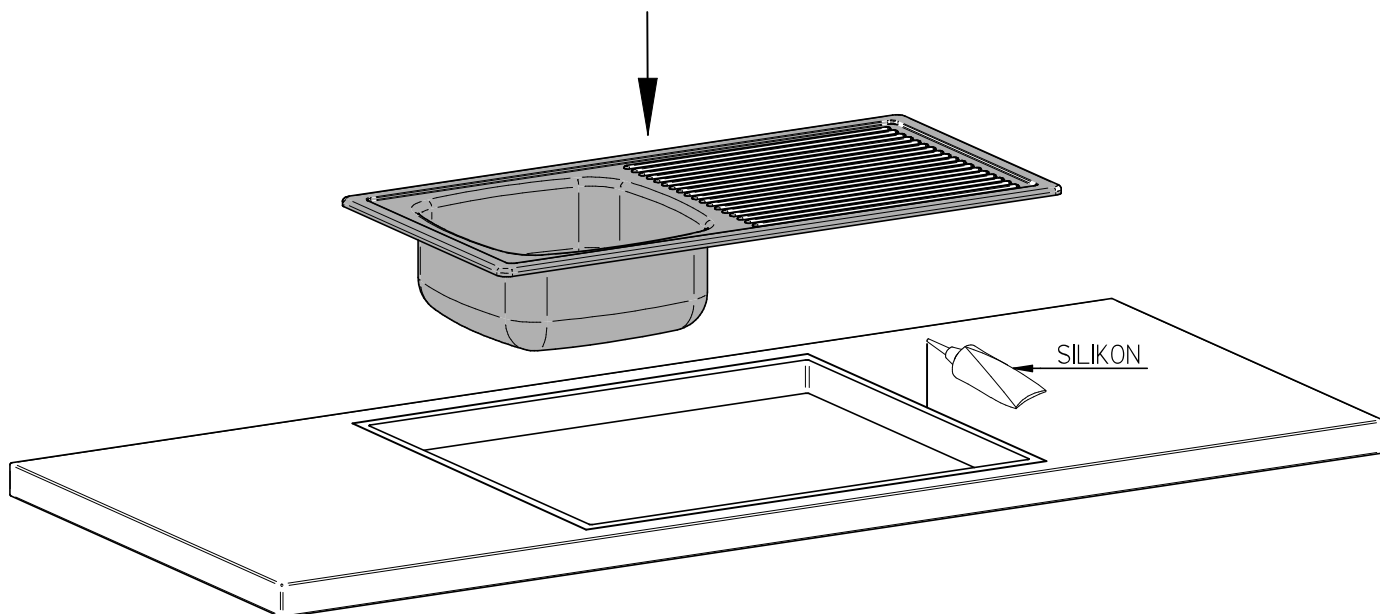
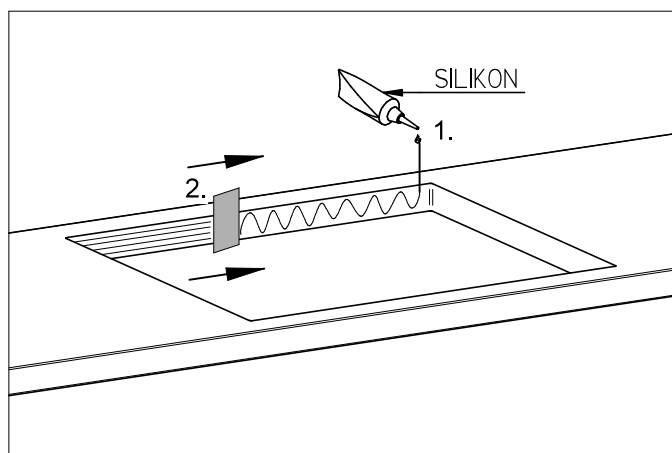
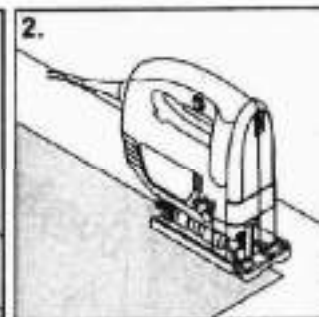
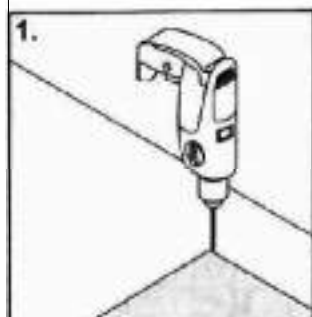
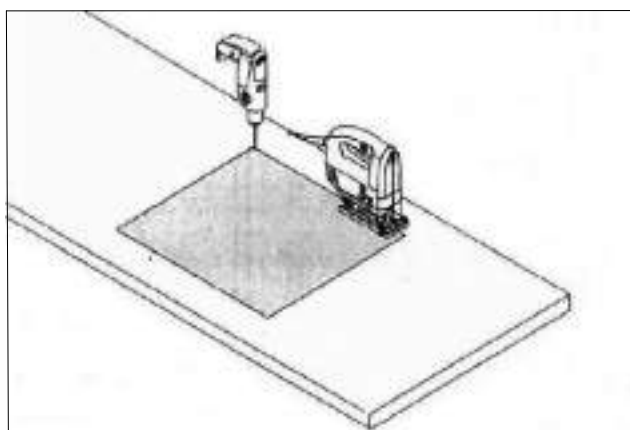




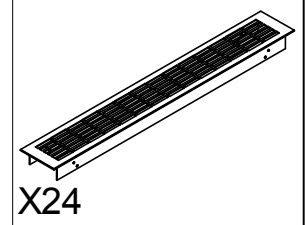
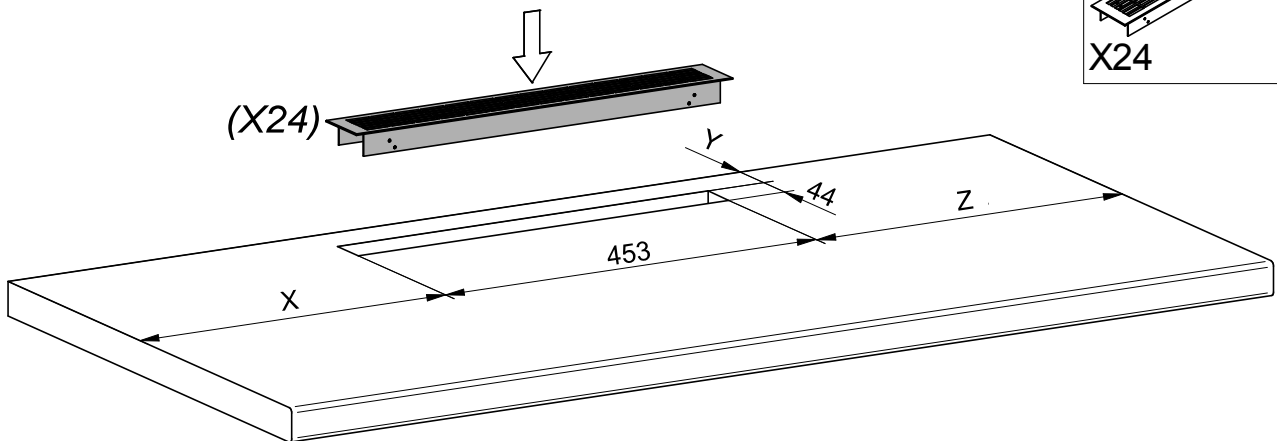
Pozor
Achtung
Warning
Uwaga

Skôr ako začnete montáž pracovnej dosky, dôkladne si prečítajte montážny návod kuchynského drezu.
 Dříve než začnete s montáží pracovní desky, důkladně si přečtete montážní návod kuchyňského dřezu.
 Lesen Sie sorgfältig die Montageanleitung für die Küchenspüle und und Geschirrspüler noch vor dem Einbau der Arbeitsplatte.

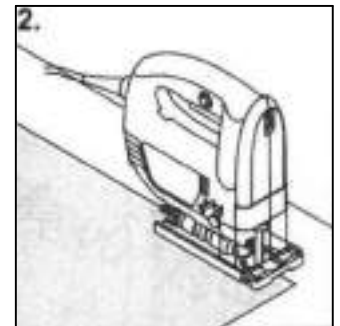
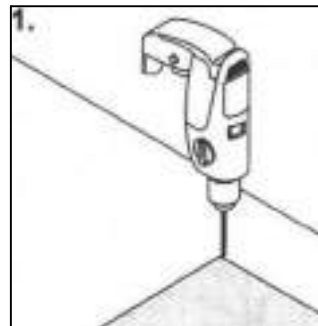
Before installing the worktop, carefully read the assembly instructions for the kitchen sink.
 Przed montażem blatu zapoznajcie się dokładnie z instrukcją montażu zlewu .



Vyrezanie pre vetraciu mriežku / Vyřiznutí pro větrací mřížku / Ausschnitt ist für die Belüftungsgitters vorgesehen / Cutting out for ventilation of the grid / Wycięcie przy kratce wentylacyjnej.

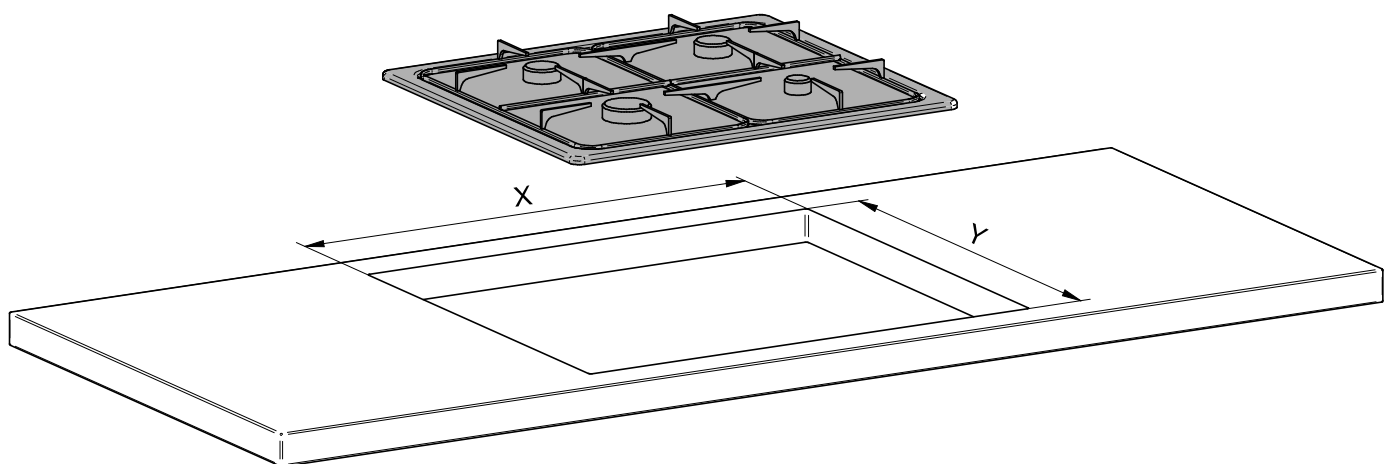


Pozor
Achtung
Warning
Uwaga

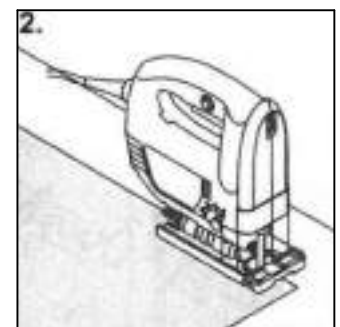
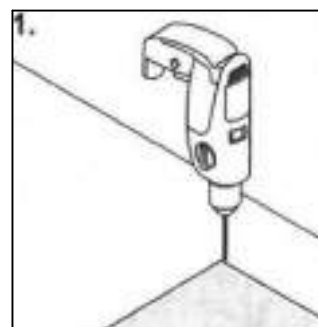


Zabudovanie spotrebičov do pracovnej dosky / Zabudování spotřebičů do pracovní desky / Integration von Geräten in die Arbeitsplatte / Embedding the Appliance into the worktop / Zabudowa wyposażenia do blatu

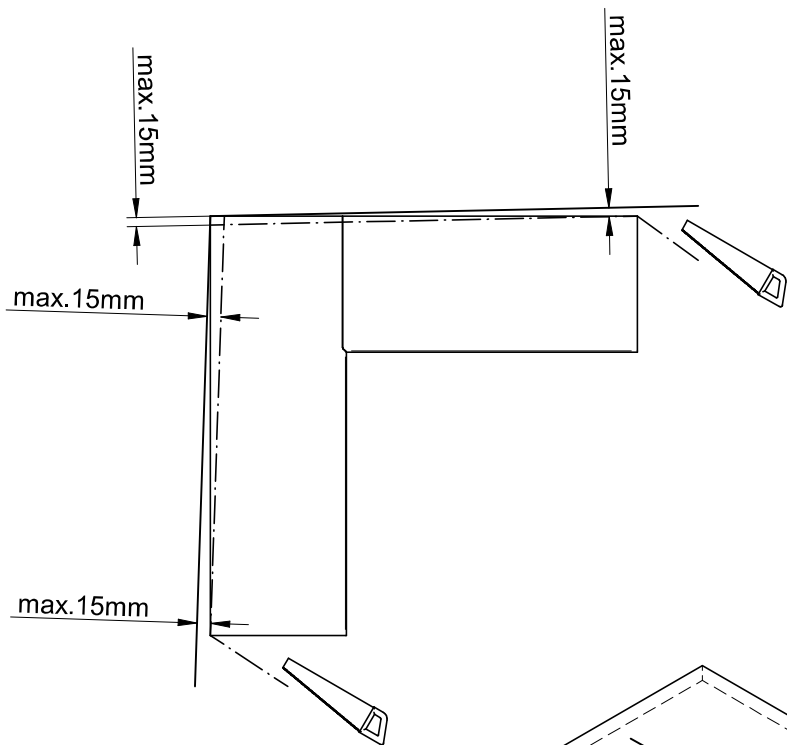
Pred montážou si dôkladne prečítajte montážny návod od výrobcu spotrebiča.
Před montáží si důkladně přečtete montážní návod od výrobce spotřebiču.
Lesen Sie sorgfältig noch vor der Montage die Installationsanweisungen vom Gerätehersteller.
Before installation, read carefully the installation instructions from the appliance manufacturer.
Przed montażem zapoznajcie się dokładnie z instrukcją montażu producenta wyposażenia.



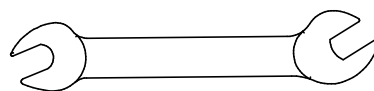
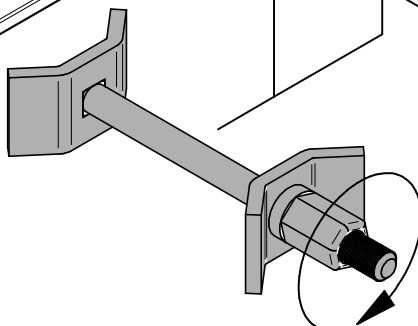
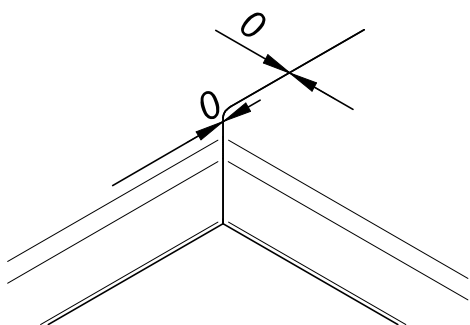
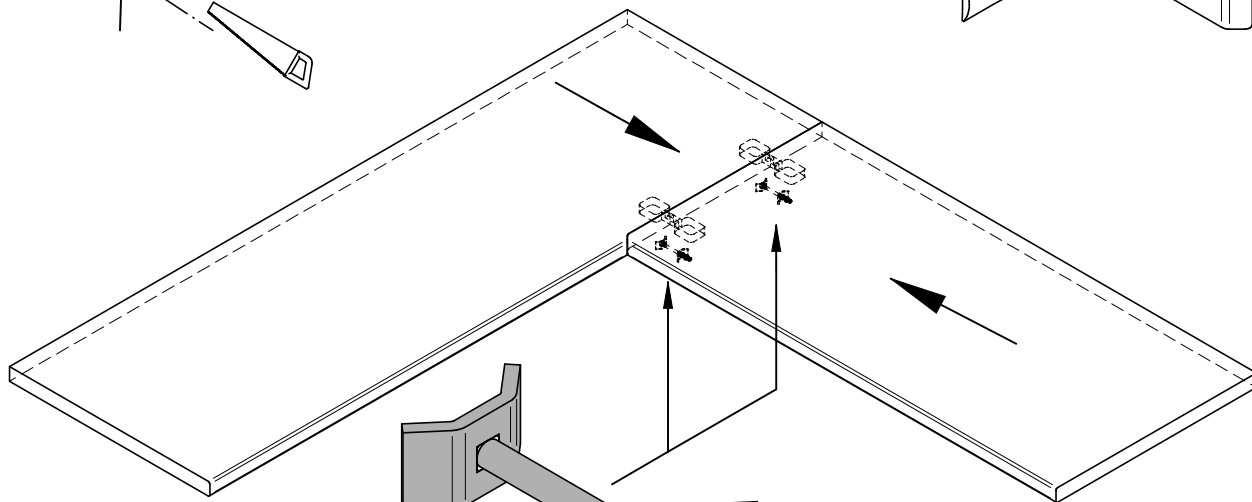
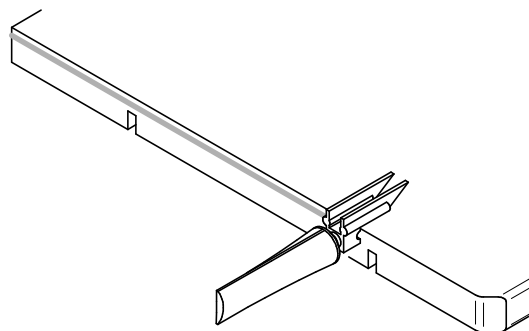
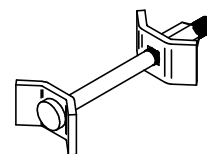
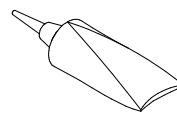
Pozor
Achtung
Warning
Uwaga



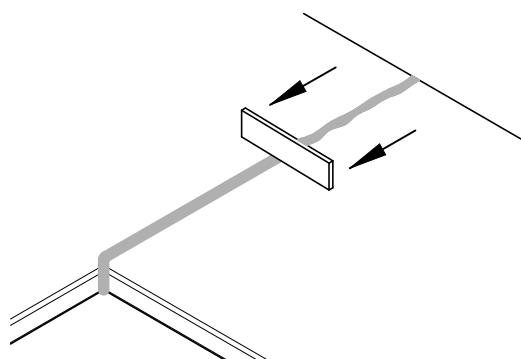
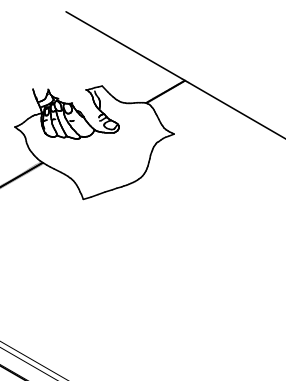
Spojenie pracovných dosiek / Spojení pracovních desek / Arbeitsplatten verbinden / Joining worktops / łączenie blatów



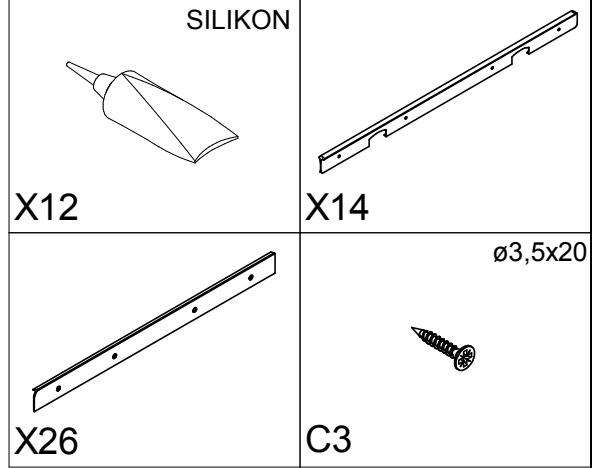
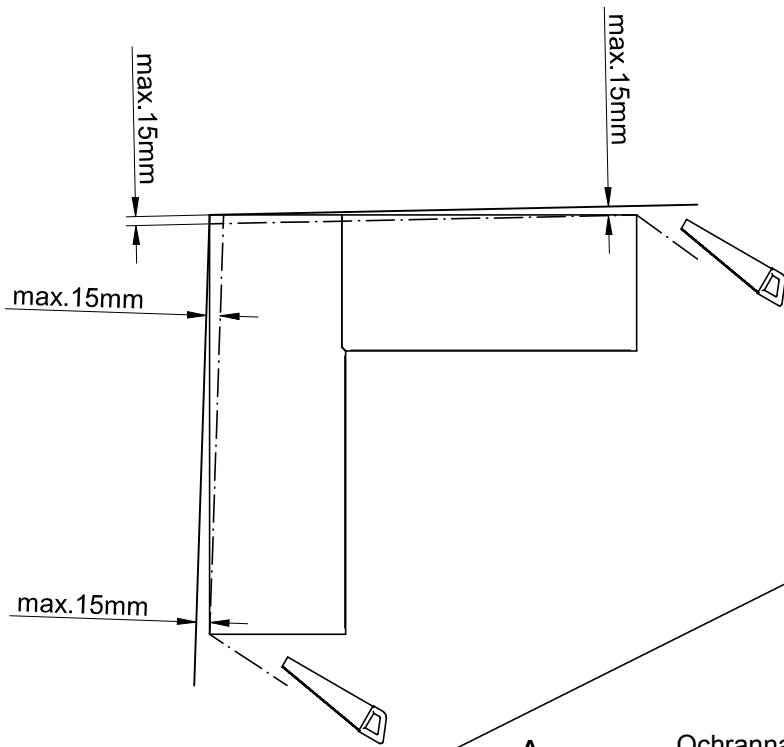
SILIKON



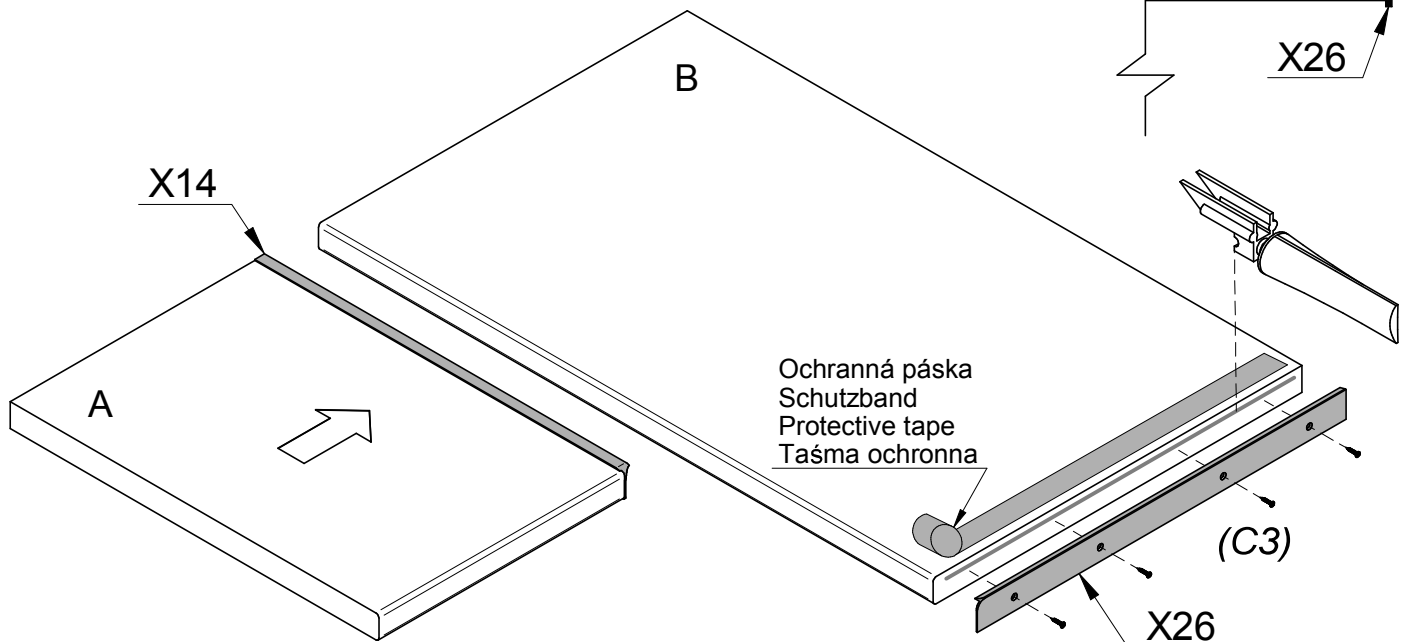
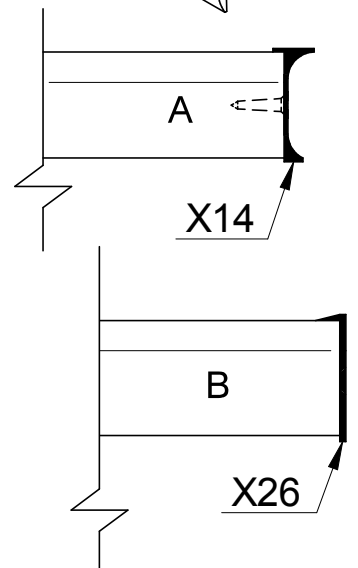
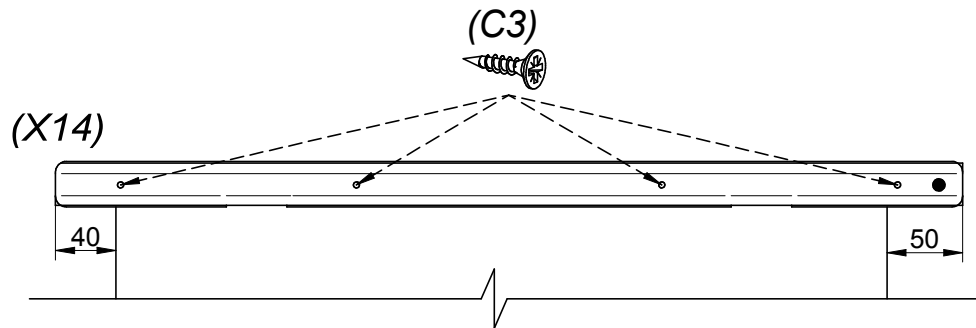
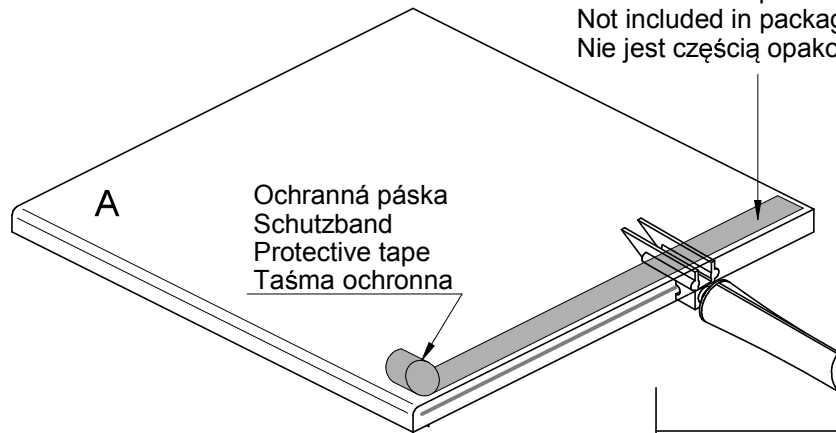
ACETON
C 6000



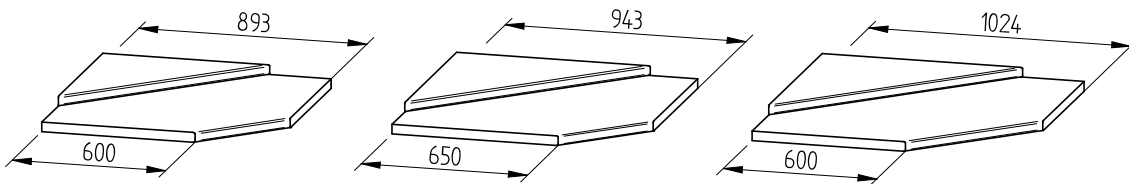
Spojenie pracovných dosiek / Spojení pracovních desek / Arbeitsplatten verbinden / Joining worktops / łączenie blatów



Nie je súčasťou balenia.
 Není součástí balení.
 Nicht in der Verpackung enthalten.
 Not included in packaging
 Nie jest częścią opakowania



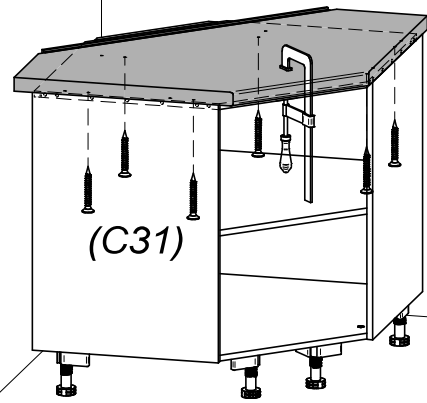
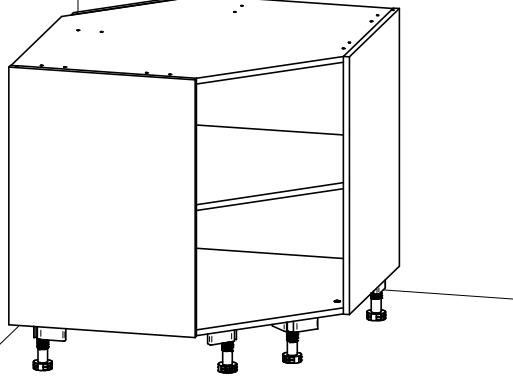
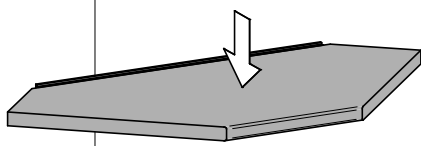
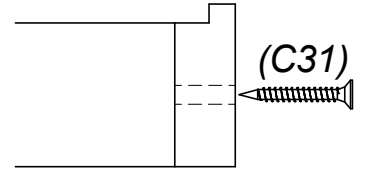
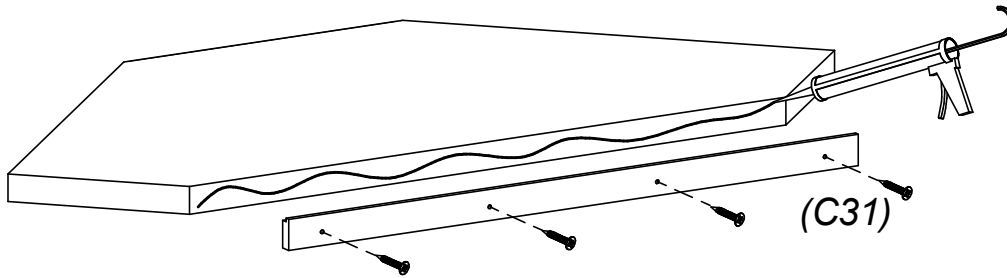
Spojenie pracovných dosiek / Spojení pracovních desek / Arbeitsplatten verbinden / Joining worktops / łączenie blatów



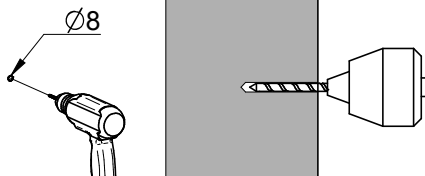
ø5x35



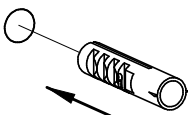
C31



I.

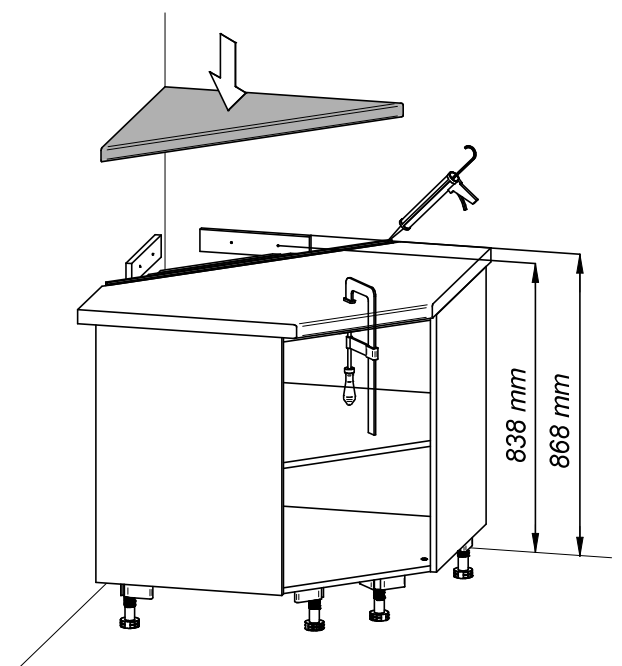
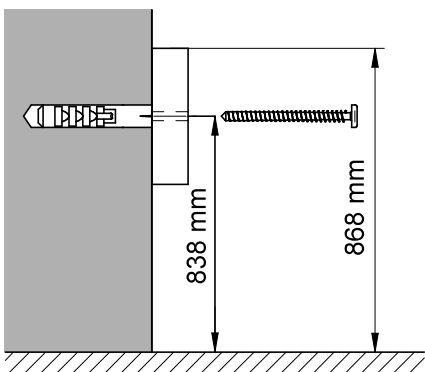


II.



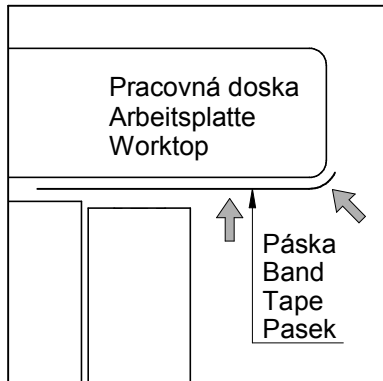
Nie je súčasťou balenia.
Není součástí balení.
Nicht in der Verpackung enthalten.
Not included in packaging
Nie jest częścią opakowania

III.





Pozor
Achtung
Warning
Uwaga



Skôr ako začnete montáž pracovnej dosky, dôkladne si prečítajte montážny návod kuchynského drezu a umývačky riadu.

Dříve než začnete s montáží pracovní desky, důkladně si přečtěte montážní návod kuchyňského dřezu a myčky nádobí.

Lesen Sie sorgfältig die Montageanleitung für die Küchenspüle und den Geschirrspüler noch vor dem Einbau der Arbeitsplatte.

Read the assembly instructions for the kitchen sink and dishwasher thoroughly before you begin assembling the worktop.

Przed montażem blatu zapoznaj się dokładnie z instrukcją montażu zlewu i zmywarki.

ø5x35



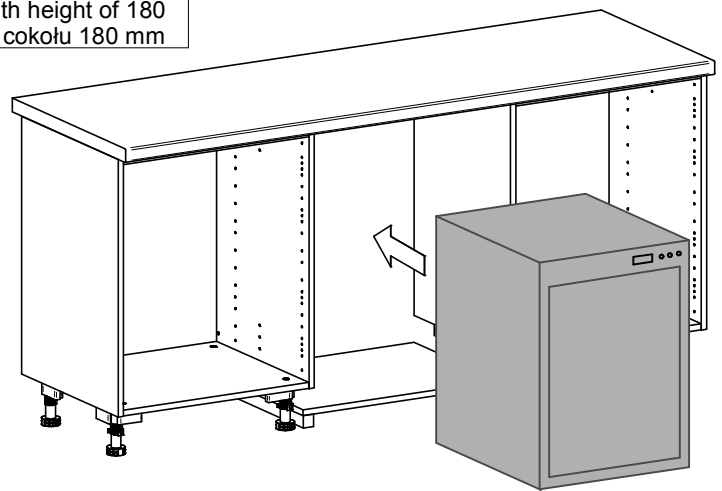
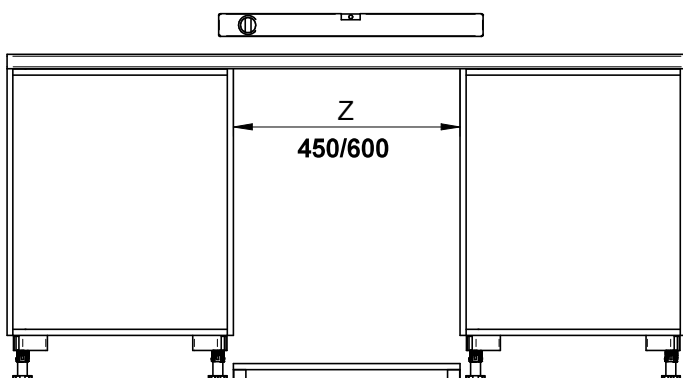
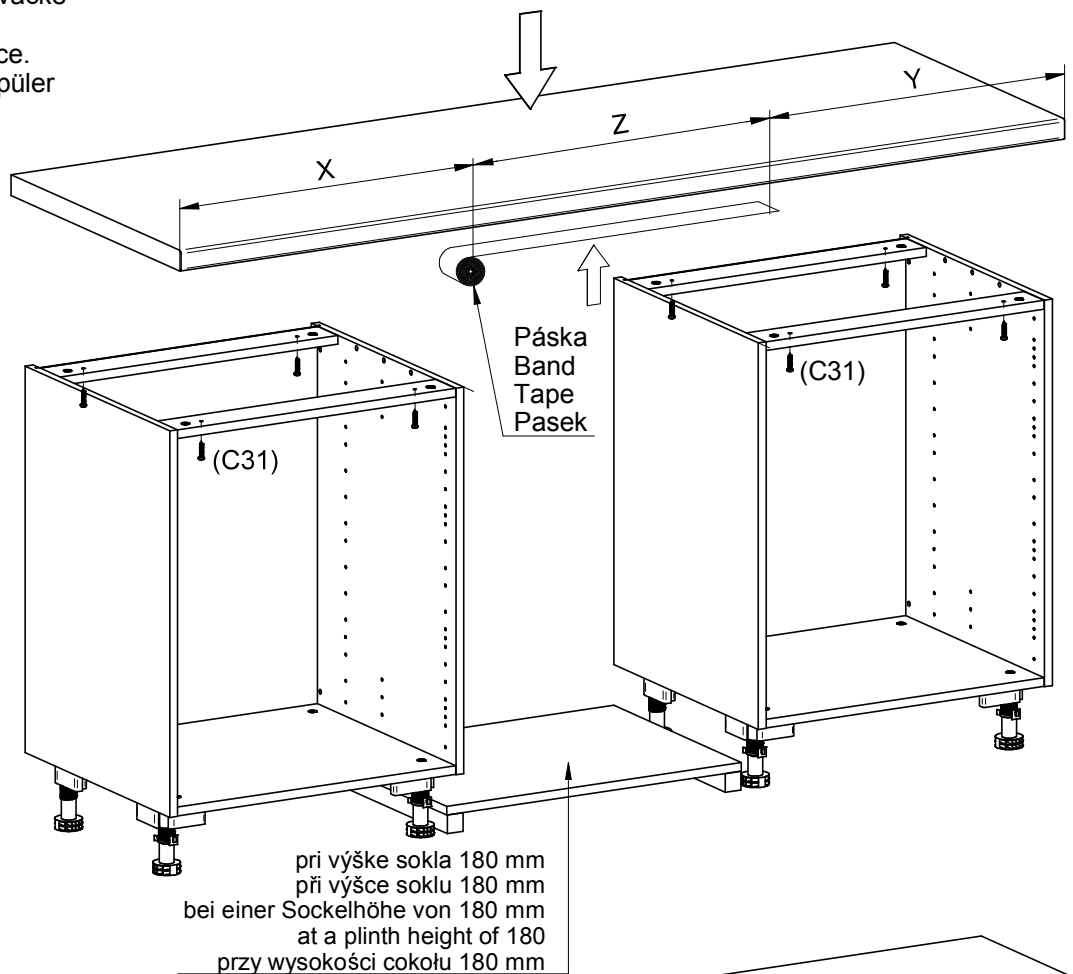
C31

Páska je zabalená v umývačke riadu.

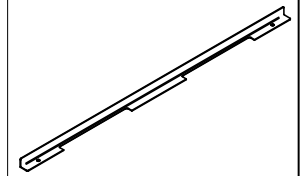
Páska je zabalena v myčce.
Band ist in dem Geschirrspüler verpackt.

The tape is wrapped in the dishwasher.

Pasek montażowy jest spakowany w zmywarce.



Ochranná lišta
Schutzstreifen
Protective strip
Pasek ochronny

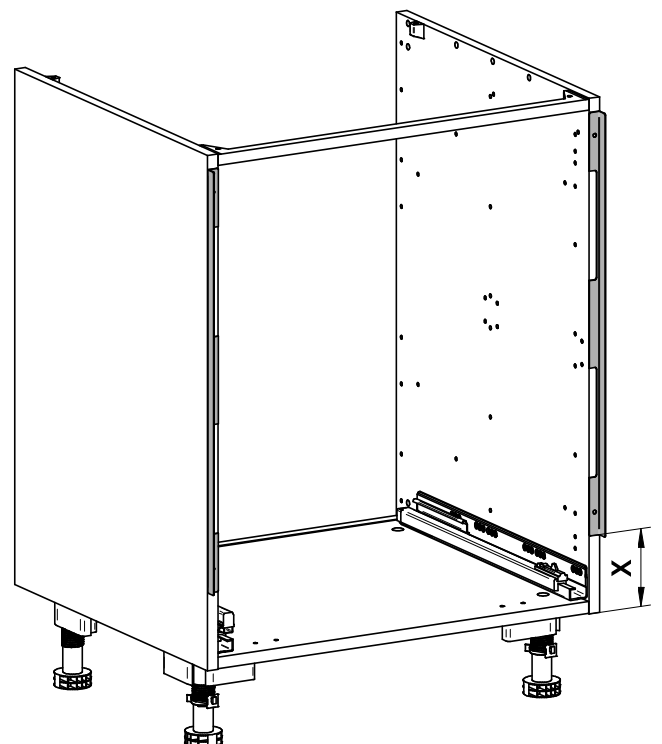
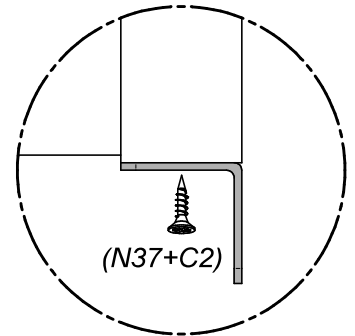
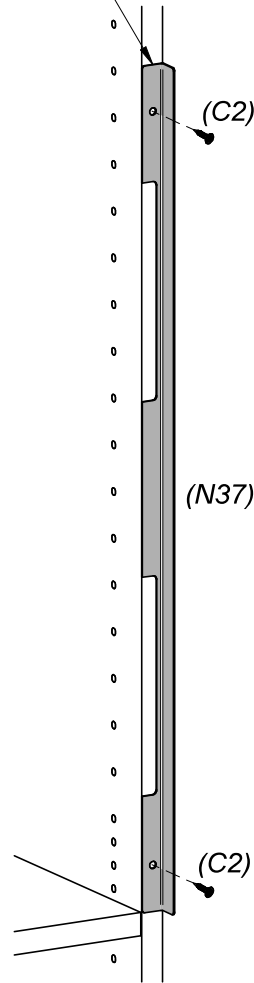
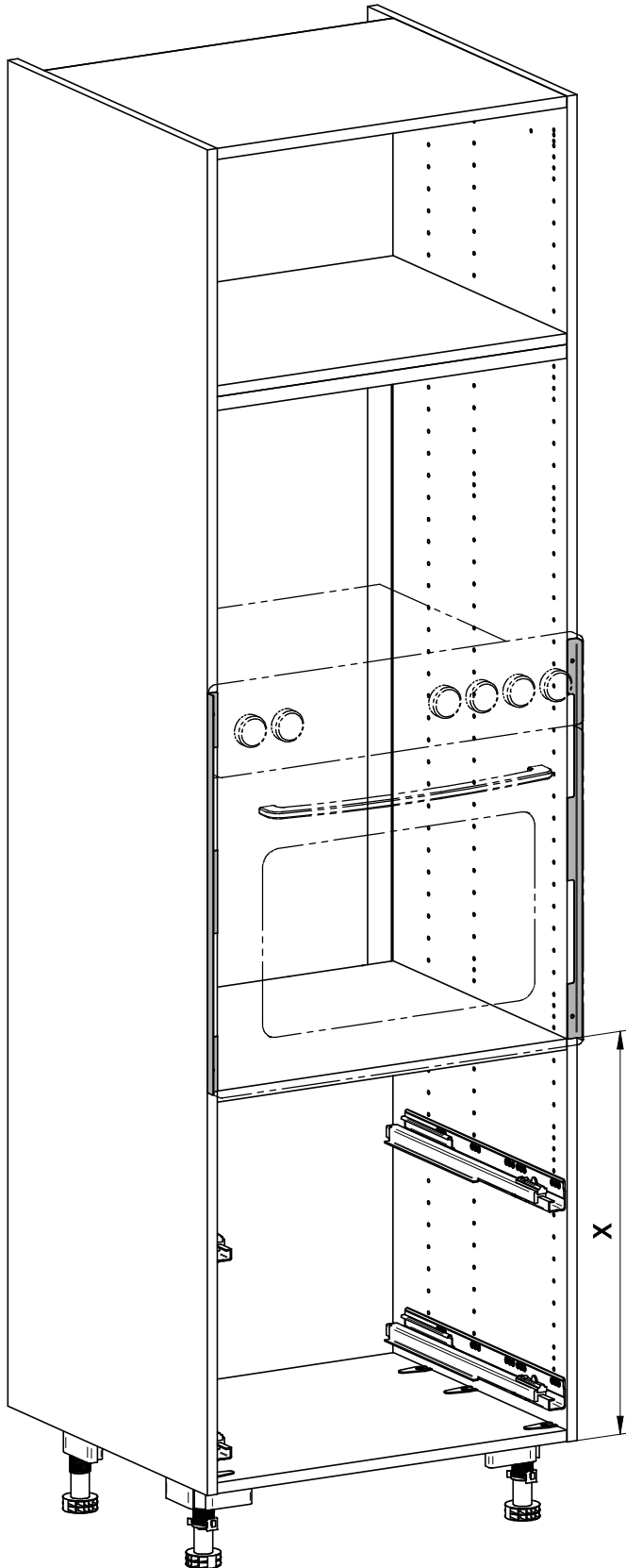


N37

ø3,5x15



C2



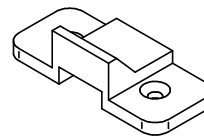
ES 60 ERKS

Pred montážou si dôkladne prečítajte montážny návod od výrobcu spotrebiča.
 Před montáží si důkladně přečtěte montážní návod od výrobce spotřebiču.
 Lesen Sie sorgfältig noch vor der Montage die Installationsanweisungen vom Gerätehersteller.
 Before installation, read carefully the installation instructions from the appliance manufacturer.
 Przed montażem zapoznajcie się dokładnie z instrukcją montażu producenta wyposażenia.

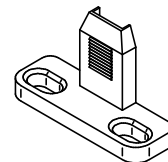
ø3,5x15



C2



M6

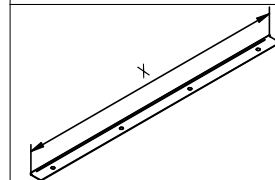


M7

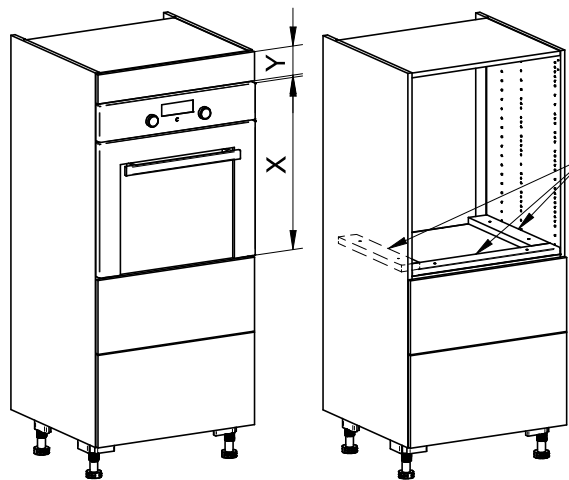
ø6,3x13



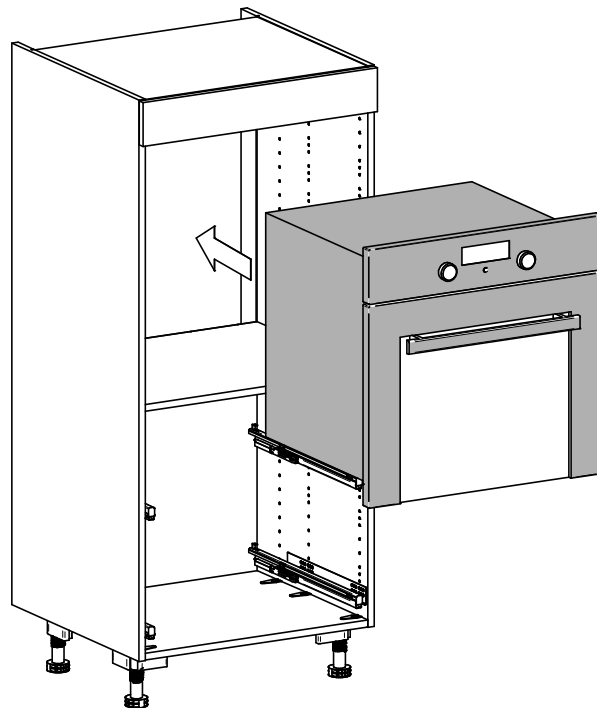
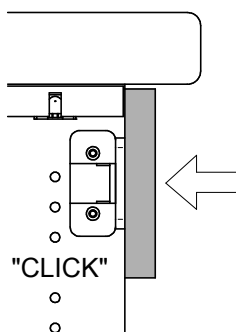
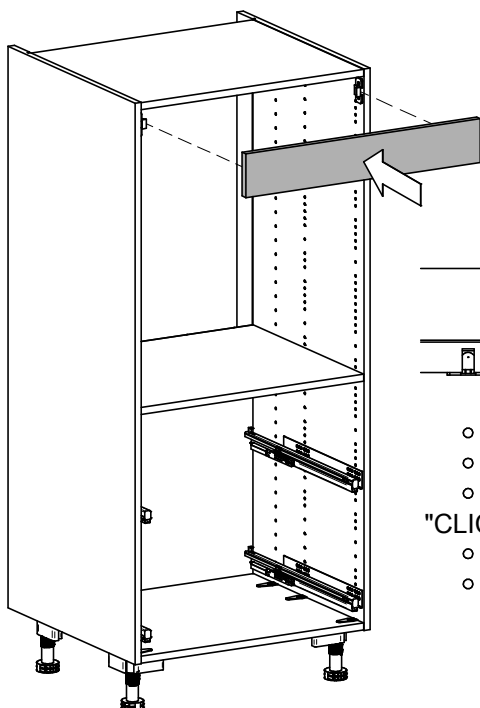
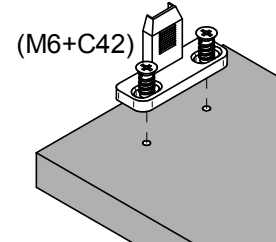
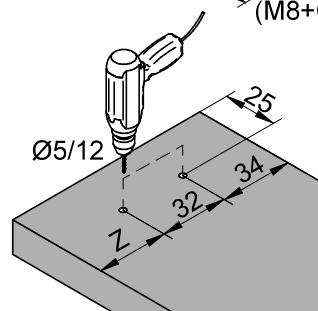
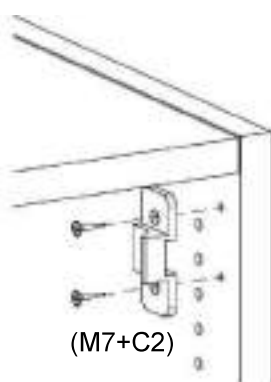
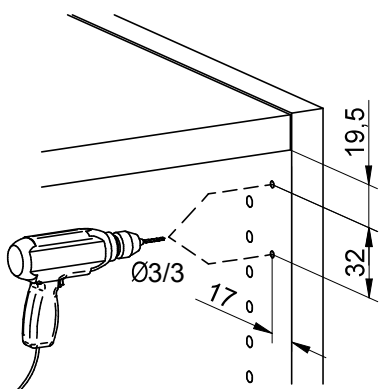
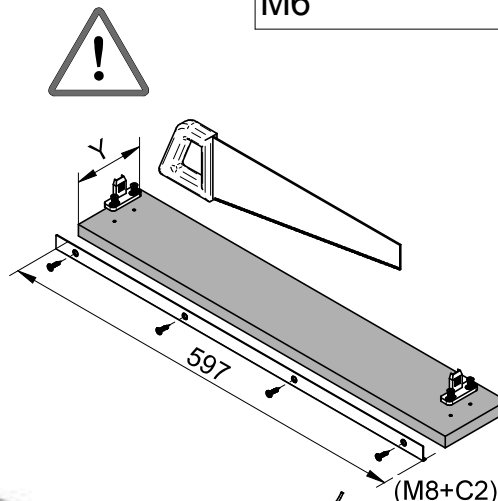
C42



M8



Demontáž
 Demontage
 Disassembling
 Demontaż



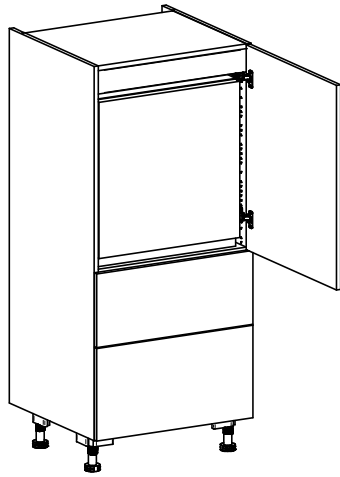
ES 60 ERKS

Pred montážou si dôkladne prečítajte montážny návod od výrobcu spotrebiča.
 Před montáží si důkladně přečtěte montážní návod od výrobce spotřebiču.
 Lesen Sie sorgfältig noch vor der Montage die Installationsanweisungen vom Gerätehersteller.
 Before installation, read carefully the installation instructions from the appliance manufacturer.
 Przed montażem zapoznajcie się dokładnie z instrukcją montażu producenta wyposażenia.

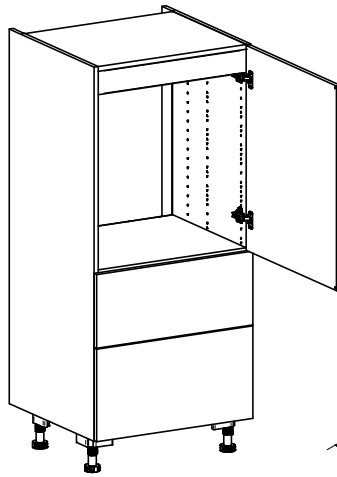
ø3,5x15



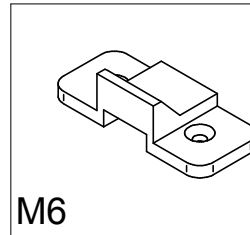
C2



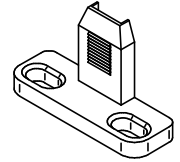
Alt.2



Alt.2



M6

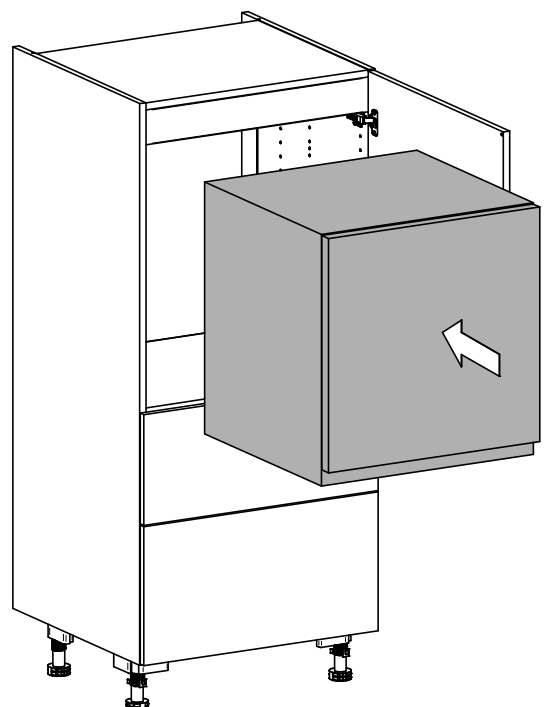
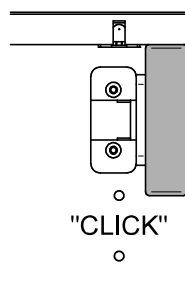
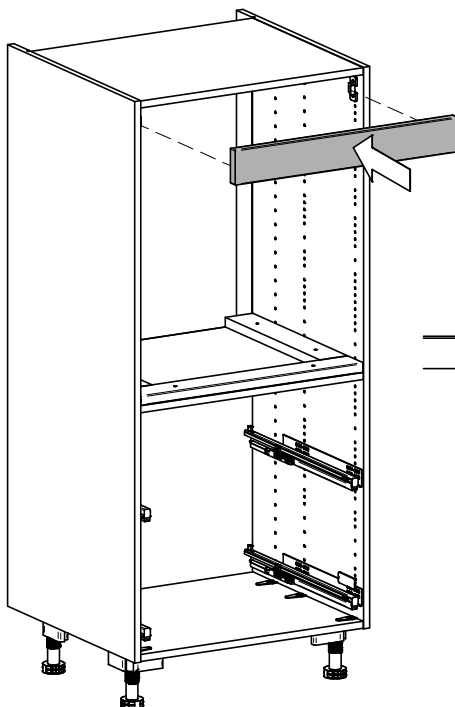
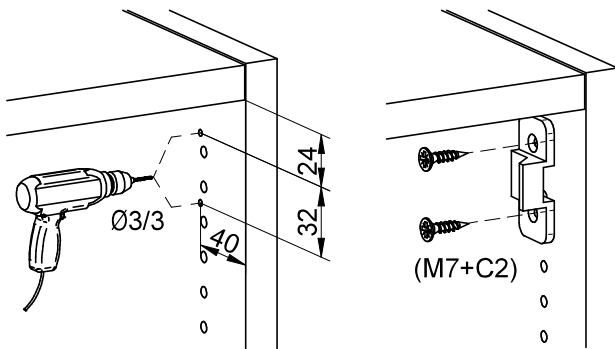
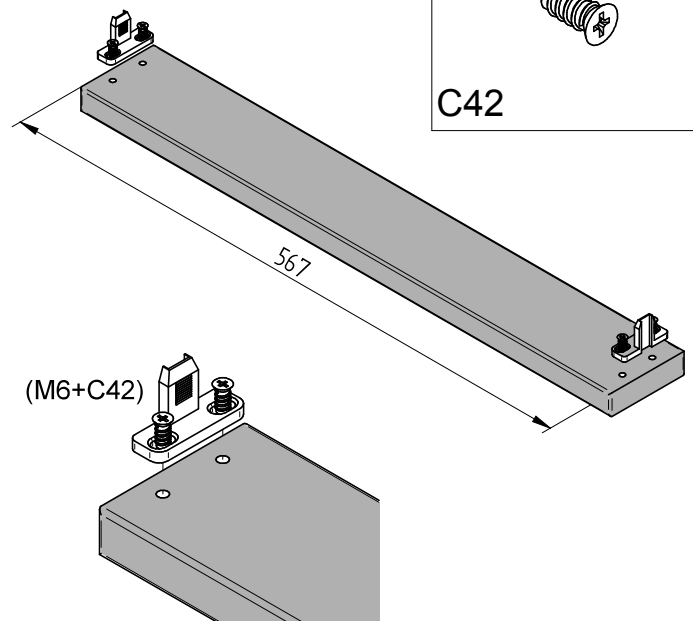


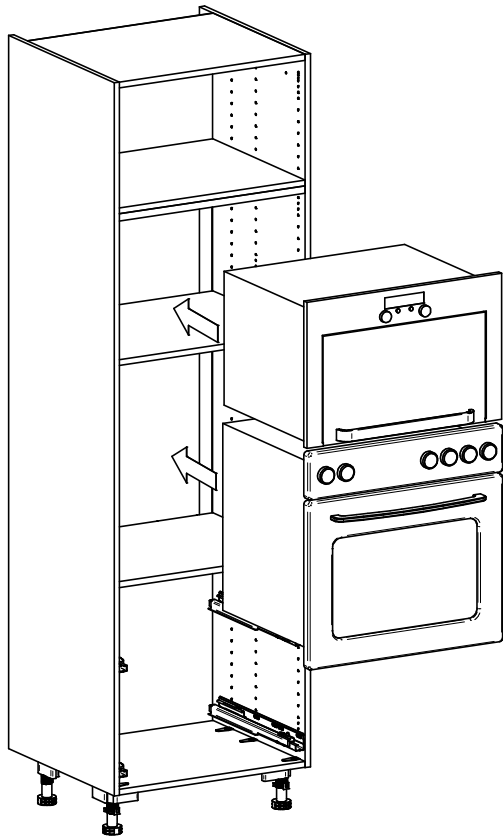
M7

ø6,3x13

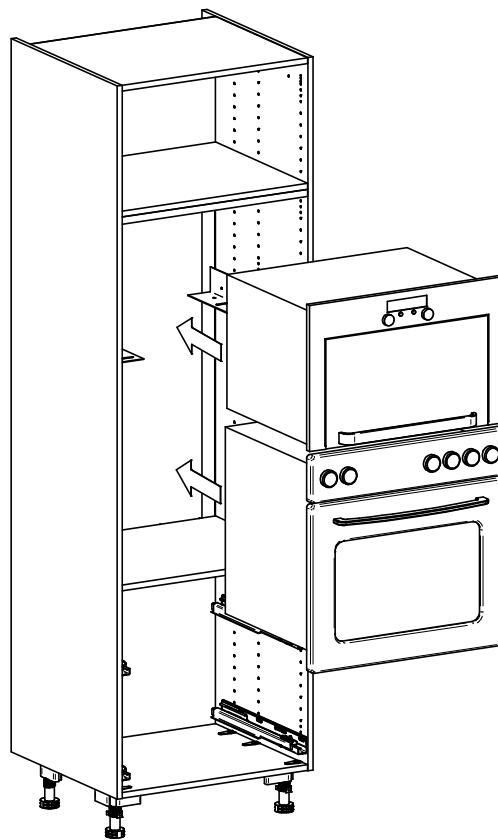


C42



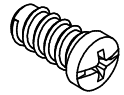


Alt.1



Alt.2

ø6,3x11

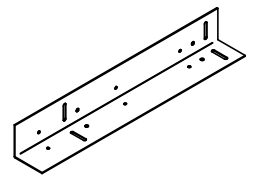


C26

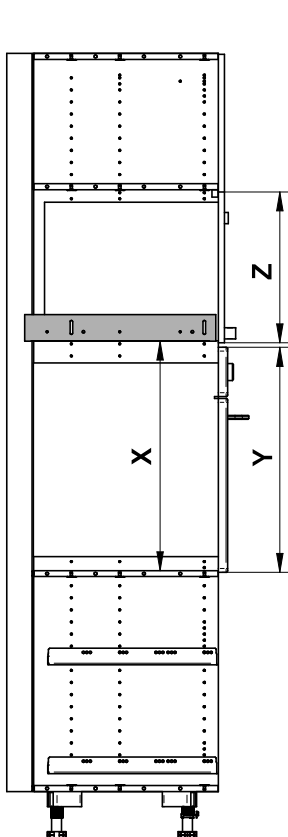
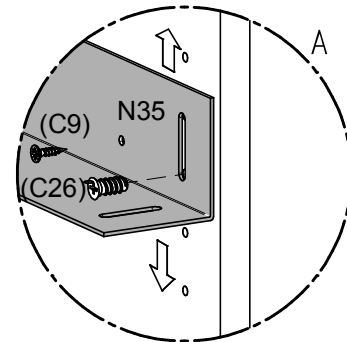
ø4x15



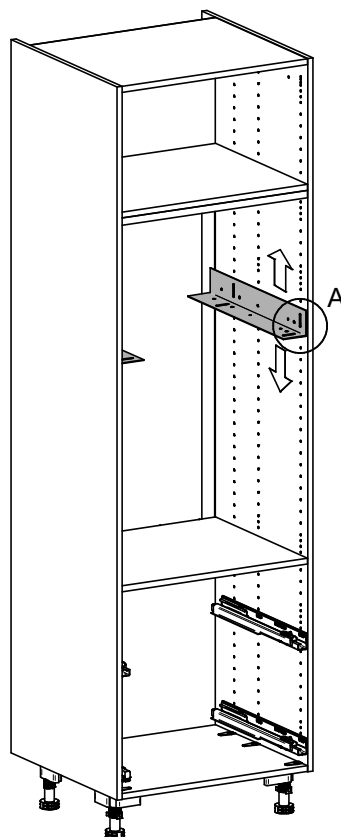
C9



N35



Alt.2



Alt.2

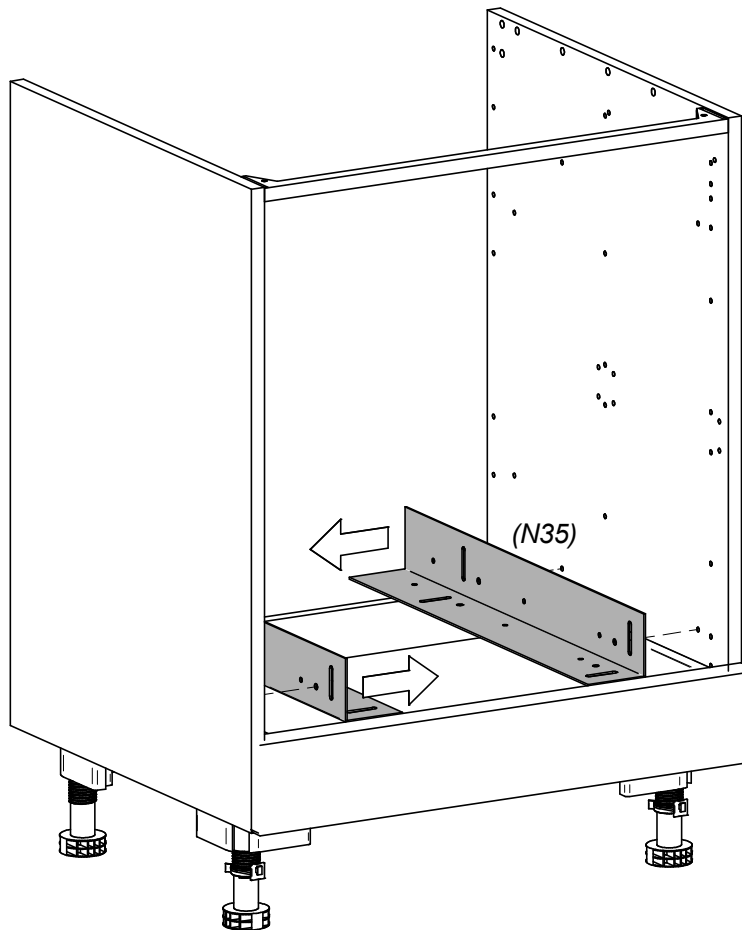
Rozmer X volte podľa rozmerov (Y, Z) spotrebičov. Pred montážou si dôkladne prečítajte montážny návod od výrobcu spotrebiča.

Rozměry X volte podle rozměrů (Y, Z) spotřebičů. Před montáží si důkladně přečtěte montážní návod od výrobce spotřebiče.

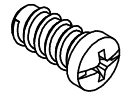
Abmessungen X gem. den Abmessungen (Y, Z) der Geräte zu wählen. Lesen Sie sorgfältig noch vor der Montage die Installationsanweisungen vom Gerätehersteller.

Dimension X to choose according to the dimensions (Y, Z) of the appliances. Before installation, read carefully the installation instructions from the appliance manufacturer.

Rozmiar X wybierajcie według rozmiarów (Y, Z) wyposażenia. Przed montażem zapoznajcie się dokładnie z instrukcją montażu producenta wyposażenia.



ø6,3x11

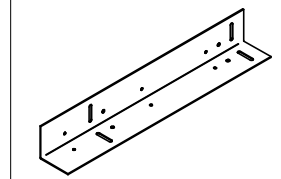


C26

ø4x15



C9



N35



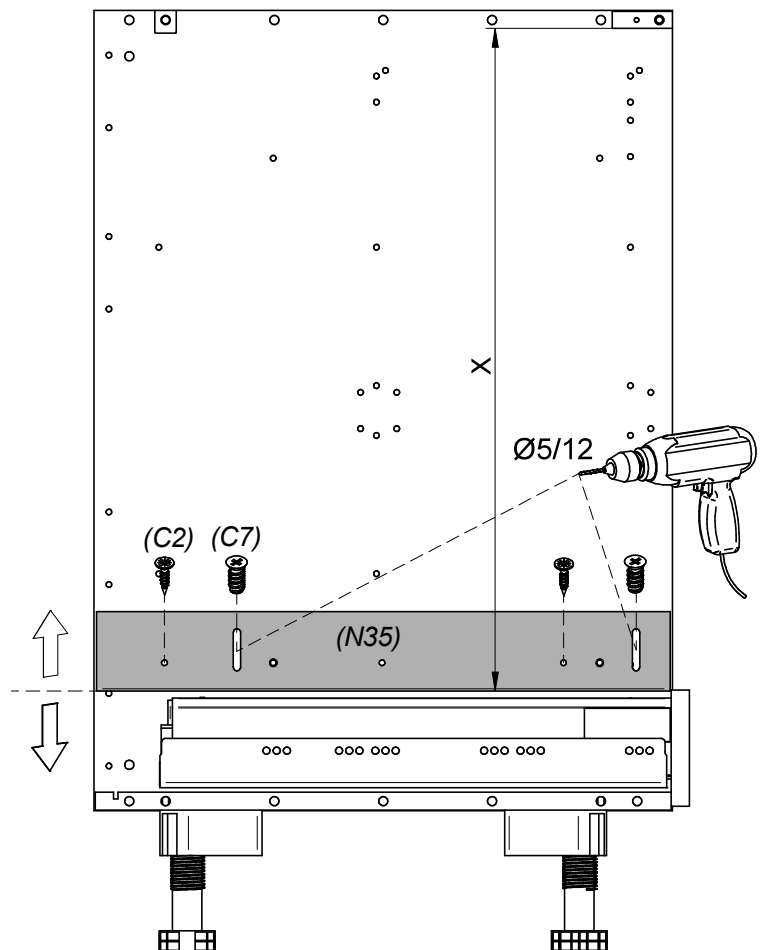
Rozmer X voľte podľa rozmeru spotrebiča.
Pred montážou si dôkladne prečítajte montážny
návod od výrobcu spotrebiča.

Rozměry X volte podle rozměrů spotřebiče.
Před montáží si důkladně přečtete montážní
návod od výrobce spotřebiče.

Abmessungen X gem. den Abmessungen der
Geräte zu wählen.
Lesen Sie sorgfältig noch vor der Montage die
Installationsanweisungen vom Gerätehersteller.

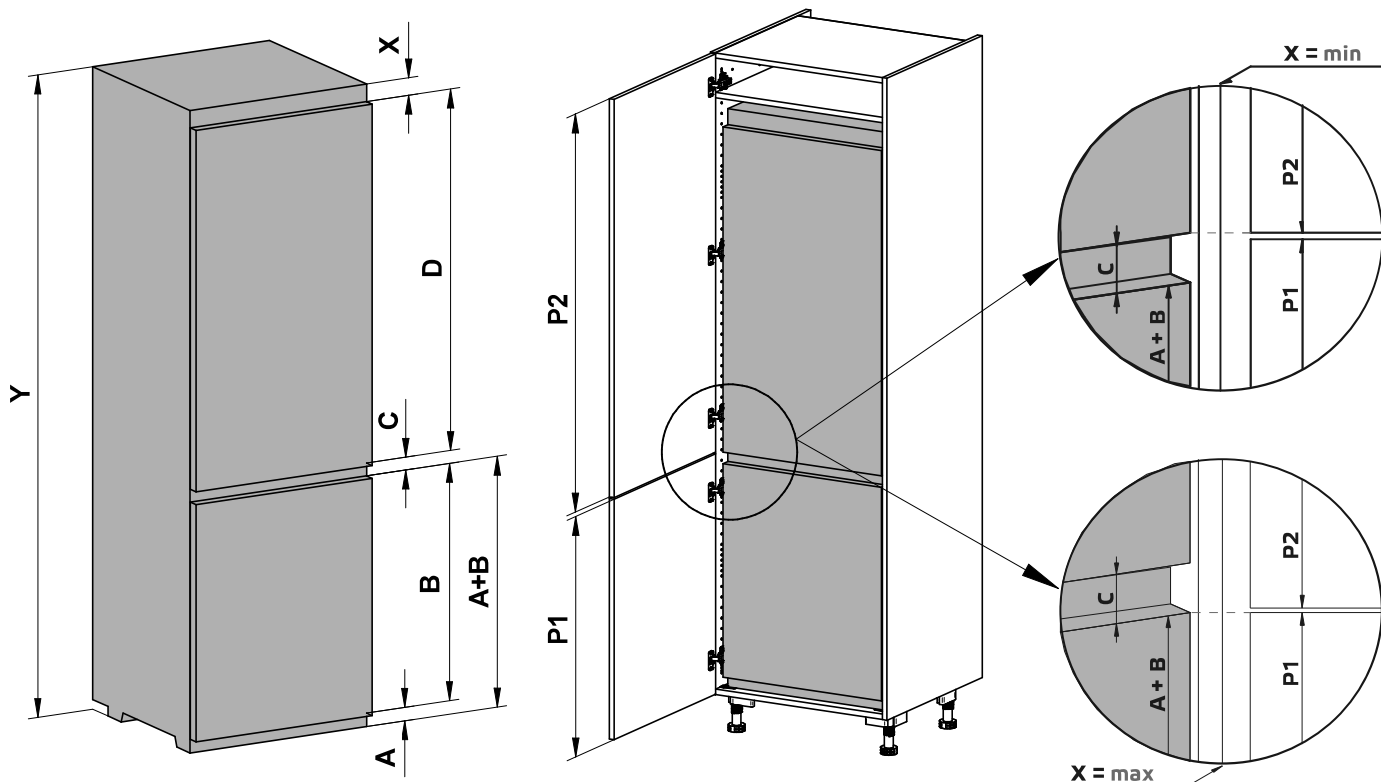
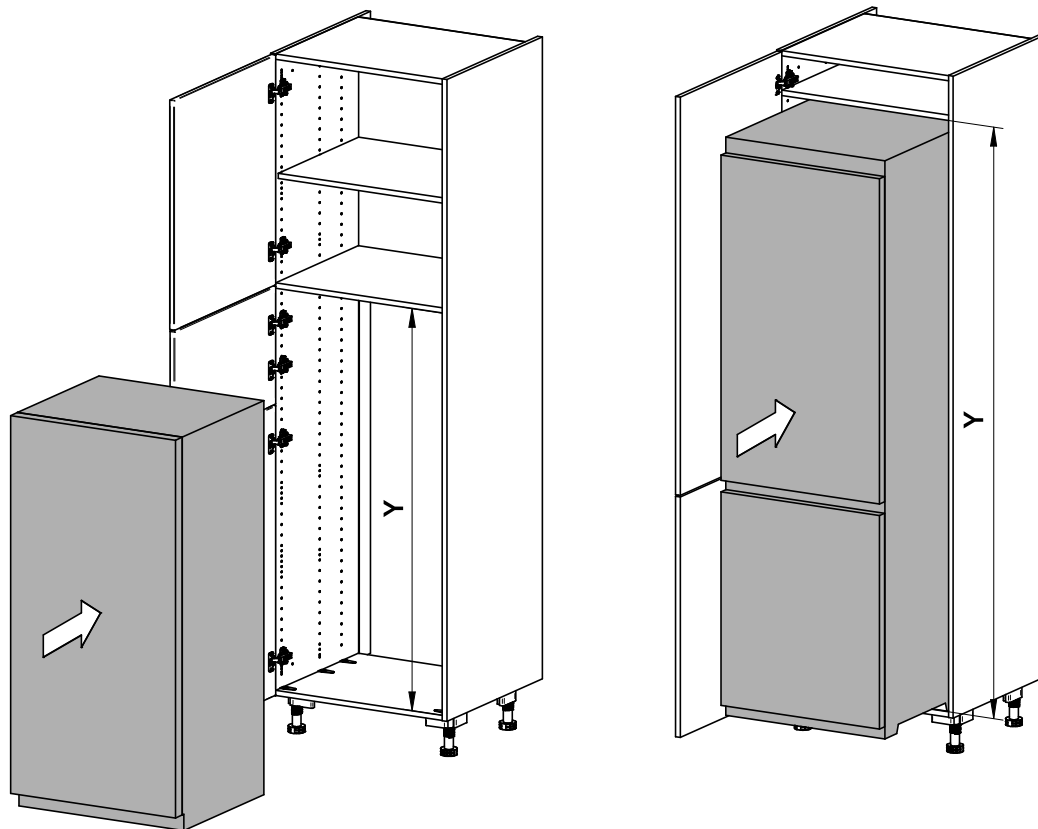
Dimension X to choose according to the
dimensions of the appliances.
Before installation, read carefully the installation
instructions from the appliance manufacturer.

Rozmiar X wybierajcie według rozmiarów,
wyposażenia.
Przed montażem zapoznajcie się dokładnie z
instrukcją montażu producenta wyposażenia.



Zabudovanie spotrebičov do korpusu skrinky / Zabudování spotřebičů do korpusu skříňky / Integration von Geräten in den Schrankkorpus / Embedding the Appliance into the Cabinet Corpus / Zabudowa wyposażenia w korpusie szafki

Pred montážou si dôkladne prečítajte montážny návod od výrobcu spotrebiča.
 Před montáží si důkladně přečtěte montážní návod od výrobce spotřebiču.
 Lesen Sie sorgfältig noch vor der Montage die Installationsanweisungen vom Gerätehersteller.
 Before installation, read carefully the installation instructions from the appliance manufacturer.
 Przed montażem zapoznajcie się dokładnie z instrukcją montażu producenta wyposażenia.

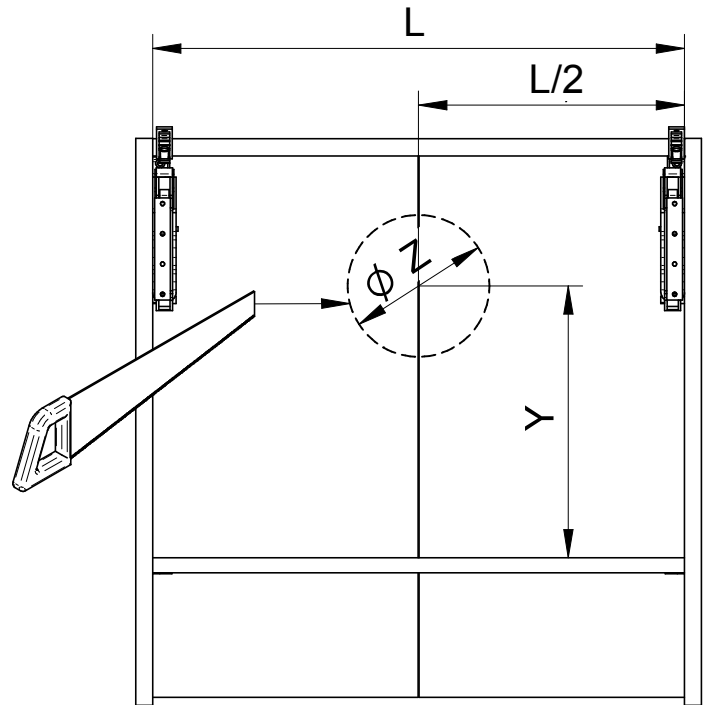
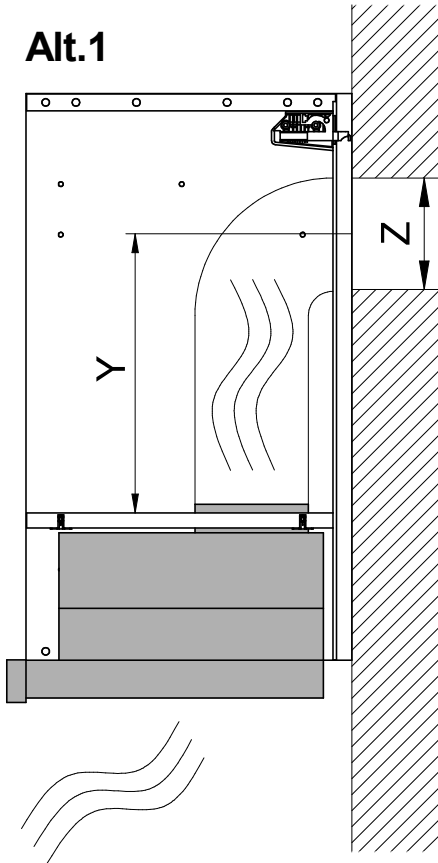




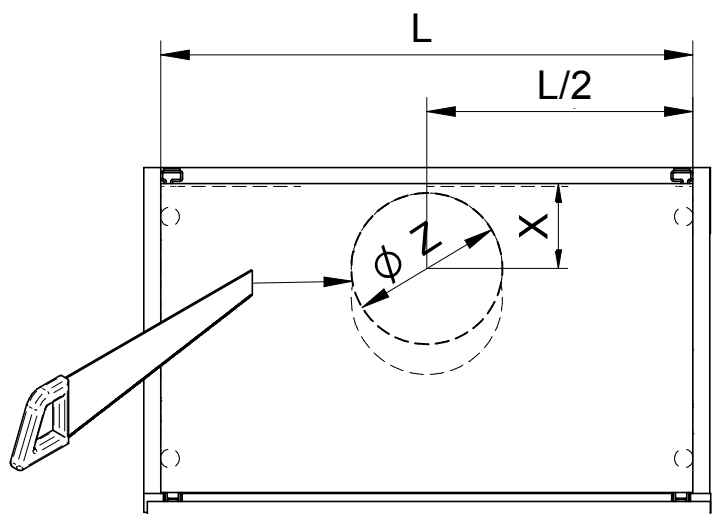
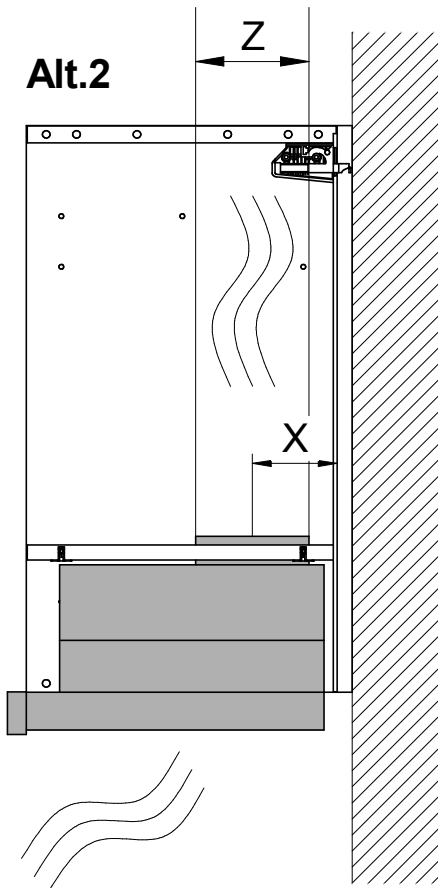
Pozor
Achtung
Warning
Uwaga

Pred montážou si dôkladne prečítajte montážny návod od výrobcu spotrebiča.
 Před montáží si důkladně přečtěte montážní návod od výrobce spotřebiču.
 Lesen Sie sorgfältig noch vor der Montage die Installationsanweisungen vom Gerätehersteller.
 Before installation, read carefully the installation instructions from the appliance manufacturer.
 Przed montażem zapoznajcie się dokładnie z instrukcją montażu producenta wyposażenia.

Alt.1

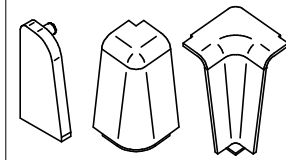


Alt.2



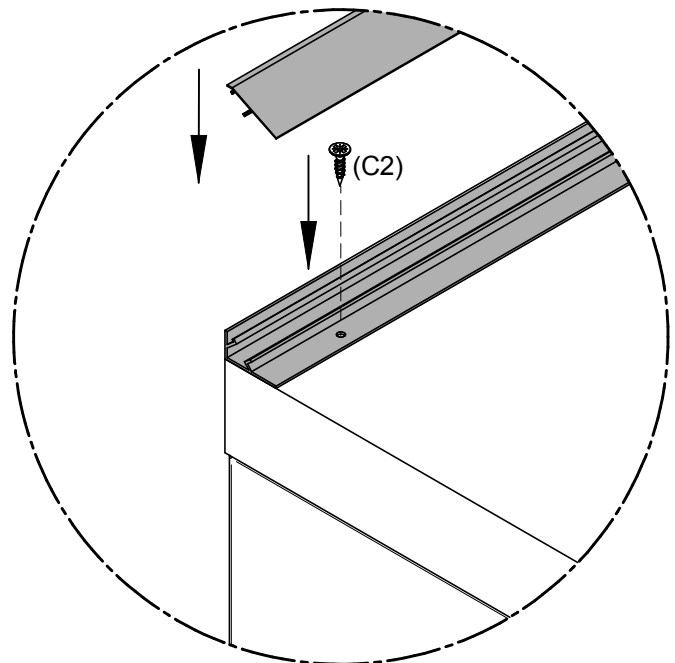
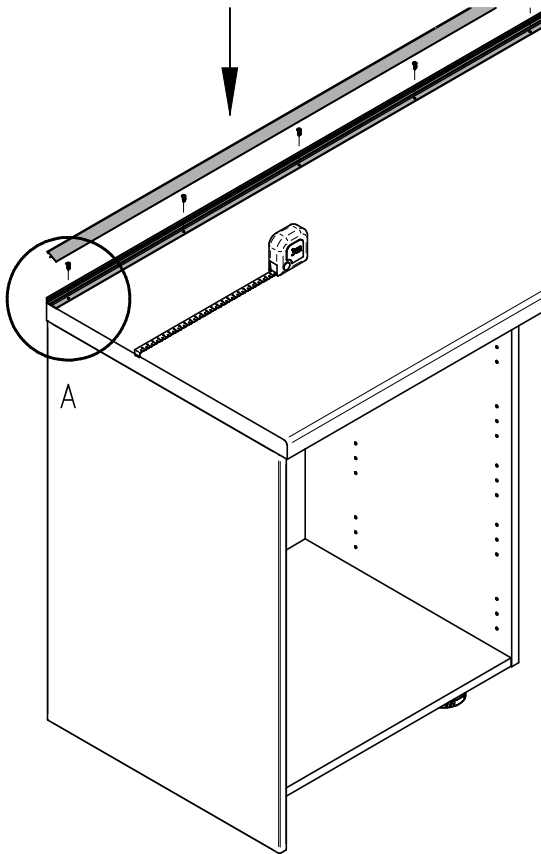
ALT1

ø3,5x15

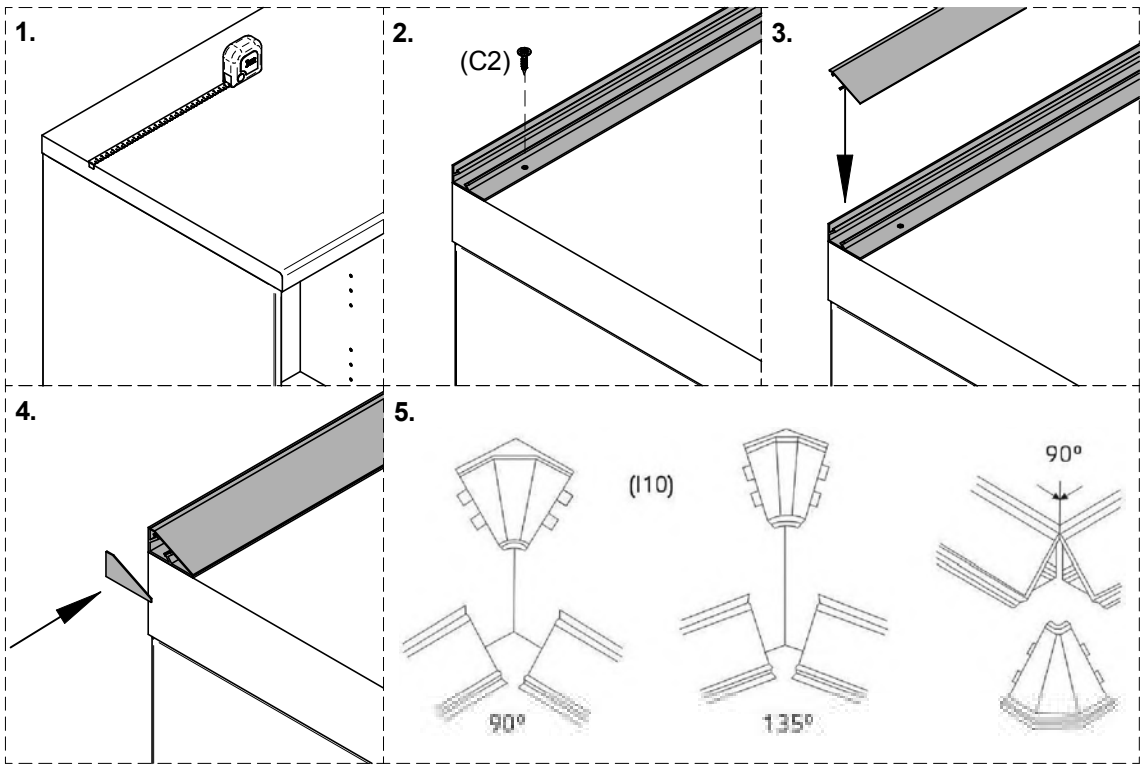


I10

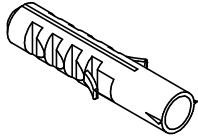
C2



A



ALT2

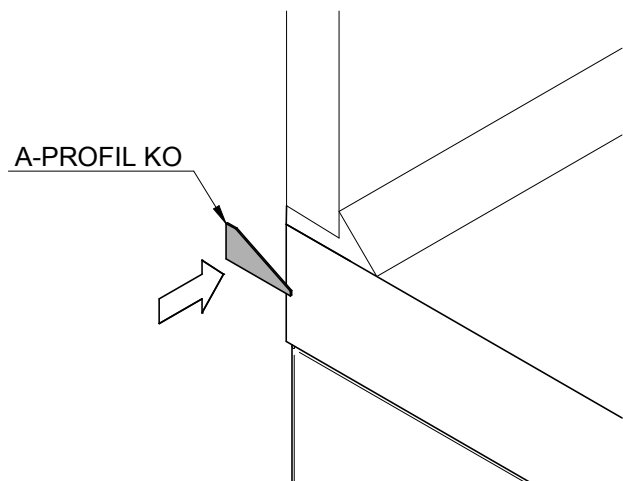
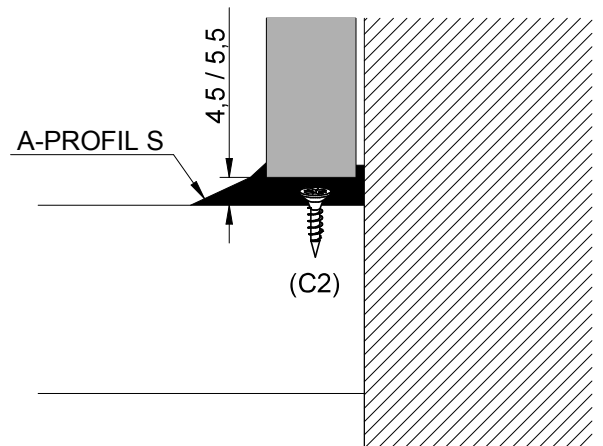
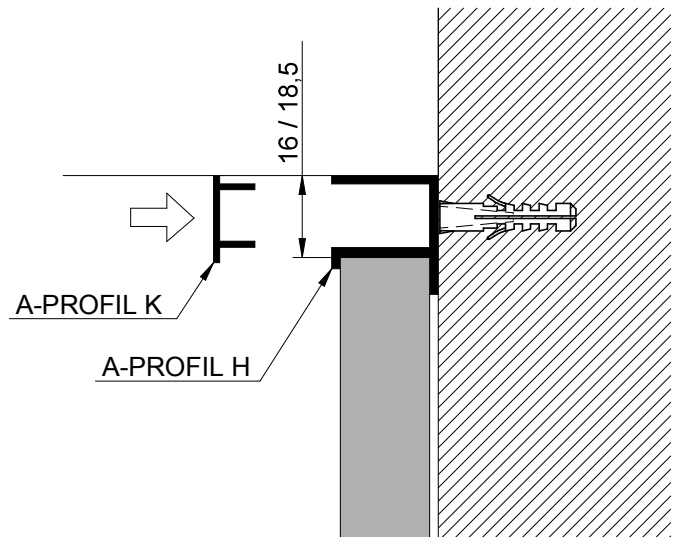
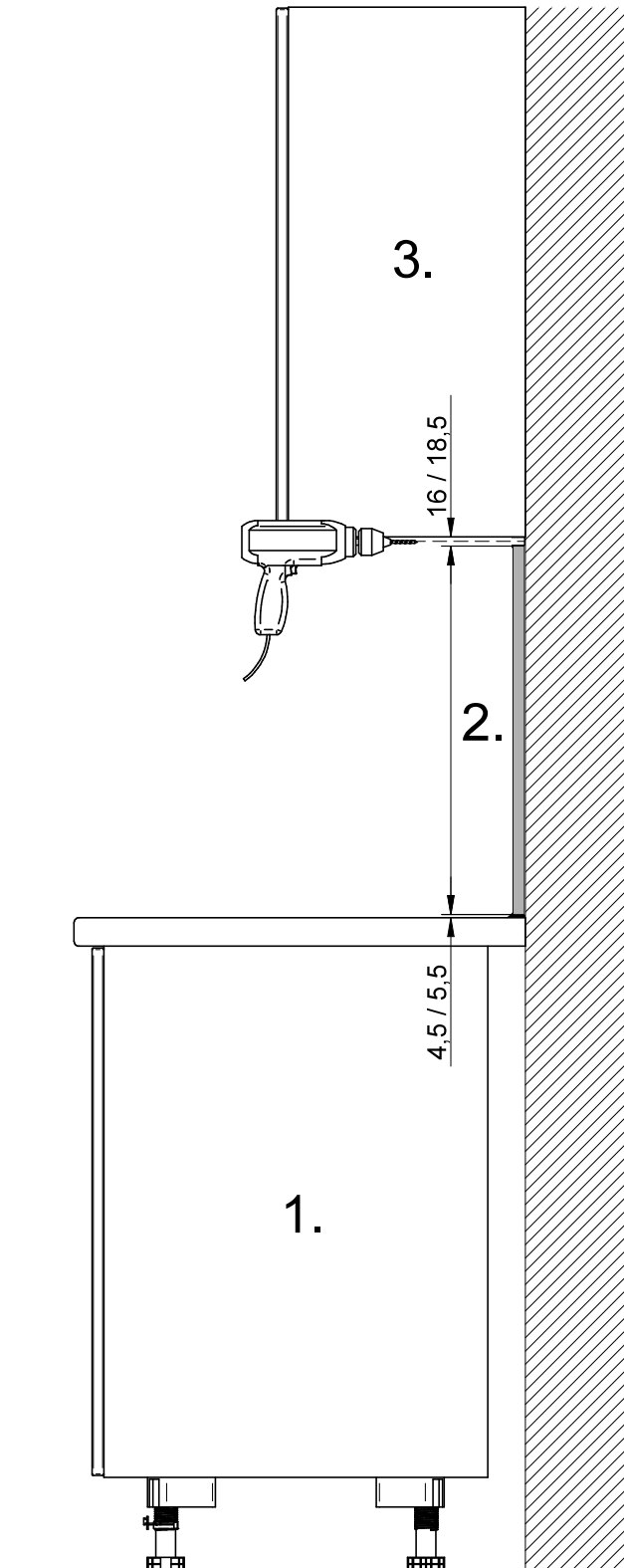


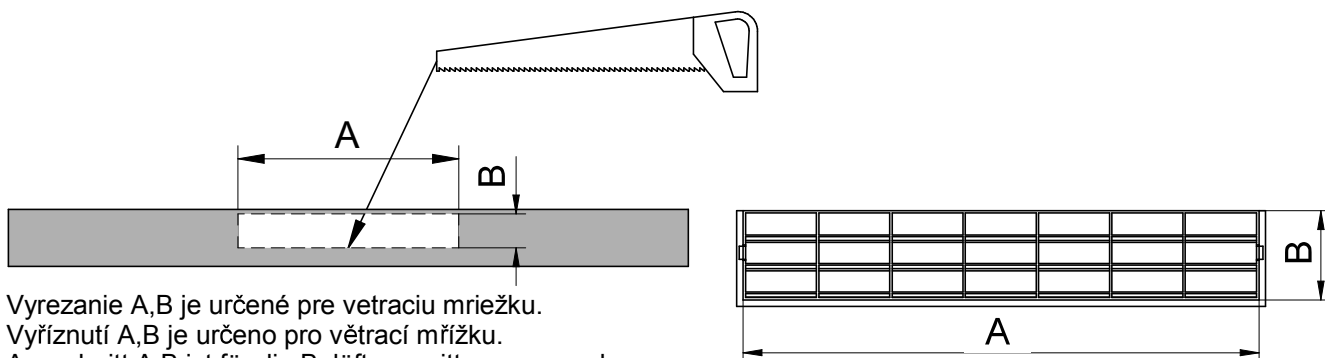
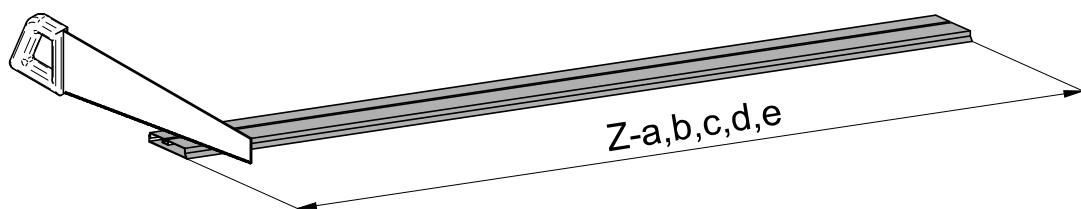
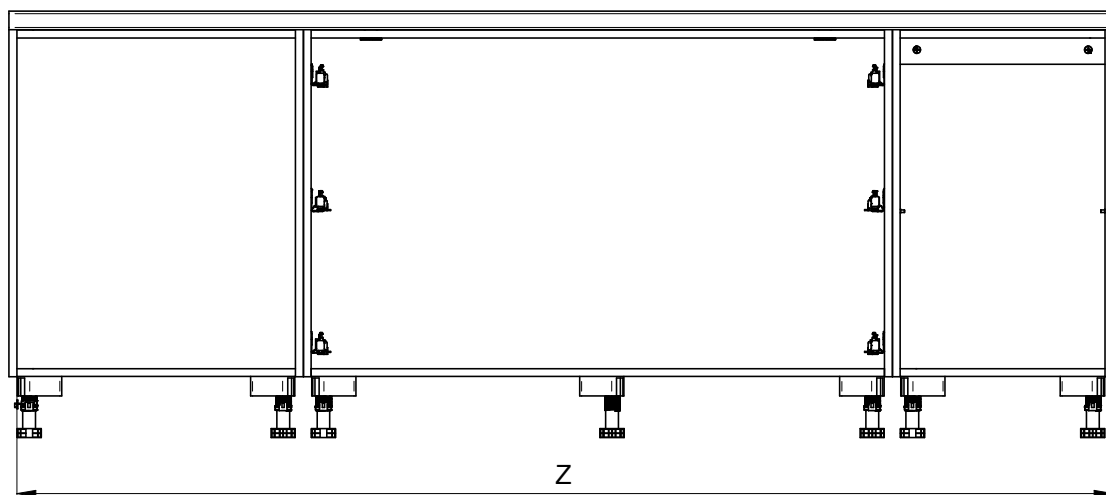
Nie je súčasťou balenia.
Není součástí balení.
Nicht in der Verpackung enthalten.
Not included in packaging
Nie jest częścią opakowania

ø3,5x15

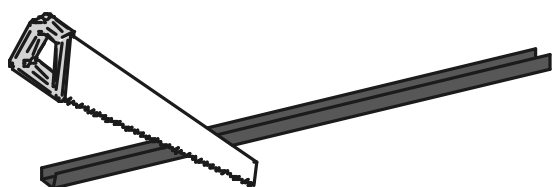


C2

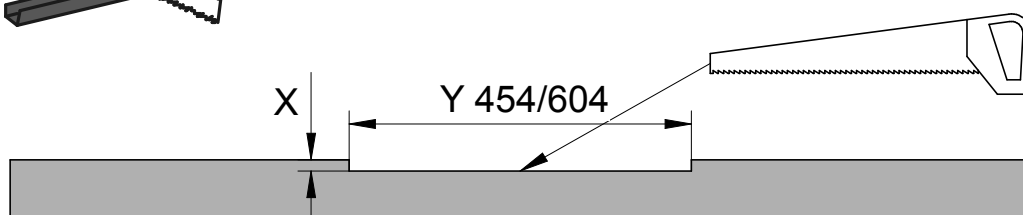




Vyrezanie A,B je určené pre vetraciu mriežku.
 Vyříznutí A,B je určeno pro větrací mřížku.
 Ausschnitt A,B ist für die Belüftungsgitters vorgesehen.
 Cutting A,B is intended for ventilation of the grid.
 Wycięcie A,B jest zalecane przy kratce wentylacyjnej.



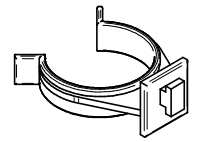
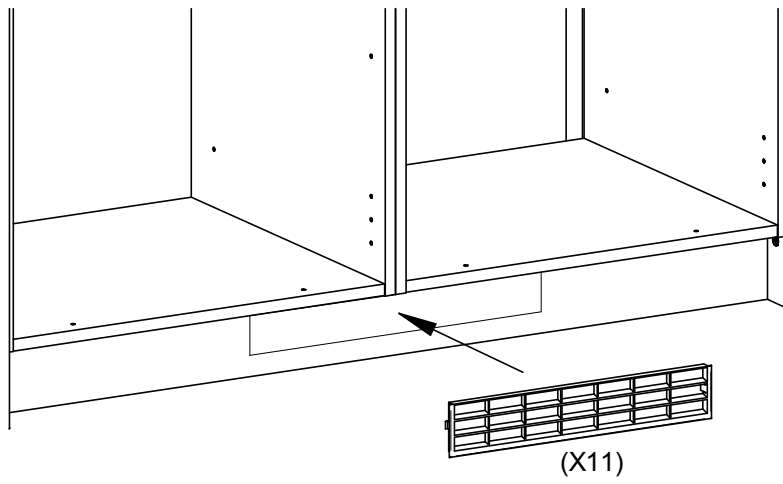
Pozor
 Achtung
 Warning
 Uwaga



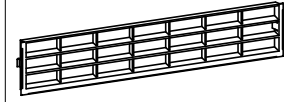
Vyrezanie X,Y je určené pre umývačku riadu.
 Vyříznutí X,Y je určeno pro myčku.
 Ausschnitt X,Y ist für den Geschirrspüler ausgelegt.
 Cutting X,Y is designed for the dishwasher.
 Wycięcie X,Y jest zalecane przy zmywarce.



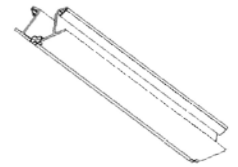
Pozor
 Achtung
 Warning
 Uwaga



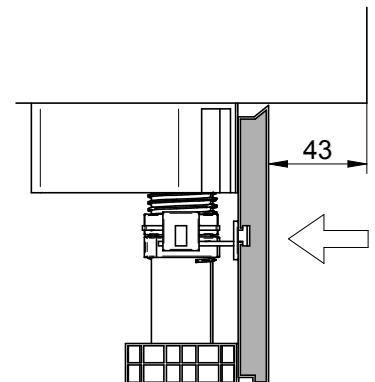
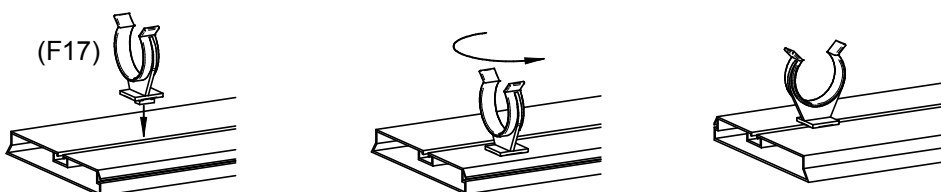
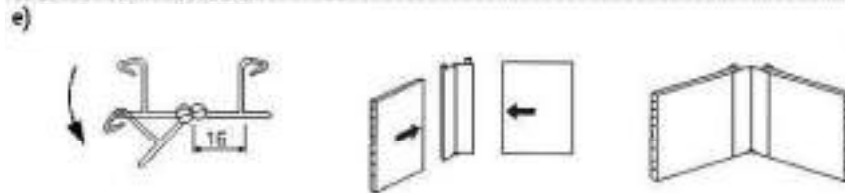
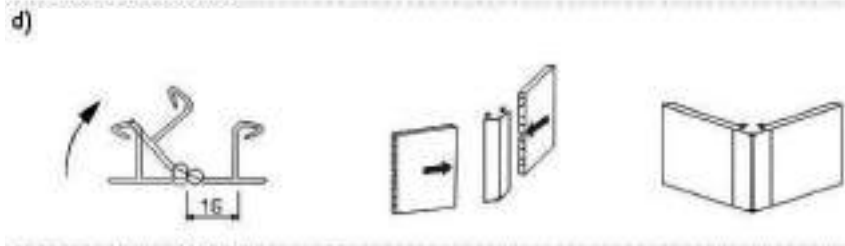
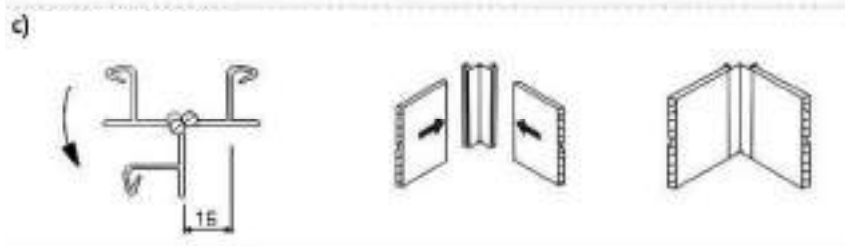
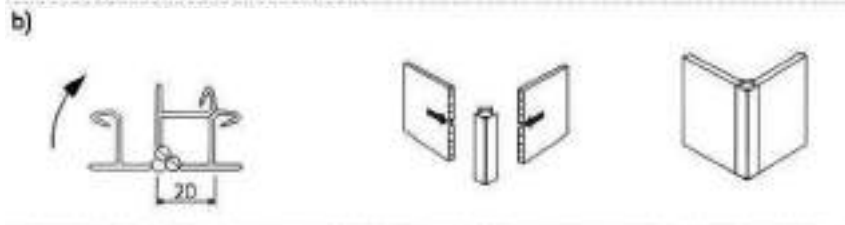
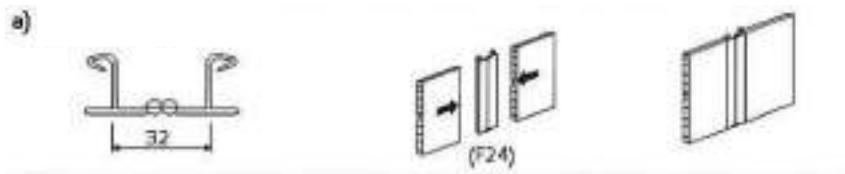
F17

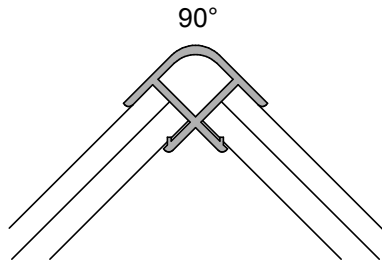
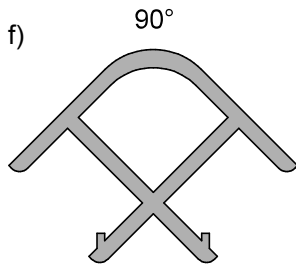
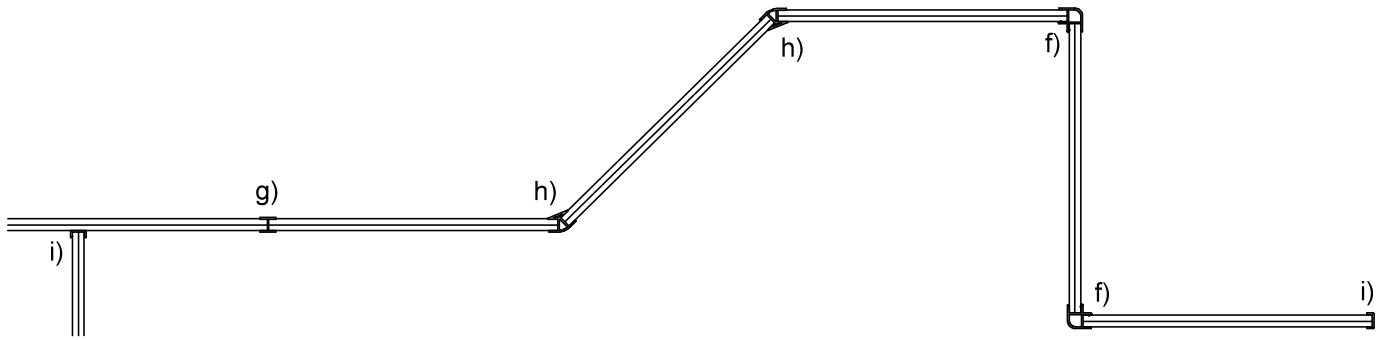


X11

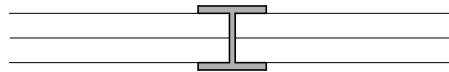
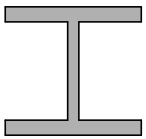


F24

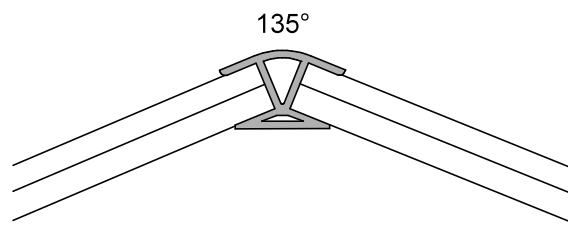
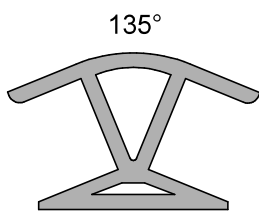




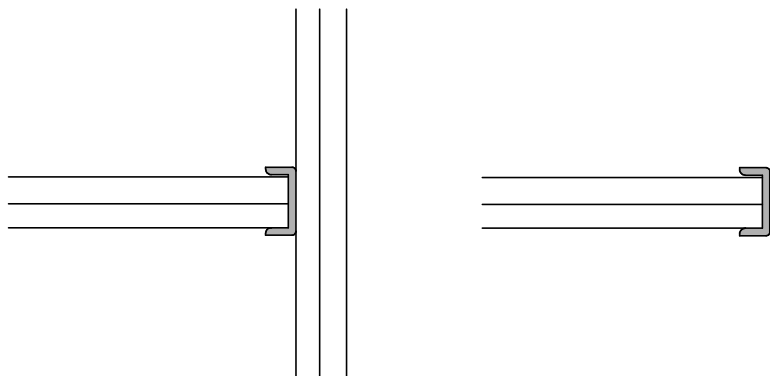
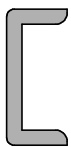
g)



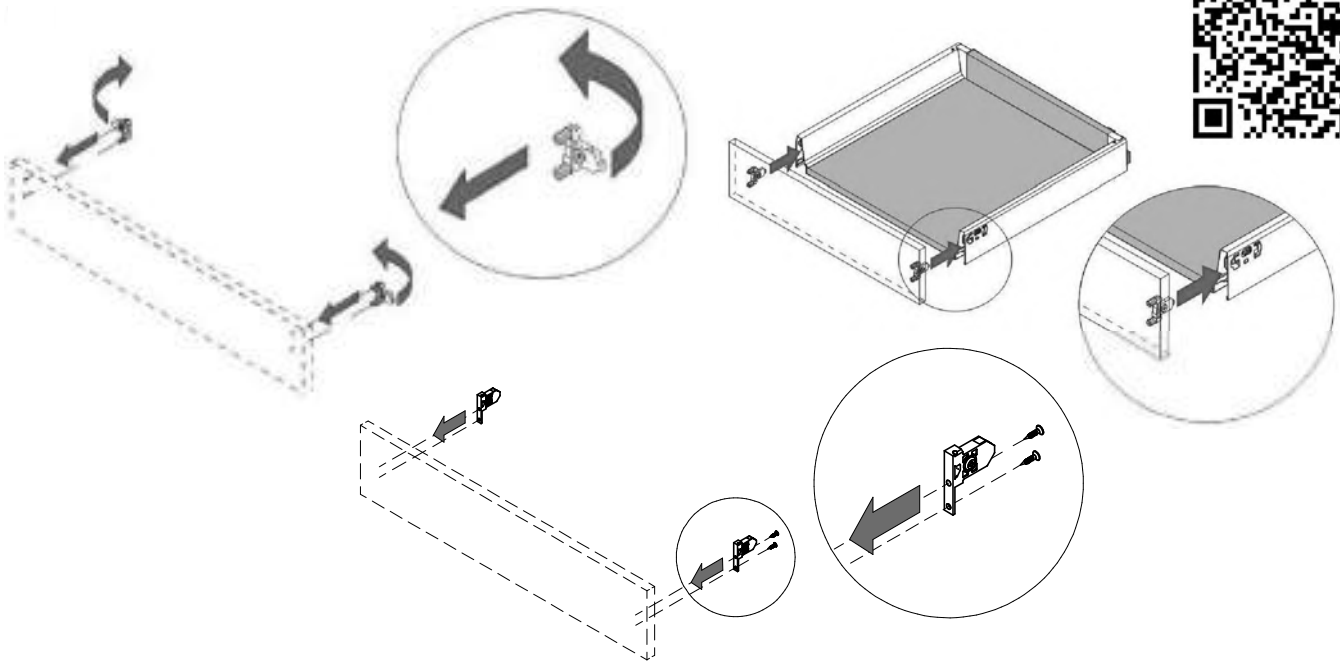
h)



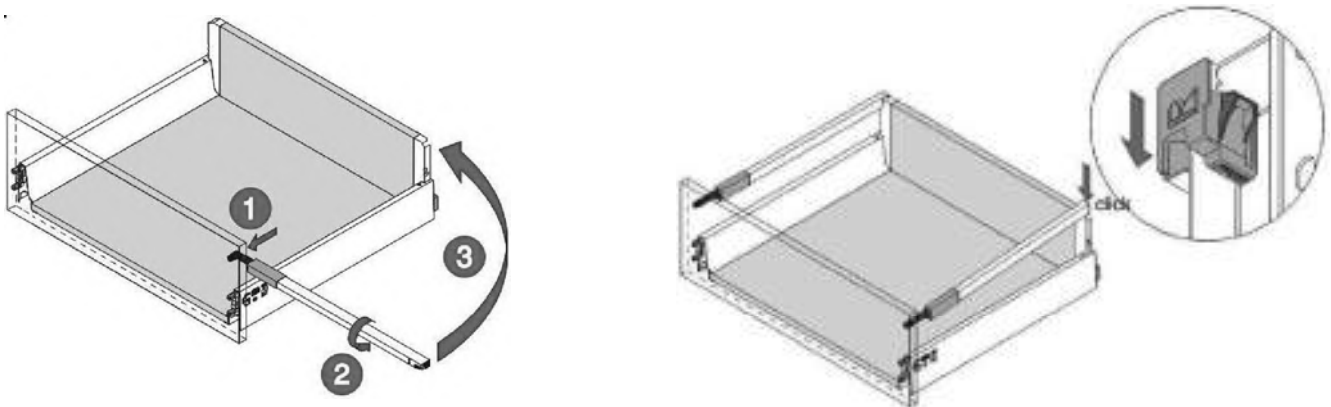
i)



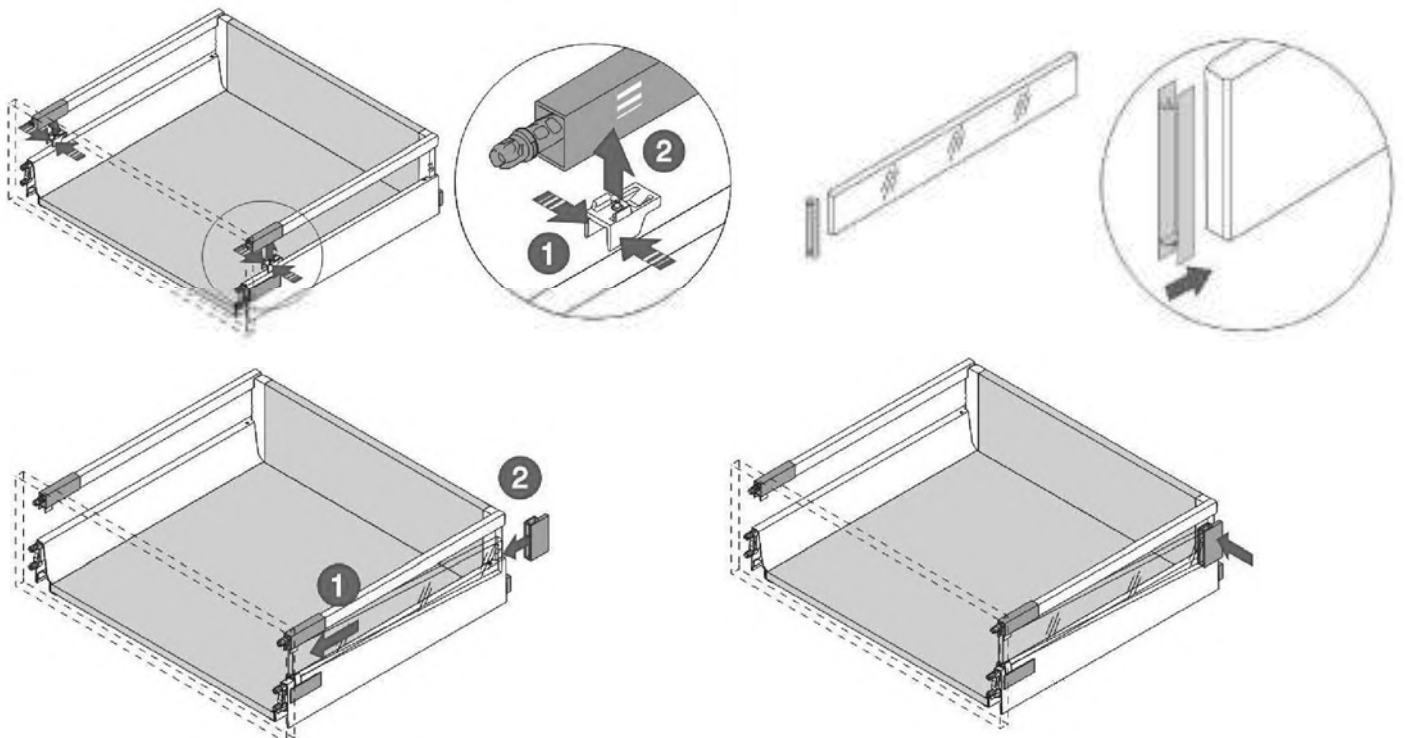
Montáž / Montage / Mounting / Montaż



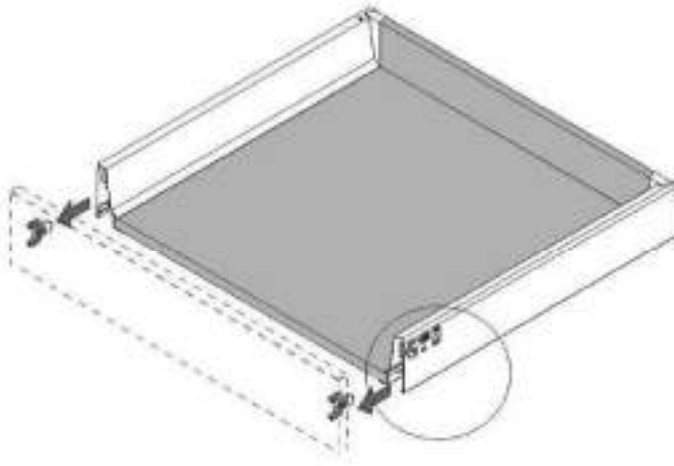
Montáž / Montage / Mounting / Montaż



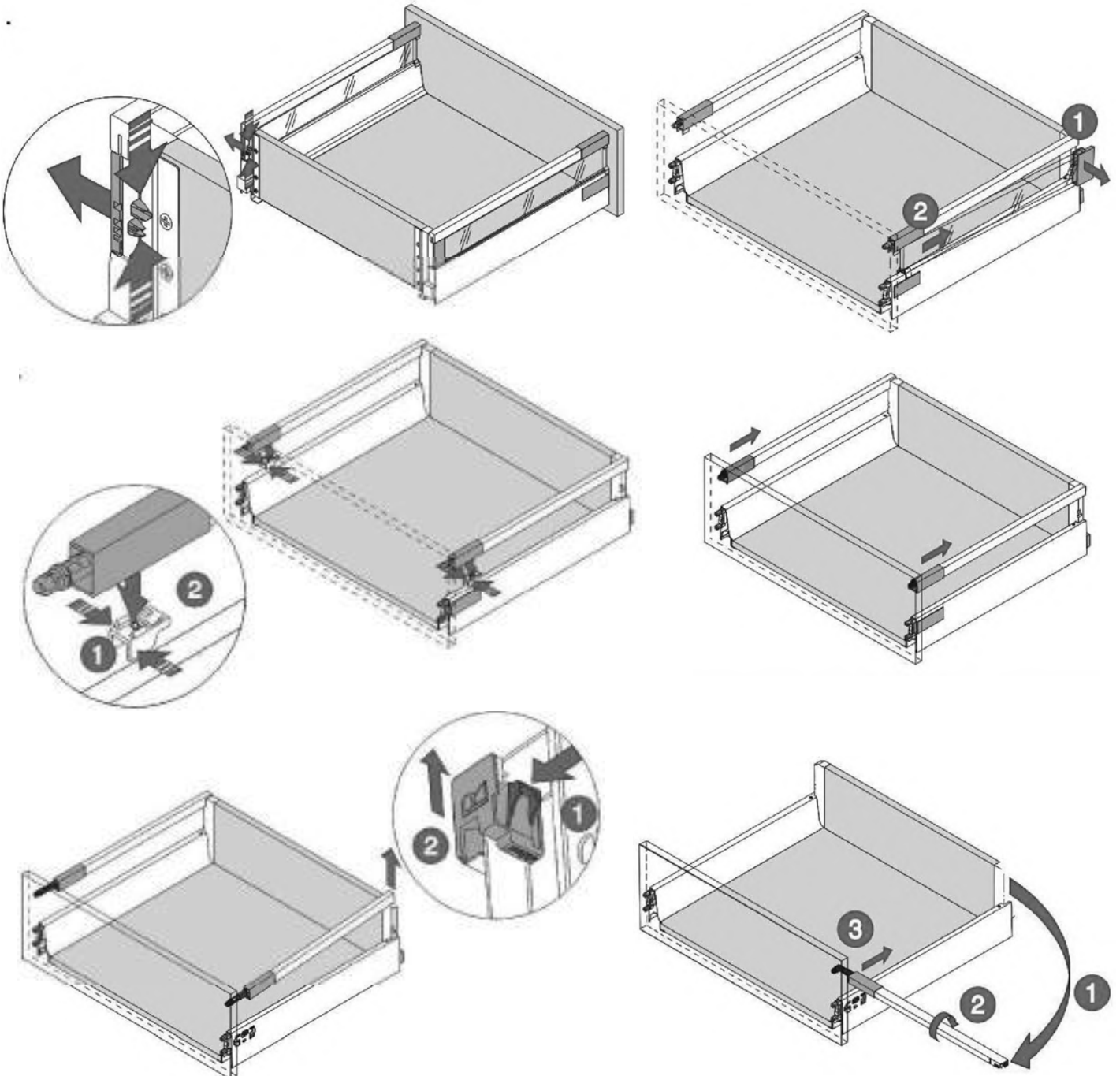
Montáž / Montage / Mounting / Montaż

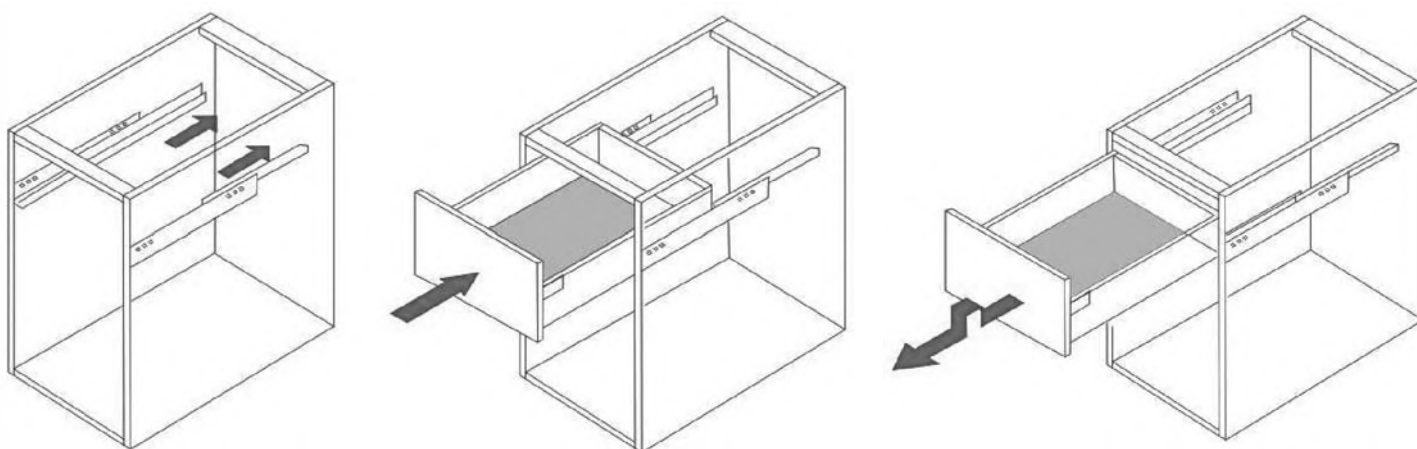
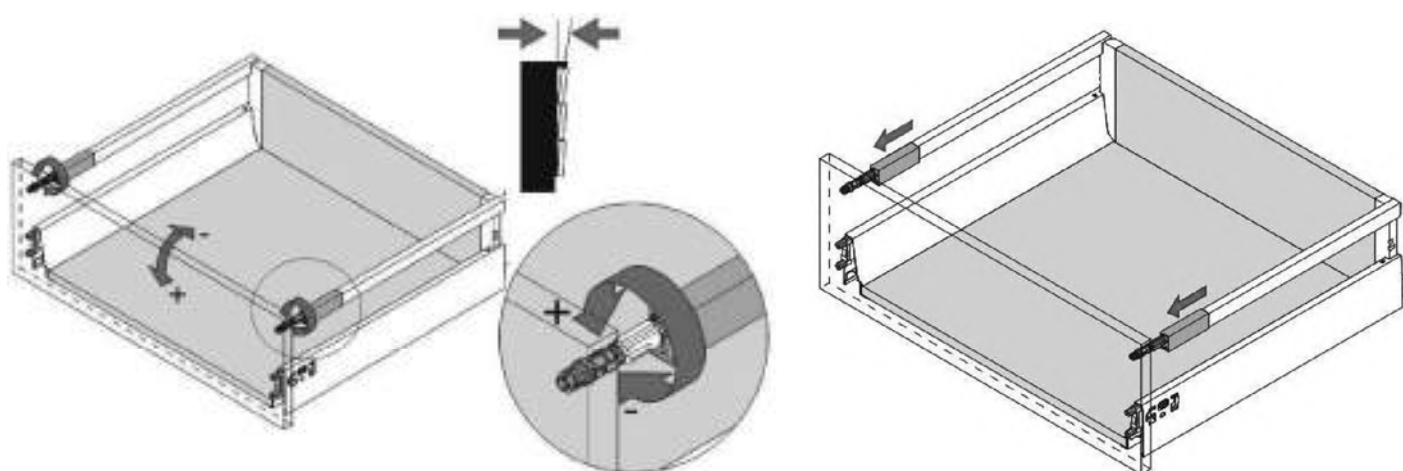
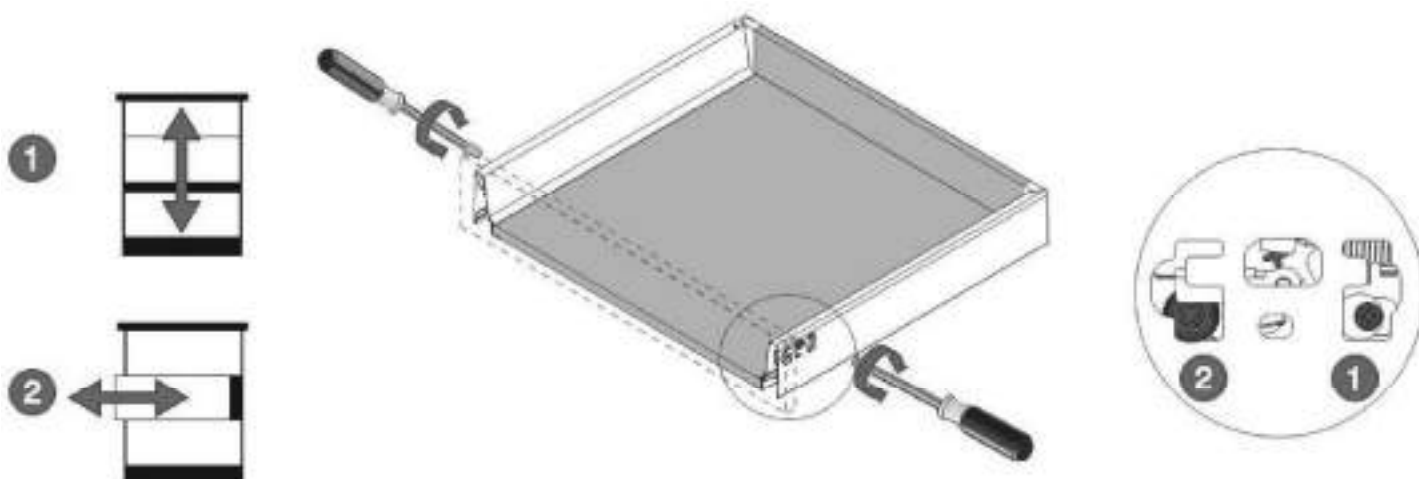


Demontáž / Demontage / Disassembling / Demontáž



Demontáž / Demontage / Disassembling / Demontáž



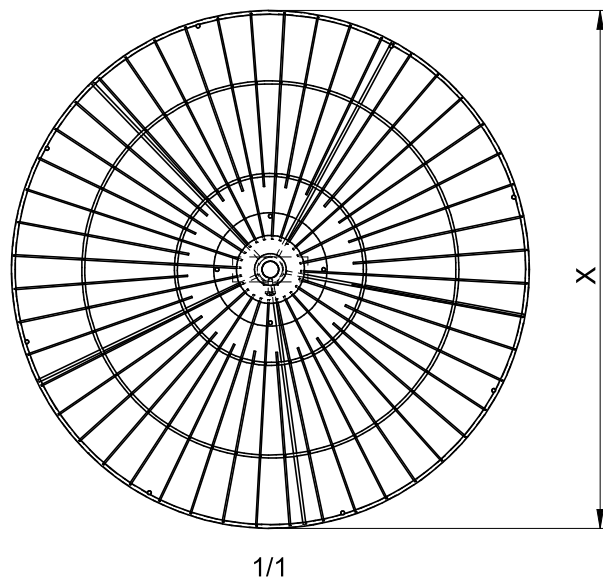
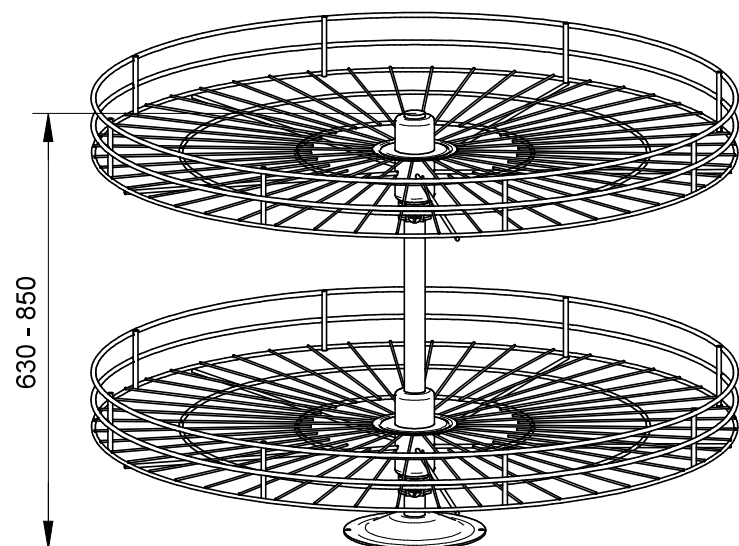
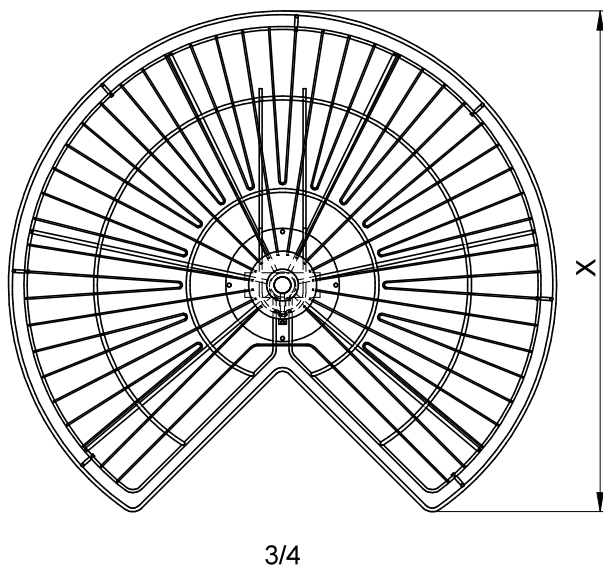
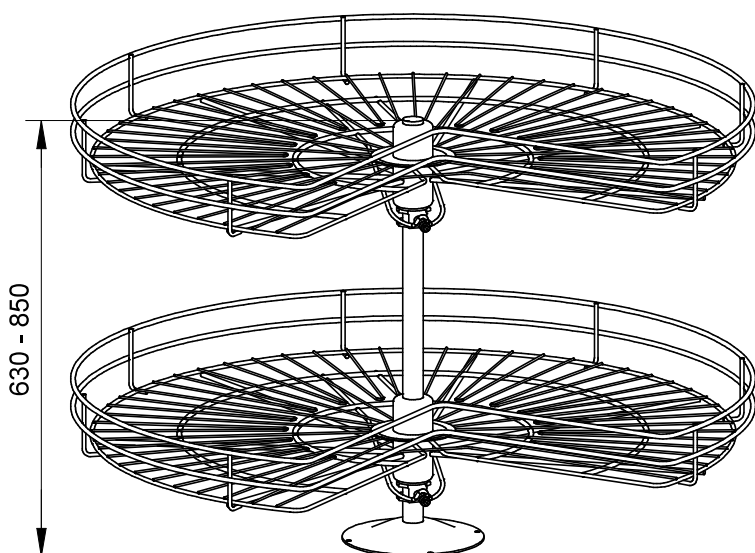
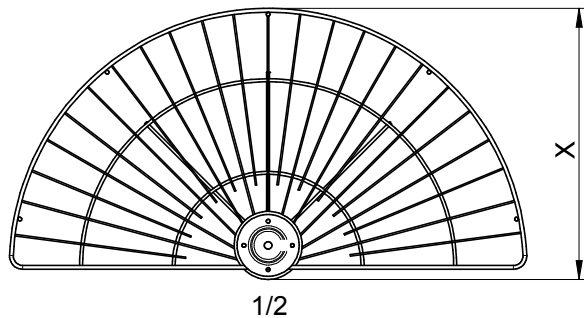
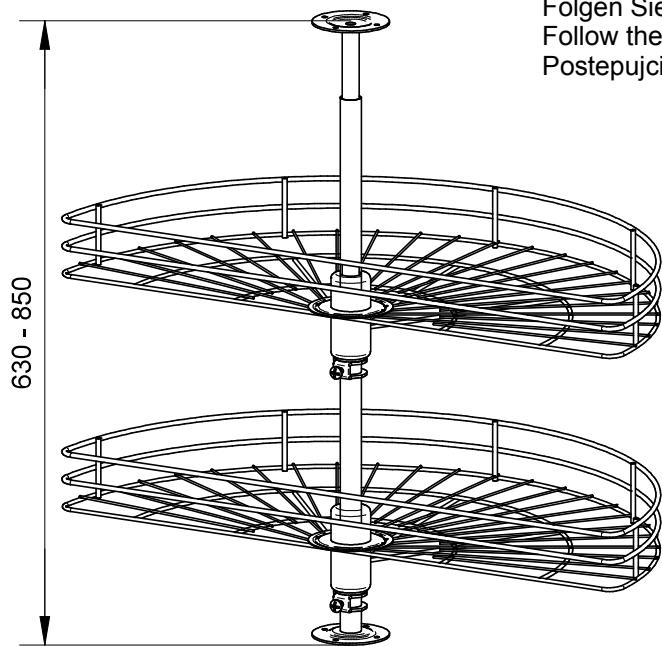


Nasadenie zásuvky / Nasazení zásuvky /
Einsetzen des Sockels / Inserting the drawer /
Nalozenie szuflady

Vybratie zásuvky
Vyjmutí zásuvky
Entfernen der Schublade
Remove the drawer
Wyjmowanie szuflady

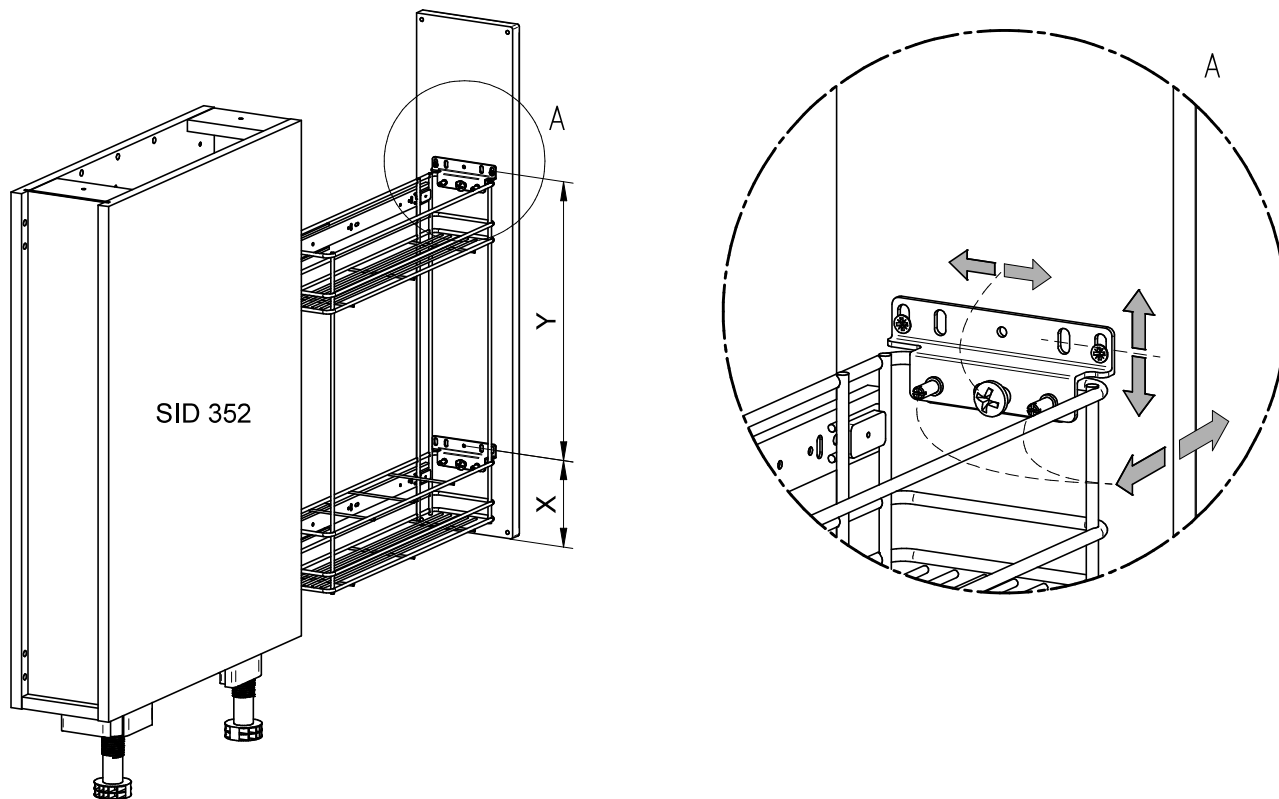
**Montáž, demontáž otočných košov / Montáž, demontáž otočných košů / Montage und Demontage von Drehkörbe /
 Assembly and disassembly of rotary baskets / Montaż i demontaż kosze obrotowe**

Postupujte podľa priloženého montážneho návodu od výrobcu kovania.
 Postupujte podle přiloženého montážního návodu od výrobce kování.
 Folgen Sie die Montagehinweise des Herstellers der Beschläge.
 Follow the mounting instructions provided by the fitting manufacturer.
 Postępujcie według załącznej instrukcji montażu producenta okuć.



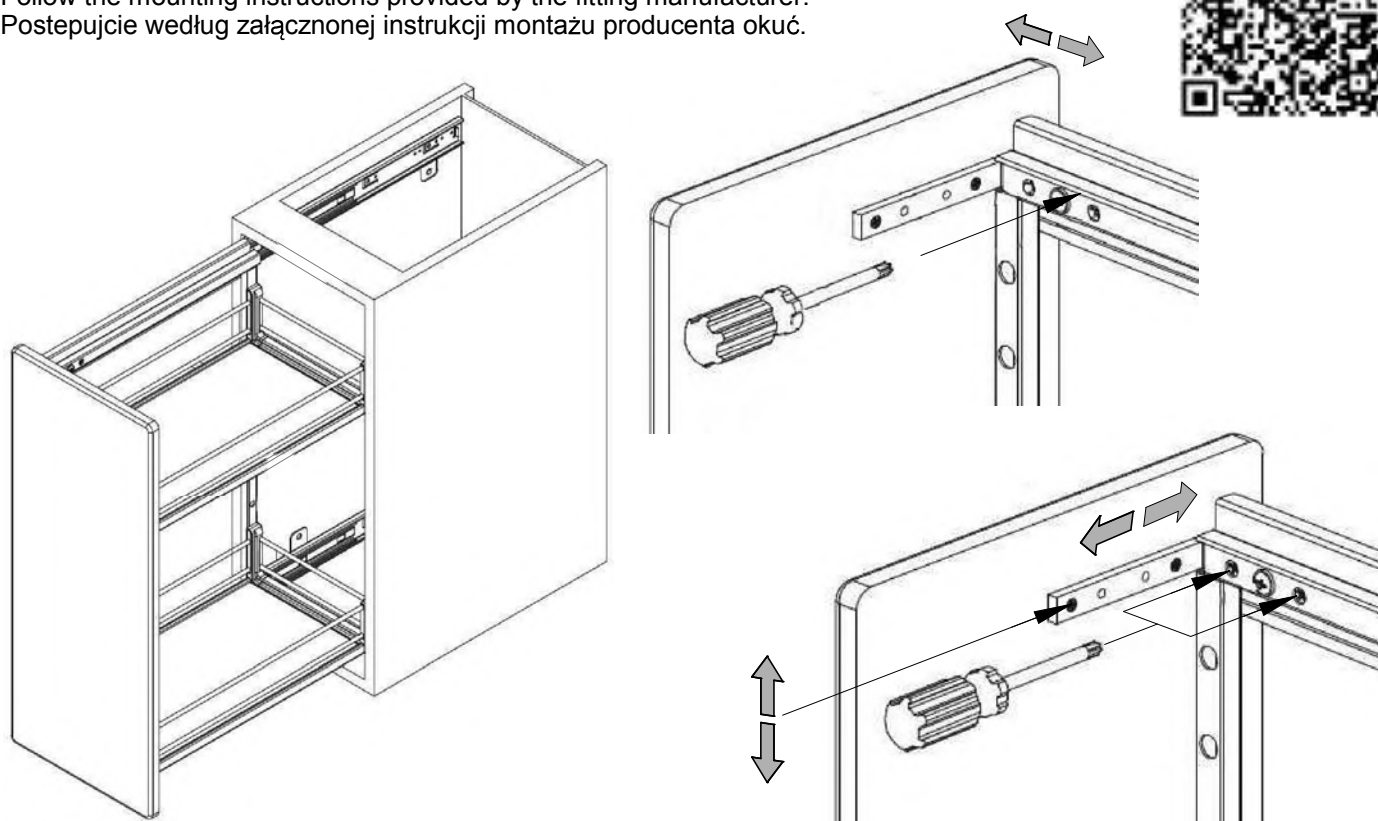
Montáž a nastavenie SID 352 / Montáž a nastavení SID 352 / Montage und Einstellung die SID 352 / Mounting and adjusting the SID 352 / Montaż i rektyfikacja SID 352

Postupujte podľa priloženého montážneho návodu od výrobcu kovania.
Postupujte podle přiloženého montážního návodu od výrobce kování.
Folgen Sie die Montagehinweise des Herstellers der Beschlägen.
Follow the mounting instructions provided by the fitting manufacturer.
Postępujcie według załącznej instrukcji montażu producenta okuć.



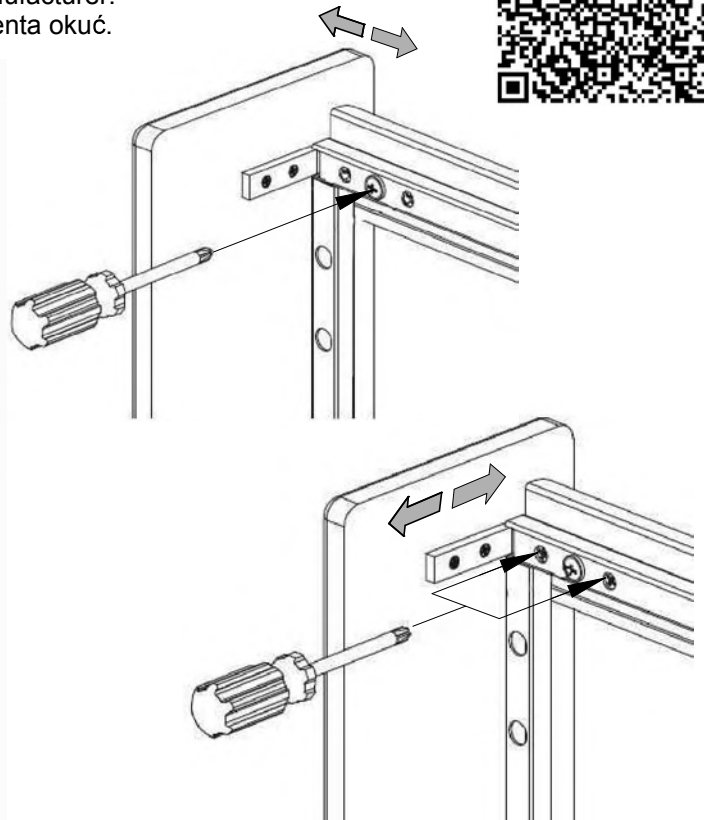
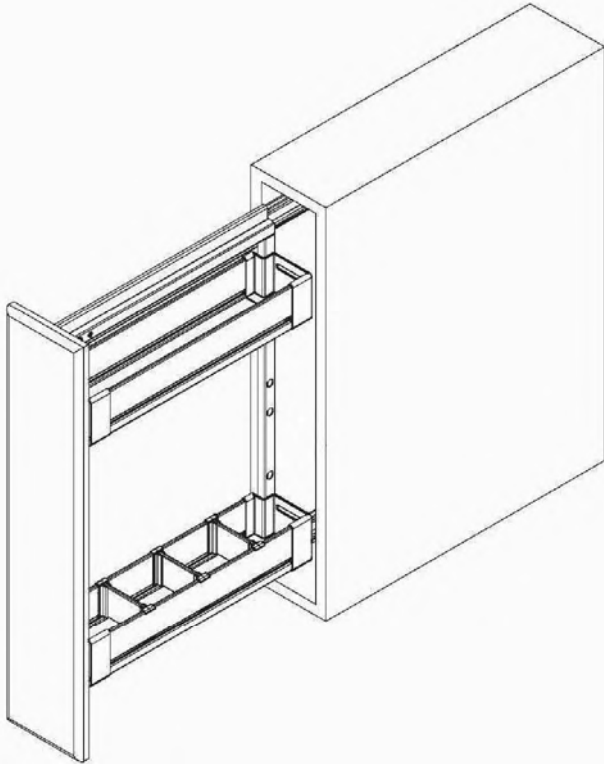
Montáž a nastavenie LATO / Montáž a nastavení LATO / Montage und Einstellung die LATO / Mounting and adjusting the LATO / Montaż i rektyfikacja LATO

Postupujte podľa priloženého montážneho návodu od výrobcu kovania.
Postupujte podle přiloženého montážního návodu od výrobce kování.
Folgen Sie die Montagehinweise des Herstellers der Beschlägen.
Follow the mounting instructions provided by the fitting manufacturer.
Postępujcie według załącznej instrukcji montażu producenta okuć.



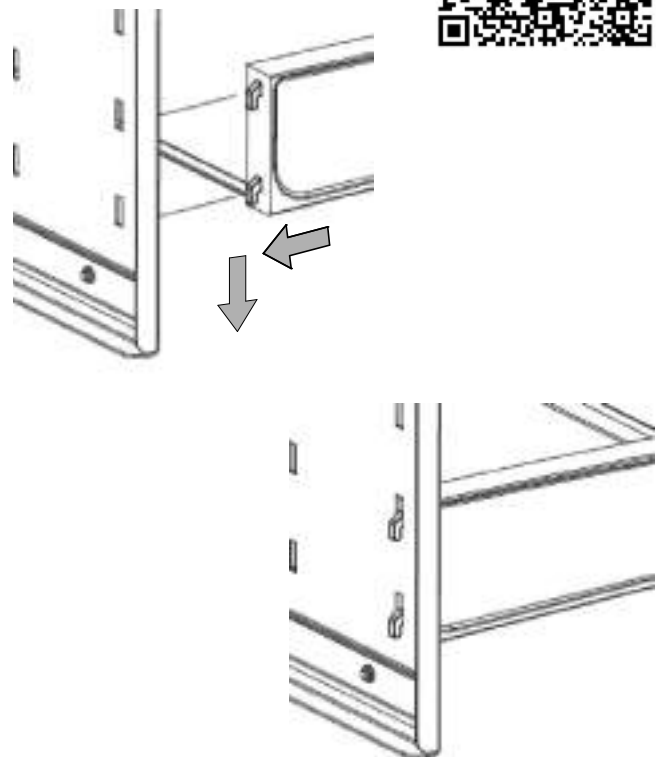
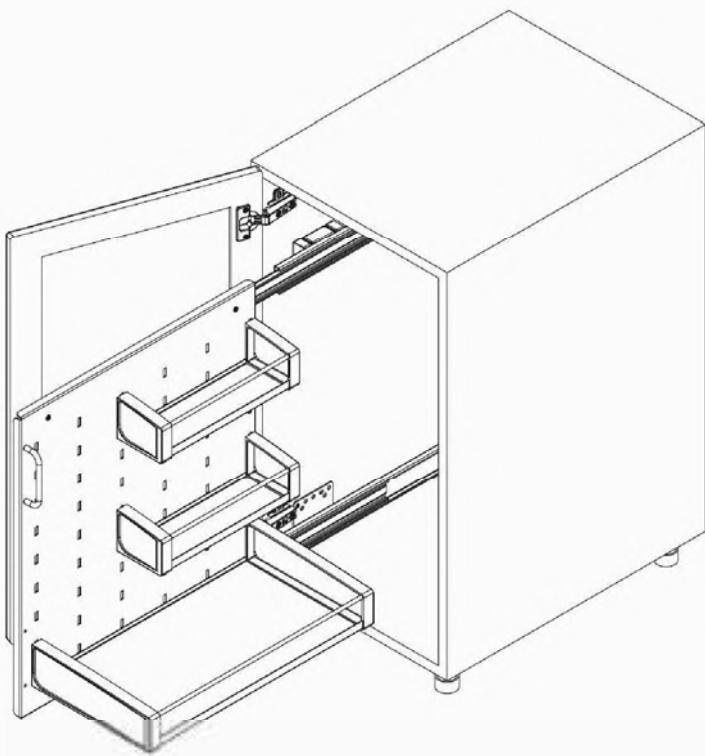
Montáž a nastavenie VARIO / Montáž a nastavení VARIO / Montage und Einstellung die VARIO / Mounting and adjusting the VARIO / Montaż i rektyfikacja VARIO

Postupujte podľa priloženého montážneho návodu od výrobcu kovania.
Postupujte podle přiloženého montážního návodu od výrobce kování.
Folgen Sie die Montagehinweise des Herstellers der Beschläge.
Follow the mounting instructions provided by the fitting manufacturer.
Postępujcie według załącznej instrukcji montażu producenta okuć.



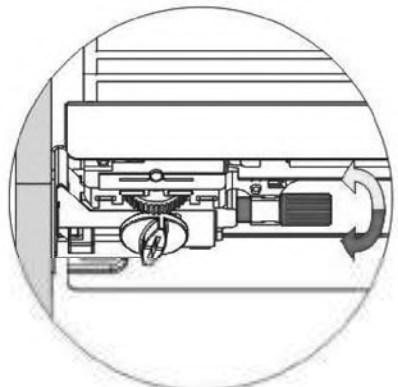
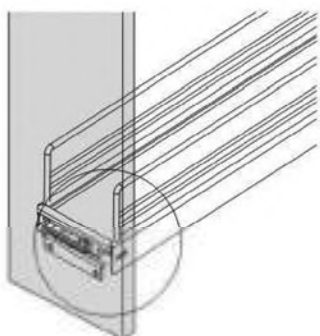
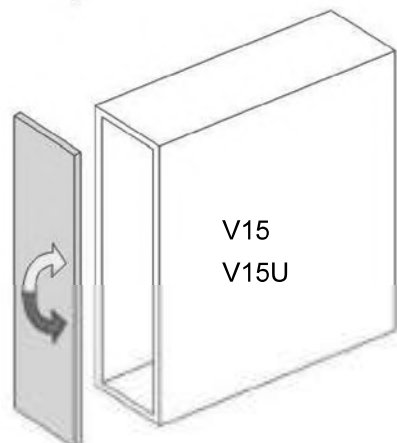
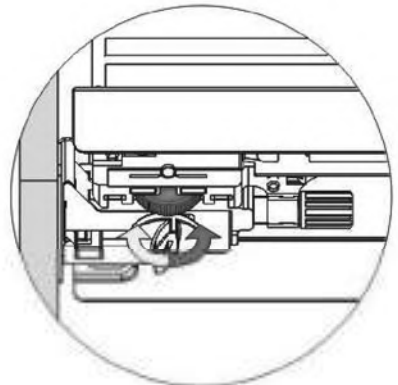
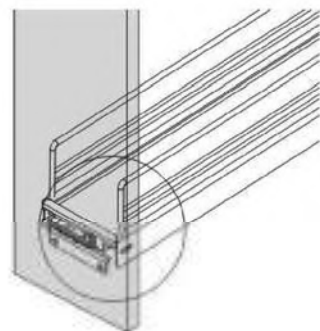
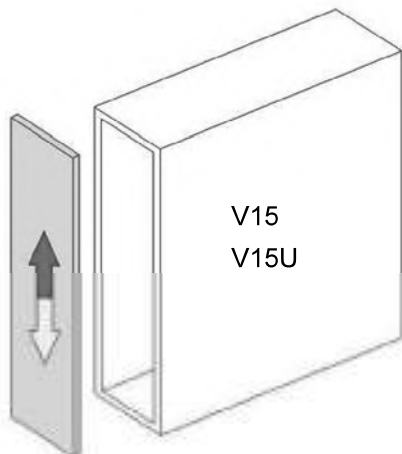
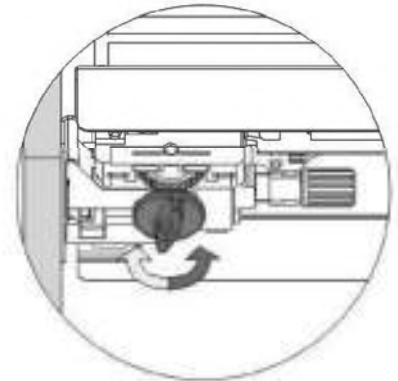
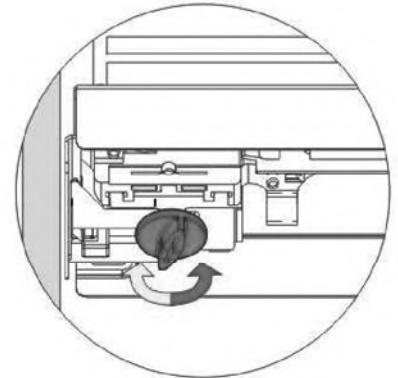
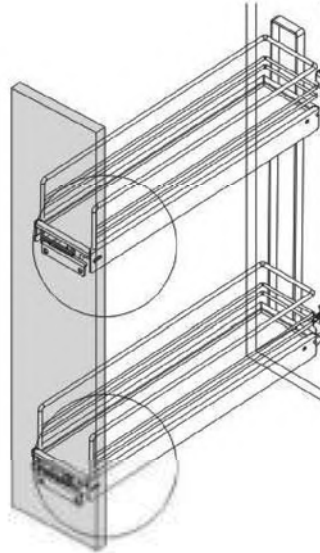
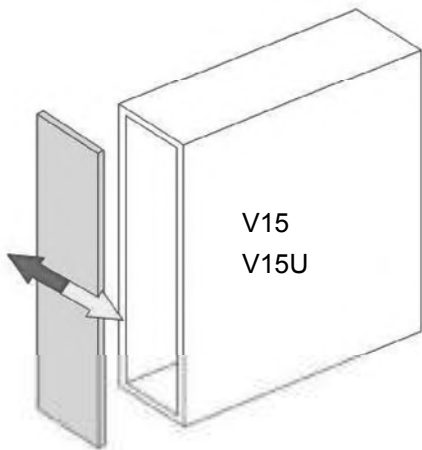
Montáž a nastavenie LINDO / Montáž a nastavení LINDO / Montage und Einstellung die LINDO / Mounting and adjusting the LINDO / Montaż i rektyfikacja LINDO

Postupujte podľa priloženého montážneho návodu od výrobcu kovania.
Postupujte podle přiloženého montážního návodu od výrobce kování.
Folgen Sie die Montagehinweise des Herstellers der Beschläge.
Follow the mounting instructions provided by the fitting manufacturer.
Postępujcie według załącznej instrukcji montażu producenta okuć.



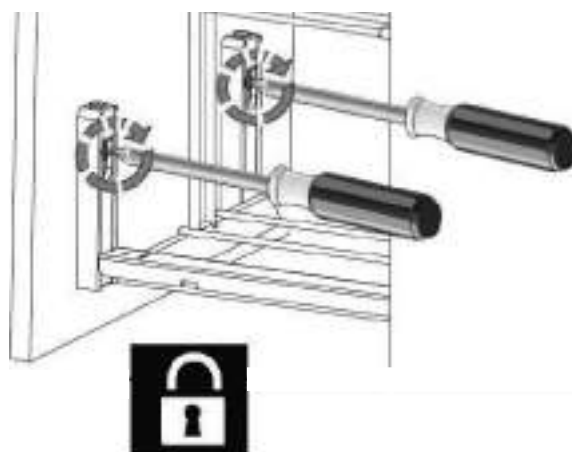
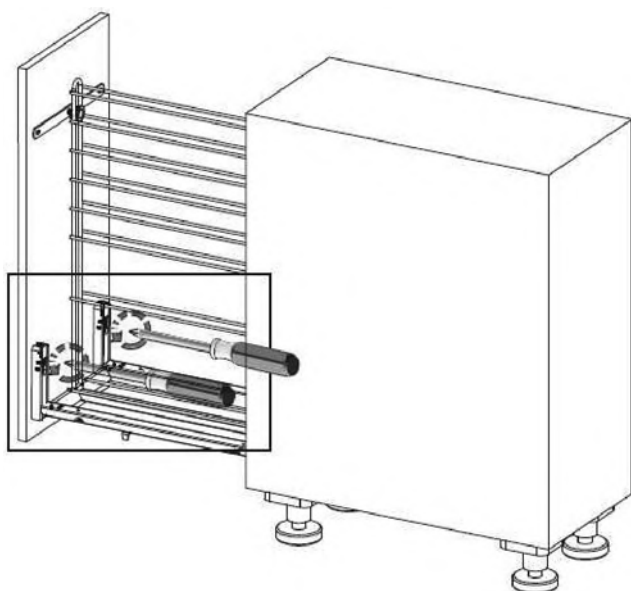
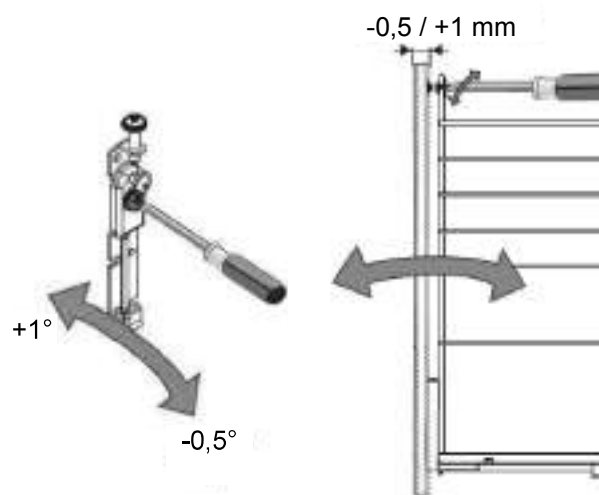
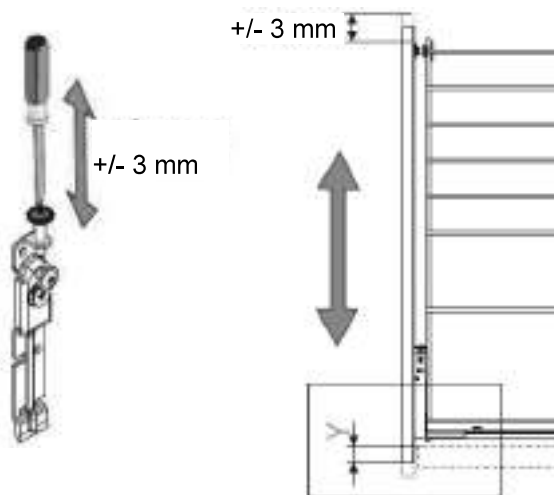
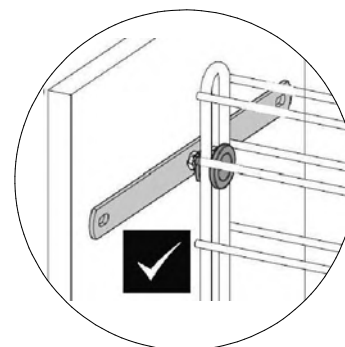
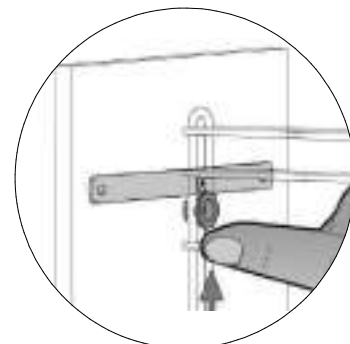
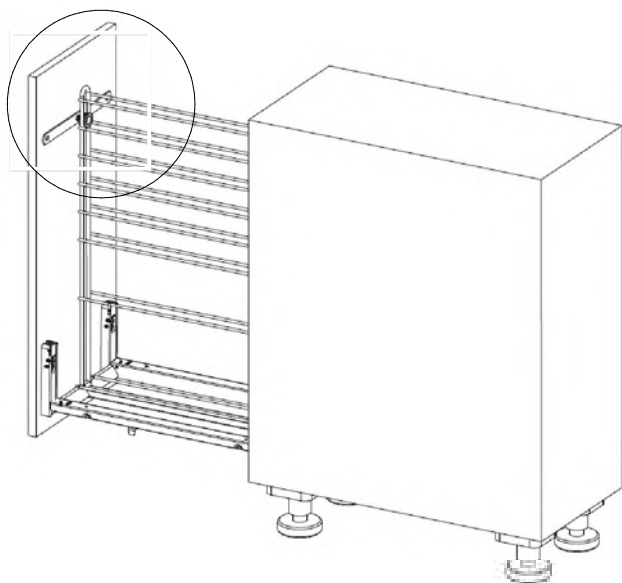
Montáž a nastavenie V15, V15U / Montáž a nastavení V15, V15U / Montage und Einstellung die V15, V15U / Mounting and adjusting the V15, V15U / Montaż i rektyfikacja V15, V15U

Postupujte podľa priloženého montážneho návodu od výrobcu kovania.
Postupujte podle přiloženého montážního návodu od výrobce kování.
Folgen Sie die Montagehinweise des Herstellers der Beschlägen.
Follow the mounting instructions provided by the fitting manufacturer.
Postępujcie według załącznej instrukcji montażu producenta okuć.



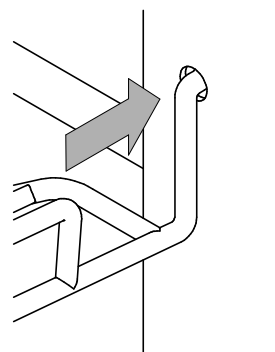
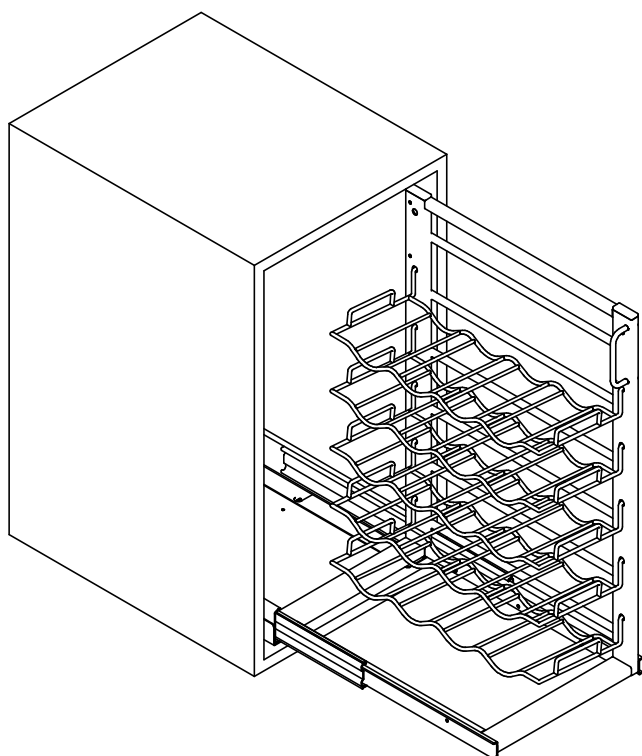
Montáž a nastavenie COOKING AGENT / Montáž a nastavení COOKING AGENT / Montage und Einstellung die COOKING AGENT /
Mounting and adjusting the COOKING AGENT / Montaż i rektyfikacja COOKING AGENT

Postupujte podľa priloženého montážneho návodu od výrobcu kovania.
Postupujte podle přiloženého montážního návodu od výrobce kování.
Folgen Sie die Montagehinweise des Herstellers der Beschläge.
Follow the mounting instructions provided by the fitting manufacturer.
Postępujcie według załącznej instrukcji montażu producenta okuć.



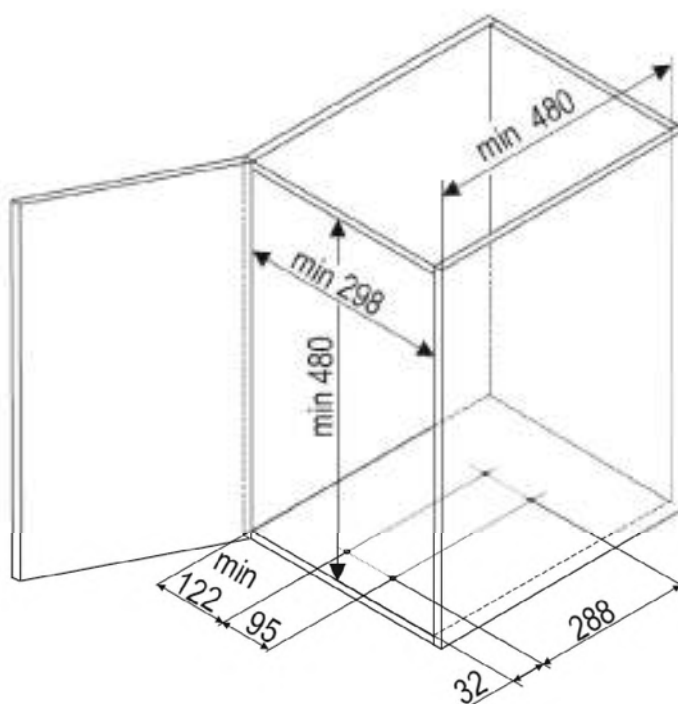
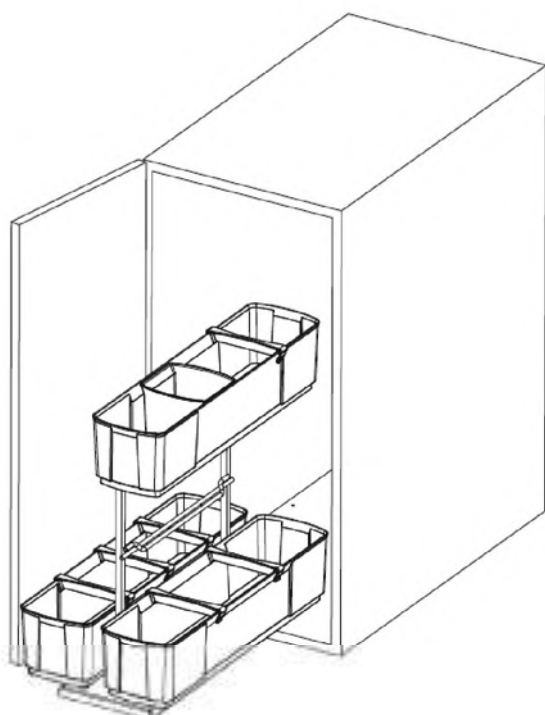
**Montáž a nastavenie VINO / Montáž a nastavení VINO / Montage und Einstellung die VINO / Mounting and adjusting the VINO /
Montaż i rektyfikacja VINO**

Postupujte podľa priloženého montážneho návodu od výrobcu kovania.
Postupujte podle přiloženého montážního návodu od výrobce kování.
Folgen Sie die Montagehinweise des Herstellers der Beschläge.
Follow the mounting instructions provided by the fitting manufacturer.
Postępujcie według załącznej instrukcji montażu producenta okuć.



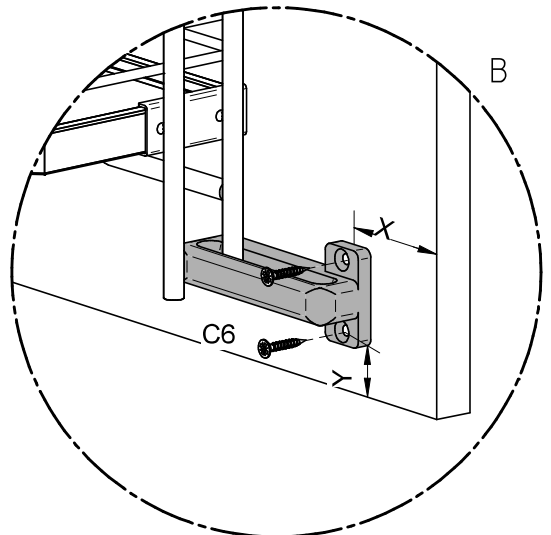
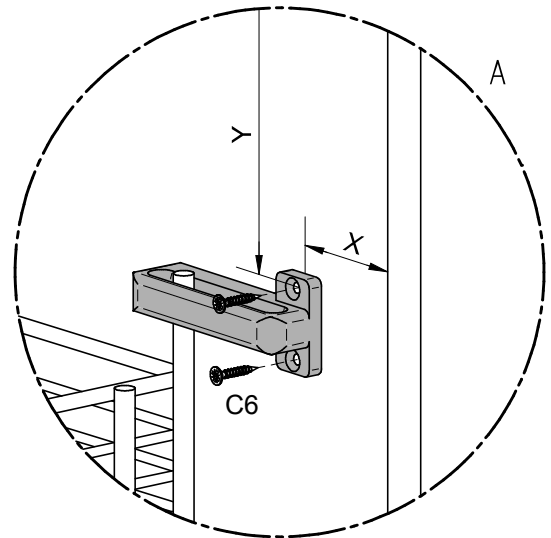
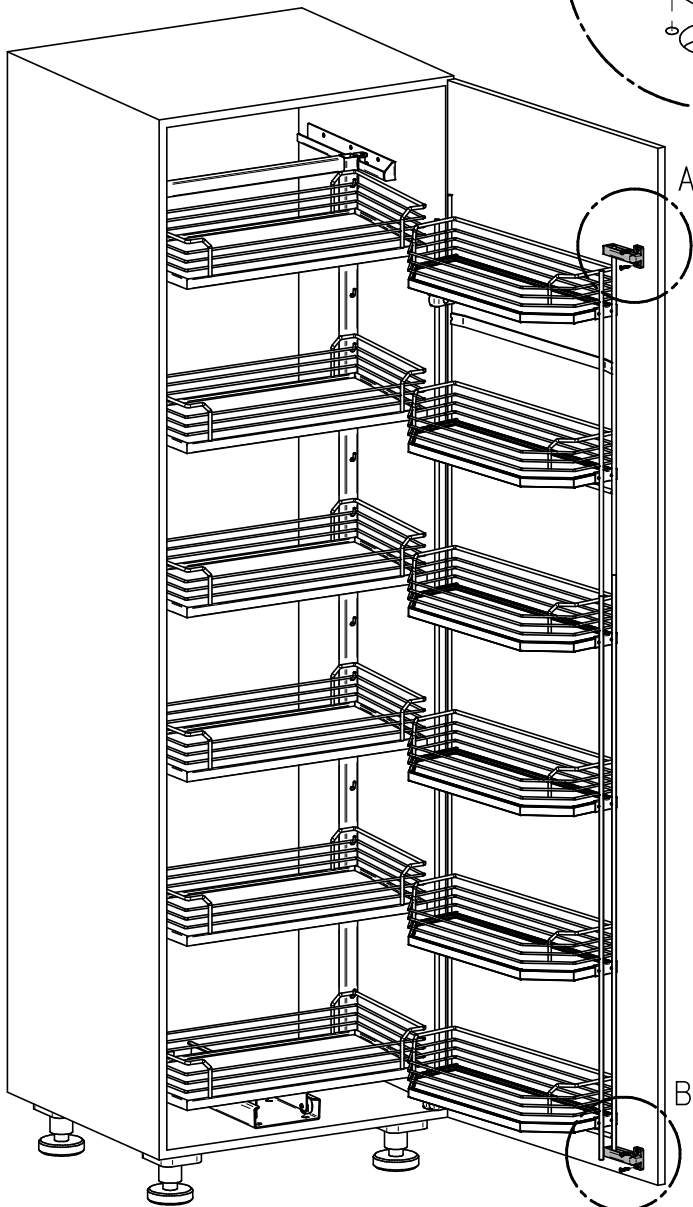
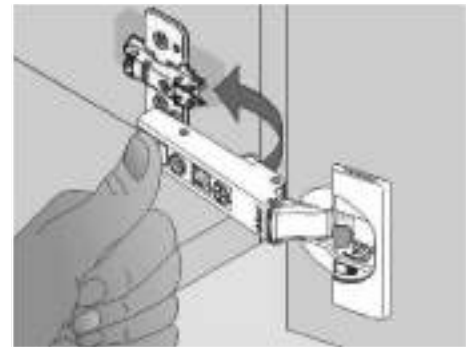
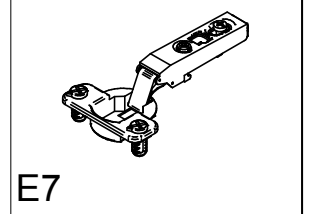
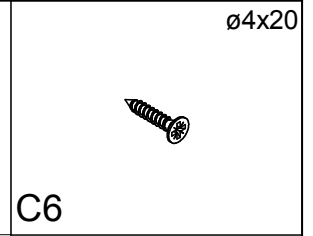
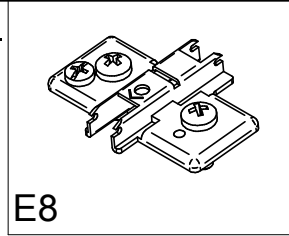
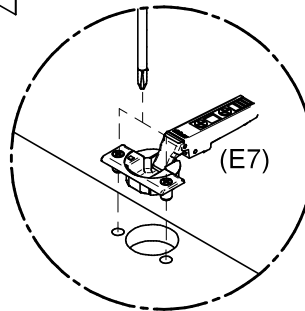
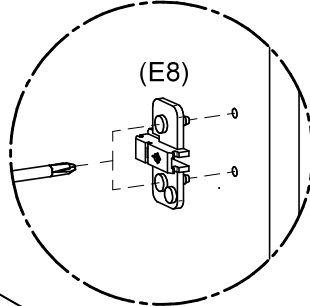
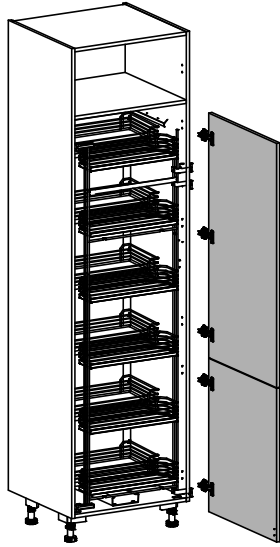
**Montáž a nastavenie CLEANING AGENT / Montáž a nastavení CLEANING AGENT / Montage und Einstellung die CLEANING AGENT / Mounting and adjusting the CLEANING AGENT /
Montaż i rektyfikacja CLEANING AGENT**

Postupujte podľa priloženého montážneho návodu od výrobcu kovania.
Postupujte podle přiloženého montážního návodu od výrobce kování.
Folgen Sie die Montagehinweise des Herstellers der Beschläge.
Follow the mounting instructions provided by the fitting manufacturer.
Postępujcie według załącznej instrukcji montażu producenta okuć.

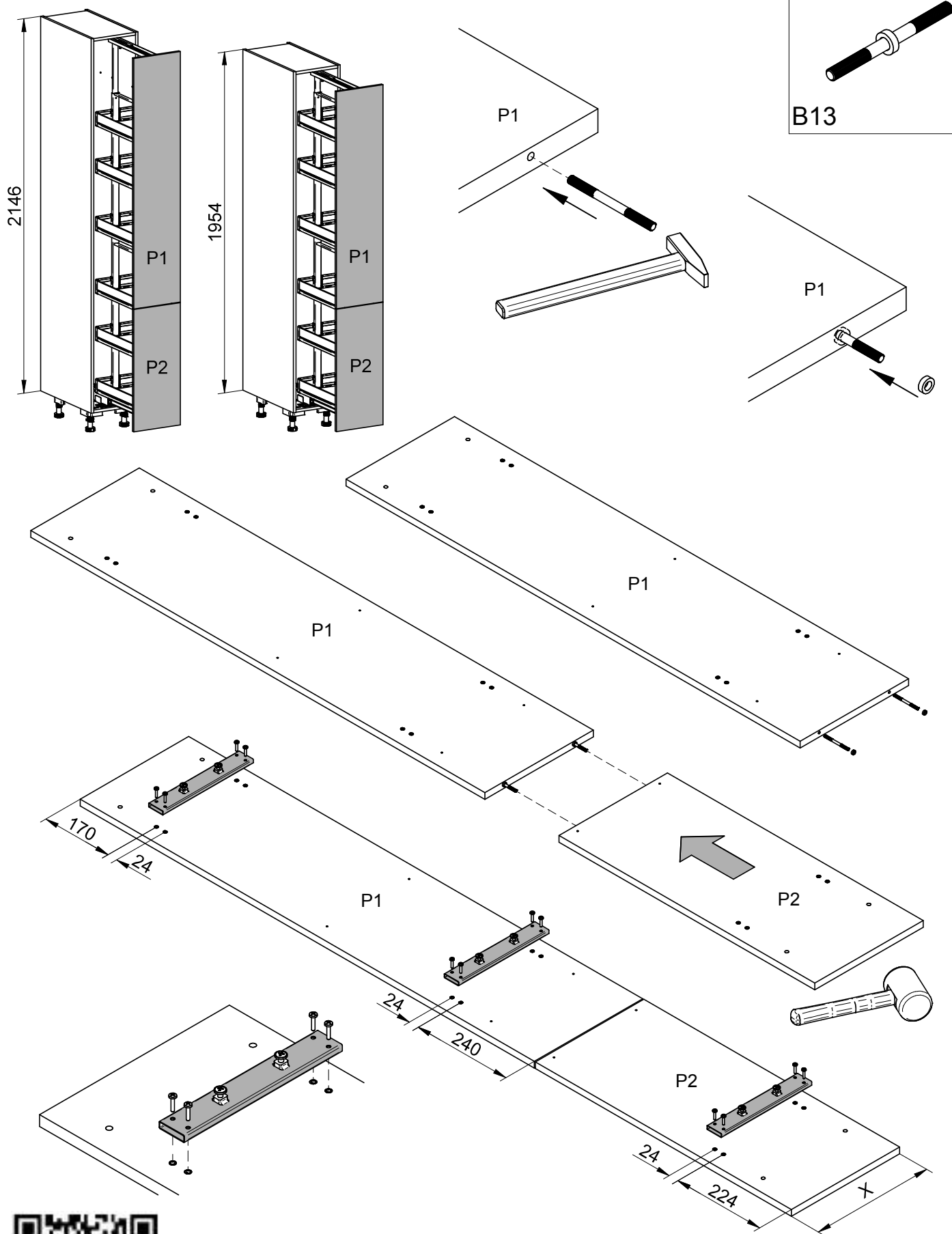


Montáž a nastavenie TANDEM / Montáž a nastavení TANDEM / Montage und Einstellung die TANDEM / Mounting and adjusting the TANDEM / Montaż i rektyfikacja TANDEM

Postupujte podľa priloženého montážneho návodu od výrobcu kovania.
 Postupujte podle přiloženého montážního návodu od výrobce kování.
 Folgen Sie die Montagehinweise des Herstellers der Beschläge.
 Follow the mounting instructions provided by the fitting manufacturer.
 Postępujcie według załącznej instrukcji montażu producenta okuć.

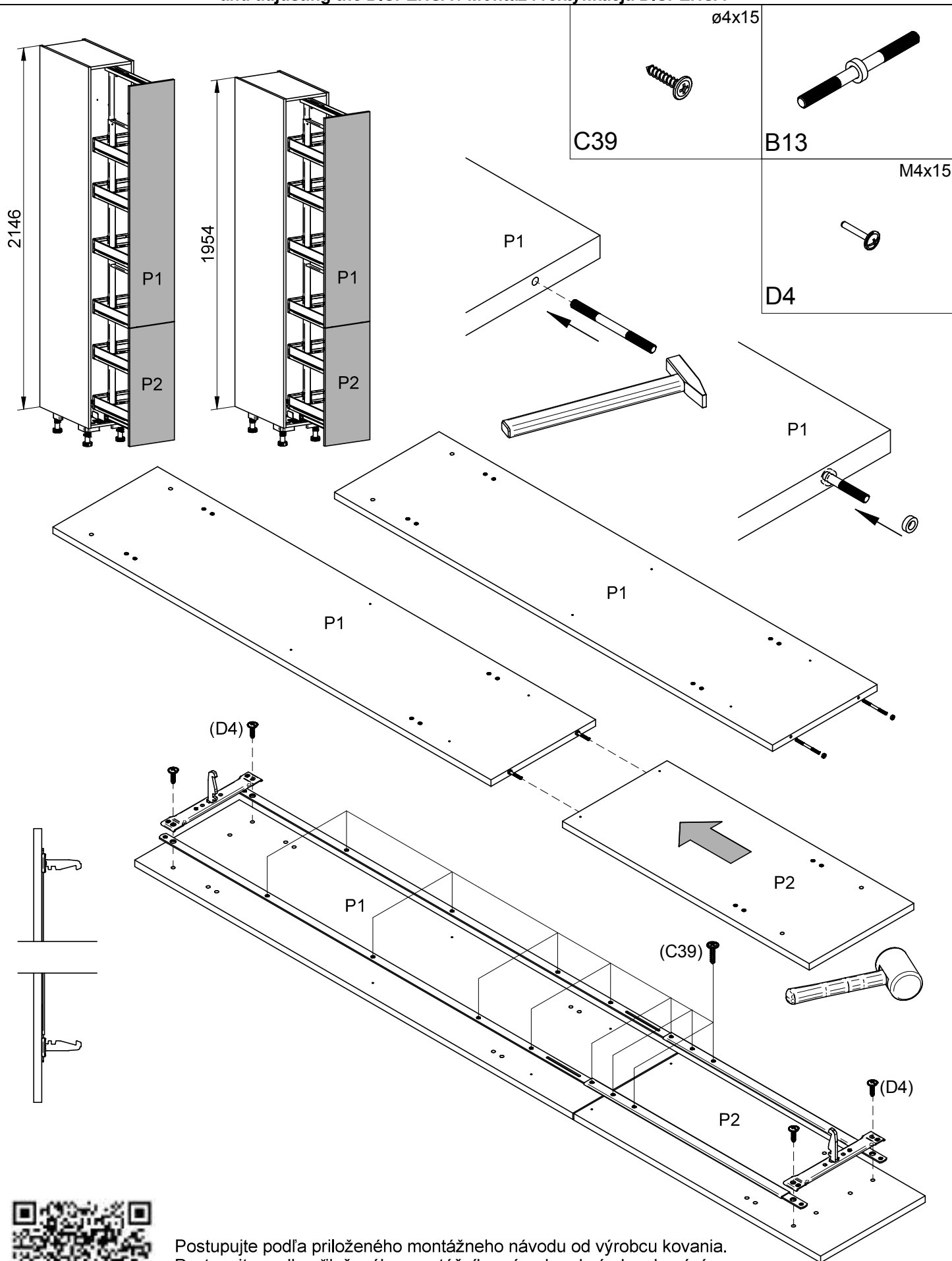


Montáž a nastavenie ALTO / Montáž a nastavení ALTO / Montage und Einstellung die ALTO / Mounting and adjusting the ALTO / Montaż i rektyfikacja ALTO



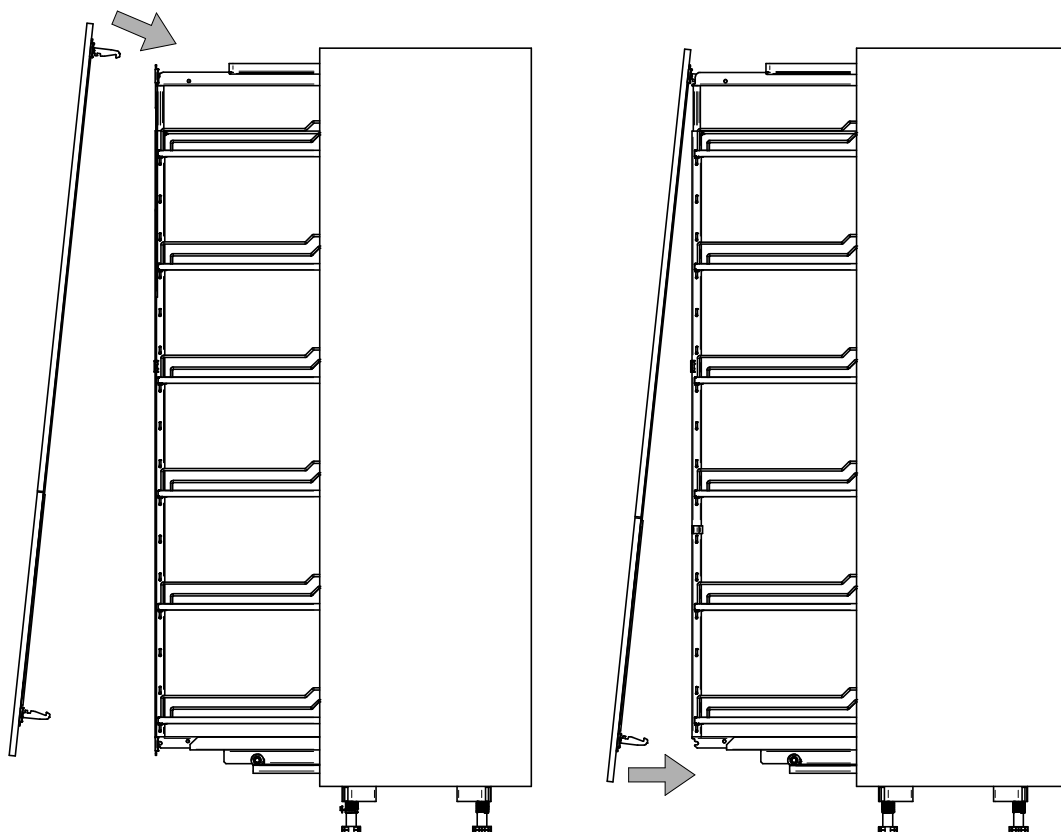
Postupujte podľa priloženého montážneho návodu od výrobcu kovania.
 Postupujte podle přiloženého montážního návodu od výrobce kování.
 Folgen Sie die Montagehinweise des Herstellers der Beschläge.
 Follow the mounting instructions provided by the fitting manufacturer.
 Postępujcie według załączonej instrukcji montażu producenta okuć.

Montáž a nastavenie DISPENSA / Montáž a nastavení DISPENSA / Montage und Einstellung die DISPENSA / Mounting and adjusting the DISPENSA / Montaż i rektyfikacja DISPENSA

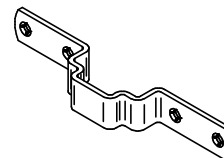


Postupujte podľa priloženého montážneho návodu od výrobcu kovania.
 Postupujte podle přiloženého montážního návodu od výrobce kování.
 Folgen Sie die Montagehinweise des Herstellers der Beschläge.
 Follow the mounting instructions provided by the fitting manufacturer.
 Postępujcie według załączonej instrukcji montażu producenta okuć.

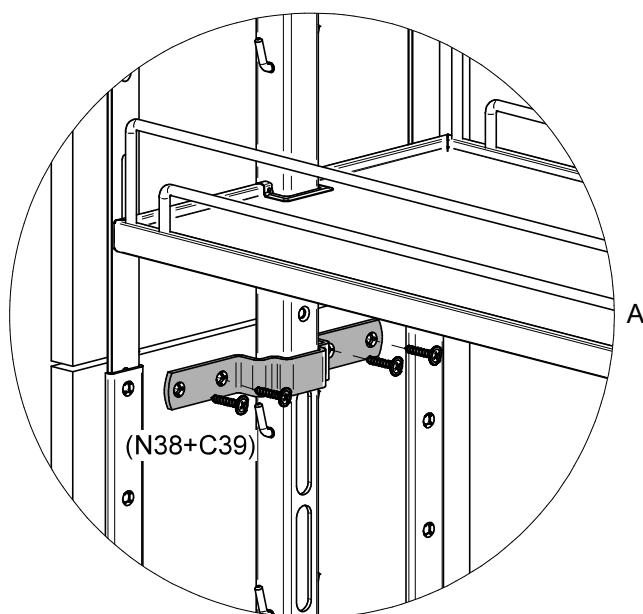
ø4x15



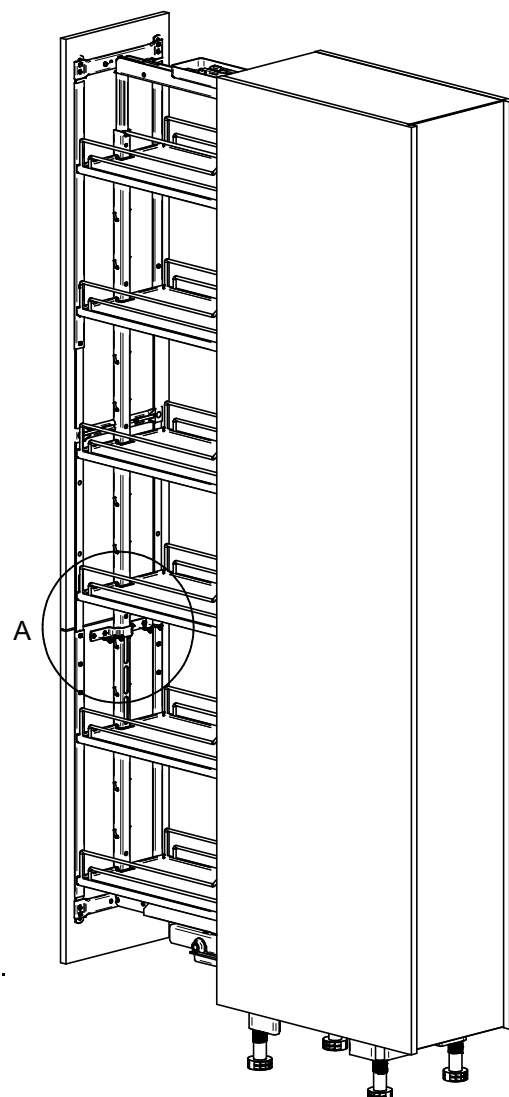
C39



N38



A

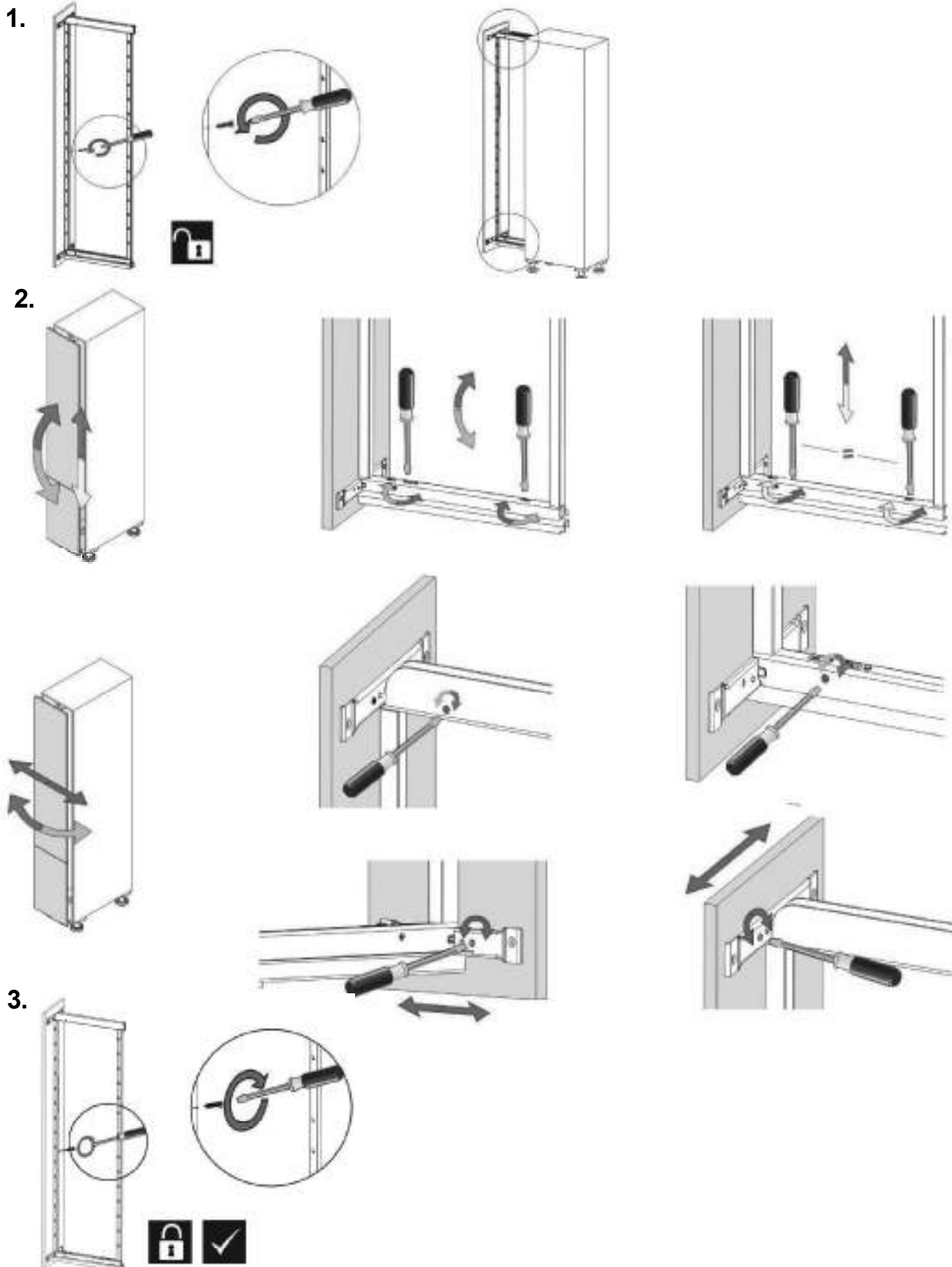


A

Postupujte podľa priloženého montážneho návodu od výrobcu kovania.
 Postupujte podle přiloženého montážního návodu od výrobce kování.
 Folgen Sie die Montagehinweise des Herstellers der Beschläge.
 Follow the mounting instructions provided by the fitting manufacturer.
 Postępujcie według załącznej instrukcji montażu producenta okuć.

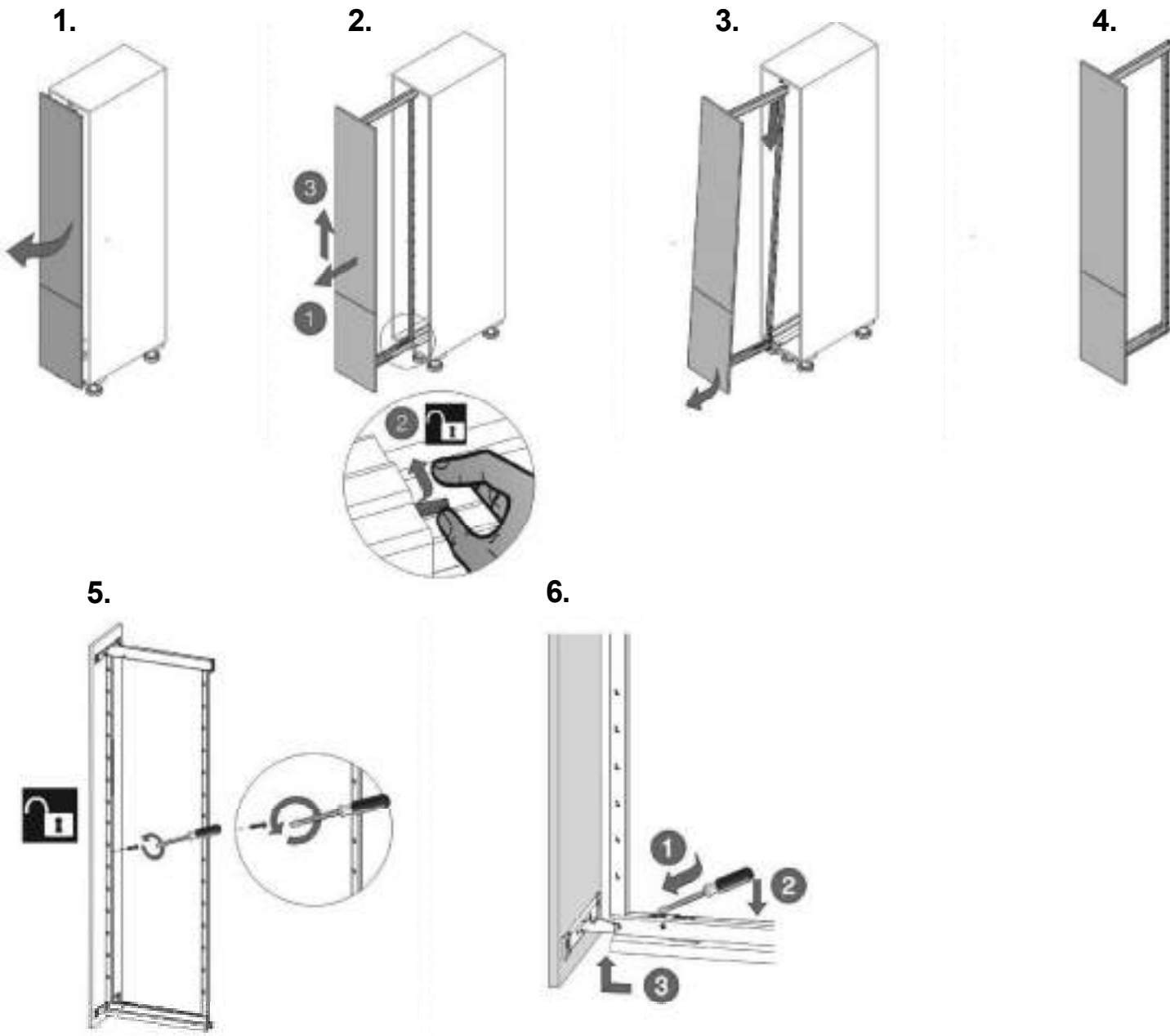
Montáž a nastavenie DISPENSA / Montáž a nastavení DISPENSA / Montage und Einstellung die DISPENSA / Mounting and adjusting the DISPENSA / Montaż i rektyfikacja DISPENSA

Postupujte podľa priloženého montážneho návodu od výrobcu kovania.
Postupujte podle přiloženého montážního návodu od výrobce kování.
Folgen Sie die Montagehinweise des Herstellers der Beschläge.
Follow the mounting instructions provided by the fitting manufacturer.
Postępujcie według załącznej instrukcji montażu producenta okuć.

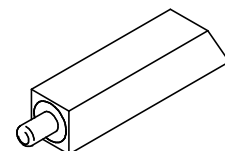
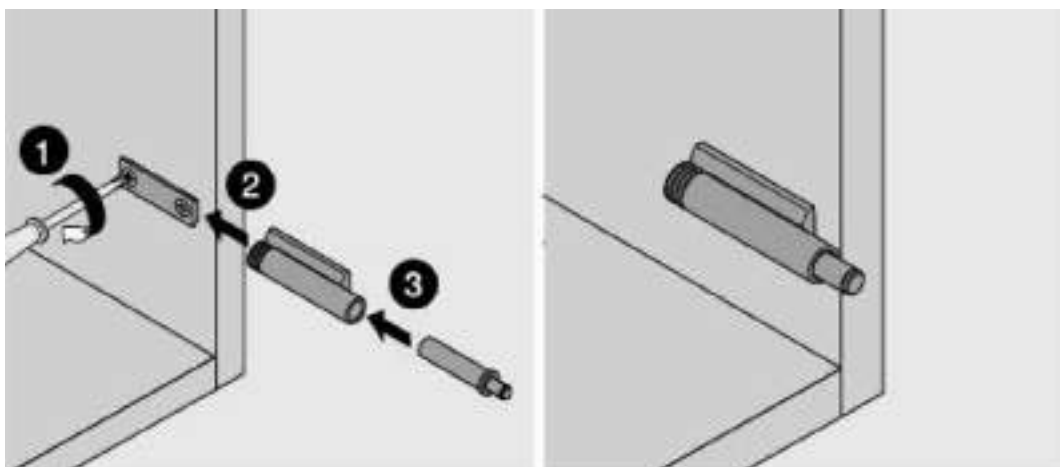


**Demontáž a nastavenie DISPENSA / Demontáž a nastavení DISPENSA / Demontage und Einstellung die DISPENSA /
Disassembling and adjusting the DISPENSA / Demontaż i rektyfikacja DISPENSA**

Postupujte podľa priloženého montážneho návodu od výrobcu kovania.
Postupujte podle přiloženého montážního návodu od výrobce kování.
Folgen Sie die Montagehinweise des Herstellers der Beschläge.
Follow the mounting instructions provided by the fitting manufacturer.
Postępujcie według załącznej instrukcji montażu producenta okuć.



Montáž TIP ON / Montáž TIP ON / Montage die TIP ON / Mounting the TIP ON / Montaż TIP ON



J15

ø3,5x15

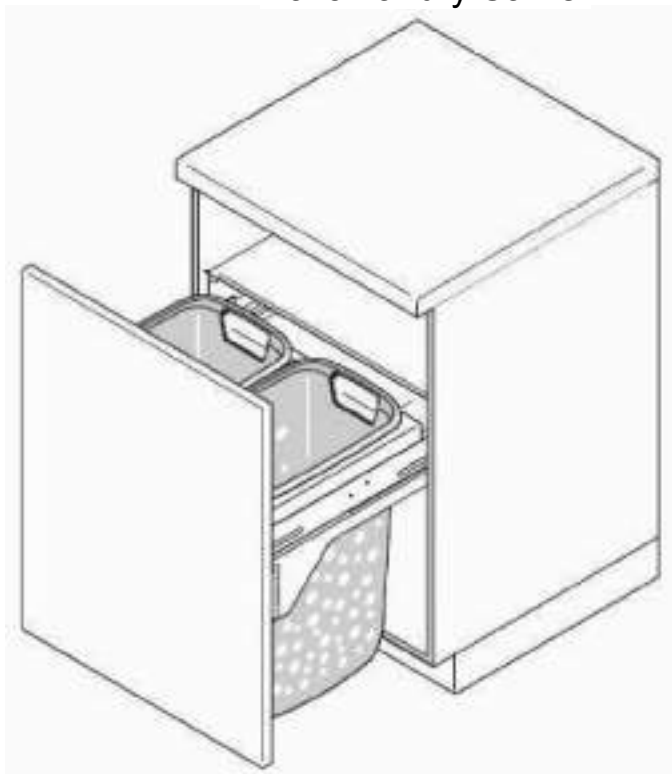


C2

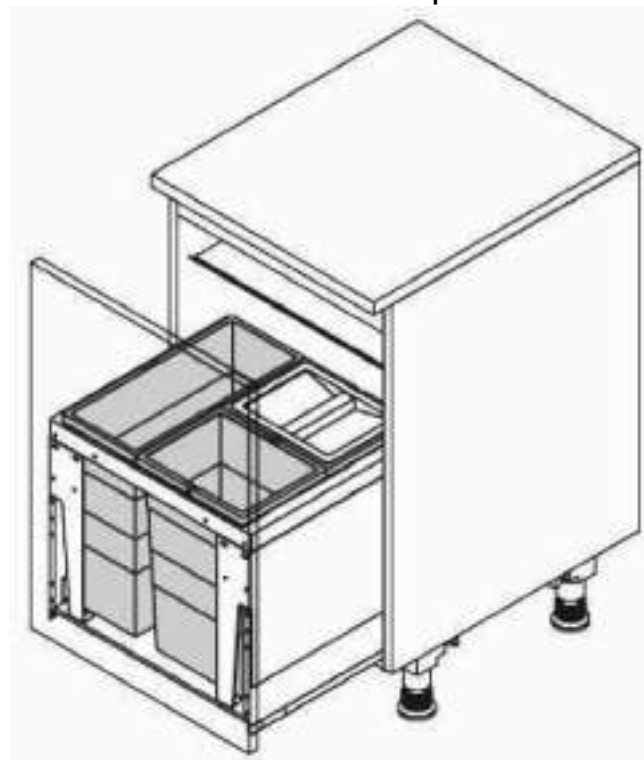
Postupujte podľa priloženého montážneho návodu od výrobcu kovania.
Postupujte podle přiloženého montážního návodu od výrobce kování.
Folgen Sie die Montagehinweise des Herstellers der Beschlägen.
Follow the mounting instructions provided by the fitting manufacturer.
Postępujcie według załącznej instrukcji montażu producenta okuć.



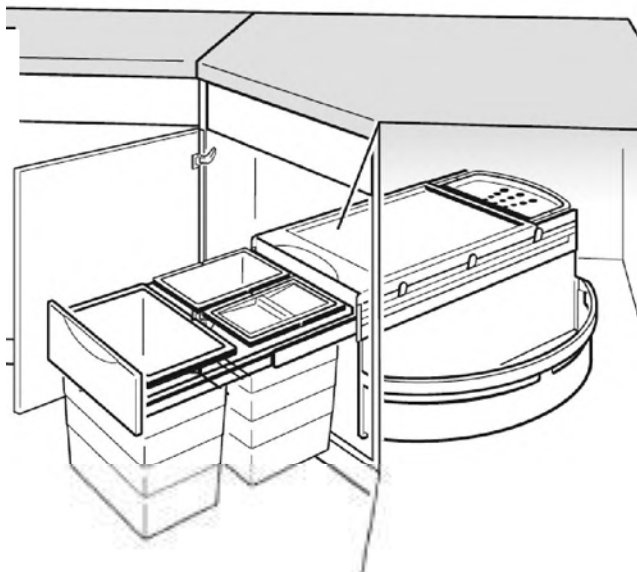
Hailo Landry Carrier



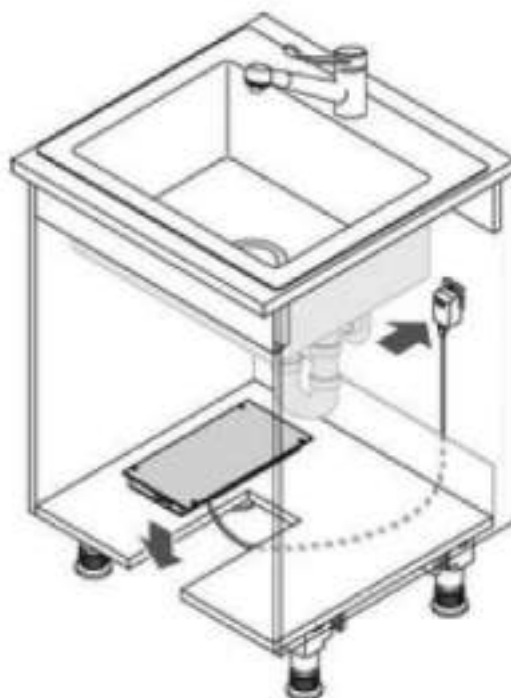
Hailo Triple XL



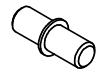
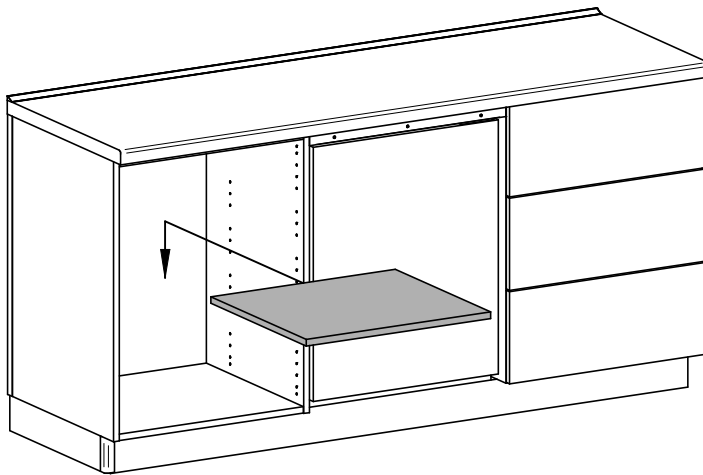
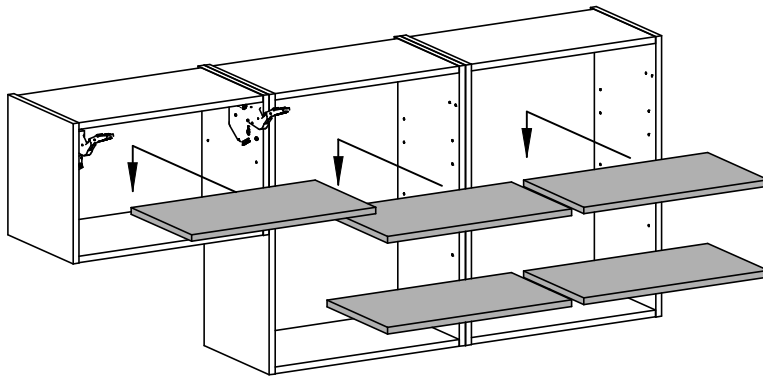
Rondo



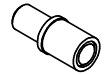
Hailo Libero



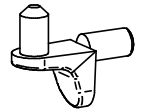
Police / Police / Einlegeböden / Shelves / Póli



H1

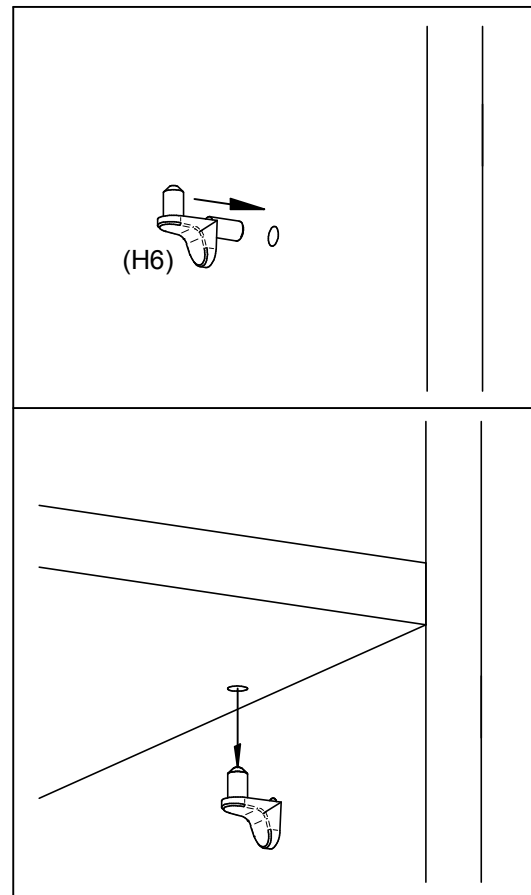
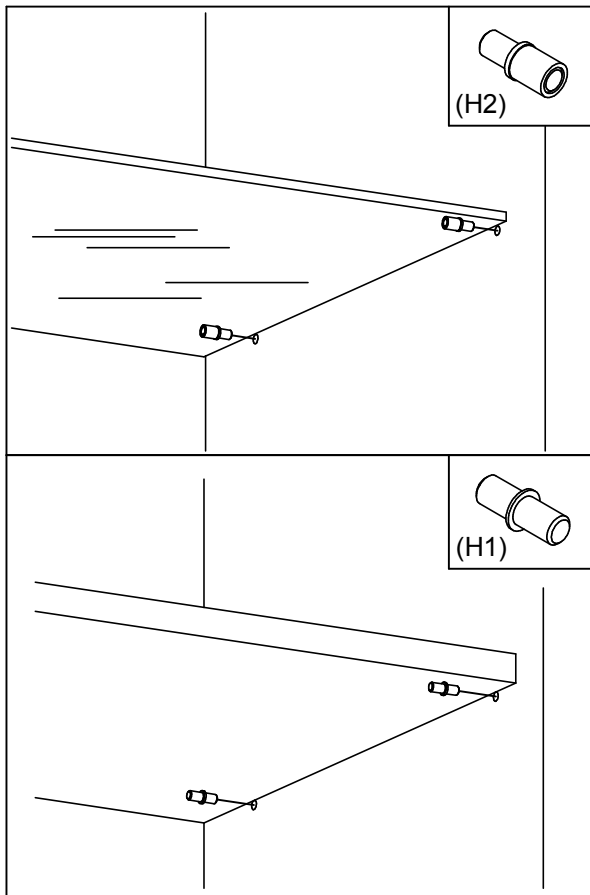


H2

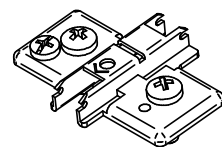
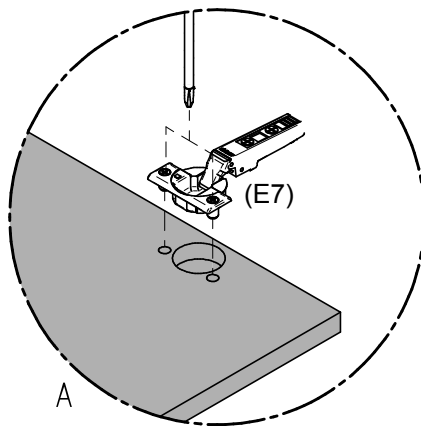
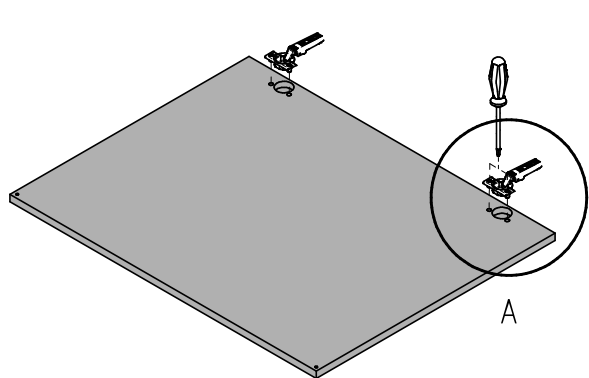


H6

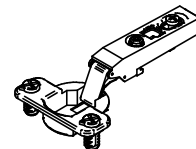
ø5



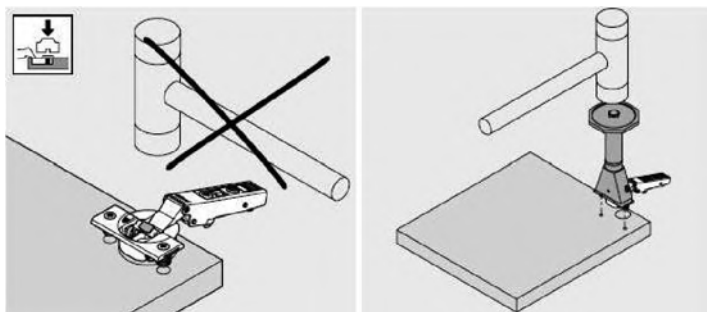
Montáž dverí / Montáž dveří / Türinstallation / Door installation / Montaż drzwi



E8



E7



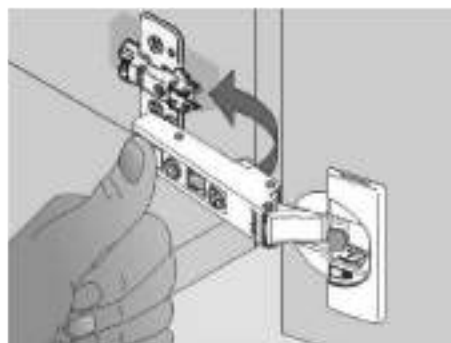
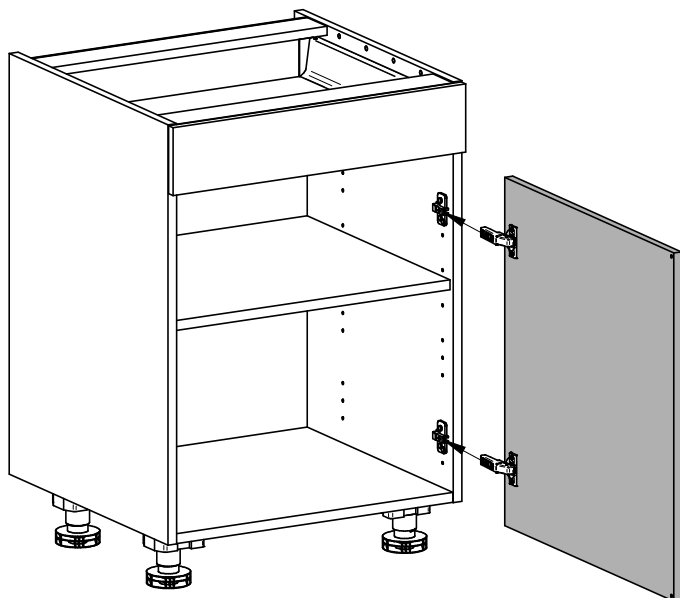
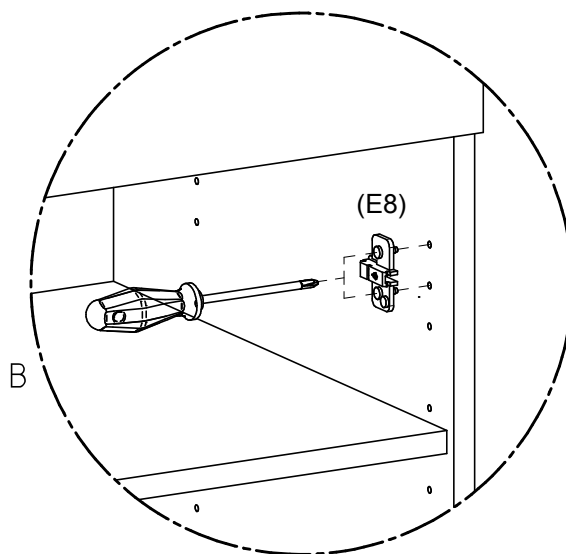
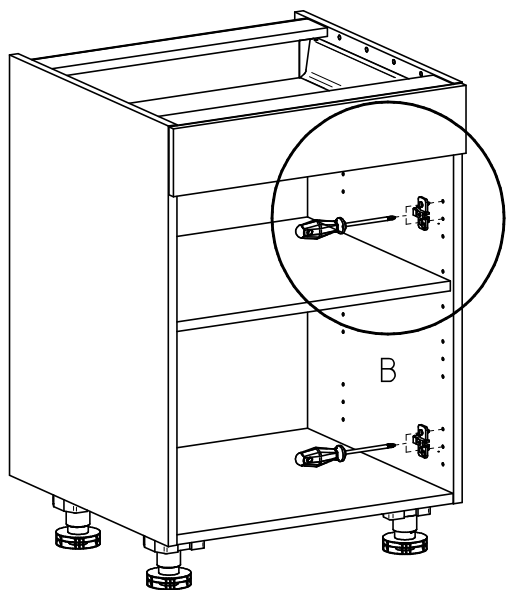
Ak sú závesy a podložky namontované od výrobcu postupujte podľa posledného obrázku na strane.

Jestliže jsou panty a podložky namontované o výrobce, pak postupujte podle posledního obrázku.

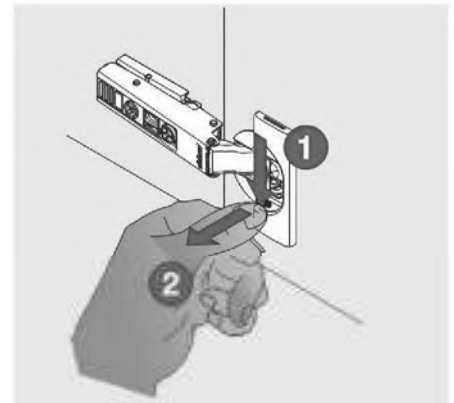
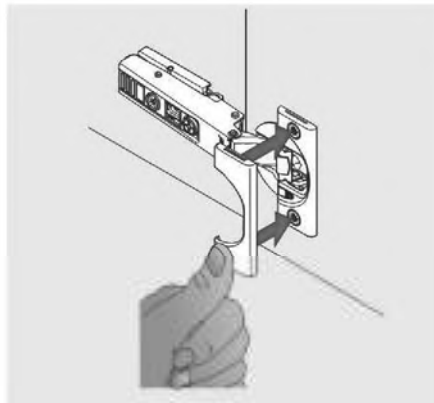
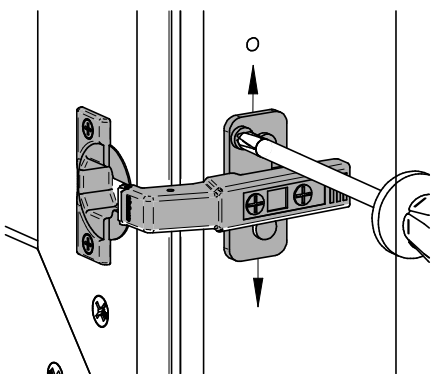
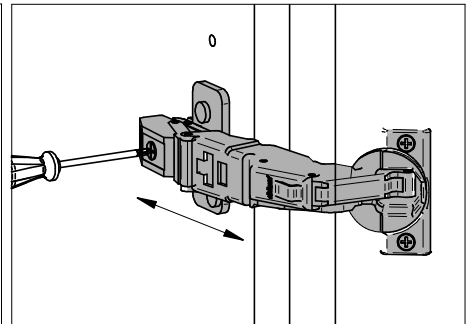
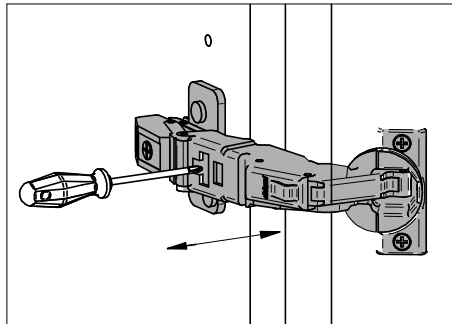
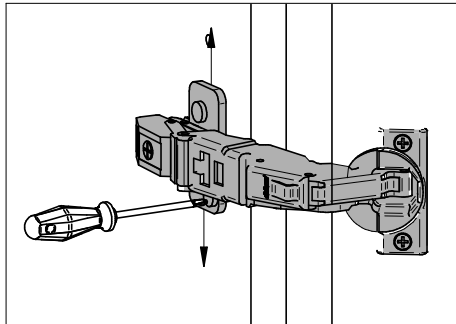
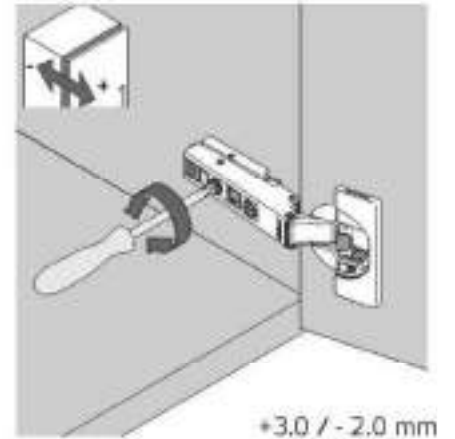
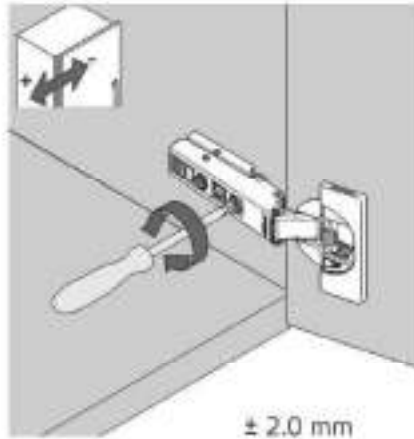
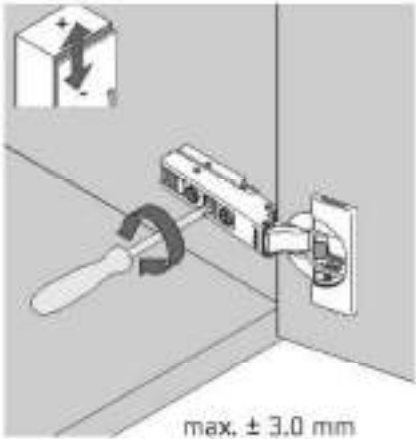
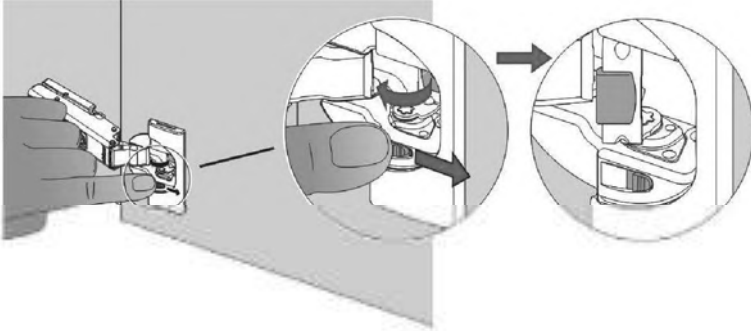
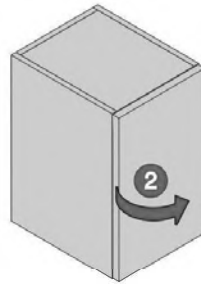
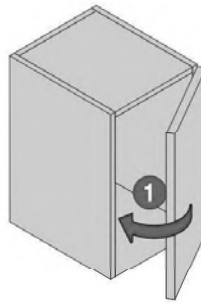
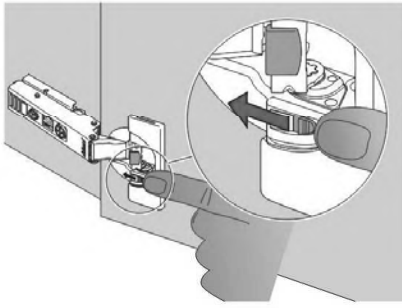
Wenn Scharniere und Unterscheiben vom Hersteller montiert sind, folgen Sie bitte die letzte Abbildung auf der Seite.

If the hinges and washers are mounted from the manufacturer follow the last figure on the side.

W przypadku montażu zawiasów należy postępować zgodnie z ostatnim obrazkiem załączonym na stronie.

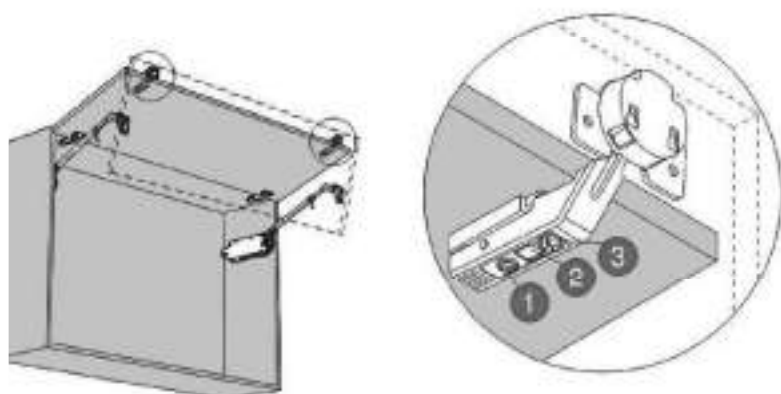
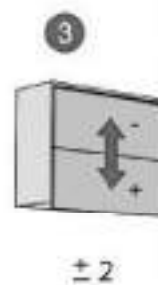
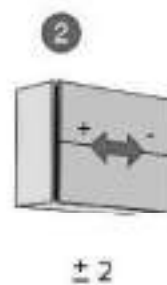
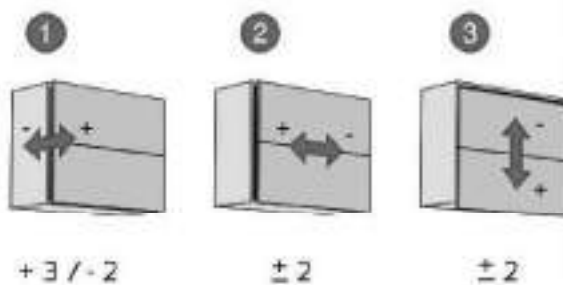
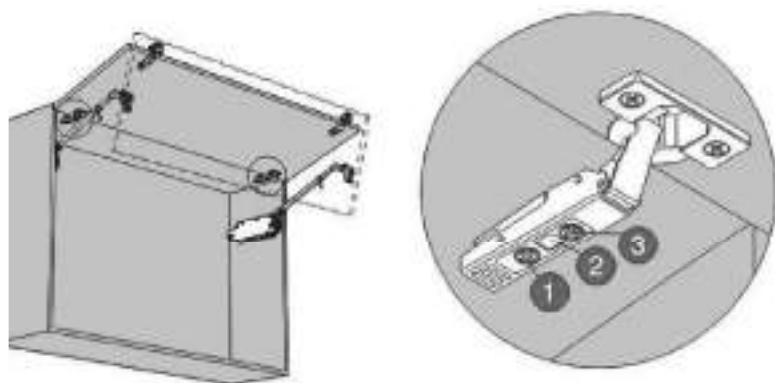
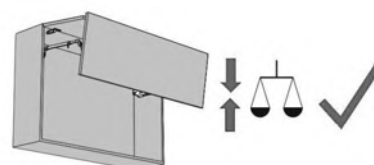
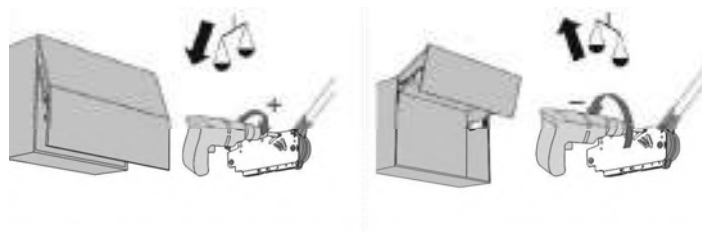
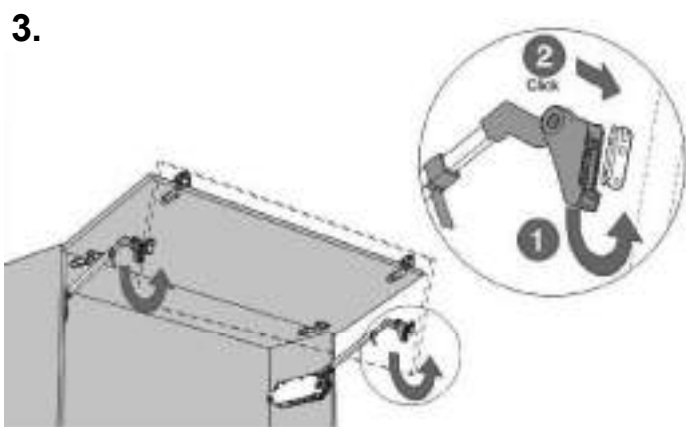
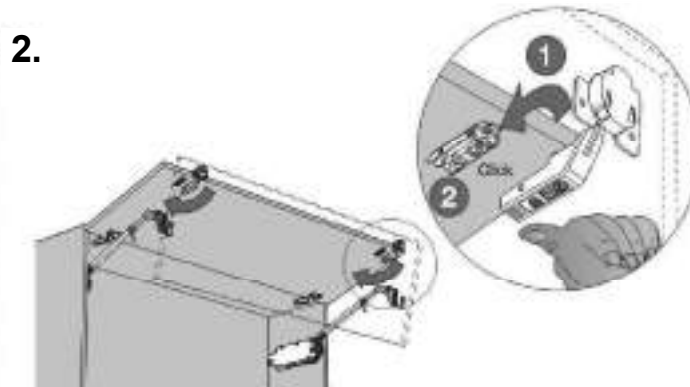
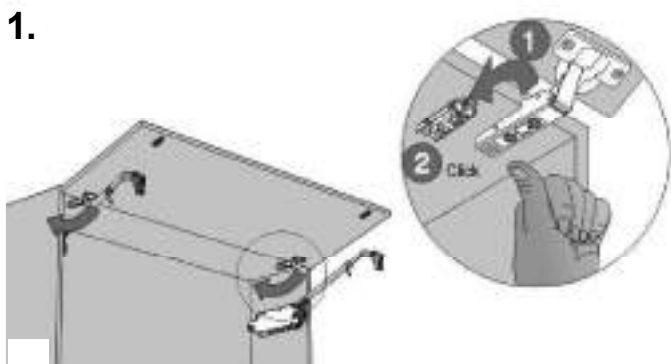


Nastavanie dverí / Nastavení dveří / Türeinstellung / Door adjusting / Regulacja drzwi



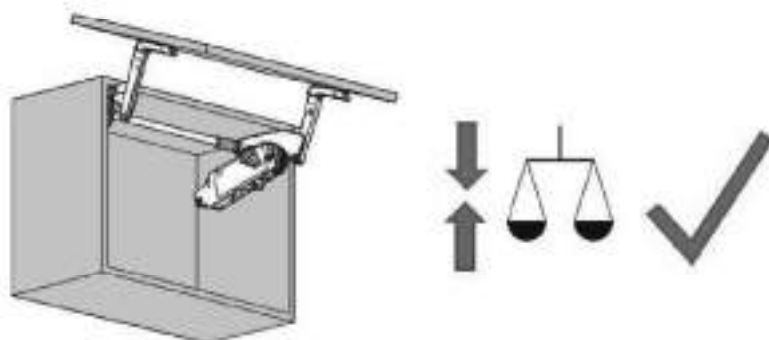
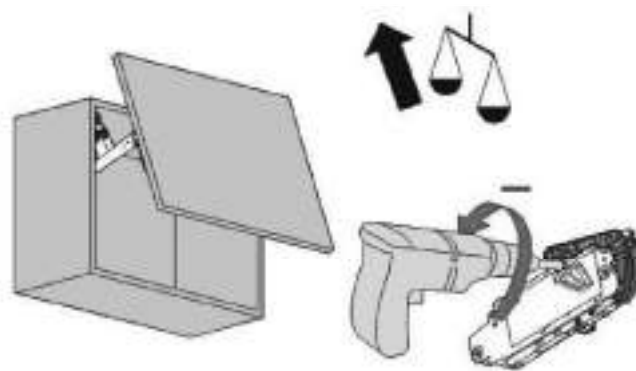
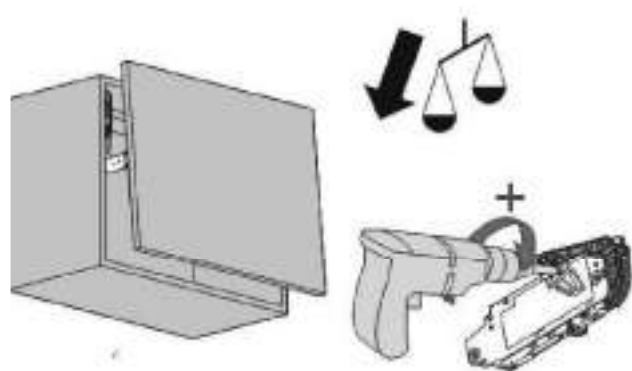
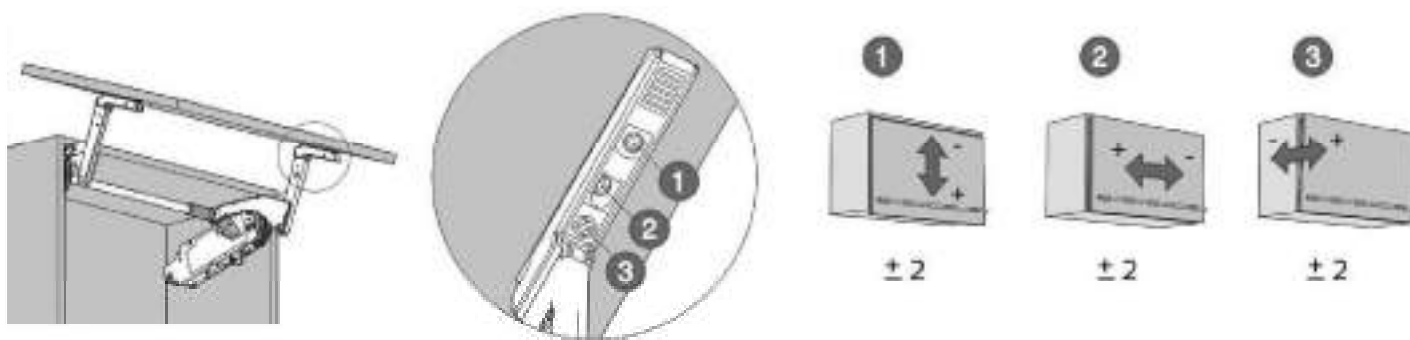
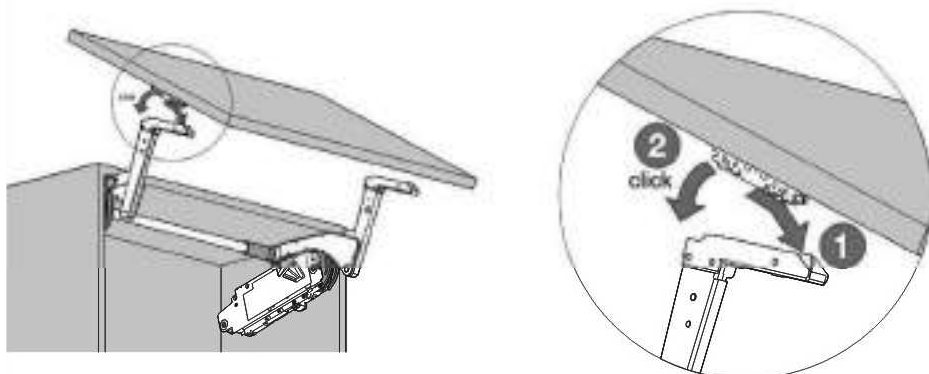
Nastavenie výklopného kovania / Nastavení výklopného kování / Einstellen des Klappbeschlages / Adjusting the tilted fittings / Regulacja okucia wysuwnego

Pred montážou si dôkladne prečítajte montážny návod od výrobcu kovania.
 Před montáží si důkladně přečtete montážní návod od výrobce kování.
 Lesen Sie vor der Montage die Installationsanleitung sorgfältig vom Hersteller der Armatur.
 Before assembly, read the installation instructions carefully from the fitting manufacturer.
 Przed montażem zapoznajcie się dokładnie z instrukcją montażu producenta okuć.



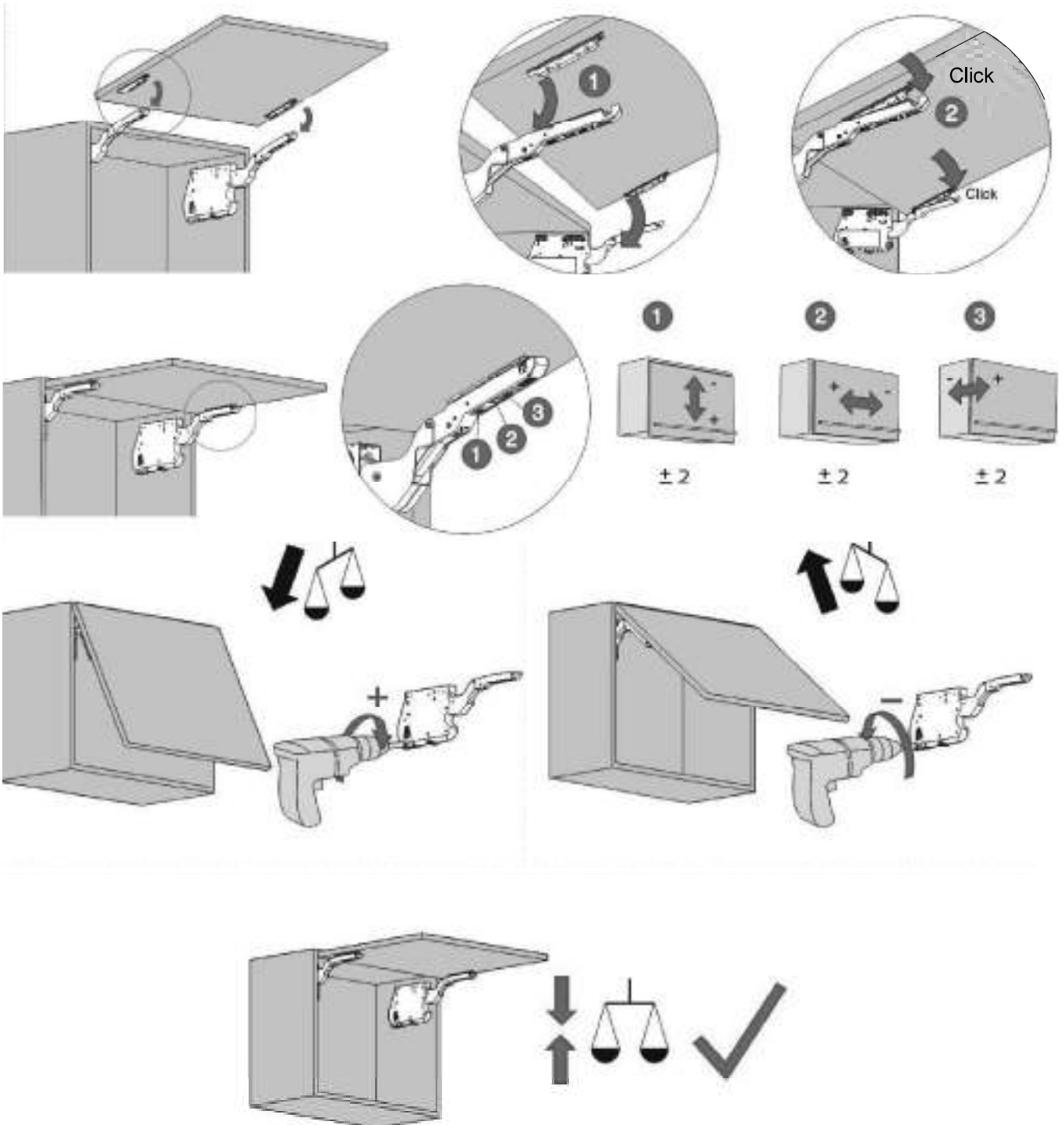
Nastavenie výklopného kovania / Nastavení výklopného kování / Einstellen des Klappbeschlages / Adjusting the tilted fittings / Regulacja okucia wysuwnego

Pred montážou si dôkladne prečítajte montážny návod od výrobcu kovania.
 Před montáží si důkladně přečtete montážní návod od výrobce kování.
 Lesen Sie vor der Montage die Installationsanleitung sorgfältig vom Hersteller der Armatur.
 Before assembly, read the installation instructions carefully from the fitting manufacturer.
 Przed montażem zapoznajcie się dokładnie z instrukcją montażu producenta okuć.

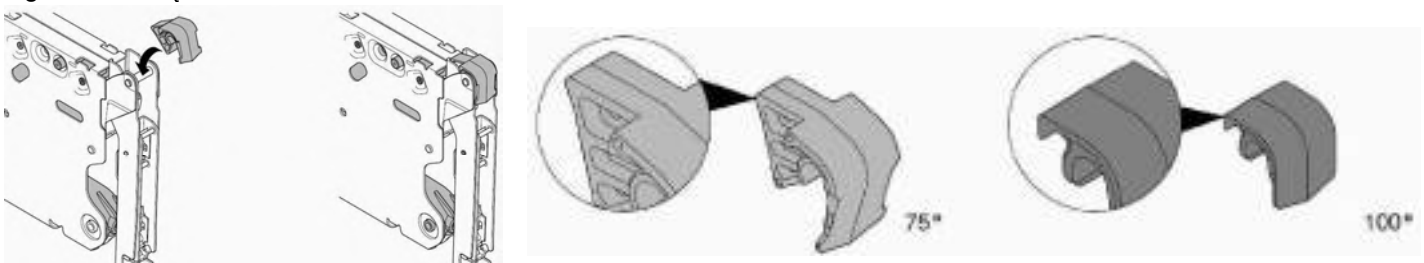


Nastavenie výklopného kovania / Nastavení výklopného kování / Einstellen des Klappbeschlages / Adjusting the tilted fittings / Regulacja okucia wysuwnego

Pred montážou si dôkladne prečítajte montážny návod od výrobcu kovania.
 Před montáží si důkladně přečtěte montážní návod od výrobce kování.
 Lesen Sie vor der Montage die Installationsanleitung sorgfältig vom Hersteller der Armatur.
 Before assembly, read the installation instructions carefully from the fitting manufacturer.
 Przed montażem zapoznajcie się dokładnie z instrukcją montażu producenta okuć.

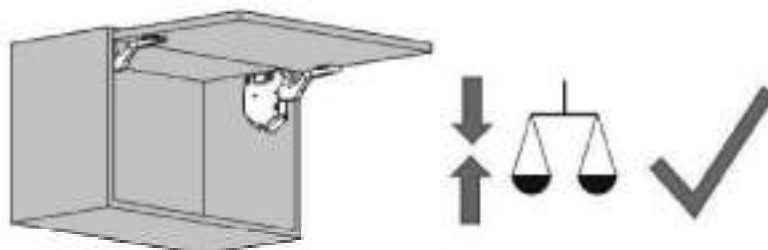
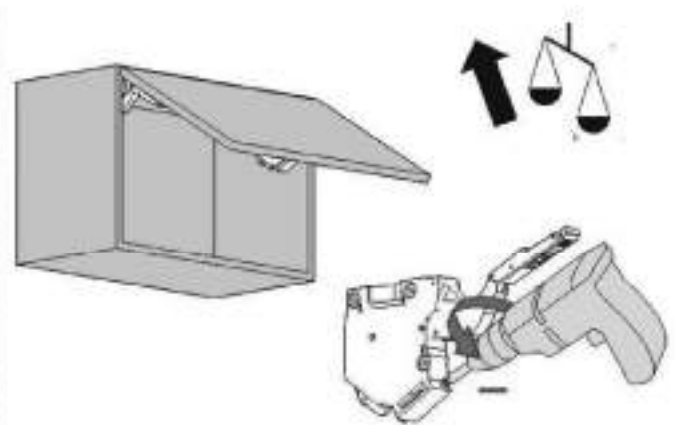
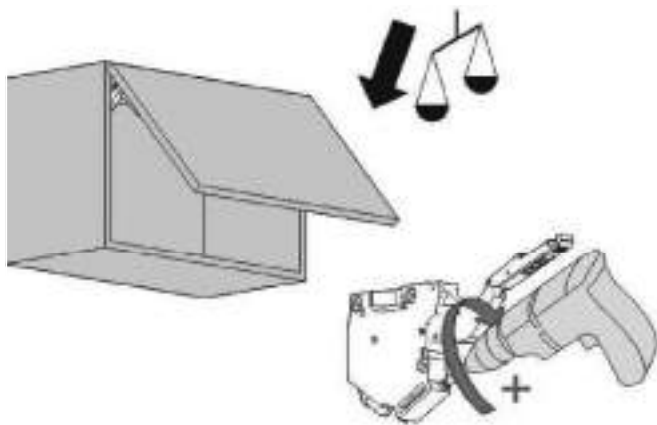
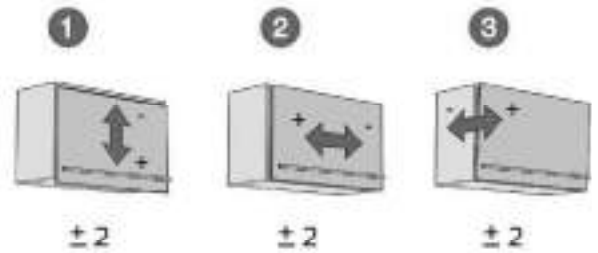
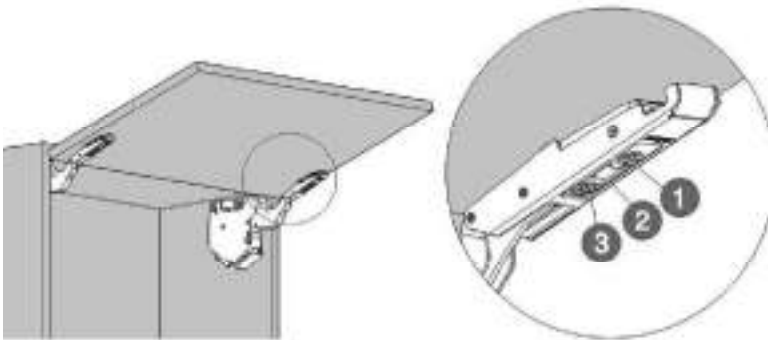
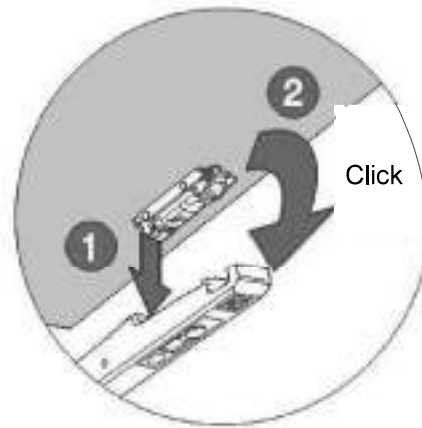
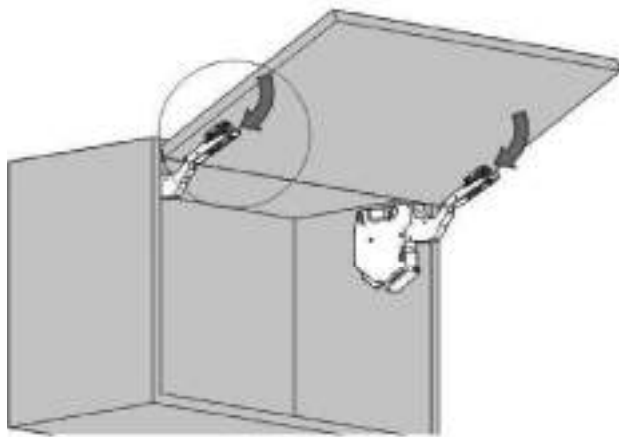


Obmedzovač uhla otvarania / Omezovač úhlu otevírání / Öffnungswinkelbegrenzer / Opening angle limiter / Ogranicznik kąta otwarcia



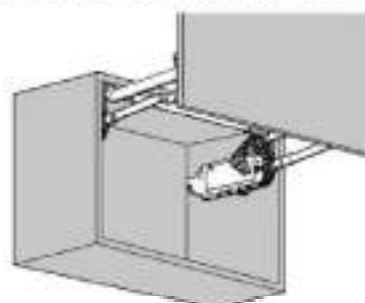
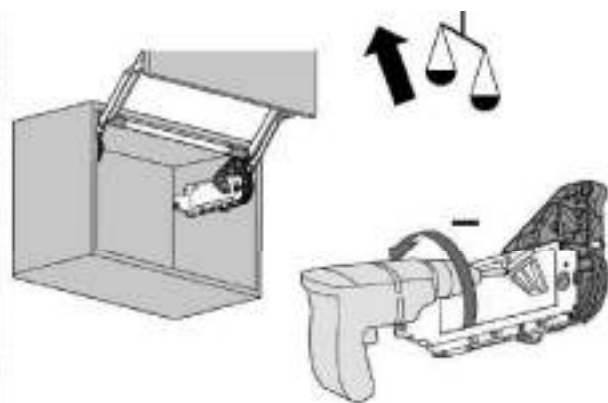
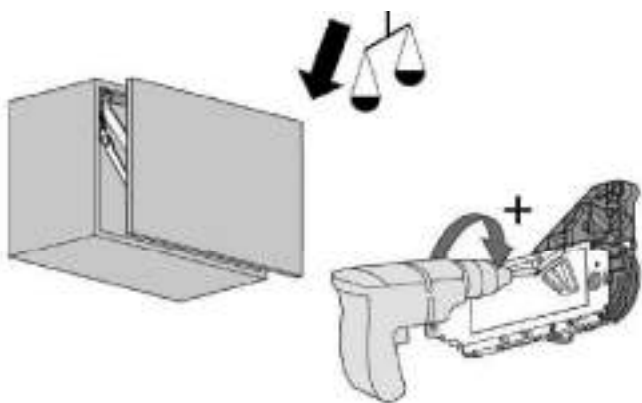
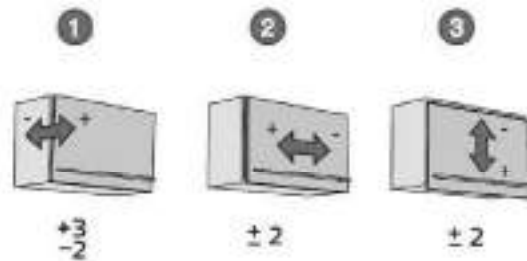
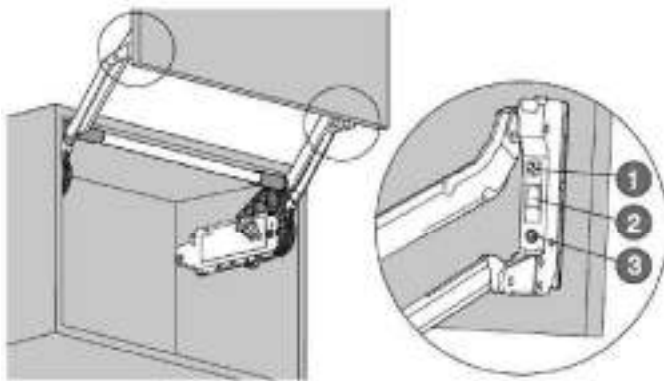
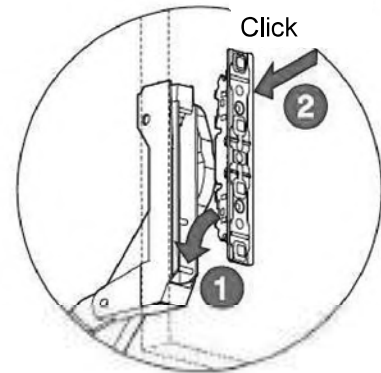
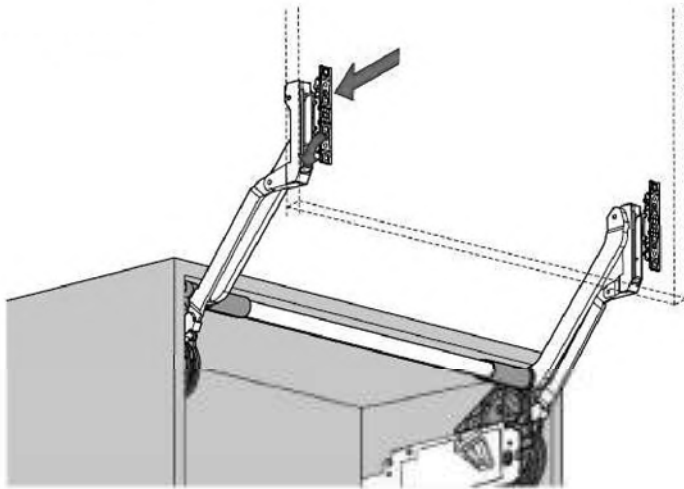
Nastavenie výklopného kovania / Nastavení výklopného kování / Einstellen des Klappbeschlages / Adjusting the tilted fittings / Regulacja okucia wysuwnego

Pred montážou si dôkladne prečítajte montážny návod od výrobcu kovania.
Před montáží si důkladně přečtěte montážní návod od výrobce kování.
Lesen Sie vor der Montage die Installationsanleitung sorgfältig vom Hersteller der Armatur.
Before assembly, read the installation instructions carefully from the fitting manufacturer.
Przed montażem zapoznajcie się dokładnie z instrukcją montażu producenta okuć.



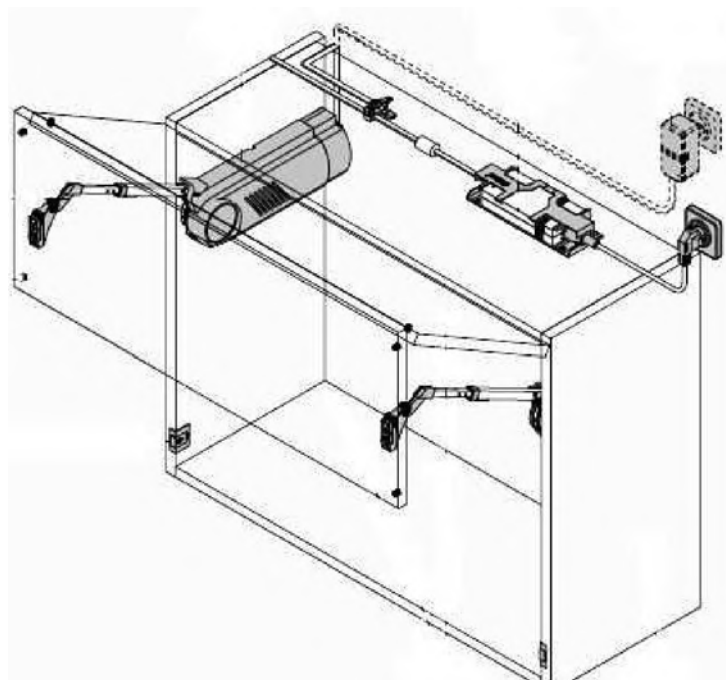
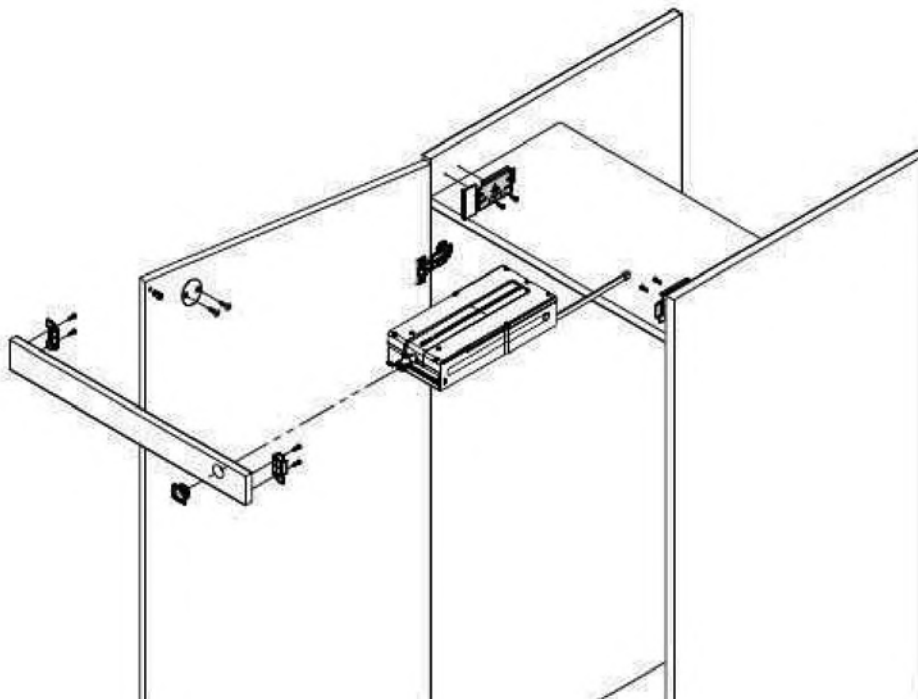
Nastavenie výklopného kovania / Nastavení výklopného kování / Einstellen des Klappbeschlages / Adjusting the tilted fittings / Regulacja okucia wysuwnego

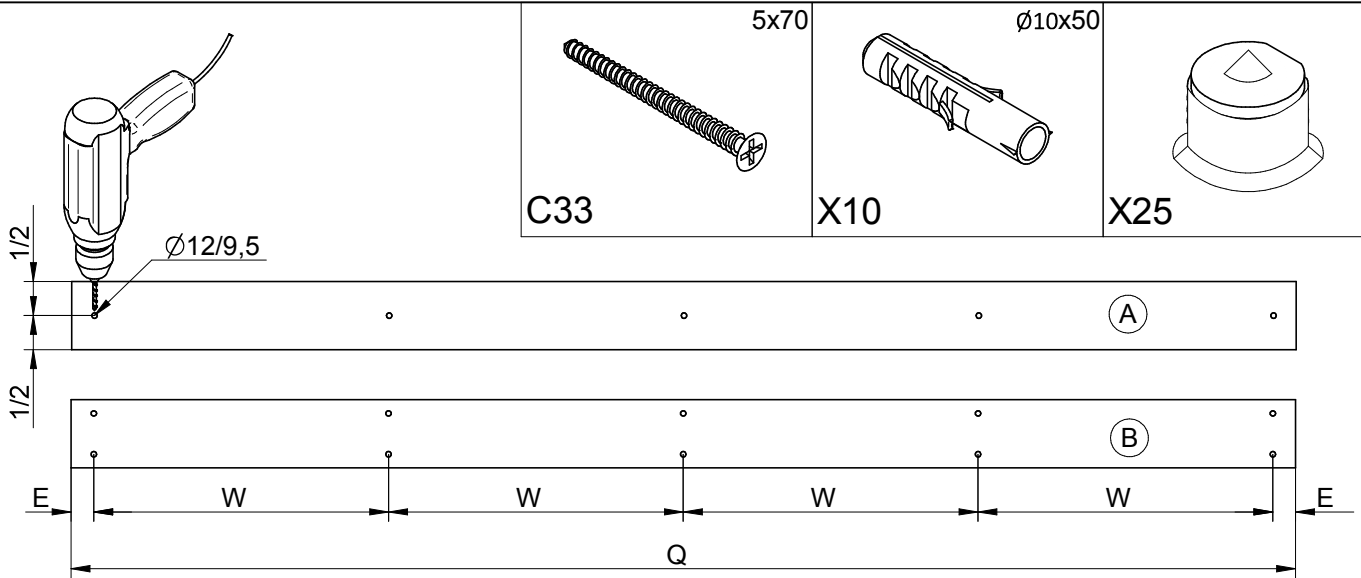
Pred montážou si dôkladne prečítajte montážny návod od výrobcu kovania.
 Před montáží si důkladně přečtete montážní návod od výrobce kování.
 Lesen Sie vor der Montage die Installationsanleitung sorgfältig vom Hersteller der Armatur.
 Before assembly, read the installation instructions carefully from the fitting manufacturer.
 Przed montażem zapoznajcie się dokładnie z instrukcją montażu producenta okuć.



SERVO - DRIVE

Pred montážou si dôkladne prečítajte montážny návod od výrobcu kovania.
Před montáží si důkladně přečtěte montážní návod od výrobce kování.
Lesen Sie vor der Montage die Installationsanleitung sorgfältig vom Hersteller der Armatur.
Before assembly, read the installation instructions carefully from the fitting manufacturer.
Przed montażem zapoznajcie się dokładnie z instrukcją montażu producenta okuć.





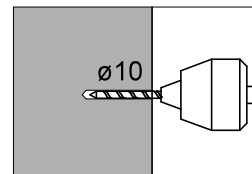
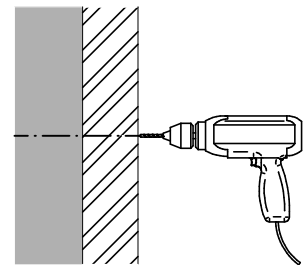
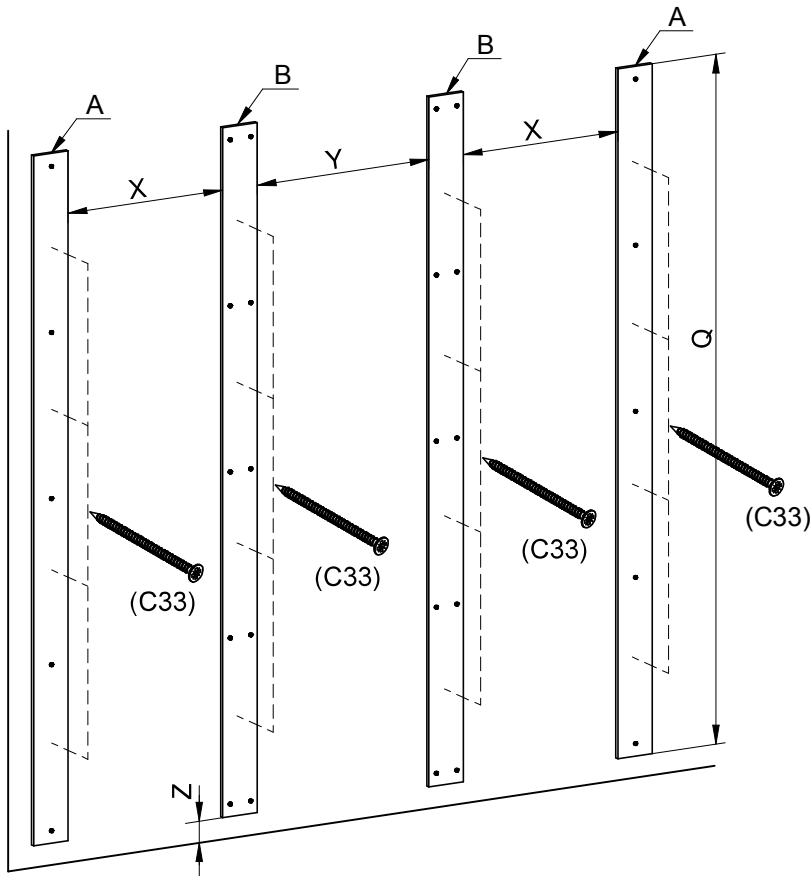
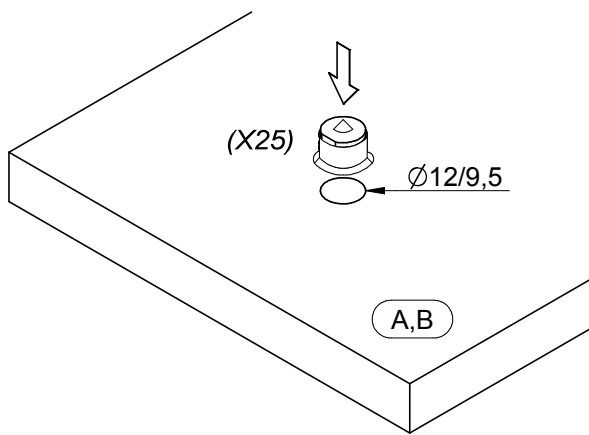
Rozmer W, E volte podľa rozmerov Q.
Rozmer X, Y volte podľa rozmerov panelov.

Rozměry W, E volte podle rozměrů Q.
Rozměry X, Y volte podle rozměrů panelů.

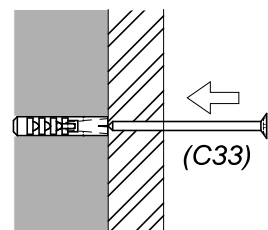
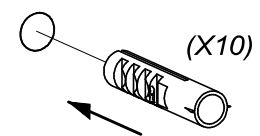
Abmessungen W, E gem. den Abmessungen Q zu wählen.
Abmessungen X, Y gem. den Abmessungen das Paneel zu wählen.

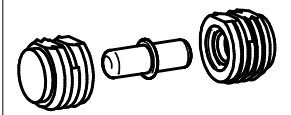
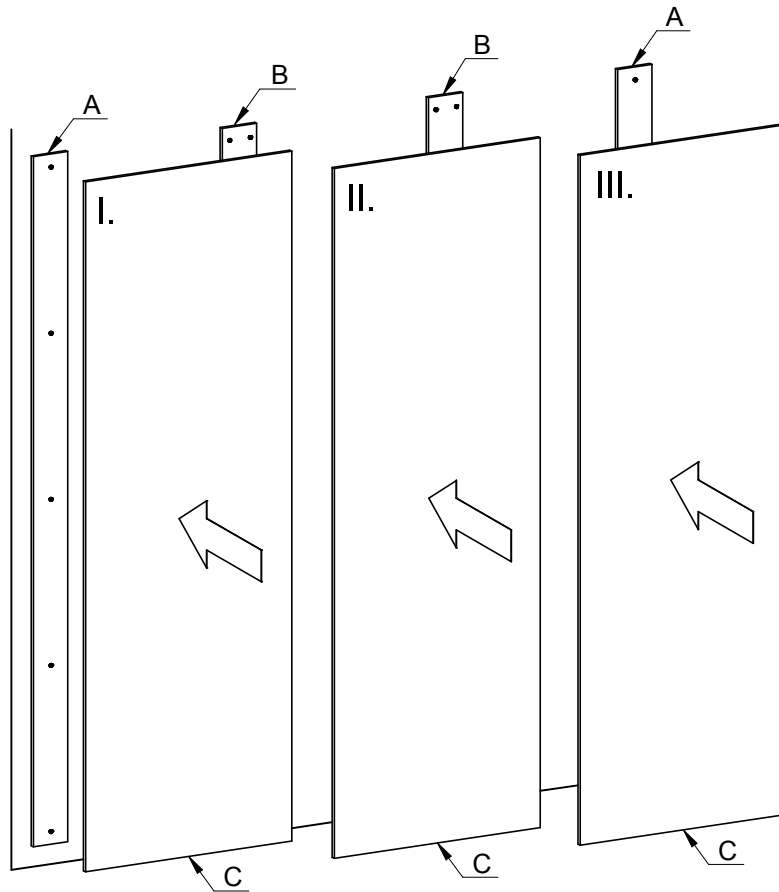
Dimension W, E to choose according to the dimensions Q.
Dimension X, Y to choose according to the panel dimensions.

Rozmiar W, E wybierajcie według rozmiarów Q.
Rozmiar X, Y wybierajcie według rozmiarów płyta.

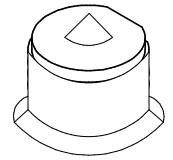


h > 60mm

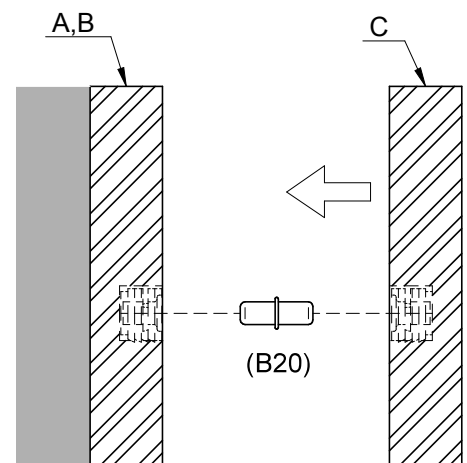
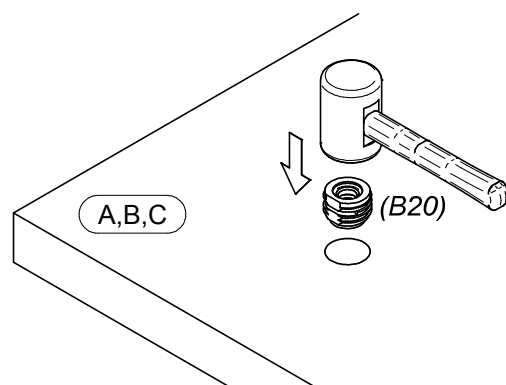
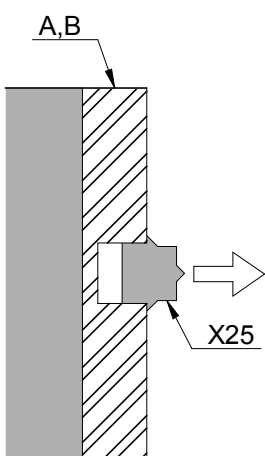
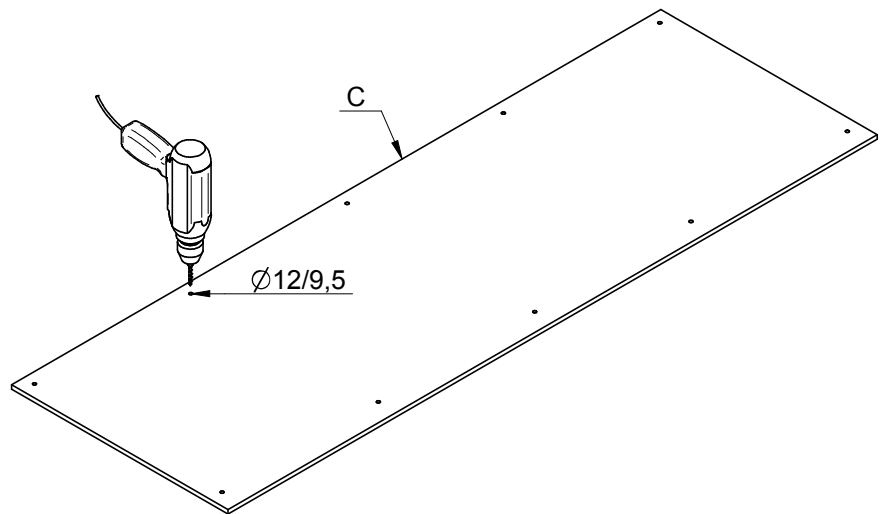
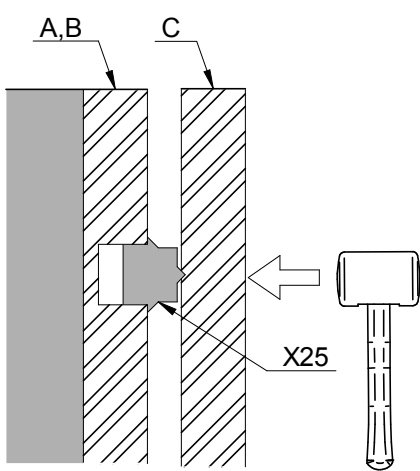




B20



X25



Laminátové predné plochy

Laminátové predné plochy si nevyžadujú vďaka svojmu odolnému, hygienickému a uzavretému povrchu žiadnu špeciálnu údržbu. Povrch sa skladá z dekoračného papiera impregnovaného melaminovou živicom, ktorá sa všeobecne ľahko čistí. To platí i pre štruktúrované povrchy. Používanie čistiacich prostriedkov je zbytočné. Aplikácia nábytkárskych politúr a voskov obsahujúcich čistiace prostriedky vedie k zanášaniam povrchovej štruktúry laminátu a k tvorbe lepidivého povrchu, na ktorom sa zachytávajú nečistoty. Tieto prostriedky sa nesmú používať. Ak je povrch znečistený odporúča sa použiť šetrné čistiace prostriedky (čistá voda, vlhčené obrúsky,...), ktoré neobsahujú žiadne brúsne častice, pretože by to mohlo spôsobiť zmenu lesku, prípadne poškrabanie povrchu.



Odkladanie horiacich cigariet a iných horiacich predmetov na povrch laminátu vedie k povrchovému poškodeniu.



Rozliate tekutiny by mali byť vždy v čo najkratšom čase šetrne odstránené. Dlhým pôsobením môžu niektoré tekutiny na povrchu spôsobiť zmenu lesku.

Lakované predné plochy

Lakované predné plochy sa vyznačujú vynikajúcimi vlastnosťami povrchu. Lakované predné plochy môžu byť v prevedení vysokého lesku ako aj matu. Aby sa predné plochy nepoškodili počas spracovania a prepravy, sú chránené ochrannou fóliou. Táto fólia by sa mala odstrániť až pri poslednom pracovnom kroku montáže. Lakované predné plochy sa vyznačujú veľmi dobrými možnosťami čistenia, nakoľko sú povrchovo uzavreté a nečistoty, na rozdiel od iných povrchov sa dajú odstrániť bez väčšej sily a bez chemických prostriedkov. V žiadnom prípade nepoužívajte čistiace prostriedky na báze rozpúšťadla! V prípade ak je potrebné povrch očistiť odporúčajú sa použiť jemné utierky (bavlnené, nie mikrovláknové), ktoré neobsahujú žiadne brúsne častice. V prípade ak nečistota pôsobila na povrch dlhšie, je možné použiť na jej odstránenie utierku navlhčenú v teplej vode.



Odkladanie horiacich cigariet a iných horiacich predmetov na lakovaný povrch vedie k povrchovému poškodeniu.



Rozliate tekutiny by mali byť vždy v čo najkratšom čase šetrne odstránené. Dlhým pôsobením môžu niektoré tekutiny na povrchu spôsobiť zmenu lesku.

Sklenené povrchy

Sklenené plochy sa dajú ošetrovať bežnými čistiacimi prostriedkami používanými v domácnosti, ktoré sú určené na sklo. Nepoužívajte žiadne prostriedky, ktoré obsahujú brúsne častice! Nie je vhodné používať parný čistič, pretože para by mohla poškodiť ostatné časti nábytku.

Pracovné dosky

Sú vyrobené z kvalitných drevotrieskových dosák pričom ich povrch je upravený vysoko odolným HPL laminátom, ktorý odolá nárazom, oderom a disponuje tiež vysokou farebnou stálosťou. Zásadne by sa pracovné dosky nemali používať ako plochy pre krájanie, pretože hrozí poškodenie. Pri krájaní použite vhodnú podložku, aby sa zamedzilo poškodeniu pracovnej dosky. Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky a kovové čistiace hubky, príp. drôtené kefy alebo agresívne čistiace prostriedky, pretože budú mať negatívny vplyv na povrch pracovnej dosky. V prípade potreby očistite pracovnú dosku vlhkou utierkou, na ťažko odstrániteľné škvrnky použité vhodné saponáty, ktoré sú určené na čistenie pracovných dosiek.



Odkladanie horiacich cigariet a iných horiacich predmetov na povrch laminátu vedie k povrchovému poškodeniu.



V zásade by povrch nemal byť používaný ako podklad na krájanie, pretože nôž zanechá na povrchu rezné stopy.



Nie je vhodné odkladať horúce predmety ako napr. hrnce, panvice priamo z varnej dosky na pracovnú dosku, pretože vplyvom tepla môže dôjsť k poškodeniu povrchu.



Rozliate tekutiny by mali byť vždy v čo najkratšom čase šetrne odstránené. Dlhým pôsobením môžu niektoré tekutiny na povrchu spôsobiť farebnú zmenu.

Nábytkové kovanie

Nábytkové závesy, vodiace lišty, výklopné kovanie, výsuvné koše si nevyžadujú žiadnu špeciálnu údržbu. Po dlhšom čase používania nábytku si niektoré časti vyžadujú opätovné nastavenie. Odporúčame používateľom nábytku, aby si pre tento účel odložili montážny návod, ako aj montážne návody od výrobcov kovania. V prípade znečistenia kovania použite na odstránenie vlhkú utierku. Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky, kovové čistiace hubky, agresívne čistiace prostriedky.

Pôsobenie pary a páľavy

Pri varení sa postarajte o dostatočné odvetranie aby vznikajúca para nemohla kondenzovať na častiach nábytku. Zásadne používajte odsávač pár s primeraným stupňom výkonu. Pri zabudovanej umývačke riadu otvorte umývačku až po cca 20 min. po ukončení programu, aby para mohla skondenzovať v umývačke. Nepoužívajte kávovar, varič vody alebo hriankovač pod závesnými skrinkami. Neodkladajte horúce hrnce alebo iné horúce predmety bez ochrannej podložky na pracovnú dosku a iné časti nábytku.

Laminátové přední plochy

Přední laminátové plochy si díky svému odolnému, hygienickému a uzavřenému povrchu nevyžadují žádnou speciální údržbu. Povrch se skládá z dekoračního papíru impregnovaného melaminovou pryskyřicí, která se všeobecně lehce čistí. To platí pro strukturované povrchy. Používání čisticích prostředků je zbytečné. Aplikace nábytkářských politur a vosků obsahující čisticí prostředky vede k zanášení povrchové struktury laminátu a k vytváření lepivého povrchu, na který se potom chytají nečistoty. Tyto prostředky se nesmějí používat. Pokud dojde ke znečištění povrchu, doporučuje se použít pouze čistá voda, vlhčené ubrousky..., protože neobsahují žádné brusné částice a tím nemůže dojít k případnému poškození, nebo poškrábání povrchu.



Při odložení hořících cigaret a jiných hořících předmětů na povrch laminátu dojde k povrchovému poškození.



Rozlité tekutiny šetrně odstraňte vždy v nejkratším čase. Dlouhodobým působením na povrch mohou některé tekutiny způsobit změnu lesku.

Přední lakované plochy

Přední lakované plochy se vyznačují vynikajícími povrchovými vlastnostmi. Přední lakované plochy mohou být v provedení vysokého lesku nebo matu. Aby se přední plochy během zpracování a přepravy nepoškodily jsou opatřeny ochrannou fólií. Tato fólie se musí odstranit až při posledním kroku montáže. Přední lakované plochy se velmi dobře čistí, povrch je uzavřený – jednolitý a nečistoty, na rozdíl od ostatních povrchů se dobře odstraňují bez větší síly a chemických prostředků. V žádném případě nikdy nepoužívejte čisticí prostředky na bázi rozpouštědla!! V případě potřeby vyčištění povrchu doporučujeme použít jemné utěrky (bavlněné, ne mikrovlákno), které neobsahují žádné brusné částice. V případě dlouhodobého znečištění povrchu, je možné použít na odstranění nečistoty navlhčenou utěrku v teplé vodě.



Odložení hořících cigaret a jiných hořících předmětu na lakovaný povrch vede k poškození povrchu.



Rozlité tekutiny šetrně odstraňte vždy v nejkratším čase. Dlouhodobým působením na povrch mohou některé tekutiny způsobit změnu lesku.

Skleněné povrchy

Skleněné plochy se dají ošetřovat běžnými čistícími prostředky používaných v domácnosti, které jsou určeny na sklo. Nepoužívejte žádné prostředky, které obsahují brusné částice! Není ani vhodné používat parní čistič, protože může dojít k poškození ostatních částí nábytku.

Pracovní desky

Jsou vyrobené z kvalitních dřevotřískových desek, ale jejich povrch je upravený vysoko odolným HPL laminátem, který odolává nárazům, oděrům a je vysoce barevně stálý. Zásadně se pracovní desky nemohou používat jako plochy pro krájení, protože hrozí jejich poškození. Při krájení a zpracování některých potravin používejte podložky k tomu určených. Zabráníte tím poškození pracovní desky. Nepoužívejte abrazivní /pískové/ čistící prostředky, kovové čistící houby, drátěné kartáče, nebo jiné agresivní čistící prostředky. Všechny tyto prostředky mají negativní vliv na povrch pracovní desky. V případě znečištění povrchu pracovní desky použijte vlhkou utěrku, nebo saponáty určené na čištění pracovních desek.



Při odložení hořících cigaret a jiných hořících předmětů na povrch laminátu dojde k povrchovému poškození.



V zásadě by povrch neměl být používán jako podklad pro krájení, protože nůž zanechá na povrch řeznou stopu.



Není vhodné odložit horké předměty (hrnce, pánve...) přímo z varné desky na pracovní desku, protože vlivem tepla může dojít k poškození povrchu.



Rozlité tekutiny šetrně odstraňte vždy v nejkratším čase. Dlouhodobým působením na povrch mohou některé tekutiny způsobit změnu barvy.

Nábytkové kování

Nábytkové závěsy (panty, vodící lišty, výklopné kování, výsuvné koše a jiné) si nevyžadují žádnou speciální údržbu. Po delším čase používání nábytku je potřeba některé části opět seřídít. Proto doporučujeme uživatelům uschovat montážní návody nábytku a i od výrobců kování. V případě znečištění kování nepoužívejte k čištění žádné abrazivní (pískové) prostředky a agresivní čistící prostředky. Stačí použít vlhkou utěrku.

Působení páry a žáru

Při vaření se postarejte o dostatečné odvětrání, aby vznikající pára se nemohla srážet na částech nábytku. Zásadně používejte odsavače par s přiměřeným stupněm výkonu. Při používání zabudované myčky nádobí, otevřete dveře myčky až po 20 minutách po ukončení programu. Je potřeba, aby se pára zkondenzovala uvnitř myčky. Nepoužívejte kávovar, varnou konvici, nebo topinkovač pod závěsnými skřínkami. Neodkládejte horké hrnce, nebo jiné vařící předměty na pracovní desku a jiné části nábytku bez ochranné podložky.

Laminat (Melamin) Vorderflächen

Laminatfronten erfordern aufgrund ihrer robusten, hygienischen und geschlossenen Oberfläche keine besondere Wartung. Die Oberfläche besteht aus mit Melaminharz getränktem Papier, das in der Regel leicht zu reinigen ist. Dies gilt auch für strukturierte Oberflächen. Der Einsatz von Reinigungsmitteln ist nicht erforderlich. Die Anwendung von Möbelpolituren und Wachsen mit Detergentien führt zur Delamination der Oberflächenstruktur des Laminats und zur Bildung einer klebrigen Oberfläche, auf der Verunreinigungen eingefangen werden. Diese Artikel dürfen nicht verwendet werden. Wenn die Oberfläche verschmutzt ist, wird empfohlen, sanfte Reinigungsmittel (sauberes Wasser, Feuchttücher, ...) zu verwenden, die keine abrasiven Partikel enthalten, da dies zu Glanz oder Kratzern führen kann.



Das Ablegen von brennenden Zigaretten und anderen brennenden Gegenständen auf der Oberfläche des Laminats führt zu Oberflächenschäden.



Verschüttete Flüssigkeiten sollten so schnell wie möglich entfernt werden. Bei längerer Einwirkung können einige Flüssigkeiten auf der Oberfläche eine Glanzänderung verursachen.

Lackierte Fronten / Türen

Lackierte Frontflächen zeichnen sich durch hervorragende Oberflächeneigenschaften aus. Lackierte Frontflächen können sowohl hochglänzend als auch matt sein. Um Schäden an den Vorderseiten während der Verarbeitung und des Transports zu vermeiden, sind diese durch eine Schutzfolie geschützt. Diese Folie sollte erst nach dem letzten Montageschritt entfernt werden. Lackierte Frontflächen zeichnen sich durch sehr gute Reinigungseigenschaften aus, da sie oberflächenversiegelt sind und Schmutz im Gegensatz zu anderen Oberflächen ohne Kraftaufwand und ohne chemische Mittel entfernt werden kann. Verwenden Sie auf keinen Fall lösungsmittelhaltige Reiniger! Wenn die Oberfläche gereinigt werden soll, verwenden Sie feine Tücher (Baumwolle, keine Mikrofaser) ohne Schleifpartikel. Wenn der Schmutz länger auf die Oberfläche aufgetragen wurde, kann ein mit warmem Wasser angefeuchtetes Tuch verwendet werden.



Das Ablegen von brennenden Zigaretten und anderen brennenden Gegenständen auf der lackierten Oberfläche führt zu Oberflächenschäden.



Verschüttete Flüssigkeiten sollten so schnell wie möglich entfernt werden. Bei längerer Einwirkung können einige Flüssigkeiten auf der Oberfläche eine Glanzänderung verursachen.

Glasoberflächen

Glasoberflächen können mit Haushaltsreinigern behandelt werden, die für Glas konzipiert sind. Verwenden Sie keine Mittel, die abrasive Partikel enthalten! Es ist nicht ratsam, einen Dampfreiniger zu verwenden, da der Dampf andere Teile der Möbel beschädigen könnte.

Arbeitsplatten

Sie bestehen aus hochwertigen Spanplatten mit einem hochresistenten HPL-Laminat, das Stößen, Verschleiß und hoher Farbstabilität standhält. Grundsätzlich sollten Arbeitsplatten wegen des Beschädigungsrisikos nicht als Schnittfläche verwendet werden. Verwenden Sie beim Schneiden ein geeignetes Schneidebrett, um Schäden an der Arbeitsplatte zu vermeiden. Verwenden Sie keine Scheuermittel und Metallreinigungsschwämme, Drahtbürsten oder aggressive Reiniger, da diese die Oberfläche der Arbeitsplatte negativ beeinflussen. Reinigen Sie die Arbeitsplatte bei Bedarf mit einem feuchten Tuch, verwenden Sie geeignete Reinigungsmittel, um knappe Flecken zu entfernen, und reinigen Sie die Arbeitsplatte.



Das Ablegen von brennenden Zigaretten und anderen brennenden Gegenständen auf der Oberfläche des Laminats führt zu Oberflächenschäden.



Im Prinzip sollte die Oberfläche nicht als Schneidebrett verwendet werden, da die Klinge eine Schneidkante auf der Oberfläche hinterlässt..



Es ist nicht ratsam, heiße Gegenstände wie zum Beispiel Töpfe, Pfannen direkt vom Kochfeld zur Arbeitsplatte, da die Hitze die Oberfläche beschädigen kann.



Verschüttete Flüssigkeiten sollten so schnell wie möglich entfernt werden. Bei längerer Einwirkung können einige Flüssigkeiten auf der Oberfläche zu Farbveränderungen führen

Möbebeschläge

Möbelscharniere, Führungsschienen, Kippbeschläge, Auszugskörbe erfordern keine besondere Wartung. Nach längerem Gebrauch der Möbel müssen einige Teile neu eingerichtet werden. Wir empfehlen den Möbelnutzern, zu diesem Zweck Montageanleitungen sowie Montageanleitungen von Beschlagherstellern zu verschieben. Bei Verschmutzung mit einem feuchten Tuch entfernen. Verwenden Sie keine Scheuermittel, Metallreinigungsschwämme, aggressive Reinigungsmittel.

Dampf- und Hitzeeinwirkung

Achten Sie beim Kochen auf ausreichende Belüftung, um zu vermeiden, dass der entstehende Dampf an Möbelstücken kondensiert. Verwenden Sie grundsätzlich eine Dunstabzughaube mit einer angemessenen Leistung. Öffnen Sie einen eingebauten Geschirrspüler erst nach zu 20 Minuten, nachdem das Programm beendet ist, damit Dampf in der Spülmaschine kondensieren kann. Verwenden Sie keine Kaffeemaschine, Wasserhahn oder Toaster unter den Hängeschränken. Keine heißen Töpfe oder andere heiße Gegenstände ohne Schutzpolster auf der Arbeitsplatte und anderen Möbelstücken aufstellen.

Laminate front surfaces

Laminate front surfaces do not require any special maintenance due to their rugged, hygienic and closed surfaces. The surface consists of paper impregnated with melamine resin, which is generally easy to clean. This also applies to textured surfaces. The use of detergents is unnecessary. The application of furniture polishes and waxes containing detergents leads to the delamination of the surface structure of the laminate and to the formation of a sticky surface on which impurities are captured. These items must not be used. If the surface is soiled, it is recommended to use gentle cleaners (clean water, wet wipes, ...) that contain no abrasive particles, as this could cause shine or scratches.



Storing burning cigarettes and other burning objects on the surface of the laminate leads to surface damage.



Liquid spills should be gently removed as soon as possible. By long acting, some fluids on the surface can cause shine to change.

Painted front surfaces

Painted front surfaces are characterized by excellent surface characteristics. Painted front surfaces can be both high gloss and matte. To prevent damage to the front surfaces during processing and transport, they are protected by a protective foil. This foil should only be removed after the last assembling step. Painted front surfaces are characterized by very good cleaning capabilities as they are surface-sealed and dirt, unlike other surfaces, can be removed without more force and without chemical means. Under no circumstances use solvent-based cleaners! If the surface is to be cleaned, use fine wipes (cotton, not microfibre) with no abrasive particles. If the dirt has been applied to the surface for longer, a wipe moistened with warm water may be used to remove it.



Storing burning cigarettes and other burning objects on the painted surface leads to surface damage..



Liquid spills should be gently removed as soon as possible. By long acting, some fluids on the surface may cause a gloss change.

Glass surfaces

Glass surfaces can be treated with household cleaners that are designed for glass. Do not use any means that contains abrasive particles! It is not advisable to use a steam cleaner, as the steam could damage other parts of the furniture.

Worktops

They are made of high-quality chipboards with a highly resistant HPL laminate that resists impact, wear and high color stability. Basically, worktops should not be used as a cutting area because of the risk of damage. When cutting, use a suitable pad to prevent damage to the worktop. Do not use abrasive cleaners and metal cleaning sponges, wire brushes or aggressive cleaners as they will have a negative impact on the surface of the worktop. If necessary, clean the worktop with a damp cloth, use suitable detergents to remove scarce stains and clean the worktop.



Storing burning cigarettes and other burning objects on the surface of the laminate leads to surface damage.



In principle, the surface should not be used as a chopping substrate because the blade leaves a cutting edge on the surface.



It is not advisable to store hot items such as, for example, pots, pans directly from the hob to the worktop, as the heat may damage the surface.



Liquid spills should be gently removed as soon as possible. By long acting, some fluids on the surface may cause color change.

Furniture fittings

Furniture curtains, guide rails, tilting fittings, pull-out baskets do not require any special maintenance. After a longer period of furniture use, some parts require re-setup. We advise furniture users to postpone assembly instructions as well as assembly instructions from fittings manufacturers for this purpose. In the case of soiling, use a damp cloth to remove it. Do not use abrasive cleaners, metal cleaning sponges, aggressive detergents.

Effect of steam and flammability

When cooking, take care of sufficient ventilation to prevent the resulting steam from condensing to pieces of furniture. Basically, use a suction cup with a reasonable power level. With the built-in dishwasher, open the dishwasher for up to 20 minutes. After the program has finished, so that steam can condense in the dishwasher. Do not use a coffee maker, water tap or toaster under the hinged cabinets. Do not dispose of hot pots or other hot items without a protective pad on the worktop and other pieces of furniture.

Laminowane przednie fronty

Laminowane przednie fronty nie wymagają żadnego, specjalnego czyszczenia. Powierzchnia składa się z dekoracyjnego papieru impregnowanego żywicą, którą jest ogólnie powierzchnią łatwo czyszczącą. Obowiązuje to i w przypadku powierzchni strukturalnej, wykorzystywanie środków czyszczących jest zbyteczne. Wykorzystywanie politur stosowanych w czyszczeniu mebli oraz wosków zawierających substancje czyszczące prowadzi do zakłócenia struktury powierzchni laminatu prowadząc do powstania lepkiej powierzchni na której łatwo osadzają się zanieczyszczenia. Tego typu środków nie należy stosować! W przypadku zanieczyszczenia powierzchni zaleca się wykorzystanie miękkiej ścierki (czysta woda, nawilżone ściereczki), które nie zawierają żadnych substancji czyszczących, dlatego, że mogło by mieć to wpływ na zmianę połysku, ewentualne zarysowanie powierzchni.



Odkładanie palących się papierosów oraz innych gorących przedmiotów na powierzchniach laminowanych prowadzi do uszkodzenia powierzchni.



Rozlane płyny należy jak w najkrótszym czasie dokładnie wytrzeć. W przypadku dłuższego pozostawiania płynów na powierzchni mogą one powodować zmianę połysku.

Lakierowane przednie fronty

Lakierowane przednie fronty charakteryzują się doskonałymi własnościami powierzchni. Lakierowane przednie fronty mogą być w wariantach wysokiego połysku oraz matowe. W celu uniknięcia uszkodzenia frontów w czasie produkcji, transportu i montażu są chronione folią ochronną. Folia ta winna być usunięta w końcowej fazie montażu mebli. Lakierowane przednie fronty charakteryzują się dobrymi własnościami czyszczenia w odróżnieniu od innych powierzchni zanieczyszczenia dają się usunąć bez większych problemów oraz bez użycia środków chemicznych. W żadnym przypadku nie należy używać środków czyszczących na bazie rozpuszczalników! W przypadku kiedy istnieje konieczność oczyszczenia powierzchni zaleca się użycie miękkiej ścierki (bawełnianej, nie z mikrovlakien). W przypadku, że zanieczyszczenie spowodowało na powierzchni plamy w celu ich usunięcia należy użyć miękkiej ścierki nawilżonej w ciepłej wodzie.



Odkładanie palących się papierosów i innych gorących przedmiotów na powierzchniach lakierowanych prowadzi do uszkodzenia tych powierzchni.



Rozlane płyny winny być zawsze w najkrótszym czasie dokładnie usunięte z powierzchni lakierowanych. Dłuższe pozostawianie płynu na powierzchni może powodować zmianę połysku.

Powierzchnie szklane

Powierzchnie szklane dają się utrzymywać ogólnie dostępnymi środkami czyszczącymi wykorzystywanymi w gospodarstwie domowym , a które są przeznaczone do szkła. Nie wykorzystujcie żadnych środków , które zawierają ściernalne elementy czyszczące ! Nie należy wykorzystywać urządzeń czyszczących parą , dlatego , że para może powodować uszkodzenia innych elementów mebli.

Blaty

Są wykonane z płyt wiórowych przy czym ich powierzchnia jest wykonana z wysokoodpornych laminatów HPL, które są odporne na udeżenia , otarcia, oraz charakteryzują się wysoką stałością barwy . Waznym jest by blaty nie były wykorzystywane jako powierzchnie do krojenia dlatego , że grozi to uszkodzeniem . Do krojenia wykorzystywać należy stosowne podkładki , aby przeciwdziałać uszkodzeniu blatu . Nie wykorzystujcie agresywnych środków czyszczących oraz metalowych zmywaków do czyszczenia blatu, dlatego , że będzie to miało negatywny wpływ na powierzchnię blatu . W przypadku zaistnienia potrzeby oczyszczenia blatu należy wykorzystać wilgotną ścierkę oraz wykorzystajcie stosowne przeznaczone do tego celu środki do czyszczenia blatów.



Odkładanie palących się papierosów oraz innych gorących przedmiotów na powierzchniach laminowanych prowadzi do uszkodzenia powierzchni.



Zasadniczo powierzchnia blatu nie miałaby być użytkowana jako podkład do krojenia dlatego , że nóż pozostawi na powierzchni zarysowania .



Nie jest zalecane odstawiać gorące przedmioty takie jak : garnki , czajniki , patelnie bezpośrednio na blat ponieważ pod wpływem ciepła może dojść do uszkodzenia powierzchni .



Rozlane płyny należy jak w najkrótszym czasie dokładnie wytrzeć , W przypadku dłuższego pozostawiania płynów na powierzchni mogą one powodować zmianę barwy.

Okucia meblowe

Zawiasy meblowe , prowadnice elementy wysuwne , kosze wysuwne, nie wymagają żadnej specjalnej konserwacji . Po dłuższym okresie użytkowania mebli niektóre elementy wymagają powtórnej regulacji . Zalecamy aby użytkownicy mebli w tym celu zapoznali się z instrukcją montażu mebli oraz instrukcją montażu od producentów okuć meblowych. W przypadku zanieczyszczenia tych elementów w celu ich oczyszczenia wystarczy wykorzystać nawilżoną ścierkę. Nie używajcie agresywnych środków czyszczących , środków ściernych .

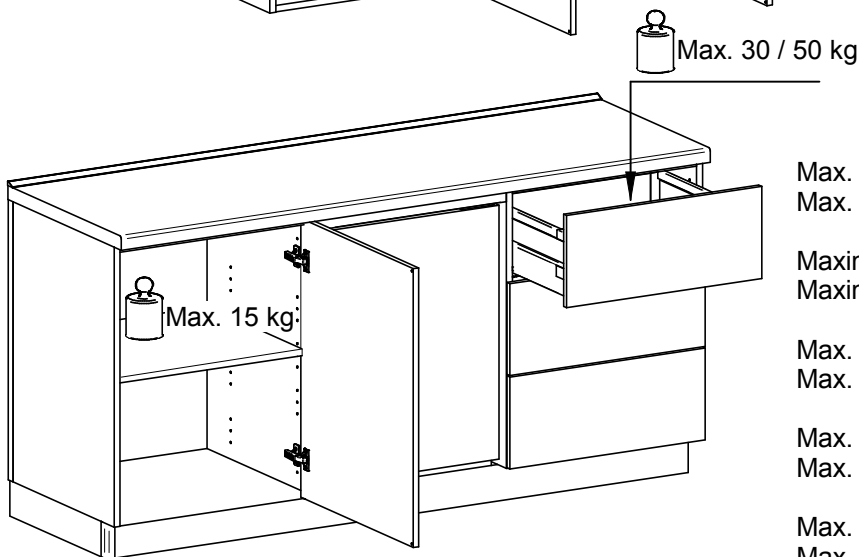
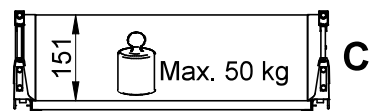
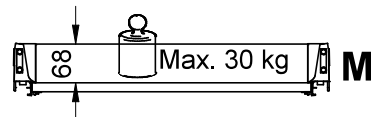
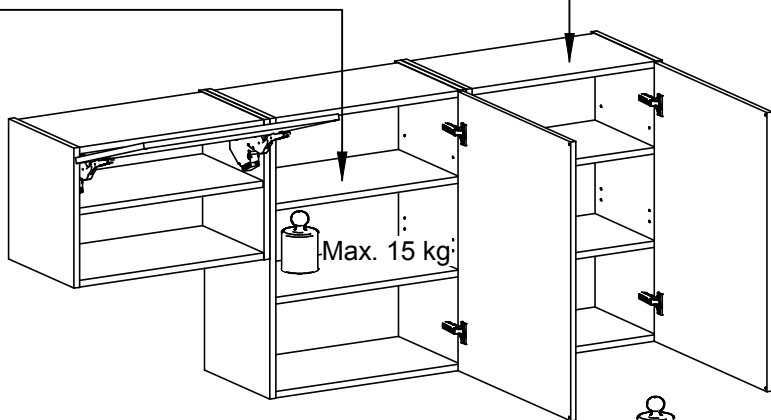
Wpływ pary i oparów

W czasie gotowania zadbajcie o dostateczne wentylowanie , tak aby powstająca para nie mogła osadzać się na elementach mebli. Zasadniczo wykorzystujcie pochłaniacz par z nastawnym stopniem wydajności . W przypadku zabudowanej zmywarki należy otwierać zmywarkę co najmniej po 20 minutach po ukończeniu programu tak aby para wodna mogła skondensować się w zmywarce. Nie wykorzystujcie ekspresu do kawy , czajnika , bezpośrednio pod szafkami wiszącymi . Nie odstawiajcie gorących naczyń bez ochronnej podstawy na blacie i na innych częściach mebli.

Zaťaženie a nosnosti skriniek / Zatížení a nosnosti nábytku / Behandlung und Wartung von Möbeln / Information on the load and load capacity of the furniture / Informacja o obciążeniu i nośności mebli

Max. zaťaženie jednej police 15 kg.
 Maximální zatížení jedné police je 15 kg.
 Max. Belastung von einem Regal von 15 kg.
 Max. load of one shelf of 15 kg.
 Max. obciążenie pojedynczej półki 15 kg.

Celkové zaťaženie hornej závesnej skrinky max. 70 kg.
 Celkové zatížení horní skřínky je maximálně 70 kg.
 Gesamtbelastung der Oberschränken max. 70 kg.
 Total load of the upper box is max. 70 kg.
 Całkowite obciążenie górnej szafki wiszącej max. 70 kg



Max. zaťaženie jednej zásuvky "M" 30 kg.
 Max. zaťaženie jednej zásuvky "C" 50 kg.

Maximální zatížení jedné zásuvky "M" je 30 kg.
 Maximální zatížení jedné zásuvky "C" je 50 kg.

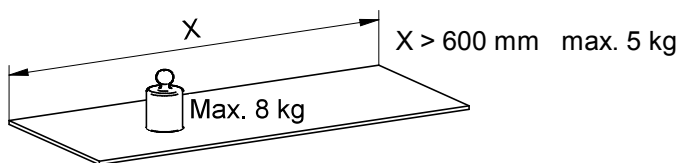
Max. Belastung einer Schublade "M" 30 kg.
 Max. Belastung einer Schublade "C" 50 kg.

Max. load of one drawer "M" is 30 kg.
 Max. load of one drawer "C" is 50 kg.

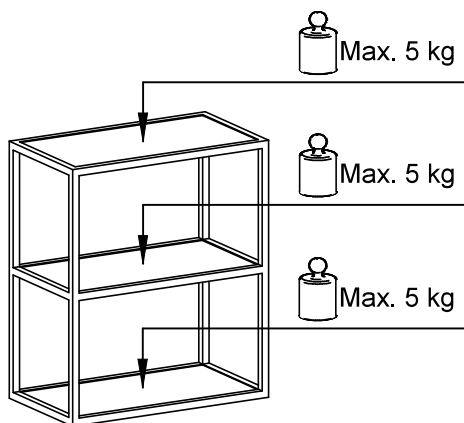
Max. Obciążenie jednej szuflady "M" 30 kg.
 Max. Obciążenie jednej szuflady "C" 50 kg.



Pozor
Achtung
Warning
Uwaga



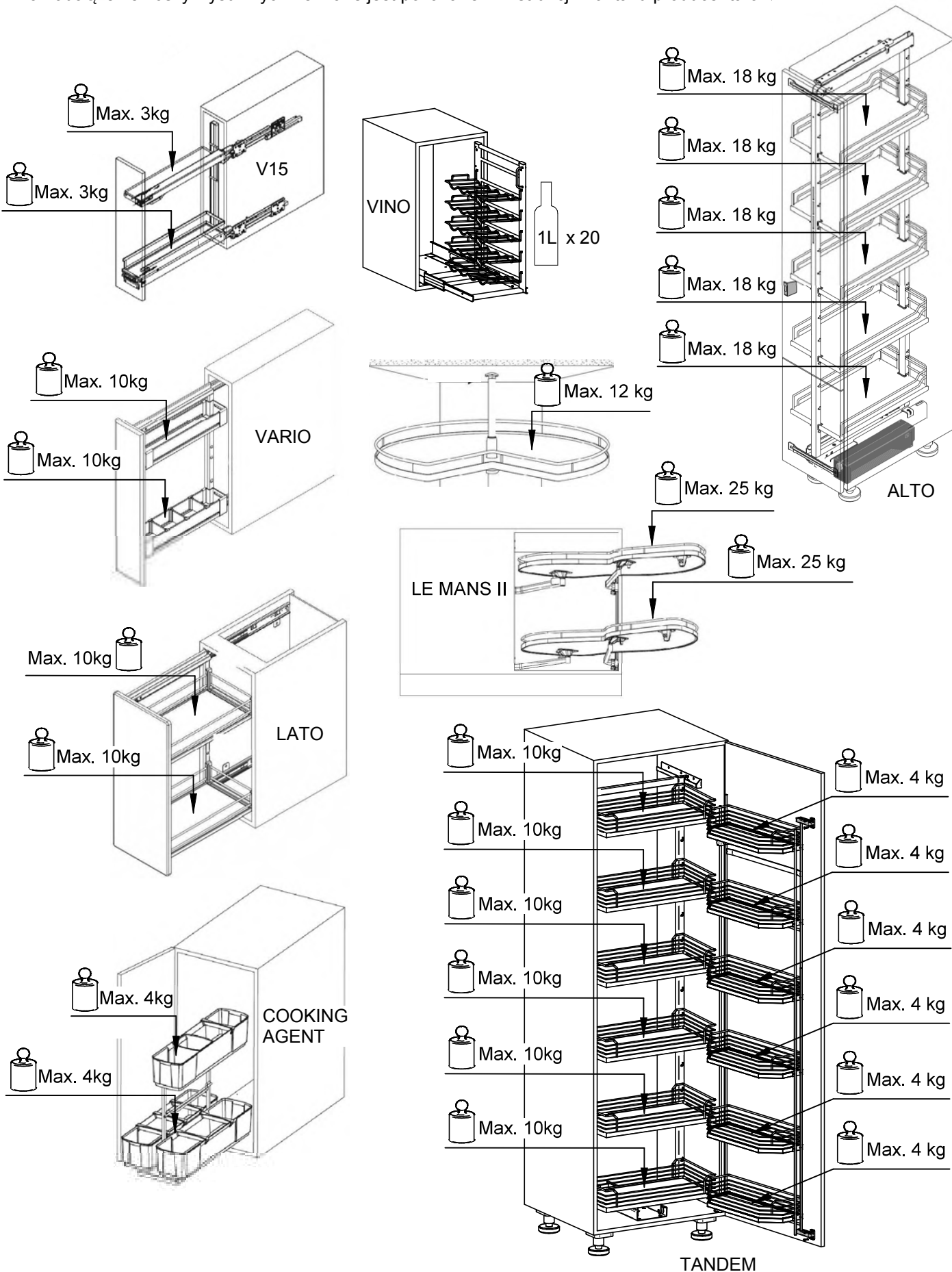
Sklenená polica / Skleněná police /
 Glaseinlegeböden / Glass shelf / Szklana półka



KR 45,60,75,90

Zaťaženie a nosnosti skriniek / Zatížení a nosnosti nábytku / Behandlung und Wartung von Möbeln / Information on the load and load capacity of the furniture / Informacja o obciążeniu i nośności mebli

Max. zaťaženie pre výsuvné koše a Le Mans je uvedené v montážnom návode výrobcu kovania.
 Maximální zatížení pro výsuvné koše a Le Mans je uvedené v montážním návodu od výrobce kování.
 Max. Belastung für die Schubladen und Le Mans ist in der Montageanleitung des Beschlagherstellers aufgeführt.
 Max. load for pull-out baskets and Le Mans is listed in the mounting instructions of the fitting manufacturer.
 Max obciążenie koszy wysuwnych Le Mans jest pokazane w instrukcji montażu producenta okuć.





C.t.987384

322_01 MN_Family rev.A